EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE ABRIL DE 1961 — PRECIO: E° 0.08 — N.o 15.831

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

cuento policial

NUEVE MILLAS BAJO LA LLUVIA

por Harry Kemelman



HICE el papel de tonto con un discurso que pronuncié en la comida del **Good Government Association**; Nicky Welt me acorraló al día siguiente, mientras desayunábamos en el **Blue Moon**, lugar donde íbamos siempre que teníamos deseos de encontrarnos. Había cometido el error de salirme del discurso que llevaba preparado, para criticar una afirmación que hizo a los diarios mi sucesor en el puesto de fiscal. Saqué una cantidad de conclusiones de tal afirmación, quedando así a merced de refutaciones que no tardaron en producirse; esto me dejó como un intelectual deshonesto.

Yo era nuevo en este asunto de la política; hacía apenas unos meses que había dejado el **Law School** para convertirme en el candidato del Partido Reformista al cargo de fiscal. Lo que antecede es a modo de disculpa, pero Nicholas Welt, que jamás abandonaba sus maneras pedagógicas (era profesor de Lengua y Literatura Inglesas en Snowdon), me contestó en el mismo tono que hubiera empleado para negar el pedido de algún estudiante del curso secundario.

—No es una excusa —me dijo.

A pesar de no ser más de dos o tres años mayor que yo (y estamos doblando la curva de los cuarenta), siempre me trata como un profesor a un alumno particularmente estúpido. Y yo, tal vez por lo mucho más viejo que se ve con el pelo blanco y su parecido a un gnomo, soporto sus lecciones.

—Fueron conclusiones muy lógicas —dije en tono suplicante.

—Mi querido muchacho —dijo quedamente— aunque sea casi imposible no sacar conclusiones de lo que leemos u oímos, generalmente estas conclusiones son erróneas. En la profesión de abogado, estos errores se producen en un elevado porcentaje, ya que en este caso la intención no es de descubrir lo que se desea comunicar, sino más bien lo que se desea ocultar.

Tomé mi adición y me levanté. Al hacer esto le dije:

—Me imagino que te refieres al interrogatorio de testigos en la sala de Tribunales. Bien, en estos casos siempre está la parte contraria que rechazará cualquier conclusión ilógica.

—¿Quién habló de lógica? —replicó—. Una conclusión puede ser lógica y no por eso ser verídica.

Me siguió hasta la caja, donde pagué mi consumición; después esperé impaciente mientras Nick rebuscaba en un monedero pasado de moda y sacaba varias monedas una por una, colocándolas en el mostrador al lado de su cuenta; pero descubrió que el total era insuficiente. Las deslizó otra vez en su monedero y, con un suspiro de pesadumbre, sacó un billete del prehistórico monedero, y se lo dio al cajero.

—Dime una frase de diez o doce palabras —me dijo Nick—, y te armaré una cadena de conclusiones lógicas, que ni soñaste al construir la frase.

Como el espacio era reducido, y seguían llegando clientes a la caja, decidí salir y esperar en la acera que Nick terminara su operación con el cajero. Me acuerdo que me divirtió la idea de que Nick pensara que yo estaba todavía a su lado, escuchando su perorata.

Cuando se me reunió, le dije:

—El caminar nueve millas no es broma, especialmente si está lloviendo.

—No, no lo es —dijo distraídamente. De pronto, detuvo sus pasos, y me miró en forma inquisitiva—. ¿De qué diablos estás hablando?

—Es una frase y tiene once palabras —dije repitiendo la frase, al mismo tiempo que contaba las palabras con los dedos.

—¿Y qué quiere decir?

—Me dijiste que si hacía una frase de diez o doce palabras...

—¡Ah, sí! —Me miró con desconfianza—. ¿De dónde la sacaste?

—Se me ocurrió. Vamos, saca tus conclusiones.

—¿De veras? —preguntó mientras los ojillos le brillaban—. ¿En verdad lo deseas?

Era muy de Nick el desafiar a alguien y después demostrar gozo cuando se le aceptaba. Esto me hizo enojar.

—Habla o cállate —le dije.

—Muy bien, no te enojes. Acepto. Hum... ¿Cómo era la frase? "El caminar nueve millas no es broma, especialmente si está lloviendo". No hay mucho material.

—Son más de diez palabras.

—Bien. —Su voz se fue haciendo brusca a medida que iba estudiando mentalmente el problema—. Primera conclusión: el sujeto está molesto.

—De acuerdo —dije—, aunque en realidad es una conclusión un poco rebuscada; la afirmación lo implica.

Nick asintió impaciente.

—Segunda conclusión: la lluvia no estaba prevista; si no, hubiera dicho: "El caminar nueve millas bajo la lluvia no es broma", en lugar de colocar la frase "bajo la lluvia" al final, precedida del adverbio "especialmente", que está indicando a las claras una idea que se le ocurrió después.

—Lo dejo pasar, aunque es obvio.

—Las primeras conclusiones deben ser obvias.

No dije nada; me pareció que se había metido en camisa de once varas, y no quería hacérselo notar

—La siguiente conclusión es que el sujeto no es un atleta ni afecto al aire libre.

—Explícame eso.

—Otra vez la palabrita "especialmente". El sujeto no dice que una caminata de nueve millas no es broma bajo la lluvia, sino que la distancia, fíjate, no es broma. Ahora bien, nueve millas no constituyen una distancia tan larga; se camina más de la mitad de esa distancia en diez y ocho hoyos de golf, y el golf es un juego de viejos.— Y agregó con modestia:— Yo juego al golf.

—Eso está muy bien en circunstancias comunes —dije—, pero hay otras posibilidades. El sujeto puede ser un soldado en la jungla; en este caso, no sería ninguna broma, con o sin lluvia.

—Sí —Nicky se puso sarcástico—. También puede ser un individuo con una sola pierna, o un graduado que está escribiendo su tesis sobre gustos, y que empieza por anotar todas las cosas que no son divertidas. Antes de continuar, te voy a confiar dos presunciones.

—¿Qué quieres decir? —pregunté desconfiado.

—Recuerda que tomo la frase tal como me la presentaste, sin pretender saber quién la dijo, ni en qué circunstancias. Generalmente, una frase encaja en el marco de una situación.

—Ya veo. ¿Cuáles son tus presunciones?

—En primer lugar, presumo que la frase no tiene una intención frívola; el sujeto se refiere a una caminata efectuada, y no con el propósito de hacer ejercicio, ni de ganar alguna apuesta, o algo por el estilo.

—Me parece lógico y razonable.

—También presumo que la caminata tuvo lugar por aquí cerca.

—¿En Fairfield?

—No necesariamente aquí, sino por esta zona.

—Probable.

—Entonces, si aceptas estas presunciones, tienes también que estar de acuerdo conmigo en la conclusión que saqué: el sujeto no es un atleta ni aficionado al aire libre.

—Bueno, muy bien; sigue.

—Mi otra conclusión es que la caminata se realizó a altas horas de la noche, o muy temprano por la mañana; digamos entre medianoche y las cinco o seis de la mañana.

—¿De dónde sacas eso?

—Por la distancia de nueve millas. Estamos en una zona bastante poblada; cualquier camino que tomes te llevará a algún pequeño pueblo, mucho antes de recorrer 9 millas. Por ejemplo, Hadley está a cinco millas; Hadley Falls, a siete millas y media; Goreton está a once, pero East Goreton está antes, y la distancia para llegar a este último lugar es de ocho millas. Hay trenes para Goreton, y para las demás localidades hay servicio de ómnibus. Los caminos están siempre muy concurridos. Entonces, dime: ¿Por qué tuvo alguien que caminar nueve millas bajo la lluvia, si no fue a altas horas de la noche, o por la madrugada, momentos en los cuales los medios de transporte son escasos y en los que un conductor particular difícilmente hará subir a su vehículo a un desconocido?

—Tal vez no quiso ser visto —sugerí yo.

Nick me miró con lástima.

—¿Te parece menos visible ir solo por un camino, y no mezclado entre el público de un tren o un ómnibus, que generalmente está enfrascado en la lectura de algún diario?

—Está bien, no insisto —dije con brusquedad.

—A ver qué te parece esto; iba hacia una ciudad, más bien que de una ciudad.

Yo asentí:

—Es casi seguro. Si hubiera estado en una ciudad, le habría sido fácil combinar algún medio de transporte. ¿En eso te basas para tu conclusión?

—En parte —dijo Nick—, pero también saco una conclusión de la distancia. Recuerda que es una caminata de nueve millas, y nueve es un número exacto.

—Lamento no comprender.

El gesto exasperado del maestro de escuela apareció en la cara de Nick.

—Supongamos que dices que hiciste "una caminata de diez millas", o "un paseo en auto de cien millas". Yo puedo pensar que caminaste entre ocho o doce millas, o que manejaste un auto durante ochenta o ciento diez millas. Diez y ciento no son números exactos, puedes haber caminado exactamente diez millas o aproximadamente diez millas; pero cuando dices que caminaste nueve millas, yo tengo derecho a suponer que la distancia fue exactamente nueve millas. Ahora bien, podemos saber con más exactitud la distancia a la ciudad, desde un punto dado, que saber la que existe desde la ciudad a un punto dado. Por ejemplo, si le preguntas a una persona de aquí a qué distancia está la granja de Brown, y siempre que la conozca bien, te dirá que hay unas tres o cuatro millas. Pero pregúntale al granjero Brown en persona cuánto hay desde su granja hasta la ciudad y te dirá: "Tres millas, seiscientas, y lo sé, porque más de una vez he medido la distancia con el cuentakilómetros".

—Es algo débil, Nick —dije

—Pero en comparación con la tuya de que si hubiera salido de la ciudad hubiera podido arreglar algún medio de transporte...

—Sí, tienes razón; te dejo seguir. ¿Algo más?

—Ahora empiezo a dar en el clavo —se jactó—. Otra conclusión que saco es que debía estar en un lugar determinado a una hora exacta; no se trataba de ir en busca de ayuda porque su auto estaba descompuesto, o su esposa enferma, o porque hubieran entrado ladrones en su casa.

—¡Por favor! El desperfecto del auto me parece la conclusión más probable; la distancia la podía conocer muy bien, si había controlado el cuentakilómetros al salir de la ciudad.

—No; en un caso así, lo más probable es que se hubiera acomodado en el asiento trasero para dormir o, en el peor de los casos, parado al lado del auto con el objeto de llamar la atención del primero que pasara. Recuerda que se trata de nueve millas. ¿Cuánto tiempo dices que se necesita para recorrerlas a pie?

—Cuatro horas —contesté.

Nick asintió.

—Y nada menos, teniendo en cuenta la lluvia. Nos hemos puesto de acuerdo en un punto, y éste es que la caminata se realizó a altas horas de la noche o muy temprano por la mañana. Si el desperfecto del auto se produjo a la una de la mañana, no hubiera podido llegar a la ciudad antes de las cinco; a esa hora ya circulan muchos vehículos por los caminos. Los omnibuses son los que empiezan a circular un poco más tarde, a eso de las cinco y media. Por lo demás, no tenía necesidad de caminar hasta la ciudad misma; lo más natural hubiera sido que llegara solo al teléfono más cercano. No, no me cabe la menor duda que tenía una cita en una ciudad, y algo más temprano de las cinco y media.

—¿Y por qué no ir antes y esperar? Podía tomar el último ómnibus, llegar a eso de la una, y esperar el momento de la cita. En lugar de hacer eso, camina nueve millas bajo la lluvia y, según dices, no es ningún atleta.

Ibamos a esta altura de nuestra conversación cuando llegamos al edificio de la Municipalidad, donde está mi oficina. Generalmente, nuestras discusiones empezaban en el **Blue Moon** y terminaban a la entrada de la Municipalidad; pero como esta vez me encontraba realmente interesado en las demostraciones de Nick, le sugerí que subiera un momento a mi oficina.

Cuando nos sentamos, le pregunté:

—¿Qué me contestas, Nicky? ¿Por qué no pudo llegar más temprano, y esperar?

—Pudo, pero no lo hizo. Debemos presumir que, por alguna causa, perdió el último ómnibus; o si no, que debía esperar, en el lugar en que estuviera, alguna señal o una llamada telefónica.

—Según tú, tenía una cita entre la medianoche y las cinco y media...

—Podemos acercarnos mucho más a la hora exacta. Recuerda que la caminata le lleva cuatro horas; el último ómnibus deja de circular a las doce y media de la noche. Si él no lo toma, y empieza a caminar a esa hora, no llega antes de las cuatro y media. Por otro lado, si toma el primer ómnibus, llegará a las cinco y media aproximadamente. De esto se deduce que su cita se debía efectuar entre las cuatro y media y las cinco y media.

—Ya veo, quieres decir que si la cita era antes de las cuatro y media, hubiera tomado el último ómnibus; si era después de las cinco y media, hubiera tomado el primero de la mañana.

—Eso mismo. Y otra cosa más: si espera una señal o una llamada telefónica, éstas deben haberse producido no mucho más tarde de la una de la madrugada.

—Lo que significa que habrá empezado a caminar alrededor de la una de la mañana.

Nick asintió y se quedó silencioso; por alguna razón que no me pude explicar no quise interrumpir sus pensamientos. En la pared colgaba un mapa del condado, y me acerqué a mirarlo.

—Tienes razón, Nick —dije por sobre el hombro—, no hay ninguna ciudad a nueve millas de Fairfield; éste es el centro de una cantidad de pequeños pueblos.

Nick se acercó a mirar el mapa.

—No tuvo que ser precisamente Fairfield —dijo despacio—; fíjate en otros lugares; Hadley, por ejemplo...

—¿Hadley? ¿Y quién pudo tener algo que hacer a las cinco de la mañana en Hadley?

—El **Washington Flyer** se detiene más o menos a esa hora en Hadley para cargar agua.

—Acertaste otra vez. Más de una noche en que no he podido dormir lo he oído cuando entra en la estación, y casi enseguida el reloj de la Iglesia Metodista da las cinco. —Me acerqué a mi escritorio para consultar un horario de trenes—. El Flyer sale de Washington a las doce y cuarenta y siete de la noche y llega a Boston a las ocho de la mañana.

Nick estaba midiendo distancias en el mapa con un lápiz.

—Exactamente a nueve millas de Hadley está la hostería de **Old Sumter** —dijo Nick.

—La hostería **Old Sumter** —repetí haciendo eco—. Pero ahí pudo contratar un medio de transporte, como en una ciudad.

Nick negó con la cabeza.

—Los vehículos se guardan en un lugar cerrado; hay que hablar con un encargado que controla los pedidos; le sería muy fácil recordar a alguien que pidiera un auto a esa hora. Es un lugar un poco conservador. Mejor es que hubiera esperado en su habitación el llamado telefónico, tal vez de Washington, para darle el número del vagón y el de la litera. Todo lo que le quedaba que hacer era salir de la hostería y caminar hasta Hadley.

Lo miré como hipnotizado.

—Tampoco iba a ser muy difícil subir al tren mientras estaba detenido para cargar agua; entonces, si sabía el número del vagón y el de la litera...

—Nick —dije excitado—, a pesar de que como fiscal y miembro del Partido Reformista he propalado una campaña basada en un programa económico, voy a gastar un poco del dinero que pagan los contribuyentes en hacer una llamada de larga distancia a Boston. ¡Es ridículo, no lo puedo creer..., pero lo haré!

Los ojillos azules relampaguearon, y se humedeció los labios.

—Manos a la obra —dijo rondamente.

Cuando terminé de hablar por teléfono, le dije a mi amigo:

—Nick, ésta es tal vez la coincidencia más notable en los anales de la investigación criminal: han encontrado a un hombre asesinado anoche en una litera del tren que salió de Washington a las doce y cuarenta y siete. Hacía tres horas más o menos que estaba muerto, lo que viene a colocar el crimen a la altura de Hadley.

—Me imaginé algo por el estilo —dijo Nick—. Pero estás equivocado al calificar esto de coincidencia. No lo es. ¿De dónde sacaste esa frase?

—Una simple frase; se me ocurrió y te la dije.

—¡No puede ser! Esa no es la clase de oración que se le ocurre a uno de pronto. Si tú hubieras enseñado gramática y composición como yo, sabrías que cuando se le pide a alguien que forme una frase de más o menos diez palabras, siempre resulta algo así como "Me gusta la leche...", y algunas otras palabras para darle más sentido, como por ejemplo, "Es buena para la salud..." En cambio, la frase que tú dijiste se relacionaba demasiado con una situación particular.

—Pero yo no hablé con nadie esta mañana, y sólo tú me acompañabas en el **Blue Moon**.

—No estabas conmigo mientras yo pagaba —dijo con brusquedad—. ¿No encontraste a nadie cuando me esperabas en la acera?

Sacudí la cabeza con desaliento.

—Te esperé menos de un minuto. Sólo recuerdo a dos hombres que llegaron mientras buscabas el cambio; uno de ellos me empujó y entonces pensé en esperar...

—¿Los habías visto antes?

—¿A quiénes?

—A esos dos hombres —dijo en tono exasperado.

—Yo... no, no eran caras conocidas.

—¿Estaban hablando?

—Creo que sí; sí... Y parecían muy absortos en lo que hablaban; creo que por eso me empujó uno de ellos.

—No van muchos desconocidos al **Blue Moon** —me hizo notar Nick.

—¿Crees que se trata de ellos? —dije esperanzado—. Me parece que los reconocería si los volviera a ver.

Los ojos de Nick se achicaron.

—Es posible, tienen que ser dos, uno para seguir a la víctima y comprobar el número de la litera, el otro para esperar aquí y hacer el trabajo. El de Washington tuvo que venir aquí, ya que si se trata de un crimen con fines de robo entre dos, se podían dividir el producto. Si fue solamente un crimen, el de allá tuvo que venir a pagar a su ayudante.

Me acerqué al teléfono.

—Hace menos de media hora que salimos del **Blue Moon** —Nick continuó—, en momentos en que ellos entraban, y el servicio en ese lugar es muy lento. El que caminó las nueve millas debe de estar hambriento, y el otro probablemente viajó toda la noche desde Washington.

—Llámeme inmediatamente en cuanto haga un arresto —dije, y colgué el receptor del teléfono.

Ninguno de nosotros habló mientras esperábamos la llamada. Ni nos atrevíamos a mirarnos, como si hubiéramos hecho algo vergonzoso.

La campanilla nos sacó de la situación. Escuché y colgué.

—Uno de ellos trató de escaparse por la cocina —dije a Nick—. Pero Winn tenía un hombre estacionado en la puerta de atrás y lo pescaron.

—Eso parece que nos da la prueba —dijo Nick con una helada sonrisita.

Yo asentí, y Nick miró su reloj.

—¡Oh! —exclamó—. Quería empezar temprano esta mañana, y he perdido todo el tiempo contigo.

Lo acompañé hasta la puerta.

—Nick, escucha —le dije cuando ya se iba—. ¿Qué querías probar?

—Que una cadena de conclusiones puede ser lógica y no verídica —me contestó.

—¡Ah!

—¿De qué te ríes? —me preguntó, y después también se echó a reír.

Pablo Picasso, el "Elemento Desencadenado"

Por RAUL ANDRADE

A LOS ochenta años, a la edad venerable en que otros se sientan a ordenar sus recuerdos, escribir sus memorias, redactar su testamento o, simplemente, junto a la ventana a esperar a la muerte, Picasso... se ha casado. He aquí que este verdadero "monstruo sagrado", cambiante, inquieto, tempestuoso y versátil como el mar, se ha vestido con su traje de pana de campesino endomingado, su cadena de gruesos eslabones de oro, su ancho sombrero salamanquino y su cayado curvo y se ha llegado a la Alcaldía de Vallauris, pequeño pueblecito de pescadores de Cap d'Antibes, en donde reside desde que emigró definitivamente de París y sus vanidades, llevando consigo a una mujer "para tomar estado". No es el primer octogenario venerable que da este paso trascendental. Antes de él, ese otro gran Pablo español —el virtuoso Casals— sintiéndose demasiado solo quizá, cedió a las acechanzas de una pasión tardía. El amor, pues, ignora las edades y desconoce el temor. ¿Y a qué podría temer Pablo Picasso, después de su agitada existencia que ha conocido todas las victorias, entre pequeñas derrotas pasajeras? No, ciertamente ya, a las desilusiones de la carne. Picasso está en ese vértice del tiempo en que los deseos se volatilizan, las formas comienzan a desvanecerse y los sentimientos se afinan hasta convertirse en una inefable espuma. La vida extraordinaria del pintor andaluz, en sus diferentes etapas creadoras, disfrutó, siempre, de la presencia inspiradora de una mujer. Cada una de las cinco mujeres —seguramente fueron más— que se acogió a su sombra, robusta y frondosa de castaño, marcó un estilo y ejerció una influencia, característicos, en el camino armonioso de Picasso.

De todas las mujeres que amó este prodigioso "elemento desencadenado" de la naturaleza, fue Fernanda Olivier la que gravitó mayormente sobre su destino. Su figura reaparece, disecada y viviseccionada, a lo largo de su "época rosa". Después llegó la que había de amar en dimensión de profundidad, Marcela Humbert, tempranamente muerta de tisis galopante como una heroína del Romanticismo. Y, luego, Olga Koklova, danzarina rusa de los "ballets" de Diaghilev. Francoise Gillot, por último, madre de sus hijos, Claudio y Paloma de la Paz, que abandonó al pintor después del largo crepúsculo de la segunda guerra, cuando éste cumplía setenta y tres años, "cansada —según su propia confesión, cruel e impúdica— de un hombre que era más una institución o un monumento público, hecho para contemplar de lejos". A cada epílogo amoroso, Picasso se sumió en pasajeras penumbras, para renacer en forma torrencial e incontenible. "Ni más mujeres", dicen que solía exclamar después de cada derrota sentimental. Pero, la soledad, para los filósofos, como el agua para las ranas... A Picasso le era indispensable vivir en "odeur de femme", como otros viven y mueren en olor de santidad. Es de suponer que, entre mujer y mujer, a título de aperitivo o entremés, desfilaron por su atelier de la "rue" des Grands Augustins, modelos, marquesas histéricas y estrellas de "music-hall", simples aventuras sin huella, de cuyos rostros el pintor quizá conserva los esquemas, borrosos ya por la bruma de los años.

Es curioso anotar la decisiva influencia ejercida por la mujer, en la vida y la obra de los pintores. Mientras los poetas viven cultivando el recuerdo de su "sola pasión", como en los casos de Baudelaire y la "Malabaresa", de Alfredo de Musset y George Sand, musa efímera y hombruna y tempestuosa virago, en los pintores, ese constante acariciar las formas con sus largos pinceles, parece duplicar su vitalidad. Los poetas se extinguen pronto, como lucecillas macilentas; los pintores, en cambio, sobreviven a su tiempo y a sus pasiones. Así Velázquez. Así Goya y su inolvidable duquesa. Así Rembrandt y Rubens. Así, en fin, Leonardo de Vinci y la enigmática Monna Lisa del Giocondo. Hasta Toulouse-Lautrec, el enanito pintor, amará a las "ecuyeres", a las bailarinas de "can-can", a la "Goulue"; su frágil vida se quemará por las dos puntas, en la perpetua adoración de Baco y Venus.

La prodigiosa caverna, que es el cerebro de Picasso, ha ido almacenando a lo largo de sus ochenta años, el más sorprendente repertorio de colores, de formas, de imágenes y hasta de pesadillas. No se puede contemplar sino como un mal sueño su tela "Guernica" o su "Sueño y mentira de Franco", taladrados por los alaridos de los caballos y las mujeres destripadas. A esa exasperación del terror no ha llegado ni siquiera don Francisco de Goya, que fue un infatigable elaborador de alucinaciones, de regreso de la duquesa. Pablo Picasso ha ido más allá de a donde alcanza el grito, salvando y olvidando acrobacias inevitables en quien, como el, cambia con cada amanecer. Y cada amanecer de Picasso dura veinte años. Así ha ensayado todas las formas de expresión; desde el pañuelo de "batik", luminoso recuerdo de la primera postguerra —que aún conservan como reliquias las parisienses elegantes de los años veinte— hasta la fundición del bronce, tal como lo demuestra el cráneo agujereado de Apollinaire en donde se aposentan los pájaros y el sol de invierno, en el pequeño jardinillo de la Iglesia de Saint-Germain, pasando por las vasijas de cerámica. Infatigable, laborioso, marcha de una a otra experiencia, siempre en pos del enigma que descifrar, de la forma tumultuosa que desentrañar, de la idea turbulenta que pugna por nacer. Picasso ama poco los "beaux mots d'esprit" que aún seducen a sus contemporáneos de Francia; ama, en cambio, las ideas, les da forma, las expresa con su imaginación torrencial que ignora las limitaciones.

A los ochenta años, Picasso vive retraído en su castillo del siglo XV, restaurado y modernizado por él mismo, aunque sin alterar sus primitivos lineamientos, en las inmediaciones de Vallauris. Andaluz sin fin, bebe de tarde en tarde sus cañas de jerez, apura el vino del porrón, estimula el café con un trago de "brandy" español. Pero tampoco ha vuelto jamás a España, desde "el sueño y la mentira de Franco", como Casals, como Juan Ramón Jiménez, como tantos otros cuyos huesos blanquean bajo las luces del trópico americano, como bajo las tintas tristes de París. Ahora, a más de su hija Paloma de la Paz, de sus ahijados los Dominguin, le acompaña su última mujer. Pero ¿será la última? Tratándose de Picasso, imprevisible y sorprendente, no se puede tejer hipótesis aventuradas. Picasso cambia como el mar, reposa y vuelve a comenzar...

(A. L. A.)



Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

El Fruto Prohibido

Por W. Somerset Maugham

(Zig - Zag)

EN ENCUESTAS realizadas en diversos años, en distintos países, destinadas a averiguar cuáles son los autores contemporáneos más leídos, el nombre de este escritor inglés ha ocupado siempre un privilegiado lugar. Esta distinción con que le favorecen los lectores de todas partes del mundo hace creer a algunos "snobs" que no es autor de alto rango; para ellos, un escritor vale tanto más cuanto menos se le conoce. De aquí, tal vez, el orgullo desorbitado de ciertos principiantes. Pero el caso es que la crítica seria parece estar de acuerdo con la inmensa mayoría de los lectores: William Somerset Maugham es un escritor valioso, amenísimo, profundo conocedor de la vida y de los hombres, imaginativo, sobrio, poseedor de su oficio. Quien desee advertirlo personalmente, sin ayuda de opiniones ajenas, no tiene más que abrir sus mejores novelas y leer sus mejores cuentos. La ocasión se presenta en este volumen —nuevamente reeditado— que reúne cuatro excelentes relatos: el que da título a la obra, y "La decadencia de Eduardo Barnard", "La voz de Israel" y "El mexicano calvo". Con seguro vigor y máxima sencillez, en estas cuatro historias se encuentran los rasgos universalmente estimados del gran escritor.

* ※ *

EL CASO ORGAGNA, por **Morris West.** (Editorial del Nuevo Extremo, Santiago.) — Nacido en Australia, este novelista se sitúa entre los más celebrados de hoy, es traducido a muchos idiomas, obtiene tirajes considerables. Entre nosotros ha constituido uno de los mayores éxitos con su obra "El abogado del diablo", comentada con entusiasmo en todas las sobremesas en que se habla de libros, se barajan nombres y se llega a la conclusión de que es no haber leído si no se conoce el "best-seller" que se elogia. La merecida divulgación de "El abogado del diablo" inclina a toda clase de lectores a buscar este libro de West. Nadie puede quedar defraudado. El novelista narra con suma destreza su historia, interesando en todo momento. Se trata de un periodista que descubre en la vida del duque de Orgagna numerosas posibilidades de atacarlo en una sostenida campaña. Este epígrafe que lleva la obra, tomado de "El Príncipe", de Maquiavelo, es bastante revelador de lo que el lector va a encontrar en las amenas páginas de West: "Debe prestarse particularísima atención a que nada hay más difícil, ni de éxito más precario, ni de más peligroso manejo, que instaurar un nuevo orden de cosas. Pues el reformador encuentra enemigos en todos los favorecidos del viejo orden y sólo tibios partidarios entre los que sacarían provecho del nuevo". La traducción de Jorge Onfray y Wilfredo Reyes es de las que merecen señalarse.

* ※ *

DOS OBRAS DE BERTRAND RUSSELL.— Si no necesitó del Premio Nóbel de Literatura, obtenido en 1950, para que se le considerara, en todos los círculos intelectuales del mundo, uno de los escritores más importantes de nuestro tiempo, lo cierto es que Bertrand Russell, después de tan señalado galardón, está siendo cada vez más ampliamente admirado por creciente número de lectores, seducidos por la claridad de su inteligencia, la profundidad de sus conocimientos y su vigorosa juventud espiritual. Sus obras se reeditan de continuo, se traducen a todos los idiomas, y el nombre del gran matemático y filósofo es familiar a los estudiosos. Todos sabemos que es hombre de 89 años, extraordinariamente laborioso, y que la copiosidad de su bibliografía es sorprendente. En Nueva York acaban de reeditarse estas dos obras: **"An Outline of Philosophy"** (Meridian Books) y **"Our Knowledge of the External World"** (A Mentor Book). En la primera —Panorama de la Filosofía—, Russell nos asoma al mundo en que realmente vivimos, de acuerdo a los hallazgos de la ciencia actual, y nos indica sus diferencias con el mundo en que creemos vivir. El libro se divide en 4 partes. En la primera —el hombre visto externamente— estudia el lenguaje, la percepción objetivamente considerada, la memoria, la indiferencia como un hábito, la conducta; en la segunda —el mundo físico—, nos habla de la estructura del átomo, de la relatividad, de las leyes causales, etc.; en la tercera —el hombre por dentro— se preocupa de la observación íntima, de las imágenes, de la imaginación y la memoria, de la conciencia, las emociones, los deseos, la voluntad, etc.; en la cuarta —el universo— analiza a grandes filósofos del pasado, el problema de la verdad y la falsedad, la materia, la inteligencia, el lugar del hombre en el cosmos, etc. En el segundo libro, "Nuestro conocimiento del mundo externo", insiste en la necesidad de que la filosofía sea verdaderamente científica. Ambas obras son de un interés inapreciable para el lector de veras afanoso de orientar firmemente sus posibilidades de conocimiento.

NOTA: **En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíe.**



Los Noventa y Dos Años de Don Ramón

Por FEDERICO GARCIA SANCHIZ

De la Real Academia Española

DON Ramón Menéndez Pidal acaba de cumplir noventa y dos años, y la nación ha celebrado como un acontecimiento la cosa, dándole extraordinarias proporciones en periódicos y en diversos actos representativos.

Se diría que los españoles aguardamos la llegada de las primeras hojas en los castaños de Indias, las acacias y los plátanos de paseo, y que entonces exhibimos a este insigne varón, en competencia con los renovados árboles, y como garantía de que seguirá con su juventud eterna, sin caducidad en el futuro.

El orgullo y la alegría públicos acompañan su natural regocijo, fundiéndose en uno los sentimientos del héroe y de la masa, con una espontaneidad que no se ha conocido en otros casos de grandes conductores de pueblos.

No pretende él guiar al suyo, pero su nombre va unido a los máximos y aun mitológicos de la hispana progenie, y de ahí el prestigio de quien los resume, figura que por la abundancia de rasgos excepcionales: su vocación, sus fortunas, su dominio de los arcanos a que consagró su esfuerzo, y la confluencia de tantos elementos en su longevidad, incitan a considerarlo como un ser irreal, uno de aquellos fantásticos personajes que pactaban con el diablo y triunfaban con sus brujerías.

Voy yo a mostrároslo en su verdad; como se apareció en la fiesta de la Embajada de Chile, dada en su honor, precisamente con motivo del cumpleaños.

Cenceño y de mediana estatura, en la erguida posición que no ha vencido la edad, o que le prestó el trato con los espectros medievales; la cara risueña, los pómulos encendidos, el carmín de las manzanitas; muy primorosos la barba y el bigote, entre los que se insinúa la boca, nada ostentosa ni impaciente; en la perfilada nariz, unas gafas de oro, las que se usaban en los tiempos pretéritos, y cuyos cristales dulcifican la mirada de unos ojos alegres y aun picarescos, no obstante la inutilidad del izquierdo, que no ve, más que conserva su luz, y, por último, la finura del cráneo, donde se confunden frente y calva y sobre el que se extiende o flota una neblina capilar.

El halo de eternidad que debería aureolarle, suplido está con distintos privilegios de su cuerpo, la esbeltez, la presteza en moverse, y hallamos la manifestación de su espíritu, serenado y con las burbujas de un incesante manantial, en sus palabras, voz de los siglos, perfectamente combinados por unas magistrales interpretaciones.

Viste un traje oscuro, que podría pertenecer al vestuario de un señor corriente y no desentendido del todo de las modas. La corbata, decorativa, sin deslumbramiento, luce un nudo de gran corrección, cuando quizá esperábamos la torpeza y el desaliño de los sabios. Calzado negro, no con el desgaste del roce con las piedras, zapatos de coche o de interior con alfombras. No lleva reloj de pulsera. Ni se advierten joyas en sus dedos ni rosetas o miniaturas de condecoraciones en su solapa.

¿Ha dejado su huella en la carne de este anacoreta la permanente clausura con los documentos históricos? Acaso lo encontraréis sospechoso, no de marchitez, no, sino de opacidad. Y de cierto sonambulismo. Sus manos, inquietas, nerviosas, tienen el recuerdo de su contacto con los mayores enigmas.

—Don Ramón, ¡qué placer recibirle en esta fecha, verdaderamente solemne para cuantos hablamos en español!

Amable, obsequioso, don Sergio Fernández Larraín prodiga su hospitalidad, que no sólo comprende a Menéndez Pidal, ya que el ilustre diplomático invitó a la Academia a festejar los noventa y dos años del maestro. Y con la excepción de los enfermos o ausentes de Madrid, reúnese la nómina, a la que atiende el embajador, el ministro consejero, don Ramón Luis Rodríguez, y un académico chileno, el señor Lira Urquieta, nuestro actual huésped.

Transcurre la ceremonia, que la llaneza y el ingenio de sus actores convierte al punto en campo de la cordialidad, en el "hall" del que fue hotel del Infante don Fernando, conservado según se hizo, con sus valiosos tapices y los retratos de Isabel II y del rey consorte, y una efigie de Alfonso XII, con el hábito del Toisón y recortándose en un fondo de oro, como en la tabla de un primitivo. Solamente indican a los nuevos inquilinos del palacete las fotografías de Alessandri y de Franco, y una tercera fotografía en que Pío XII surge en medio del embajador y su esposa. Unas vidrieras murales dan al jardín, en que resalta el césped. Varios camareros de frac —¡cuánto rigor el suyo en las medidas que imponen los figurines!— pasan con bandejas de "foie-gras" y de caviar y con licores. Wenceslao Fernández Flórez se decide por el whisky, porque le oyó decir a Marañón que era el único "alcohol honrado del día".

Se abre una puerta de espejos, y tras el brillo fulgurante se ofrece el comedor, con su mesa, en cuyo centro hay un grupo de porcelana que representa a un jabalí acosado por los perros, y que en sus calados manteles luce unos candelabros con bujías bermejas y una colección de fuentes de plata, sostén de la vajilla de cerámica azul que constituye el servicio. En las paredes, tapices y cuadros, paisajes. Vitrinas con pequeñas maravillas a la redonda. Entra el sol por las ventanas, iluminando el conjunto, arrancando chispas de los cubiertos y la cristalería.

Nos sentamos, y sigue una comida egregia, aunque de fácil digestión. Se pensó en el estómago de los académicos. Espléndida sorpresa la de los vinos: eran chilenos. Don Ramón, sin embargo, los sustituyó con naranjada. Con ella humedeció el pollo, suculentísimo. Conforme avanzaba el banquete, iban coloreándose de rosa los rostros y las calvicies. Lo que no logré entender fueron las conversaciones, debido al número de los comensales, que obligaba a los dúos. Hube de contentarme con frases sueltas de Laín Entralgo y Fernández Almagro. También se oía, del lado de allá de don Ramón, el eco de un discurso de Julio Palacios, que comentaban con su constante reír Lira Urquieta y con un silencio matizado de sonrisas Sánchez Cantón y Joaquín Calvo Sotelo. A los postres, otra sorpresa. ¡Papayas! En compota, pero papayas. Don Ramón repitió de aquella fruta, que tal vez le recordara sus viajes a América. Y tocó el turno al reparto de cigarros. Y únicamente dos académicos los cogieron. Y a uno de [illegible] está prohibido fumar, de manera que su acción respondía a un prurito de indisciplina frente a los doctores.

El embajador pronunció al final un brindis tan breve como enjundioso, al que correspondió don Ramón con una encantadora sencillez. Momentos del fotógrafo. Luego nos agrupamos en torno a las tazas de café y las copas de coñac, y el anfitrión nos enseñó sus últimas adquisiciones de hispanófilo y erudito: sendos cartapacios relativos a la expulsión de los moriscos y a la toma de Breda, abundando los manuscritos de San Juan de Ribera y de Felipe II en el uno, como los de la infanta Isabel Clara Eugenia en el otro. Aquí, suspensión de la tertulia, porque don Ramón Menéndez Pidal se marchó a su trabajo, y reanudado el corro con los comentarios sobre el que se iba, estalló la unanimidad de las alabanzas: nemine discrepante.

Eutrapelia

DESCANSO

—Lo que su marido necesita, sobre todo, es descanso, absoluto descanso —dice el médico a la mujer.

—Está bien, doctor. ¿Y qué es lo que hay que hacer? —pregunta ella.

—He aquí un somnífero.

—¿Cómo tiene que tomarlo?

—No es él quien debe tomarlo, sino usted, señora.

MOLESTIA

En el patio de un manicomio, un par de docenas de internos se divierten marchando detrás de uno que grita: "¡Uh, uh, uh!"

—¿Qué hacen? —pregunta el director al enfermero.

—Están jugando al tren.

—Y aquel que está en el rincón y se frota los ojos, ¿por qué no se incorpora al juego? —insiste el director.

—Ha dicho que le molesta el humo de la locomotora.

MUY CARO

Marido y mujer:

—¿Quieres escucharme un momento? Tengo que hablarte de cosas serias.

—Escucho, querida. ¿Cuánto cuestan esas cosas serias?

PROBLEMA

Discusión entre jóvenes:

—Escucha, Nancy. Ayer me has calificado de cretino. ¿No es eso?

—Exacto —responde la muchacha—. Y te lo repito: eres un cretino.

—No es esto lo que me preocupa —dice él—. Quisiera que me ayudaras a resolver un problema.

—¿Cuál? —pregunta ella con curiosidad.

—¿Soy un cretino porque me he enamorado de ti, o me he enamorado porque soy un cretino?

COOPERACION

Cuatro marineros que se han conocido en un lejano puerto del Oriente se encuentran en Nueva York, y deciden celebrar el encuentro. Son un francés, un italiano, un americano y un escocés.

El día convenido, se encuentran, y cada cual trae algo. El francés, una botella de champaña; el italiano, un queso; el americano, un pollo asado. En cuanto al escocés, trae a su hermano...

INCREIBLE

Una mujer, nerviosísima, entra en la oficina de un detective particular, y le dice:

—Mi marido sale con una joven, y quisiera que los siguiera.

—Lo comprendo —dice el policía—. Usted desea saber si su marido la engaña.

—Nada de eso. Eso ya lo sé desde hace mucho tiempo. Lo que quisiera es que logre usted descubrir qué es lo que ella encuentra de atractivo en él.

Elogio del Folletín

Por CARLOS DROGUETT

LIBORIO BRIEBA, el primero de los folletinistas chilenos, nació en Santiago en 1841. De clase media pobre, estudió en la Escuela Normal de Preceptores, fue Visitador de Escuelas y en 1891 el Presidente Balmaceda lo designó Inspector General Visitador de Instrucción Primaria. Pero él no quería ser profesor sino dedicarse a la literatura.

Eran los años en que Martín Palma había publicado "Los secretos del pueblo", ganando nombre y fortuna. Entusiasmado con la Historia General de Chile, de Barros Arana, Brieba ve en ella un inagotable pozo de ricos materiales y así, en 1871, publica, en entregas semanales, "Los Talaveras", primer tomo de sus Episodios Nacionales. La popularidad inmediata y el éxito económico lo impulsaron a lanzar, en 1875, "El capitán San Bruno o el Escarmiento de los Talaveras", 3 tomos de más de 1.200 páginas.

El tema de su extensa obra, cuya última y más completa edición es de Zig-Zag, es el mismo que Blest Gana utilizaría 25 años depués en "Durante la Reconquista". Sólo hay entre ellos diferencia de grados, producto del medio en que crecieron ambos. Brieba, de extracción modesta, humilde profesor primario, sin cultura, sin horizontes, sin inabordables ambiciones, había de construir una vasta obra, aldea grande gris y uniforme, apresurada y nada de profunda, torcidamente ceñida a la historia o, más bien, a una visión unilateral e injusta de los acontecimientos históricos. Blest Gana, de tronco aristocrático, más seguro de sí y de sus fuerzas, con muchos más recursos y una visión más compacta, presenta en sus libros un sentido más elevado —no mucho, por lo demás— de la vida, asume un concepto dinámico, sano y multitudinario de la acción novelesca, un concepto, sobre todo, contaminado; sus aguas no son puras, sino que están levemente corrompidas, traen en suspensión miasma de otras tierras, de otras culturas, de otras literaturas. Martín Rivas es un Julián Sorel de Copiapó adentro y cuando ingresa a los salones de la familia Encina, se siente en su caminar la pesadez del provinciano que trae tierra en los pantalones "embotinados por medio de anchas trabillas de becerro".

Un historiador de la literatura chilena dice que, con excepción de la batalla de Rancagua, la matanza de los presos en la cárcel de Santiago, las hazañas de Manuel Rodríguez y la batalla de Chacabuco, Liborio Brieba no siente escrúpulo para inventar numerosas aventuras reñidas con el espíritu de aquel tiempo y para poner en escena a una serie de personajes imaginarios.

En realidad, lo que se le critica es lo único que ofrece él como auténtico novelista: la creación de un ambiente, la proyección de un gran cuadro panorámico, vivo y original, con personajes auténticos y duraderos. Esto, sólo esto, es lo que hace el atractivo irresistible de las novelas desmañadas de este autor, que, después de casi un siglo, son buscadas y devoradas por la juventud con la misma avidez con que lo fueran en las últimas décadas del siglo 19.

Discípulo Brieba de Alejandro Dumas, "Los Talaveras" recuerdan a "Los tres mosqueteros"; pero lo que le falta es lo que le sobraba a Dumas: esa fuerza ciclópea para tergiversar la historia cuando ello era necesario para la buena —o malvada— ilación de sus novelas. Dumas —dice un biógrafo— era un instintivo sin preocupaciones literarias, maldiciendo de los cánones de las diversas escuelas. Fue un innovador sin quererlo ni pensarlo, pues tenía enteramente en quiebra el espíritu crítico. Sus trabajos le salían de la carne viva de la imaginación. Y como lo que escribía le brotaba de lo íntimo, sus dramas y novelas, aunque se resientan de cierta falta de gusto, no pecan de esa literatura libresca en la que el buen escritor, el auténtico escritor artista, muele la paciencia de quien lo lee. Su temperamento selvático nos libró de ese flagelo que es el literato y nos dio un escritor de verdad.

En cambio, Liborio Brieba se debilita y se desangra queriendo hacer una novela histórica, con una pureza insobornable e inútil, sin apartarse jamás del cauce histórico, trotando esforzadamente, sudorosamente a su lado para saciar su irrefrenable sed de verdad sin querer perderlo de vista para no perderse, sin desbocarse, como hubiera sido conveniente y esencial en una creación hecha a borbotones. "Pero no anticipemos nuestro juicio —dice él en la pág. 32— y dejemos que los hechos de la historia vengan a demostrar la realidad". Pero no cumple su buena disposición y, a menudo, su idea fanatizada de ciertos personajes lo obliga a dejar establecida su opinión, su simpatía, su veredicto alabatorio o condenatorio. Parece un cronista asalariado, demasiado deseoso de parecer disciplinado y obsecuente, y de ello resulta que en sus episodios la maldad y la abyección no están encarnadas en el alma del capitán San Bruno sino en la arrogante y odiada figura de don José Miguel Carrera. En esto, Brieba es injusto y abiertamente mentiroso y con palabras del mismo Carrera, sorprendentemente anticipadas a la teoría del resentimiento, podemos decir de él que se ha convertido en "un soñador de motivos personales".

"Lo que constituye la gloria de Carrera ante la posteridad —dicen los hermanos Amunátegui— lo que le valió su inmenso prestigio ante los contemporáneos, fue la audacia extraordinaria con que hizo avanzar la revolución, atropellando todos los obstáculos materiales y morales, sin consideración ni a las propiedades ni a las personas, sin respeto ni a las costumbres arraigadas por los siglos ni a las creencias consagradas por la religión". A través de estas palabras podremos comprender un poco a Brieba. El miraba a Carrera con el odio de los tímidos a los audaces, con el odio de los enfermos a los tipos pletóricos y saludables. Si el escritor se hubiera dado un poco de tranquilidad moral para estudiar la figura del gran caudillo, éste le habría inyectado unas cuantas ideas artísticas para mejorar sus escritos. Carrera, fundador del periodismo chileno, periodista incisivo él mismo, tenía tal audacia de pensamiento, tal fuerza y convicción en lo que decía, que es fácil sacar breves axiomas estéticos de sus ideas políticas: "Porque para mentir es preciso pintar", escribió una vez, y otra: "La pluma correrá libremente del modo que la imaginación sea efectada". Y otra: "Yo no trato de alucinaros con imposturas y me refiero a hechos", sentencia que traduciría a su arte poético Pablo Neruda, siglos más tarde: "Hablo de cosas que existen; ¡Dios me libre de inventar cosas cuando estoy cantando!". Pero Brieba, como creador, era un tímido, extraña personalidad en un escritor de novelas de aventuras, en un redactor de folletines, que es la literatura más robusta, más audaz, más inescrupulosa del mundo. El pudo, quizás, ser un buen tejedor de idilios, de novelas de amor regulares y legales. Y, sin embargo, en 1872, liberándose transitoriamente de sus temas históricos, publica "Las camisas de Lucifer", malamente cortadas en pésimo lienzo, y en 1876, "Un profesor de crímenes", que no enseña nada fuera del fracaso auspicioso del autor cuando se salía de su cuerda única. Su inspiración estaba en el elemento histórico y su fuerza también lo habría estado si hubiera sido capaz de un poco de auda-

cia, si se hubiera atrevido a
las ataduras que lo esclaviza
tema ya formado por los acon
tos, a variar algunos milíme
vel de la novela escrita ya po
da. "Dios no puede cambiar
de la historia, el historiador
ha afirmado alguien, y eso lo
diabólica actitud Alejandro D
eso es lo que le hizo falta a Libor
ba para darle trascendencia
a su novela cíclica.

El folletín es la primera fa
vía informe, de la novela. En
no es la novela sin terminar
novela todavía no empezada. N
ficio, sino andamiaje. Ha habi
tinistas geniales, además de
gante de la subliteratura que
mas. Dickens transformó el fo
literatura. El no es más que
tinista de sorprendente calidad
borio Brieba le faltó pasión,
los puños, visión certera para
todo, para profundizar todo
ojos como con un par de implac
letes. Pero su mirada es suave
sada, una mirada que ha
asiento y quiere respirar. El te
gido por él es grandioso, pero
chos que relata, anclados ya en
finitiva historia, están presen
un estilo de peluquero. Brieba
con la historia, no por intimid
ella, sino por exceso de timi
respeta y la teme; la trata con
deza, con miedo, como a un exp
te ministerial un empleado de
categoría. La gloria que surge
batallas, que no es más que sang
ira y cuerpos sudorosos, apare
disminuida; es una gloria oficial
raglamentaria, formada por exp
tes, alfileres, lápices, montones
pas sucias, amontonamiento de
informes y desangrados. No hub
nos grandeza en Austerlitz y W
que en Rancagua, pero aquellas
llas aparecen como un cuadro
so, un hermoso, perturbador y
nante cuadro de tintas firmes y
fundas, con esa vitalidad enorm
transfunde el sufrimiento inme
de los que murieron. En cambio,
cagua es mostrada aquí como un
antiestética catástrofe; los muer
son gloriosos, sino simplemente
cionarios, policiales y periodísti
recen muertos producidos en un
tesco accidente, choque fenome
dos trenes internacionales, no
de ejércitos, de ideas matrices, de
y odio irreconciliables. Austerlitz
como un asoleado fresco del R
miento; Rancagua, como una
tánea tomada por un fotógrafo
za de provincia. Faltan profun
perspectiva, capacidad creadora
historia fue maestra al armar en
lejano mes de octubre una gra
talla con tan pocos elementos
tista que la cuente tiene que re
la batalla tiene que pelearse en
en su mente, en su pluma, en
ría, en su horror; no se trata de
tarla con sangre ajena, sino co
propia.

En el folletín —y el buen folle
ta que hay en Liborio Brieba lo
tigua— se encuentran ya insin
todos los recursos de la novela
hasta el elemento simultáneo y
nólogo interior. A veces el autor
núa un estilo picaresco de dos
que hace lamentar que no insistie
estos relumbrones que le ofreció e
tino. Al comenzar "Los Talaveras"
cardo Monterreal, oficial del E
chileno, se disfraza de mujer pa
var, a través de las líneas ene
un mensaje al general Carrera, p
do ayuda urgente para los sitiado
tenido por dos soldados españoles
buscan un nido para el súbito
que se les presenta, y se secre
" Aguarda, no es más que esto: es
" jer, dueña de aquel huertecito
" que nos hizo la comida esta ta
" ¿no estuvistes con nosotros?".
torrenciales páginas hay epis
muestras de este estilo sin estilo,
sugerente y prometedor, por ej
este retrato de Manuel Rodr
mientras escribe una carta: "Jov
" unos 28 años, de fisonomía agra
" e inteligente, de ojos grandes y
" cioso mirar, revelaba la inflexión
" carezca de sus labios que los p
" mientos que se presentaban a su
" te eran de un carácter jocoso o
" volvían algo capaz de excitar su
" humor. Vestía traje de paisan
" bien su gorra, puesta cerca de
" bre la misma mesa, estaba ador
" con un fino galoncito de plata
" cado sobre la visera". Y, por úl
en este cuadro del cuartel genera
ejército español, se ve el estilo
quilo, mesurado y eficaz al que d
ceñirse siempre el escritor: "Eran
" cuatro y media de la madrugada
" débiles tintes de la aurora p
" piaban a colorear el vasto hori
" que se dominaba desde el inm
" patio de la casa elegida por
" para su alojamiento durante el
" El patio de la quinta yacía en
" fundo silencio a aquellas horas;
" se solamente los sonoros ronquid
" muchos soldados que dormían e
" corredores o al pie de algunos
" dos y ramosos naranjos".

Cuando la infancia ha dejado
sueños en manos de los herm
Grimm y de Andersen, cuando el
lescente está entregado en alma y
al inconmensurable Salgari o se
a la vida a través de D'Artagnan
Francia, Oliverio Twist en Ingla
el Tío Tom en la América rubia y
ría y Amalia en la América mor
se comprende el valor, la necesidad
que el folletín siga creciendo sobr
faz de la tierra. No hay otra expl
ción para que la novela de Lib
Brieba soporte con tanta fortaleza
es casi impasibilidad, el paso de
años, el cambio de las costumbres
los gustos, mucho mejor que otras
critas por verdaderos talentos c
res, profesionales de la literatura
los cuales la misma elaboración d
arte los devoró. Creemos que antes
muchos años, el recuerdo de A
D'Halmar no será sino eso, un re
do y tal vez —como dice el ap
Alfonso Escudero— una leyenda
obra, bella, demasiado bella, est
hasta el punto de la evaporación
desintegrará totalmente, salvánd
sólo algún cuento, porque él era b
era nirvana, era espíritu puro; n
so su cuerpo en la balanza del a
carne, su sangre, como quería N
che, y entonces la obra no tiene e
tura ósea, carece de espina dorsal
tiene vísceras capaces de atraves
siglos; sobre todo, porque no ha
gido de la vida misma como to
que ha de durar. En cambio, este
informe edificio de Liborio Brieba
nacido de la realidad, ha captad
alguna forma —no la mejor— la
lidad, y ahí están sus ediciones d
das, soportando el paso de los años
perando a las nuevas generaciones
adolescentes que han de acudir, t
o temprano, por misteriosa ley de
tino, a abrevar en su amable caud
sed de sueño y de realidad.

Y no podemos decir que él no
hecho escuela; todos sus seguidore
tendrán siempre de actualidad,
sus temas son una larga trans
de materiales. Sus "Episodios Na
les" tienen el innegable destino de
novelones que se lanzan por cientos
miles de ejemplares hacia las fauces
saciables de la democracia, hacia
estómagos no muy exigentes de
muchedumbres.

el mundo de hoy a través de nuestros servicios exclusivos

TSHOMBE

CUALESQUIERA que hayan sido los sentimientos de las gentes con respecto a Moise Tshombe antes de la muerte del señor Lumumba, hoy no cabe duda de que el señor Tshombe, que se autoproclamara Presidente de la rica República de Katanga, es el africano más vilipendiado en Africa en la actualidad.

Pero Tshombe, que gobierna un Estado con riquezas minerales calculadas en dos mil millones de libras esterlinas, se transforma también en astro de primera magnitud entre los líderes congoleños, y es el hombre que dominó la Conferencia de Madagascar sobre el Congo, que puso término a sus deliberaciones a mediados de marzo.

Los lumumbistas boicotearon la Conferencia en el último instante, debido a que consideran a Tshombe y su Gobierno responsables del asesinato de su líder. (Tshombe ha ignorado sus acusaciones y ha invitado a los lugartenientes de Lumumba a conversaciones que se realizarían en su propia capital, Elisabethville.) Sin embargo, la Conferencia realizó algún progreso. Y Tshombe, luego de haber sido el líder que, al proclamarse la independencia del Congo, en julio último, separó deliberadamente su provincia minera del resto del país, ahora encabeza un movimiento de reunificación.

Los africanos, en su mayoría, creen que Tshombe siempre ha sido un simple lacayo de los belgas. Por otra parte, los liberales belgas creen que el Gobierno belga y los intereses mineros han sido lacayos de Tshombe. Unos y otros desconfían entre sí; cada uno necesita del otro; pero cualquiera de ellos podría, en caso de convenirle, pasarse al bando contrario.

Tshombe siente agravios contra los belgas, por numerosos motivos. Nunca les ha perdonado que se negaran a reconocer la independencia de Katanga y a prestarle ayuda militar efectiva para impedir que las tropas de las Naciones Unidas entraran en su república. Reacciona contra el paternalismo de los belgas; nunca ha olvidado que cuando era joven, los belgas le impidieron que estudiara leyes en el extranjero; también se muestra resentido por el hecho de que le impidieran a su Gobierno reclutar a no belgas.

Pero, por encima de todo, se ve envuelto en continuas discusiones con ellos por asuntos de dinero. Todos los pagos por exportaciones de Katanga son recaudados en Amberes, donde los belgas operan una cuenta bloqueada para el Congo. De esta cuenta, liberan fondos —dinero congoleño y no belga— para sus favoritos escogidos en el Congo. Esta es, por ejemplo, la forma como ayudan al general Mobutu a pagar sus tropas.

Moise Tshombe comparte dos características sobresalientes con los financistas belgas, que en la actualidad figuran entre sus más importantes sostenedores. Es decididamente burgués y siente una pasión dominante por el dinero.

Es miembro de la familia real de los Lunda —poderosa tribu que se extiende sobre Katanga y Rhodesia Septentrional— y es casado con la hija del jefe principal de la tribu, la cual le ha dado diez hijos. El padre de Tshombe fue un hombre de negocios excepcionalmente afortunado. Fue propietario de una cadena de almacenes de abarrotes y de un hotel europeo. Cuando se veía envuelto en alguna situación económica difícil, le ayudaba a resolver sus problemas la Union Miniere, la gigantesca empresa minera de Katanga.

Después de completar sus estudios en un colegio metodista con profesorado norteamericano, el joven Tshombe entró a participar en los negocios de su padre. Hace diez años, a la edad de 33, heredó una fortuna considerable; pero antes de mucho, terminó en el tribunal de quiebras. Igual que su padre, salió del paso mediante ayuda de la Union Miniere.

Tshombe era, bajo muchos respectos, el ideal de lo que la política colonial belga estaba tratando de producir. Era sólidamente de la clase media; respetaba a los europeos; aceptó gustoso el privilegio de la "immatriculation", mediante el cual se desplegaba hasta quedar en un plano de igualdad —por lo menos, en teoría— con los belgas, y se pronunció resueltamente contra la política nacionalista. Pero nunca perdió por completo su capacidad para tomar decisiones independientemente.

En la Conferencia de Mesa Redonda, realizada en Bruselas, en febrero de 1960, fue uno de los primeros que exigieron independencia inmediata; tal vez ya adivinaba que ningún otro líder africano podría hacer otra cosa. Más tarde puso en ejecución sus ideas privadas sobre secesión de Katanga, pese a la airada desaprobación de los funcionarios belgas. Contó, no obstante, con el apoyo de muchos belgas que no desempeñaban cargos públicos —los colons, que miraban hacia Rhodesia, en busca de asociación, antes que hacia el resto del Congo. Estaban siempre dispuestos a prestar ayuda financiera al partido de Tshombe. Por su parte, él aceptaba cualquier ayuda que se le prestara, pero de acuerdo con sus propias condiciones. Nunca se mostró dispuesto, por ejemplo, a vincularse con la Federación de Africa Central.

Tshombe es, bajo ciertos aspectos, dominante; bajo otros, desenfrenado. Tiene una personalidad atractiva y la afabilidad de tiempos pasados. A pesar de su cabeza voluminosa, con boca ancha, es bien parecido, de una manera curiosa, que nunca se ve en sus retratos. Es astuto, desenvuelto e innegablemente valiente. Pero hay también, en torno suyo, algo del fanfarrón y del tahur. Sus modales son extravagantes, hasta cómicos. Viste con elegancia presuntuosa. Llena sus habitaciones privadas con grandes retratos al óleo y fotografías de su persona en traje de etiqueta.

No se detiene en nada cuando se trata de denigrar a sus adversarios; una vez fue el Presidente Kasavubu, al que denunció como comunista; luego, Lumumba; después, al Dr. Bunche, de las Naciones Unidas. Ahora acusa al señor Dayal de ser la punta de lanza del imperialismo indio.

Pero, pese a su jovialidad externa y su simpatía, Tshombe se ha tornado cada vez más amargado y taciturno en los meses recientes. Se siente particularmente molesto por la antipatía de otros dirigentes africanos, en especial personajes como Julius Nyerere, Kenneth Kaunda y Tom Mboya, y ha tratado infructuosamente, por medio de sus emisarios, de convencerlos de que se ha creado un concepto erróneo acerca de su persona.

Todo hace que parezca sorprendente su papel más reciente. Tshombe, sin embargo, estuvo siempre dispuesto a cooperar con otros líderes congoleños (incluso Lumumba), bajo la condición de que ellos aceptaran sus términos. Dichos términos estipulaban que el Congo debería tener una constitución confederal —a lo cual se oponían los lumumbistas; y que los katanguenses deberán quedarse con la parte del león de la torta de Katanga— idea que encolerizaba aún a líderes federalistas como Kasavubu.

Estos desacuerdos significaban que,



en los momentos de la independencia, Tshombe se encontró sin aliados políticos. Su propio partido tribeño, el Conakat, sólo podía esperar apoyo de los residentes belgas.

Hasta el momento de la rebelión de la Force Publique, una semana después de la independencia, el Gobierno belga se mostró fuertemente contrario a Tshombe. Era éste decididamente favorable a la unidad del Congo y antagónico a las amenazas de Tshombe de "seguir adelante solo", a menos que las condiciones de Katanga fueran aceptadas por el Gobierno central.

Pero todo cambió a raiz de la citada rebelión. Tshombe vio rápidamente su oportunidad de desligarse de la autoridad inmediata del Gobierno Kasavubu — Lumumba; y los belgas querían una base sólida desde la cual pudieran defender sus intereses económicos y al mismo tiempo socavar la autoridad de Lumumba.

Tshombe estaba dispuesto a contar en apreciable medida con el apoyo técnico y militar belga a su declaración de independencia, la cual por lo demás carecía casi por completo de significado. A cambio de ello, estaba dispuesto a dejar que los belgas llevaran adelante su campaña para socavar el Gobierno de Lumumba, cosa que se ajustaba a los fines perseguidos por el propio Tshombe.

Sigue constituyendo un misterio la parte que Tshombe haya podido tener en la muerte de Lumumba. ¿Por qué motivo permitió que Lumumba fuera llevado a Katanga? La versión considerada más verosímil es que cuando el general Mobutu y el Presidente Kasavubu se convencieron de que no podían mantener con seguridad a Lumumba bajo su propia protección, persuadieron al indeciso Tshombe que mantuviera al prisionero en el sur de Katanga, donde no era probable que fuera puesto en libertad. Tshombe convino en esto a cambio de que Kasavubu se allanara a iniciar negociaciones con él acerca de una nueva constitución.

Esta es una explicación más o menos aceptable; lo que es más difícil de determinar es quién perpetró el asesinato, aun cuando a todas luces el Gobierno de Tshombe no puede en último término escapar a la responsabilidad correspondiente. Su negativa a permitir que las Naciones Unidas realizaran una investigación hace más difícil aún exonerarlo de complicidad.

Tshombe ya no se hace ilusiones de que pudiera serle posible establecer su propio Estado en Katanga. Hace mucho tiempo que perdió su posición interna, comparativamente poderosa, de julio de 1960. Ya no se puede presentar el cuadro original de Katanga como un oasis de paz y tranquilidad. Más de la mitad de la provincia ha sido teatro de agria contienda inter-tribeña y las Naciones Unidas ejercen control directo sobre una parte considerable de ella. El señor Hammarskjold ha acusado a Tshombe de genocidio de los balubas; igual acusación se hizo en otro tiempo contra Lumumba.

La mejor esperanza de Tshombe es unirse como un Estado autónomo, o aun acaso semiautónomo, a las otras regiones del Congo para establecer una confederación, lo que coincide con aspiraciones que él siempre ha sustentado. Esta política tiene innegables atractivos para otros líderes congoleños, así como para sus simpatizantes extranjeros. Pero cualquier plan —sea o no de una confederación— sólo puede llegar a ser realidad si cuenta con el apoyo de una mayoría de los líderes congoleños reconocidos. El proyecto del señor Tshombe no se ha asegurado hasta el momento esa medida de apoyo. Y hasta el momento también, él ha sido uno de los obstáculos que han impedido obtener ese apoyo.

Por otra parte, Katanga tiene la llave de la unidad y prosperidad del Congo, y Tshombe tiene la llave de Katanga. Mientras él viva y esté en el poder —es fuertemente custodiado y rara vez se le ve ahora en ceremonias públicas— no puede haber una solución pacífica sin su participación; y no hay perspectivas de un arreglo fácil con él.

(De THE OBSERVER, Londres)
Tradujo: LAUTARO BARAHONA.

Etiopía: Una Antigua Nación Mira Hacia el Futuro

Por JOHN R. MERRY

ADDIS ABEBA, Etiopía.— Los habitantes de esta antigua nación africana se están movilizando hacia el futuro y tratan de olvidar los sangrientos días de un pasado reciente.

El período oficial de duelo por las muertes ocurridas durante la rebelión del pasado mes de diciembre ha terminado. El Emperador Haile Selassie, León Conquistador de la Tribu de Judá y victorioso sobre los rebeldes, realizó la primera ceremonia oficial desde la revuelta, visitando el puerto de Massawa, en Eritrea, para otorgar los grados a los nuevos cadetes de la Escuela Naval.

Esta capital ubicada en las montañas recobra cada día su fisonomía de antaño y los obreros están trabajando intensamente para borrar de los edificios las cicatrices de la lucha. Sin embargo, Haile Selassie rehusó retornar a su palacio que fue manchado con sangre por los asesinatos de Ministros y realistas perpetrados por los rebeldes.

Unidades de la guardia imperial, muy comprometidas en la rebelión, han regresado a sus guarniciones provinciales. Los cabecillas de la rebelión, incluyendo al comandante de la guardia, están en la prisión esperando ser juzgados.

En general, la atmósfera oficial es de olvido y el término medio de los ciudadanos miran los días sangrientos de la rebelión como algo que sucedió en una pesadilla. La comisión que fue establecida para investigar el levantamiento está realizando sus deliberaciones en el más completo de los secretos.

Pero, a pesar del secreto y del deseo de olvidar, la opinión de la mayoría de los observadores aquí es que el levantamiento fue planeado y efectuado por un puñado de jóvenes oficiales y civiles. Los insurgentes estaban disgustados porque consideraban que el Gobierno era renuente para realizar reformas necesarias y para fomentar el desarrollo del país rápidamente.

También consideran muchos que los rebeldes fueron animados para cometer su atentado no solamente por el ejemplo de oficiales jóvenes del Medio Oriente, sino también por la ola de nacionalismo que ha invadido al Africa negra.

Algunos de estos sentimientos comenzaron a manifestarse el año pasado, cuando Addis Abeba fue la sede del Congreso de Estados Africanos Independientes. Esta reunión atrajo un gran número de líderes nativos de países que acababan de libertarse. Sus ideas, doctrinas y progreso social y político produjeron un gran efecto en los jóvenes etíopes. Evidentemente, en su primera proclamación, los rebeldes de Addis Abeba se refirieron a "los constantes progresos realizados por los nuevos Estados independientes africanos. Este progreso —dijeron— ha obligado al pueblo etíope a darse cuenta de que las nuevas naciones están avanzando rápidamente dejando a Etiopía a la zaga".

Como en otros países, la ayuda técnica de postguerra recibida del extranjero ha traido a Etiopía nuevas ideas políticas. Los Estados Unidos han gastado 115.000.000 de dólares en asistencia directa. Con el aumento de su prosperidad y un cambio en su estructura económica, Etiopía está comenzando a ver la aparición de una clase media dinámica y educada. Para algunos de sus miembros, el Gobierno está actuando muy lentamente para cambiar las viejas instituciones políticas en una era de progreso.

Superficialmente, Etiopía está regresando a la normalidad. Pero nuevas instituciones sociales, económicas y políticas continúan surgiendo. Algunas zonas todavía permanecen en estado primitivo y otras se están desarrollando lentamente.

Lo que mantiene la unidad por el momento es la personalidad de Haile Selassie, quien cuenta con el respeto de la mayoría del pueblo; este respeto fue probablemente la causa para que finalizara la revuelta y se produjera el rápido restablecimiento del orden.

La mayoría de sus súbditos cree que él no es un déspota a la manera antigua, sino un líder moderno aunque conservador. Ha demostrado interés en el progreso económico, social y político, no sólo en Africa, sino en todas partes del mundo libre. Bajo su Gobierno, se están efectuando reformas agrarias, se está creando un servicio civil, modificando las leyes y realizándose otros proyectos. Se está progresando aunque lentamente. La principal tarea con la cual se enfrenta el Emperador es actuar con suficiente rapidez para complacer a la clase media y a los intelectuales que están surgiendo. (F. N. S.)

John Dos Passos y la Verdad de América

Por RAMON SENDER

SI TENEMOS en cuenta la extensa fama de John Dos Passos y la cuantía de su producción de novelista, no podemos decir que sea un hombre viejo, pues la vejez y la juventud son siempre relativas y no dependen estrictamente del calendario. Dos Passos nació en 1896 y tiene, por lo tanto, sesenta y cinco años.

Acaba de publicar una novela titulada "Midcentury", es decir, "En la mitad del siglo", que es probablemente la mejor que ha escrito desde los tiempos ya lejanos de "Manhattan Transfer". Su reputación, un poco declinante desde 1949 cuando publicó "Distrito de Columbia", se ha rehecho de pronto de una manera impresionante. Lo que lo perjudicó en "Distrito de Columbia" fue el carácter de libelo político de la novela y sobre todo el acento críticamente dogmático que tomaba para hablar de las interioridades de la alta política de Washington D. C. (estas dos iniciales son exactamente el título de aquella novela de 1949: Distrito de Columbia).

En los escritores que han pasado por la experiencia del comunismo para encontrar después una posición política y social más justa, suele haber una tendencia dogmática. La misma que hallamos en los curas que han abandonado la carrera o que simplemente, después de haberla terminado y ejercido, "cuelgan los hábitos", como suele decirse. Es también la misma tendencia dogmática que se suele ver en las opiniones de los militares retirados aunque se visten de civil.

Ex comunistas, curas rebotados y militares en la reserva tienen muchos puntos en común. Realmente, los tres son hombres que han pasado por la experiencia de la uniformidad y de la disciplina.

Dos Passos no es exactamente un ex comunista sino un socialista democrático, es decir, un verdadero idealista en materia social. A su lado los doctrinarios comunistas de influencia rusa parecen reaccionarios que propugnan una doctrina medioeval.

Los escritores más avanzados en los Estados Unidos han tenido siempre un trato respetuoso en la prensa. En general la sociedad norteamericana respeta y a veces acoge con entusiasmo la tarea de hombres de extrema izquierda, como Dreiser en sus días, Upton Sinclair, John Dewey, francamente enemigos del capitalismo. No sólo aceptaban sus obras presididas por una inteligencia aguda y cierto genio creador, sino que además les daban dinero. Mucho dinero, con frecuencia.

Las clases dominantes en los Estados Unidos tienen privilegios, naturalmente, pero no se pueden comparar con los que tienen los cuadros políticos dirigentes de la URSS donde es inconcebible para un trabajador el contacto social con un miembro del buró político del partido. Orgánicamente, el régimen ruso es un capitalismo de estado que no tiene nada de socialista, y el de los Estados Unidos, un capitalismo libre donde hay implícitas muchas formas socialistas.

La primera de ellas es el respeto a la libertad. Recuerdo que hace algunos años un poeta sudamericano que lleva la bandera rusa en alto de un modo estentóreo y alborotador, estaba en Washington, y su esposa andaba por la capital haciendo saber de un modo gemebundo que el "poeta estaba pobre". No era cierto porque es un poeta que nunca ha estado pobre, pero a fuerza de repetirlo la gente del State Department que se ocupaba del aspecto cultural de las relaciones interamericanas le proporcionó dos conferencias, en cada una de las cuales le pagaron una cantidad ligeramente inferior a treinta dólares. El "poeta pobre" de Sudamérica veía que no había manera de "hacerse comprar", aunque era evidente que se vendía.

En las democracias es imposible repartir miles de dólares entre los poetas, aunque por otra parte es frecuente que se les permita vivir libremente con cargos de cierta altura en las universidades donde, además de exponer sus puntos de vista sobre arte e historia sociológica o religión, pueden, de paso, patrocinar una doctrina política cualquiera. Una doctrina, se entiende. Si lo que patrocina es la policía política de Moscú al servicio de un imperialismo retrógrado —nunca hubo un imperialismo más primitivo, sanguinario y bárbaro que el de Moscú— entonces es posible que al poeta no le renueve su universidad el contrato.

Pero es cierto que los horizontes políticos de los Estados Unidos están abiertos y no hay limitaciones por la izquierda, aunque las hay por la izquierda y por la derecha contra cualquier forma de dictadura. Dictadura, no. Ante todo, las libertades individuales.

El libro de Dos Passos es una sátira de una enorme eficiencia. Una sátira que abarca lo mismo los sectores conservadores —incluidas algunas figuras conspicuas, como el general Mac Arthur— que los sectores de los pseudo socialistas de las trade unions, y entre éstos, los falsos redentores, que de todo hay en la viña del Señor.

Pero no es una sátira amarga ni mucho menos. Aunque el acento de Dos Passos ha sido siempre grave y a menudo agrio, hay en su manera de caracterizar a la gente una disposición a la comprensión y a la tolerancia. Sólo con algunas personas se permite ironías un poco apoyadas. Por ejemplo, con Mrs. Roosevelt, la viuda del famoso hombre de estado.

Su técnica en esta novela, como en la trilogía "U. S. A.", es la de una narración que trata de obtener una perspectiva de grupos. Un movimiento de colectividades. Pero por el único procedimiento posible que es el de no hablar nunca de masas, el de presentar hombres perfectamente caracterizados por su acción y su palabra que coinciden con otros muy diferentes en alguna clase de interés vital. Y que con ellos se agrupan.

En conjunto, esta novela, como las tres de "USA", es un documento vivo de la vida de esta gran nación en lo que va de siglo, con un énfasis mayor en los años últimos. Entre las personas conocidas que aparecen caracterizadas de un modo de veras inolvidable figuran Freud, el general Dean, ex prisionero en Corea que evitó los tratamientos de "persuasión" de los agentes comunistas y los engañó y se burló de ellos, los senadores Mac Clellan y La Follette Jr., los jefes de las grandes uniones sindicales obreras John L. Lewis, Harry Bridges, Walter Reuther, Dan Tobin, Jimmy Hoffa y Dave Beck.

Si todas las personas aludidas claramente decidieran ofenderse y llevar a los tribunales al novelista, éste se vería en un grave aprieto; pero es seguro que nadie lo intentará porque, como digo, la sátira no es venenosa, aunque es a veces severa, y todavía esta severidad va dulcificada por el encanto y la gracia del estilo. Y en fin, el autor toma sus precauciones.

Este libro de Dos Passos tiene la belleza, la energía y la vitalidad de sus obras de juventud. Ciertamente, sesenta y cinco años no son la vejez en la vida de un novelista si recordamos la longevidad de muchos de ellos. Cerca de noventa tiene Somerset Maughan, ochenta y tantos tenía Baroja, casi noventa tiene Azorín, más de ochenta tenía Andre Gide. Dos Passos ha esperado a tener sesenta y cinco para darnos su novela más juvenil, original y colorista de estilo (sin desdeñar algún que otro alarde de vistosidad y de arbitrariedad graciosa) y, por encima de todo esto, la huella del genio, el toque de la suma maestría, la garra del león.

No podemos menos de recordar aquellos años de nuestra juventud cuando leíamos con respeto y fruición la primera de las obras de Dos Passos traducida al español que fue, si no me equivoco, sobre un tema castellano: "Rocinante vuelve al camino".

Porque Dos Passos, cuyo nombre denuncia un pasado portugués-brasileño, ha mostrado siempre un amor filial para las culturas portuguesa y castellana, y en períodos de crisis, como el de la guerra civil, allí fue y sobre aquella tierra herida escribió, contra comunistas y contra fascistas, solo y melancólico en su altivez de individuo que está dispuesto a seguir peleando por salvar las libertades del individuo como miembro del grupo y las del grupo frente al Estado.

Su libro "En la mitad del siglo" es un ejemplo más de esa actitud. Su patria está bien, pero podría estar mucho mejor, y lo dice con la palabra mágica del poeta, en una prosa cincelada que admiran todos en estos días, especialmente sus enemigos y sus mismas víctimas.— (ALA).

El Buen Khrushchev y Mao el Malo

Por BORIS SOUVARINE

PARIS.— Desde hace años, una campaña de intoxicación llevada a cabo en la prensa mundial, tiende a hacer creer a la opinión pública, e incluso a sus líderes, que hay dos clases de comunismo: el bueno y el malo. El uno, relativamente aceptable, sería el que toma su inspiración en Moscú, y el otro, indudablemente peligroso, se elabora en Pekín. Conclusión: las democracias occidentales debieran entenderse con Khrushchev, si no a todo precio, al menos al precio de concesiones suficientes para procurar al poder soviético ventajas para contener a Mao...

Esa campaña insidiosa, a veces, expresada abiertamente, ha culminado recientemente con la publicación simultánea, en Londres y en Nueva York, de pseudo-revelaciones "sensacionales" sobre el "conflicto ideológico" entre Moscú y Pekín..

Ahora bien, toda persona medianamente instruida en los asuntos comunistas, sabe que un conflicto interno de cierta envergadura sería tratado exclusivamente en el interior de un círculo reducido de dirigentes.

En segundo lugar, esos "secrets" del Kremlin son secretos a voces: han circulado por todas partes, durante años enteros. Unas veces se trata de invenciones de gentes sin escrúpulos; otras, de hechos reales y públicos, pero desmesuradamente agrandados, deformados, presentados con una luz falsa, que les desnaturaliza el sentido.

Decimos todo esto a propósito del "documento" ultrasecreto que ha caido en las manos (!) del periodista Cranhshaw, y que ha sido publicado en el "Observer", de Londres, y en "New York Herald Tribune". El "documento" en cuestión no es documento ni es nada. Se trata, simplemente, de una sarta de falsedades, recogidas aquí y allá, todo aderezado en forma de "documento".

Basta para demostrar la falsedad del "documento" hacer observar que en él se habla de "fuertes objeciones soviéticas a la acción china en Argelia", cuando se da el caso de que la acción china en Argelia brilla por su ausencia. Un poco más adelante, en el "documento" se reprocha a los chinos su negativa a apoyar los movimientos burgueses de liberación, al nacionalismo argelino, por lo tanto. Los redactores del "documento" no se esforzaron por ajustar dos afirmaciones que se anulan entre sí. Y así todo lo demás del "documento" acerca de la pretendida tirantez ideológica entre Moscú y Pekín.

En fin de cuentas, se trata de una simple maniobra de gran estilo para incitar al nuevo Gobierno de Washington a reanudar, según el deseo manifiesto de Moscú, la política exterior de Franklin Roosevelt.

Esa maniobra, emprendida hace tiempo, consiste en pintar a Khrushchev como el campeón de la paz, opuesto a Mao, presentado como forjador de la guerra, de todo lo cual se desprendería la necesidad de ceder a las exigencias de Khrushchev, para reforzar su posición frente a Mao, y en el propio Moscú, frente a opositores imaginarios.

Sin embargo, no se trata de paz ni de guerra, en el sentido clásico de los términos, sino de hostilidad constante



de los comunistas a los países libres, bajo forma, unas veces, de amenazas veladas; otras, de invectivas insidiosas, pero siempre de chantaje. Mao no puede, como tampoco Khrushchev, avizorar una guerra, y precisa mucha frivolidad para tomar en serio su literatura sobre el imperialismo.

La China comunista no teoriza sobre lo ineluctable de la guerra más que para ocultar su impotencia. Excluido que Khrushchev se deje engañar, queda excluido que entre Moscú y Pekín haya un "conflicto ideológico". Las pretensiones de Mao de suceder como pensador a Marx y Lenin son de otro orden: eso ya lo vio Khrushchev en la época de Stalin. La verdad es que Moscú y Pekín practican, según un estilo respectivo, la "coexistencia pacífica", es decir, la guerra fría. (ALA.)



Mujeres Congresales en Japón

Por DENNIS BLOODWORTH

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

SINGAPUR.— Una dama tímida, de voz suave, que nunca participó anteriormente en actividades políticas, se incorporará al nuevo Parlamento japonés como la personificación de un llamado a la conciencia pública de la nación.

La señora Kyoko Asanuma es la viuda del líder socialista que fue asesinado por un muchacho de 17 años, en una concentración política, durante la campaña electoral. Miles de personas habían asistido al funeral budista de Asanuma, para quemar incienso, y el día de la elección 85.000 votantes de su electorado de Tokio depositaron los sufragios, como si dijéramos, a los pies de su esposa.

La nueva Dieta japonesa, que se compondrá de 456 miembros, contará con otras dos mujeres elegidas en reemplazo de sus difuntos maridos. La señora Chizu Kobayashi prosiguió la campaña electoral de su marido, cuando éste murió durante una jira política. La señora Chieko Matsuyama también postuló con buen éxito el escaño de su difunto marido, pero no se sentirá solitaria en la Dieta, pues su padre, Ministro de Educación, fue reelegido por novena vez en la misma prefectura.

La señora Ikeda, esposa del Primer Ministro demócrata-liberal del Japón, casi debería ser considerada también como candidata triunfante, aun cuando no postuló un escaño parlamentario. Hayato Ikeda no visitó a sus electores de Hiroshima durante la campaña electoral, y encomendó a su esposa todo el trabajo. Ella desempeñó su cometido con tal energía —en un día pronunció 70 discursos cortos en las esquinas de las calles— que se retiró a la cama casi en estado de colapso cuando llegó el sábado y comenzaron las votaciones. Sin embargo, fue la primera en telefonear a Ikeda, que se encontraba en Tokio, para darle la buena noticia de su reelección.

Una candidata famosa, que ya había servido siete períodos en la Dieta, fue derrotada. Es la señora Harue Yamashita, de 59 años; se hizo famosa por haber obligado al Ministro de Hacienda a renunciar, hace diez años, como consecuencia de un discurso que ella pronunció en la Dieta. El tema del discurso, que hizo época, fue: "las indecentes insinuaciones que el Ministro hizo a mi persona, mientras él se encontraba bajo la influencia del alcohol".

(De "THE OBSERVER", de Londres.)

A los Cuatro Vientos

BUEN BEBEDOR

Dean Acheson, ex Secretario de Estado, cuenta en sus Memorias que, en una ocasión, encontrándose reunido con Winston Churchill y algunos diplomáticos técnicos, salió a relucir la cuestión de beber.

"Desde los veinte años, he bebido un litro de alcohol diariamente" —dijo Churchill, y sonriéndose se dirigió a un matemático, preguntándole:

—¿Si todo lo que he bebido durante mi vida se derramase en esta habitación, qué altura alcanzaría?

El matemático hizo un cálculo y contestó:

—Aproximadamente un metro de altura.

—¿Sólo? exclamó Churchill decepcionado.

—: 0—0 :—

EXPERIENCIA

Preguntaron a Oscar Wilde qué era, según él, la experiencia.

Respondió lacónicamente: "Experiencia es el nombre que cada cual da a sus propios errores".

—: 0—0 :—

GUANTES PERFECTOS

Luis XV, rey de Francia, que era muy elegante, solía repetir que los guantes sólo eran perfectos cuando intervenían tres Estados: España estaba especializada en curtir la piel, Francia en cortarla, e Inglaterra en coserla.

—: 0—0 :—

LA MUJER Y EL PERIODICO

Un semanario canadiense ha hecho a sus lectores esta pregunta: "¿Qué relación hay entre las mujeres y los periódicos?".

La respuesta premiada fue ésta:

"Un diario hecho pedazos no interesa nunca a las mujeres, mientras que una mujer hecha pedazos interesa siempre a los periódicos".

—: 0—0 :—

LAS VIDENTES

Preguntaron a Tristán Bernard, famoso dramaturgo francés, fallecido hace unos años, qué es lo que pensaba de las videntes:

—Poca cosa— contestó. —Un día fui a ver una. Llamé a la puerta y me preguntó: "¿Quién llama?".

—: 0—0 :—

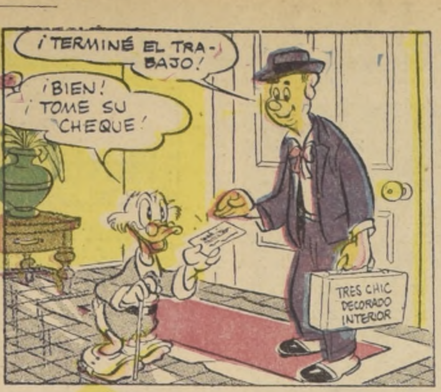
LA MASCARA

¿Por qué los cirujanos llevan una máscara mientras operan? El escritor francés Jules Romaine no ha vacilado en dar esta respuesta:

"Los cirujanos usan la máscara, porque los precios que exigen por sus intervenciones son tan altos, que prefieren conservar el incógnito".

EL PATO DONALD

Por WALT DISNEY





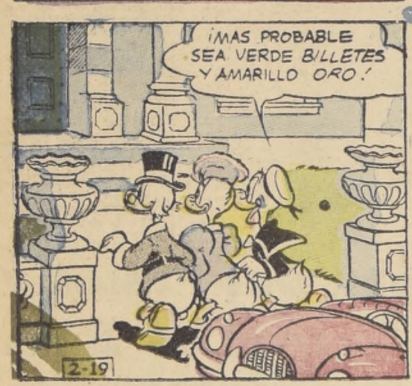






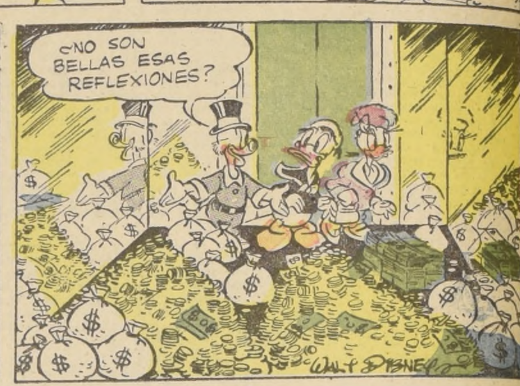












HE AQUI EL MEJOR DIBUJO DE LA SEMANA



NELSON REYES REYES, al iluminar con los más hermosos colores esta escena de Adduard, ganó un escudo de premio, que podrá cobrar cualquier día hábil, de 16 horas adelante, en la Secretaría de la Dirección de LA NACION. Cuando el lector premiado sea de provincias, se le enviará giro postal a domicilio. El próximo domingo publicaremos el dibujo premiado correspondiente al domingo 2 de abril.



BABU CEREAL





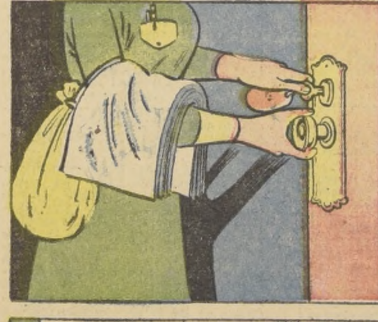






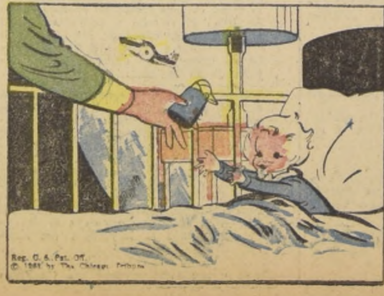




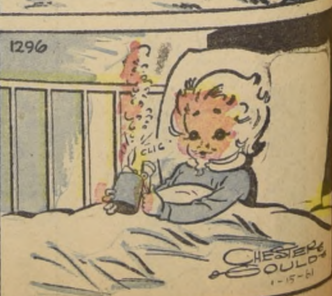












Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGC 9 DE ABRIL DE 1961

Precio: Eo 0,08

EVITANDO CHOQUES ENTRE AVIONES

LA MAYORIA de las colisiones en vuelo ocurren bajo mil metros de altura y a menos de 8 kilómetros de un aeropuerto. Un nuevo sistema de luces está desde ahora ayudando a eliminar el peligro del choque de aviones en las áreas congestionadas. Las luces van montadas en la cola de cada avión, en tal forma que son visibles a toda otra máquina hasta 5 kilómetros de distancia y en toda clase de tiempo. El ángulo al cual son vistas desde el avión cercano determina el elemento de peligro. El piloto que se acerca a la línea de colisión ve que las luces se encienden y apagan rápidamente. Si el peligro es menor, las luces se interrumpen más lentamente. Y si no hay peligro, es aún más lento el centelleo de luces.

BOCINA GIGANTE PARA AUTOS COMPACTOS

LOS DUEÑOS de coches pequeños ya no van a ser intimidados por los tremendos bocinazos de cualquier auto grande, pues una nueva bocina minúscula, ya en el mercado, produce un tono que se escucha a kilómetro y medio de distancia. ¡Pobres peatones!

Propulsada por un tarro de impelente que dura 6 meses, es fácilmente mon-



Voz gigante para autos pequeños, es la característica de estas recientes bocinas, fabricadas para dar sensación de fuerza a los compactos de moda.

tada en el tapabarro delantero, en el capó o en toda área deseada. El kit que se vende contiene bocina sola o doble, válvula, cable de control y el tarro de impulsador.

MOTORES CALIENTES DURANTE LA NOCHE

LOS CONDUCTORES suecos están usando calentadores portátiles, en respuesta a los problemas del estacionamiento nocturno al aire libre. Como las temperaturas invernales en esas latitudes suelen ser extremas, las autoridades locales y los propietarios de sitios de estacionamiento han cooperado para la instalación en éstos de postes con enchufes eléctricos.

Cada dueño compra un elemento de calefacción, que es instalado en el sistema de enfriamiento; arrienda la caja con el interruptor y enchufa la corriente. El elemento circula el agua en el sistema enfriador y mantiene constante una temperatura tibia dentro del motor del auto, durante toda la noche, no importa cual sea la temperatura ambiente.

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

VICEPRESIDENTE DE LA SOCIEDAD CIENTIFICA DE CHILE

UN PAJARO EXTRAÑO, EL MEGAPODO

EN MUCHOS desolados territorios de Australia, un megapodo macho, de uno a 6 kilos de peso, muy semejante a un faisán, vuela alrededor de su nido, del tamaño de un auto compacto, sobre el suelo, añadiendo o sacándole paja, para mantener constante una temperatura agradable. Este procedimiento dura 8 semanas, hasta terminar la incubación del huevo.

Mientras tanto, la hembra pone un huevo cada 4 días, y lo entrega a su compañero para que lo sitúe en la incubadora primitiva. Cuando el embrión emerge 15 horas después de romper la cáscara, es abandonado a su propia suerte, que afortunadamente es buena, pues nace totalmente emplumado y casi maduro.

Estos pájaros raros han intrigado a los científicos durante años. Hay 12 especies conocidas, todas feroces y de voz ronca, que viven en apartados rincones de Australia y Nueva Guinea. Muchos ornitólogos aseguran que son descendientes directos de los reptiles, porque, como las serpientes y las tortugas, entierran sus huevos y descuidan el cuidado de la cría.

George Clark, ornitólogo de la "Yale University", que los estima pájaros, ha veraneado recién cuatro meses en Australia para dilucidar las dudas. Clark les ha descubierto un pequeño diente para romper el huevo, como lo poseen muchas aves, por lo que está cierto de que son pájaros retrocedidos secundariamente a hábitos reptíleos, semejante a las ballenas o las marsopas, que son mamíferos revertidos a las costumbres de sus antepasados peces.

¿De qué manera recibe oxígeno el embrión de megapodo enterrado hasta un metro bajo tierra? ¿Cómo el recién nacido, que nunca vio a su padre ni a su madre, reconoce a otro megapodo cuando lo enfrenta? En alguna forma lo hace, porque estos extraños reptiles alados siempre vuelan en bandadas para crear otros desconcertantes megapodos.

ESTUDIOS DE RADIACION EN EQUIPOS Y HOMBRES

SOBRE LOS llanos de Utah, en un campo de pruebas norteamericano, se hallan trincheras de tierra y concreto que controlan la diseminación de radiaciones emanadas de un centro radiológico de pruebas. Detrás de estos muros blindados los expertos lanzan radiaciones nucleares contra armas, equipos y muñecos antropomorfos, para investigar sus efectos.

La cantidad dosificada de radiación es producida por bombas de cobalto 60, variándola hasta 100 roentgens por hora. El cobalto 60 es combinado con níquel metálico para formar diminutas píldoras que se hacen actuar en distintas formas, de diversa densidad, sobre tanques, rifles, en agujeros-trincheras y sobre los uniformes de los muñecos. Es-



Obsérvese el pequeño tamaño de la nueva batería nickel-cadmio, fabricada para durar toda la vida de un auto.

tas píldoras son depositadas, redistribuidas o extraídas por instrumentos electromagnéticos.

Tractores radioguiados y otros vehículos a control distante transportan el material de pruebas dentro del centro de ensayos, mediante una encrucijada de cables enterrados varias pulgadas bajo tierra. Los impulsos eléctricos desde los cables guían los vehículos a la velocidad deseada, dentro del área.

Los observadores vigilan tales pruebas a través de gruesos ventanales vidriados, perforados en el muro de concreto. Estos aparatos a control remoto electrónico permitirán a los científicos guiar las investigaciones e inscribir y analizar sus resultados.

OBSERVATORIOS EN LOS CIELOS

LOS vuelos de los aviones espías U-2, con sus admirables fotografías de varias regiones inaccesibles de la Tierra, tuvieron un término enojoso; pero lo nuevo es mucho mejor. Norteamérica tiene adelantado el proyecto de lanzar un observatorio astronómico orbitante, satélite. Por lo demás, los rusos ya han obtenido fotos de la cara oculta de la Luna, y las televisaron a sus estaciones terrestres, mientras los americanos siguen coleccionando miles de fotos de nubes, territorios y mares, televisados por la familia de los Tyros, que son satélites artificiales.

El plan del observatorio espacial es más que un sistema de visión, pues deben investigarse varias clases de fenómenos cósmicos, tales como los rayos X del espacio, las radiaciones ultravioletas y los rayos infrarrojos. Todos éstos no penetran normalmente hasta la superficie de nuestro planeta en toda su gloria, porque la atmósfera absorbe la mayor parte de esa energía. Pero dentro de un satélite que circula más arriba, los instrumentos captan maravillosamente, libres de la interferencia atmosférica.

El observatorio del espacio será un satélite de ocho caras, conteniendo sistemas de estabilización, e instrumentos telemétricos. El equipo astronómico posee espejos reflectores y numerosos telescopios, montados en una cámara cilíndrica. También es astronómico su costo: 23 millones de dólares.

La órbita circular estará situada a 700 kilómetros sobre la Tierra, y el sistema estabilizador apuntará automáticamente cámaras y telescopios hacia una estrella, el Sol, o algún planeta cercano.

Un tubo de televisión transmitirá las fotos a una estación de la Tierra, mientras el sistema telemétrico envía información de los diversos experimentos. La caparazón del satélite posee aletas cubiertas de células solares para generar 350 watts, que energizan los aparatos captadores.

Además de los estudios de rayos X y los otros mencionados, el observatorio estudiará la radiación de los gases de hidrógeno en el espacio y la luz ultravioleta de nuevas estrellas, para conocer su nacimiento y vida inicial. Mucho se aprenderá con estos observatorios espaciales acerca del majestuoso Universo, inclusive el nacimiento constante de nuevos astros creados en el polvo del Cósmos.

BATERIAS DE AUTOS, QUE DURAN DIEZ AÑOS

UNA BATERIA recargable que dure más que el auto y no necesite revisión? Tal batería ya existe como planta de energía para los instrumentos de vehículos espaciales, y el progreso de su técnica permitirá obtener una igual para los autos. La cuestión es sólo materia económica, pues ya existen las baterías de nickel-cadmio con sello cerámico que las blinda herméticamente.

No se necesita añadirles nada durante toda su existencia. El único gas generado adentro: oxígeno, no causa presiones; en cambio, se recombina y vuelve a aprovecharse. Bastan 5 horas para recargarla, y no sufre daños por recarga.

¿Por qué deben hermetizarse? En el espacio exterior es imperativo, pues el vacío hace que la menor falla permita salir todo el electrólito. Los separadores de la nueva batería están fabricados de un material sintético, que mantiene aislados el negativo y positivo de las placas y permite el libre intercambio de oxígeno.

En la batería niquel-cadmio, con sello hermético, la placa positiva es óxido de niquel y el negativo, cadmio. Como electrólito contiene un cáustico poderoso: potasa cáustica. Durante la reacción, el óxido de potasio es reducido a una forma menos oxidada, y el oxígeno asociado con el niquel se transfiere a la placa de cadmio para formar óxido de cadmio, sin que se desprenda gas alguno.

La energía para recargar la batería viene de las células solares, cuando viaja en el espacio extraterrestre. En un auto, es recargado por un generador. Su tamaño, relativamente pequeño, comparada a la de ácido-plomo corriente, es una ventaja, pues acumula la mucho mayor carga en menor espacio.

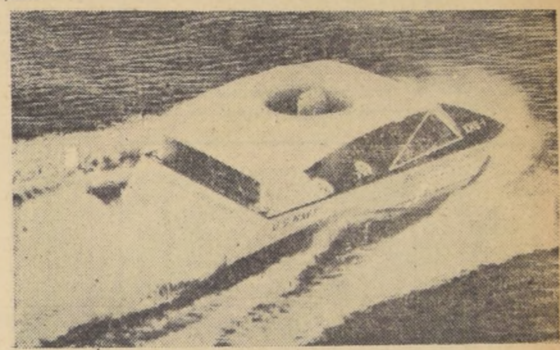
UN OJO HACIA EL ETER

BAJO construcción en el Laboratorio Aeronáutico Cornell, en Buffalo, se observa la enorme antena del aparato a microondas de radar más poderoso del mundo. Cuando la instalación experimental, de 50 millones de watts, comience a operar el próximo mes, los científicos estudiarán la posibilidad del radar de alta cúspide energética para penetrar la ionosfera terrestre.

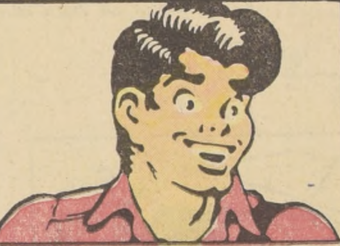
Ello permitirá a los proyectiles intercontinentales y a los satélites viajar con mayor precisión y alcanzar a más enormes distancias. Este programa de investigación es conducido por el Laboratorio Cornell, como parte de un amplio estudio del Departamento de Defensa Norteamericano.

LANCHA QUE FLOTA SOBRE UN COJIN DE AIRE

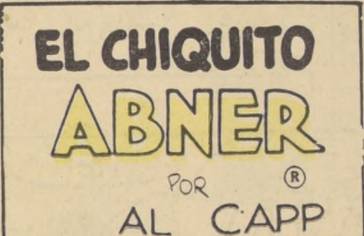
NAVEGANDO velozmente sobre el agua, en un cojín de aire que va atrapado bajo el casco, la "Hughes Hydrostreak" está pasando sus pruebas en la Armada yanqui. El movimiento hacia adelante se realiza mediante hélices convencionales y por la fuerza del agua descargada en ángulo. Los oficiales de la Marina dicen que ésta es una de varias embarcaciones experimentadas para progresar buques que naveguen sobre almohadillas de aire. Tales barcos serán mucho más eficientes que los actuales que van sostenidos en el agua.

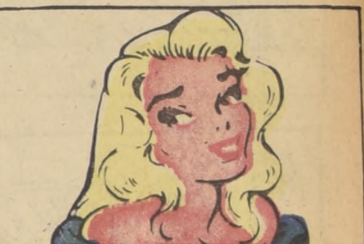


He aquí la lancha que navega velozmente por encima del agua, apoyada sobre un cojín de aire.























En América Latina Nace Nueva Filosofía para Aprender a Vivir

Por SILVIA PINTO

UNA DOCTORA chilena que vive en Montevideo desde hace 15 años, casada con uruguayo, cordial y sencilla, Ivonne Abams de Brachi, recibe a LA NACION en su hermoso departamento del barrio Pocitos para informarla de la actividad que ella desarrolla y de la cual es la primera relacionadora pública, por así llamarlo. Ivonne es una mujer alegre que echa de menos Chile y su gente, pero se ha asimilado a la forma de vida reposada del uruguayo. Sin hijos, muy dedicada a su hogar, tiene un mensaje que transmitir. Es su receta para convivir mejor con los demás y conocerse a sí mismo. Se trata de una nueva filosofía que junto a Ivonne practican más de mil personas en Uruguay, y que se ha extendido por Argentina, Brasil, Estados Unidos y comienzan a adoptarla algunos círculos intelectuales europeos.

La Logosofía en forma de Escuela fue fundada hace 30 años por el argentino Carlos Bernardo González Pecotche, en Córdoba. Investigador profundo, dio forma a un método para que el hombre conozca cómo actúan la mente y la sensibilidad equilibrando los dos sistemas.

—Es la ciencia que enseña al hombre a actuar en el mundo mental, a superar todas las actividades, dice Ivonne.

La doctora ingresó a la Fundación Logosófica de Montevideo hace más de una década y actualmente es miembro del Consejo que la dirige. "Yo era una persona triste, inhibida y hasta cierto punto frustrada", cuenta. "Al comenzar a practicar la Logosofía cambié y llevo ahora una vida más armónica."

Todos los días, desde las 6 de la tarde, comienzan a llegar los socios a la Fundación donde se reúnen en pequeños grupos a discutir situaciones según un temario fijado con anterioridad, pero que no es rígido. Cuentan con un salón de conferencias, una biblioteca especializada, pequeñas salas para discusiones de grupo y un amplio jardín.

El neófito que ingresa a prueba —si le interesa puede continuar, de lo contrario está liberado de todo compromiso con la Sociedad— se capacita en un promedio de dos meses. Lee, contesta tests, asiste a reuniones y aprende a usar en su verdadero sentido las palabras mente, pensamiento, inteligencia y sufre, en general, un proceso de cambio continuo. La Logosofía combate las creencias, por lo tanto, despoja a sus miembros de todo prejuicio. Sin embargo, acepta a gente de cualquier religión. Requisito fundamental para practicarla es ser bienintencionado.

En Montevideo preside el Consejo Directivo Héctor Monteverde, un hombre de formación humanística, dueño de la editorial y librería "El Palacio del Libro". Como es una Sociedad de carácter privado, la Fundación Logosófica se mantiene mediante cuotas de sus integrantes.

FORMACION DEL NIÑO

En un pabellón anexo a la Fundación funciona los domingos en la mañana la sección infantil equipada con juguetes y elementos didácticos como cualquier kindergarten moderno. Piano, casita de muñecas, osos, estantes con libros ilustrados y muebles pequeños, dan la sensación de un mundo en miniatura. Los niños juegan y son observados por una maestra quien luego informa a los padres del carácter de los pequeños para que éstos entiendan mejor las reacciones del niño. El límite entre la infancia y la adolescencia les permite abandonar la casa de juegos e ingresar a la Fundación, si lo desean.

Una de las resoluciones del Primer Congreso Internacional de Logosofía, celebrado recientemente en Montevideo, es crear en 1962 una Escuela Primaria Logosófica.

LOS DIVULGADORES

Dos vehículos tiene hasta el momento la Logosofía para darse a conocer: los conferenciantes y los escritores.

Entre los primeros cabe destacar al doctor Ricardo Bassi, miembro de la Logosofía desde hace años, quien en conferencia pronunciada en el Paraninfo de la Universidad de Montevideo, en diciembre de 1959, dijo: "El descubrimiento de los pensamientos se asemeja, por su trascendencia, al descubrimiento de Pasteur de las bacterias, que eran invisibles, pero cuya acción sufrían los hombres en forma fatal e invencible: este hallazgo abrió el campo de la microbiología y la inmunología. Similarmente, hoy, González Pecotche con el descubrimiento de los pensamientos como entidades animadas, autónomas, independientes de la voluntad, abre un campo nuevo a la investigación psicológica y moral de la humanidad."

Posteriormente, la profesora Olga Valenti dio una charla en la Escuela de Verano de la Universidad de Chile (1960), en la que enunció los principios de esta nueva ciencia.

En los escritores también ha prendido la inquietud por interpretar este movimiento y así tenemos al capitán Gabancho que desde Nueva York envió al Congreso Logosófico un trabajo —"Proyecciones de la ciencia logosófica sobre la orientación presente y futura de la humanidad"— que se publicará en la revista oficial de Infantería de Marina de USA.

El chileno Víctor Valenzuela, profesor de Literatura Latinoamericana en la Lehigh University de Bethleem, Pensilvania, publicó en Nueva York el libro "Hombres y temas de Iberoamérica", en 1959. Uno de los 10 capítulos de su obra está dedicado a explicar el significado de la Logosofía. Dice Valenzuela: "Esta nueva ciencia o "energía mental", como la llama González Pecotche, no conduce al hombre a conocer la esencia del mundo y de las cosas como la Filosofía, sino al encuentro de sí mismo y al conocimiento de su propio mundo para de esta manera descubrir elementos indispensables para la propia evolución espiritual."

Se Puede Guisar sin Fuego ni Agua

ACABA de ponerse a la venta en la República Federal de Alemania una sensacional novedad que, por el momento, interesa sobre todo a los restaurantes y, más adelante, interesará también a las amas de casa: un "hornillo radar". Consiste en un hornillo que funciona de manera completamente automática con radiaciones de radar, como las que se emplean en la navegación marítima y aérea en la niebla y en la obscuridad. Las ondas eléctricas ultracortas son proyectadas directamente sobre lo que se quiere guisar, sin tener que dar el habitual rodeo de hacerle hervir o aplicarle calor. Los primeros hornillos radar están funcionando ya satisfactoriamente. En la República Federal de Alemania se les utiliza principalmente en los locales que sirven comidas rápidas, en los coches-restaurantes de los ferrocarriles, en las cocinas de las líneas aéreas y en los barcos. (ALA.)

HUMOR INTERNACIONAL

Seleccionado de "BEST CARTOONS FROM ABROAD"

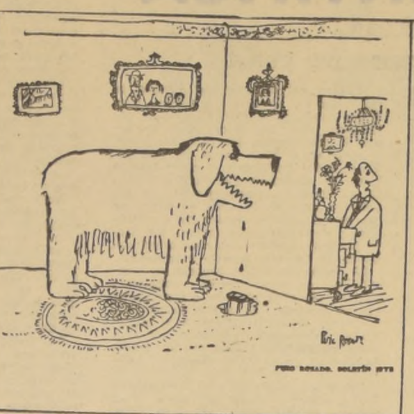
USA

—Mañana seguimos hablando, querida... Parece que mi marido tiene apuro...

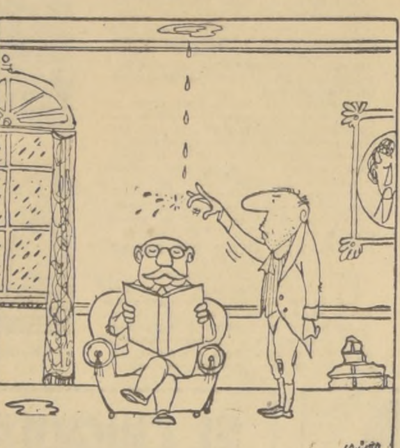


«Deseo comprar este disco que están tocando.»

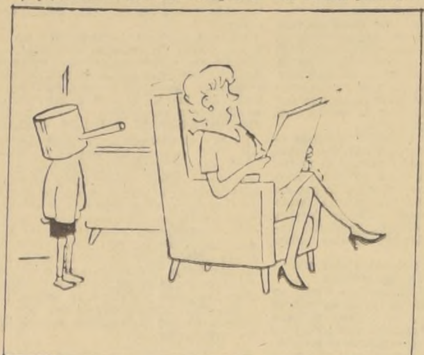




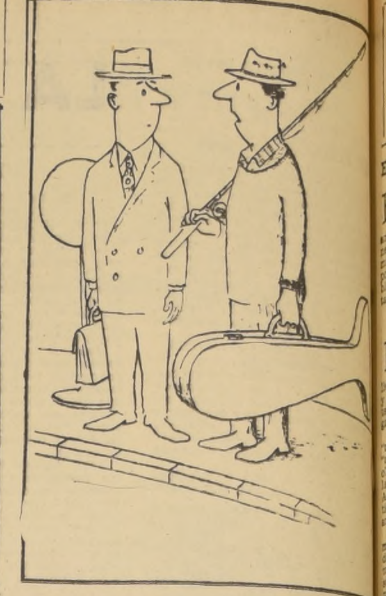
—¡María! ¿Dónde has puesto la botella del reconstituyente?



—¡Oye, [illegible]!... encontré vestigios de vida en este planeta...!



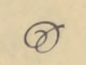
—Habla más alto, si quieres que te entienda.

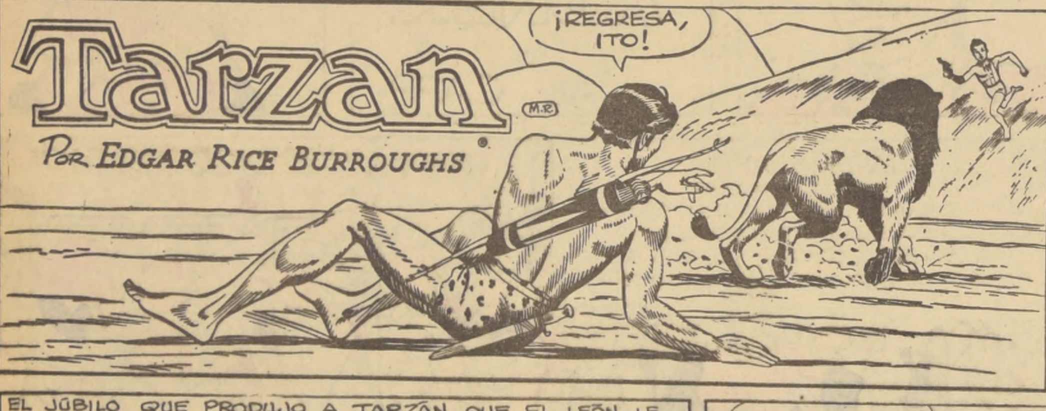


—¡Claro que voy de pesca!... ¿Por qué me lo pr



—Me debes, pues, tres mil setecientos cincuenta y
pesos...







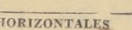












PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES

1.—Roedor.
6.—Pez, negro azulado por encima y gris plateado por debajo, muy sabroso.
7.—Veloces, ligeras.
—Vives, habitas.
—Pones distancia entre dos o varias cosas.
—Caudal que lleva la mujer en matrimonio.
—Artículo fem., Pl.
—Residencias.
—Quím., líquido muy volátil que proviene de la combinación de un ácido con el alcohol.
—Estar en contacto con.
—Anda. Observa, mira.
—Entregó, regaló.
—Instrumento de acero de los mecánicos y grabadores.
—Perro.
—999.
—Río excavado por el hombre.
—Nombre de una caña del Ecuador.
9.—Agua sucia en que se lava algo.
1.—El astro rey.
2.—Altar consagrado al sacrificio, Pl.
3.—Cosa pequeña.
6.—Sensación molesta de una parte del cuerpo.
37.—Amér. c., cachada que se da al trompo, Pl.
38.—Capital de una República sudamericana.
39.—Espacio en el tiempo de 24 horas, Pl.

VERTICALES

1.—Bahía natural o artificial, Pl.
2.—Ligas, haces una atadura.
3.—Voz que se usa para llamar a los perros.
4.—Pref. negativo que indica ausencia de.
5.—Poner cotos.
7.—Nombre del Sol entre los egipcios.
8.—Contracción de prep. y artículo.
9.—Luchó, combatió.
10.—Ijada.
11.—Ciencia que enseña a hacer el bien y evitar el mal.
12.—Aparato para pescar y cazar.
14.—Fácil de conducir, manso.
16.—Fruto de la morera, Pl.
17.—Firma que garantiza el pago que deberá hacer otra persona.
18.—Parte turgente del p de las mujeres.
19.—Concejal, magistrado mano.
20.—Roba con engaño.
21.—Nopal. Col., espina
24.—En Oriente: mercado blico.
25.—Vaso que sirve para celebración de la m
27.—Nombre de mujer.
28.—Todo lo que es o e
30.—Apócope de valle.
31.—Que no tienen comp Pl.
33.—Lecho; mueble que para acostarse y do
34.—Interjección poco con que se llama al rro; también sig hemos venido en co miento de alguna co
35.—Símbolo químico del sénico.
37.—102.
38.—450.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.



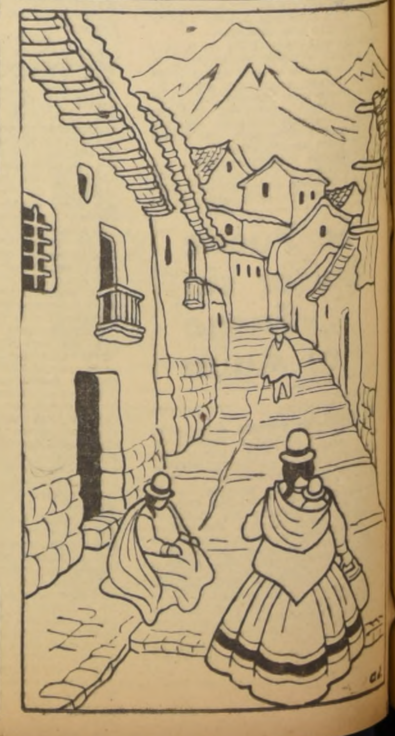
MIC VACAS CAN
IR EJIDO SO
SALOME BESOS
AMOS CALE
SAMAS MADERAS
AMAR PERAS MI
LAS PATAS CAS
ES CATAS CUÑA
MACETAS SALAN
CRIN RODA
CELAN ARITOS
VOX ARDED AJO
IN ROERA OS

Otra Oportunidad para los Pequeños Artistas Pintores

Una nueva escena creada por Adduard, y una nueva oportunidad para los pequeños lectores de LA NACION, de ganarse un escudo de premio. Los dibujos ya coloreados pueden enviarse —antes del próximo domingo— a casilla 81-D Santiago, o depositarse personalmente en el buzón colocado en el hall de nuestro diario.

NOMBRE ....

DIRECCION ....



EL COATI Y EL OSO HORMIGUERO

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO

EX BIOLOGO DEL JARDIN ZOOLOGICO NACIONAL

ESTOS dos animales no pertenecen a nuestra fauna autóctona, sino más bien a la sudamericana septentrional; pero creemos necesario hablar de ellos por sus vidas muy interesantes y porque, hace muy poco tiempo, se les confundió lamentablemente en un semanario chileno bastante difundido en el extranjero.

EL COATI O CUATI

ESTOS son animales carnívoros prociónidos, que tienen el hocico prolongado y la nariz saliente y muy movible; las orejas cortas y redondeadas y las patas también cortas y con dedos provistos de potentes garras.

Existen varias especies de coatís: el "coatí común" o "coatí pardo", el "coatí rojo", el "coatí caura", el "coatí oliva", etc. Todos viven desde Venezuela y las Guayanas hasta el norte de Argentina y Perú, pero cada especie tiene su patria en esta vasta zona sudamericana.

VIDA SOCIAL.— Viven en pequeñas manadas de 10 a 20 individuos, formadas por hembras y machos jovenes, en tanto que los adultos y ancianos se pasean solitarios por los bosques de cada país.

La época del celo es el invierno, durante el cual los machos van presurosos en busca de las hembras, pero antes han entablado entre ellos furiosos combates en los cuales varios quedan heridos de muerte.

Después de una gestación de 10 semanas la madre da a luz de tres a cinco hijuelos, que pasan ocultos durante sus primeros días de vida en un tronco hueco o entre las raíces de algún árbol gigantesco. A las cinco o seis semanas salen a corretear con la madre, y ya se manifiesta su afición por ir metiendo su hocico en las grietas y escondrijos que encuentran en el camino.

COSTUMBRES.— Son animales diurnos y desde el amanecer emprenden largas excursiones. Duermen la siesta en las ramas más altas de los árboles y en la tarde reanudan sus caminatas, para descansar de noche.

Presentan la curiosidad de descender de los árboles, de cabeza, contrariamente a lo que hacen los demás animales, y tampoco saltan de rama en rama, como los monos, pues son mucho más prudentes y precavidos que éstos.

En tierra caminan lentamente, con su larga cola levantada y el hocico pegado al suelo, olfateando por todas partes, en especial los troncos podridos, donde encuentran gusanos y larvas de insectos que constituyen su alimento principal. También comen huevos de aves y pequeños reptiles.

Son de carácter terco y pendenciero, y sus uñas, fuertes y afiladas les permiten atacar animales de mayor talla que ellos, con toda valentía.

El coatí común, que vive en el norte de Argentina y Brasil, mide hasta 75 centímetros de longitud y la cola poco más de medio metro. El coatí rojo, originario del Ecuador, cuenca del Amazonas y norte del Perú, sólo mide unos 50 centímetros y la cola unos 30.

VIDA EN CAUTIVIDAD.— Aquellos animales que son criados en cautividad desde pequeños, logran domesticarse, y cuenta un naturalista que él los ha visto jugar con gatos y perritos nuevos y dormir abrazados con ellos.

La especie que vive en el Zoo Nacional de Chile es también de carácter voluntarioso y pendenciero. Se nos asegura que, hace varios años, en un momento de descuido, al entrar el cuidador a la jaula, fue atacado por una pareja que allí había. Le arañaron la cara con las uñas y quedó con profundas heridas en las mejillas; además, le cortaron los tendones extensores de los dedos de una mano, razón por la cual quedó con ella crispada para siempre.

NOMBRES VERNACULARES.— El nombre "cuatí" es de origen guaraní, y tiene el siguiente significado etimológico:

cu = estar
a = todo
Ty = nariz

Podría decírsele el narigón o narigudo. Otra interpretación semejante:

co = imperativo
a = todo
Ty = nariz

Por eso es que en Ecuador a los hombres narigones les llaman "coatís".

A los machos solitarios se les llama "coatí mondé", mientras que a los individuos que andan en sociedad se les da el nombre de "coatí de bando". En Ecuador también se hace esta distinción y al macho aislado se le denomina "anda-solo", y a la hembra en manada, "cuchchú". En el norte de Argentina se les llama "sachamono" que quiere decir "casi mono"; pero este nombre se ha corrompido y se ha transformado en "sancho mono" o simplemente en "sancho" o "soncho". (Cabrera y Yepes: "Mamíferos Sudamericanos".)

EL OSO HORMIGUERO

LOS OSOS hormigueros son mamíferos edentados o xenarthros, exclusivamente americanos, de extremidades robustas y provistas de uñas muy desarrolladas, adaptadas a sus necesidades cavícolas o arborícolas, según sean las especies que se consideren.

El nombre de este Orden se debe al hecho de que algunas especies carecen, en absoluto, de piezas dentarias, como es el caso de los Myrmecophágidos, a los que pertenecen el "oso hormiguero bandera" u "oso hormiguero real" u "oso hormiguero de crin", al cual pasamos a referirnos:

Tienen un cuerpo robusto, comprimido lateralmente; su andar es reposado y las extremidades, que son muy desarrolladas, especialmente las anteriores, terminan en un pie plantígrado con cuatro dedos, tres de los cuales están armados de garras fuertes, en forma de hoz, y que ocultan cuidadosamente al andar. La cabeza es alargada; el hocico tiene forma de tubo encorvado hacia abajo, poco más grueso que un dedo pulgar humano; la lengua es protráctil, vermiforme, y tan larga como la cabeza, de unos 50 centímetros, más o menos. El pelaje es magnífico y sus costumbres extraordinariamente apacibles, pues jamás atacan a otros seres, y menos al hombre, si no son molestados.



El "oso hormiguero bandera" u "oso hormiguero real" u "hormiguero de crin" (Myrmecophaga Tridactyla Linneo) vive en zonas tropicales y subtropicales, alcanzando al norte argentino como su habitat austral. En Paraguay y Brasil se presenta en mayor abundancia, pues en Uruguay fue exterminado sin razón alguna. Estos animales para comer hormigas cavan previamente los terrenos en que viven estos insectos y colocan su larga lengua bien extendida e inmóvil sobre el tropel que se produce entre las hormigas asustadas: éstas se adhieren a la lengua a causa de la saliva viscosa que la recubre; en seguida, el animal la retrae, se come las hormigas y la vuelve a sacar completamente limpia.

Los adultos miden alrededor de 1,40 mt. de largo, por unos 90 centímetros de alto. La cola es larga, cubierta de abundantes pelos, también largos y aplanados, que tienen una dirección vertical, dando a la cola un aspecto de pantalla.

COSTUMBRES Y VIDA SOCIAL.— Se alimentan de hormigas, térmites y larvas de insectos dañinos a la agricultura. En Uruguay, donde fueron exterminados, hoy día se deja sentir una fuerte erosión de las tierras cultivables, por la invasión de insectos perjudiciales para los sembrados.

Para coger las hormigas escarban las colonias de estos insectos con las patas anteriores, y colocan la lengua extendida e inmóvil sobre el conjunto de aquéllas, que se agrupan al sentirse molestadas. Las hormigas se adhieren a la lengua del oso, a causa de la saliva viscosa que la recubre, y que es producida por las glándulas salivales submaxilares, que son muy desarrolladas. Enseguida, recogen la lengua y la vuelven a sacar completamente limpia. La lengua se mueve con rapidez y agilidad, gracias al juego de un músculo especial.

Mantienen una constante actividad de día y de noche. Para descansar les gusta ocultarse lo más posible, y para esto se echan sobre la maleza, se tapan con la hierba y con la cola extendida horizontalmente y adherida al cuerpo, y, al mismo tiempo, esconden las extremidades posteriores; pero no se dan el trabajo de fabricar una cueva especial.

No hacen vida social, de familia ni de grupos; cada cual vive para sí. Sólo de vez en cuando se ven parejas formadas por la hembra y su hijo.

En la época del celo se reúnen en matrimonios de muy corta duración, y las parejas hacen siempre una vida ambulante.

Poco se sabe acerca de la reproducción de estos seres, pero se ha observado que las hembras tienen un sólo hijuelo, casi siempre en primavera, al cual llevan cabalgando sobre el lomo durante mucho tiempo, hasta que van a dar a luz nuevamente.

Se asegura que los individuos que viven en cautiverio no se reproducen. Por lo menos así lo hemos comprobado en nuestro Jardín Zoológico.

SE DEFIENDEN VALIENTEMENTE. — En caso de ser atacados no se defienden de inmediato, pues son muy tímidos, al contrario de los coatís. Pero una vez que se les acosa, dan zarpazos violentos que han desgarrado las extremidades de muchos nativos. Se muestran más decididos al ataque si son perseguidos por perros. Se sientan sobre sus cuartos traseros, lanzan terribles zarpazos acompañados de un soplido prolongado y leve, como un quejido, y algunos se abalanzan sobre el agresor y lo abrazan, a fin de arañarlo con mayor eficacia.

Hensel hace un relato interesante de la lucha de dos perros con un oso hormiguero, y dice así: "El oso, que era un ejemplar joven, había inutilizado a dos grandes mastines, agarrando a uno por la nariz y al otro por el labio superior, y los retenía en actitud erguida, con los brazos extendidos, destrozándoles la cara con las garras, y sin poder soltarlos. En estos casos los cazadores tienen que cortarles los tendones flexores de las manos, a fin de obligarlos a soltar la presa".

UTILIDAD.— Ya hemos dicho que son muy útiles a la agricultura, pero, además, la carne de estos animales es comestible y se aprovecha también la grasa, la piel, la crin y las uñas, que los nativos usan como amuletos, pues aseguran que si las novias logran rasguñar con una uña de oso, disimuladamente, a sus pretendientes, los dejan asegurados en las "dulces" redes del matrimonio.

NOMBRES VERNACULARES.— Se le denomina, indistintamente, "oso hormiguero real", "hormiguero de crin" y "hormiguero bandera".

ESTE último nombre se debe, según algunos, a que su pelaje presenta dos franjas negras laterales, en forma de un gallardete, sobre un fondo violeta jaspeado. Estas franjas parten de una mancha pectoral extendida sobre la gargante, llegan cerca del dorso, haciéndose cada vez más delgada y están limitadas, en su parte superior, por un borde blanco. Otros autores aseguran que se les denomina "hormiguero bandera", porque al huir levantan su larga cola verticalmente, como una bandera, tal vez, para conservar mejor la estabilidad, o bien, para hacerse sombra, como en el caso de las ardillas.

El nombre vulgar "hormiguero de crin" se debe a que la cola está cubierta de pelos largos y tiesos, como crin de caballo, los cuales se dirigen en un plano vertical, hacia abajo.

Los quichuas los llamaban "yurumí", "yaqui" y "pepchi".

En aymará se les designaba con los nombres de "hucumarí" y "jucumaré". En guaraní se le conoce como "tacimandau", que etimológicamente quiere decir:

Taci: hormiga.
Ma: montón.
Nda: afirmación que es así.
U: comer.

O sea, que se alimenta de hormigas a montones. (JULIO S. STORNI, "Hortus Guaranensis".)



El coatí común o coatí pardo (Nassuá solitaria Desm.) vive en el norte de Argentina, desde donde se extiende a través del Paraguay y Uruguay hasta el Matto-Grosso, en Brasil. Sus fuertes garras le permiten luchar con animales de mayor talla que él. El macho alcanza hasta 75 centímetros de longitud, y la cola tiene medio metro o poco más. En la nota gráfica, vemos a uno de ellos que ha cazado un lagarto para su alimentación.

Amistad con los Animales

Por B. F. A.

BONN.— "El es mi mejor amigo", dice un hombre que lleva en la manga la banda amarilla con tres puntos negros, señal de que es ciego, mientras acaricia suavemente la cabeza estrecha y larga de su perro pastor, el cual lo guía fielmente por entre el tropel de la vida metropolitana. Es verdad que el caso de este ciego es excepcional, pero es seguro que en Alemania existen también muchas otras personas que quieren a sus animales amigos de dos o cuatro patas como si fueran seres humanos.

La crueldad para con los animales es castigada en Alemania con la cárcel, y un observador interesado puede darse cuenta en muchos casos de que el público raramente sigue con tanto interés el curso de un proceso como cuando en él se trata de algún animal al cual se haya hecho daño.

Pero no sólo en las leyes ha hallado eco este cariño a los animales, sino también en los proyectos de construcción municipales. Casi cada ciudad o población grande posee un asilo para animales que es mantenido con los dineros de la comunidad y donde pueden ser llevados todos los perros y gatos desamparados de la región. En una ciudad alemana se inauguró hace poco un hogar para animales cuyo costo de construcción asciende a no menos de 230.000 marcos.

Pero no sólo animales desamparados encuentran acogida aquí. Hace corto tiempo se dio, por ejemplo, el caso de un matrimonio de diplomáticos que vino a Alemania trayendo consigo a su perro. Los primeros días de su llegada debían pasarlos en un hotel, pues su residencia no estaba todavía lista para ser habitada. ¿Pero dónde dejar el perro? Finalmente, los empleados del asilo de animales se encargaron de él por algún tiempo y el amo se pudo convencer de que su favorito se hallaba muy bien alojado. La jaula individual con jergón para dormir y puerta de salida parece que agradó al huésped, pues cuando su dueño vino a recogerlo, no quería de ningún modo abandonarla.

Los perros de la República Federal son los cuadrúpedos domésticos preferidos e indudablemente habría más poseedores de perros si no fuera por los problemas que presenta su mantención y alojamiento en los estrechos apartamientos modernos. Con un gato hay menos dificultades y más sencillo aun es tener un pájaro, animal muy común en las casas alemanas. Con preferencia se tienen canarios y periquitos, pero también se encuentran muchas veces aves cantoras exóticas aleteando enjauladas.

Pero también otra clase de animales se encuentran en las modernas habitaciones de los ciudadanos alemanes: peces de colores que exponen su belleza a los ojos del visitante en flamantes acuarios dotados de iluminación interior. Si se hace una visita vespertina, bien sea a un director de banco o a un obrero ayudante, puede vérseles sentados delante del acuario admirando a sus peces.

Naturalmente que también hay otros animales domésticos que conviven con las personas. Especialmente los niños gustan de ratones blancos, tortugas, graciosas marmotitas y muchas otras clases de animales.

Para la defensa de los animales se ha formado en Almeania una Sociedad Protectora de Animales cuyos miembros son aficionados que se han reunido espontánea y libremente y que son ayudados en su tarea hasta donde es posible por las autoridades oficiales y comunales. Esta sociedad consiste sólo de miembros honorarios y es conmovedor, cuando se asiste a una de las reuniones, al observar que muchas veces se encuentran allí más niños que adultos. (A. L. A.)



NIÑA CON UN CERVATILLO

DESDE ESPAÑA

CERVANTES, CORREGIDOR PERPETUO DE LA PAZ

Por JUAN ANTONIO CABEZAS

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

MADRID.— En el mes de mayo de 1590, Miguel de Cervantes está en Sevilla y atraviesa por uno de aquellos períodos de amargura, tan frecuentes en su vida. Está descontento de su ocupación como comisario de las requisas de trigo y aceite por orden del rey y desesperado de no poder cobrar los 118 mil maravedís que le adeuda la Hacienda Real, por jornales devengados, a doce reales por día. Los ayuntamientos y los particulares de Ecija, Carmona y otros pueblos de Andalucía se resisten cuanto pueden al expolio real. Y Cervantes, hombre razonable y de un gran sentido de la justicia (tantas injusticias ha sufrido en su vida), siempre procuraba llegar a un acuerdo amistoso con las autoridades locales, para no hacer uso de las prerrogativas de su cargo.

Dice el gran investigador cervantista don Luis Astrana Marín que Cervantes debió conocer en la posada sevillana de su amigo y posadero el ex cómico Tomás Gutiérrez a personajes que iban a embarcarse o venían de las Indias y estaban al corriente de los cargos vacantes en la Administración española de América.

Fuese por éste o por otro procedimiento, lo cierto es que Cervantes en la primavera de 1590 sabía que estaban sin proveer la contaduría del nuevo reino de Granada, la de las galeras de Cartagena de Indias, la gobernación de la provincia de Soconusco en Guatemala y la plaza de Corregidor en La Paz, en Bolivia.

Ilusionado Cervantes con la idea de irse a las Américas como Corregidor de La Paz, se apresura a dirigir un Memorial al Consejo de Indias para que propusiese su nombramiento al rey. (Ese documento, lleno de ingenuidad y de razón, se conserva en el Archivo de Indias.) Para forzar la decisión del Consejo, une a su Memorial la llamada "Información de Argel", en que se atestiguaban los servicios prestados por el soldado de Lepanto y los sufrimientos y penalidades en el cautiverio de Argel. El Memorial con toda la información fue presentado al Consejo de Madrid, el día 21 de mayo del citado año. No se sabe ciertamente, pero hubo de ser presentado por la esposa de Cervantes, doña Catalina, que vendría especialmente de Esquivias a Madrid, o por Andrea Cervantes, la única hermana que entonces vivía con los padres del escritor. Porque Cervantes continúa en Sevilla todo aquel año.

El día seis de junio se reunió el Consejo y acordó denegar la petición de Cervantes, si bien se agregaba al acuerdo una gacetilla de pretendida consolación: "Busque por acá en qué se le haga merced". ¡Pobre Cervantes! ¡Pobre Quijote nonato que, sin saberlo, le anda ya a Cervantes por el cerebro y por la sangre! Grande debió ser el disgusto del alcalaíno en aquellos momentos. El no podía comprender en su candidez que los golosos empleos de Indias, como los de la propia España, se daban no por méritos, sino por miles de ducados. Se vendían al mejor postor, no para ejercerlos, sino para traspasarlos. Así andaban las cosas y así fue ello en los tiempos del prudente don Felipe II.

¿Pero no fue todo esto providencial? ¿Qué hubiese ocurrido si Cervantes logra la merced pedida y se nos va de Corregidor a La Paz? Acaso hubiese alcanzado un desahogo económico, pero no habría escrito el Quijote. Y a éstas horas, del Sr. Corregidor de Bolivia, Miguel de Cervantes, que hasta entonces sólo había publicado "La Galatea", algunos versos sueltos y estrenado unas comedias en los Corrales de Madrid, no se recordaría nadie.

Pero el Quijote, fruto de la amargura y del infortunio, había de nacer en la Cárcel Real de Sevilla, para alcanzar al cabo de diecisiete años de gestación, y tres largos siglos de fama, la categoría de gran mito de la literatura universal.

Cervantes, acostumbrado a encajar los más duros golpes de la adversidad, al enterarse, a fines de aquel mes de junio, de la resolución negativa del Consejo de Indias, se resignó a seguir en su desagradable empleo, dispuesto a continuar las "sacas" o requisas de trigo y aceite, con destino a la Armada, ahora a las órdenes del proveedor Antonio de Guevara. Para cobrar sus haberes atrasados, algunos de dos años, ha de recurrir a la petición de un anticipo, garantizado con la concesión de poderes a una persona que, por tener más mano en la Corte, cobre para sí en la Hacienda Real.

Ahora, a los 370 años de aquellos hechos y de aquel Memorial, denegado por Felipe II, el 20 de octubre de 1960, fecha que coincidía con el 412 aniversario de la fundación de La Paz, por don Alonso de Mendoza, el Jefe del Gobierno de Bolivia concedió a título póstumo y con carácter perpetuo, la dignidad de Corregidor de La Paz, a don Miguel de Cervantes, autor del Quijote. En el documento por el que tal acuerdo se comunica al Ministerio de Asuntos Exteriores de España, se da cuenta de la solemne sesión municipal, en la que el Alcalde actual de La Paz dio cuenta del acuerdo y exaltó en un discurso la figura del nuevo "Corregidor" Miguel de Cervantes.

También se habla en el citado documento, cuya copia fue transferida a la Sociedad Cervantina de Madrid, que la Municipalidad de la capital boliviana, vería con gusto que, en una de sus plazas, se levantase un monumento a Cervantes. También se conmemoró el acuerdo con una emisión especial de sellos con la efigie del nuevo Corregidor.

¡Triste destino el de Cervantes! ¡Vivir en la angustia y morir en la miseria (que a eso equivale vivir del mecenazgo de los poderosos), cuando dejaba en el mundo unos personajes, semilla fecunda y prolífica, de su incomparable genialidad no superada!— (ALA).

Termostato en el Cuerpo Humano

Por JOHN DAVY

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

RECIENTEMENTE, los hombres de ciencia norteamericanos han descubierto en el cerebro un órgano especial que mantiene constante la temperatura del cuerpo. Es una especie de ojo, que observa la temperatura de la sangre y hace funcionar un sistema de enfriamiento si el cuerpo está demasiado acalorado. Su función es, en realidad, como la del termostato en un horno eléctrico o a gas.

Una temperatura interna constante del cuerpo distingue al hombre y los animales superiores de todas las otras criaturas. Los reptiles se enfrían interiormente si hace frío al aire libre. Sus procesos corporales se hacen más lentos, sus sistemas nerviosos reaccionan perezosamente y se tornan adormecidos. Es por esto que los reptiles, en su mayoría, viven en climas cálidos.

Los mamíferos, incluso el hombre, pueden mantener el cuerpo y cerebro funcionando eficientemente con tiempo frío o caluroso, y ésta es una razón importante de su buen éxito biológico.

Con anterioridad al nuevo descubrimiento norteamericano, sin embargo, el mecanismo de control de la temperatura no era bien comprendido. Se sabía que si la temperatura del cuerpo sube, los poros de la piel se abren, la transpiración aumenta y los vasos sanguíneos se dilatan, en forma de que mayor cantidad de sangre fluye cerca de la piel y más calor se disipa.

Si el cuerpo se enfría, ocurre lo contrario, es decir, los poros se cierran y los vasos sanguíneos se contraen. Finalmente, los escalofríos comienzan; esto es, en efecto, un ejercicio de los músculos para producir calor.

Sin embargo, cuando los científicos midieron la proporción de transpiración y la compararon con la temperatura de la piel, o con la temperatura interna medida en el recto, no encontraron una afinidad coherente; a veces, la temperatura de la piel se elevaba sin mucho aumento en la transpiración; a veces, la temperatura rectal descendía sin una reacción comparable en la piel.

Esto demostraba que el termómetro del cuerpo para medir su propia temperatura no podía ser el órgano sensible en la piel, ni podía estar situado cerca del recto.

Entonces el equipo norteamericano, en el Instituto Naval de Investigaciones Médicas, en Bethesda, comprendió que la temperatura interna podría ser medida cerca del cerebro.

Ya se había tenido evidencia de esto, a raíz de experimentos con animales, en los que se demostró que la regulación de la temperatura se trastornaba si un área del cerebro inferior era dañada. En consecuencia, los investigadores norteamericanos insertaron un dispositivo medidor de temperatura muy sensible en el oído de voluntarios y lo mantuvieron contra el tímpano.

Los resultados tuvieron inmediatamente una explicación clara. La subida y descenso de la temperatura interna del cuerpo, según las mediciones hechas en el tímpano, coincidieron exactamente con las causas de acaloramiento o enfriamiento —mediante la cantidad de transpiración, dilatación de los vasos sanguíneos, mayor afluencia de sangre cerca de la piel, etc.

Un hecho curioso es que la parte del cerebro a que se ha hecho referencia está vinculada estrechamente con el ojo. Los nervios ópticos que están al servicio del ojo son derivados de los mismos tejidos que la parte del cerebro inferior que regula la temperatura. Es como si la evolución hubiera producido ojos para mirar hacia afuera, y un ojo para mirar hacia adentro y vigilar la sangre.

Es evidentemente de especial importancia para el cuerpo prestar atención a la sangre, por así decirlo, cerca del cerebro. Los tejidos del cerebro dependen de un enorme abastecimiento de sangre para funcionar adecuadamente, y necesitan contornos muy cuidadosamente controlados. El resto del cuerpo puede tolerar más fácilmente fluctuaciones mayores de temperatura.

Este descubrimiento no significa que los órganos sensibles en la piel carezcan de importancia. Son éstos los que informan a la mente consciente acerca de la temperatura circundante. La regulación de la temperatura interna prosigue automáticamente; pero el cuerpo depende de la mente consciente para sacarlo de un sitio frío y llevarlo a uno abrigado, o viceversa, a fin de mantener las condiciones externas todo lo confortable que sea posible. Pero sin la extrema sensibilidad y rápida respuesta del termostato interno en el cerebro, la regulación de nuestra temperatura sería mucho menos precisa. Mantendríamos una temperatura baja, sudaríamos copiosamente, tiritaríamos excesivamente, y llevaríamos, de seguro, vidas mucho menos satisfactoriamente reguladas. (De THE OBSERVER, Londres.)

VARIACIONES

Cincuentenario de mi Tia

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

HACE ahora medio siglo, falleció en Portugal mi tía, la célebre poetisa Carolina Coronado, hermana de mi abuela materna, nacida, como Espronceda, en Almendralejo, un pueblo de Badajoz.

Todavía de niño alcancé a ser llevado por mi madre a la "Quinta de la Rosa", la posesión que le cedió la Reina Cristina en la calle de Lagasca, de Madrid, y en cuyo jardín quedaban vivas las confidencias de Carolina, ya refugiada en Portugal, donde la recogió la muerte el 18 de enero de 1911.

Su primera poesía con repercusión fue dedicada a "La Palma", y la compuso a los doce años. Sorprendido Espronceda al leerla en la lejana corte, escribe para su compueblana la salutación que la consagra:

A Carolina Coronado:
Después de leer su composición "A La Palma".

Dicen que tienes trece primaveras
y eres portento de hermosura ya
y que en tus grandes ojos reverberas
la lumbre de los astros inmortal

Juro a tus plantas que insensato he sido
de placer en placer corriendo en pos
cuando en el mismo valle hemos nacido,
niña gentil, para adornarnos, dos.

To rentes brota de armonía el alma
huyamos a los bosques a cantar;
dennos la sombra tu inocente palma
y reposo tu Virgen Soledad.

Más ¡ay! perdona, virginal capullo,
cierra tu cáliz a mi loco amor,
que nacimos de un aura, al mismo arrullo,
para ser yo el insecto, tú, la flor

Así, pronto llegan a Carolina los efluvios de este deseo de amar por encima del amor —signo primordial del Romanticismo— y que lleva a la muerte.

Además, en el éxito de Carolina, llevado por el viento como la semilla fecundante de la palmera, iba la noticia de su belleza, pues era la agarena blanca de ese suroeste de España y el óvalo de su cara era perfecto, y en su perfil, sobre todo en su nariz, había la pureza árabe.

Vivió mucho y siempre románticamente. Cantó a las flores, a las tórtolas, por las que tuvo una locura —que comparte su sobrino nieto— y a los astros. Célebre es su poesía dedicada a la luna de la última noche del siglo pasado:

Arribo al siglo veinte...
la luna me ha seguido;
luna del diez y nueve
alumbre el siglo dos.

Se casó con Horacio Perry Spragne, un diplomático norteamericano que se parecía al rey don Pedro del Brasil en vacaciones, y dio saraos en la Embajada, y cuando cuadraba extendió la bandera del país de su marido en la escalera desafiando a los que venían en busca de los refugiados republicanos españoles que ella había acogido, mujer de raza, poetisa y gran señora. Viajó, presidió reuniones literarias, fue amiga y consejera de reinas, ayudó a Castelar a huir a París, escribió novelas de romántico título: "Paquita Adoración", "La Rueda de la Desgracia" (La ruleta), pero lo que mejor supo hacer mi tía fue conservar sus muertos. No los enterraba. Los mandaba embalsamar y los tenía cerca de ella, en el salón vecino. Así cuando su hija, ya mayorcita, quiso contraer nupcias, tomando un candelabro la llevó frente a su Horacio, rígido y vestido de frac sobre su tumba sofá, y la conminó a repetir su petición frente al cadáver de su padre. La niña —ya no tan niña— no se inmutó y pronunció su ruego. Mi prima se casó, pero durante toda la vida, hasta que mi tía murió siguió compartiendo la alcoba con su madre; los esposos se veían sólo a la hora de la siesta y, naturalmente, a las de comer.

Yo, como es medio sabido, he escrito la biografía completa de mi tía Carolina Coronado, y no es cosa de volver a contar lo ya contado.

Mi tía tiene estatua en Almendralejo, y el cincuentenario de su muerte la sorprende bastante viva aún, con puesto inamovible en todas las Antologías y en el corazón de muchas mujeres españolas que, en la adolescencia, aprenden y recitan sus bellos versos, trémulos y puros, y hasta suavemente rebeldes:

Para vivir mujer, más vale muerta.

Buenos Aires.
— (A. L. A.).

Los Suplicios de los Niños

ME preocupan los suplicios a que ahora son sometidos los niños, esos exámenes previos o "test" en los que hay muchos: "¿Qué es mentir?" y "¿Qué es jurar en vano?", y también esos aparatos que se usa con ellos.

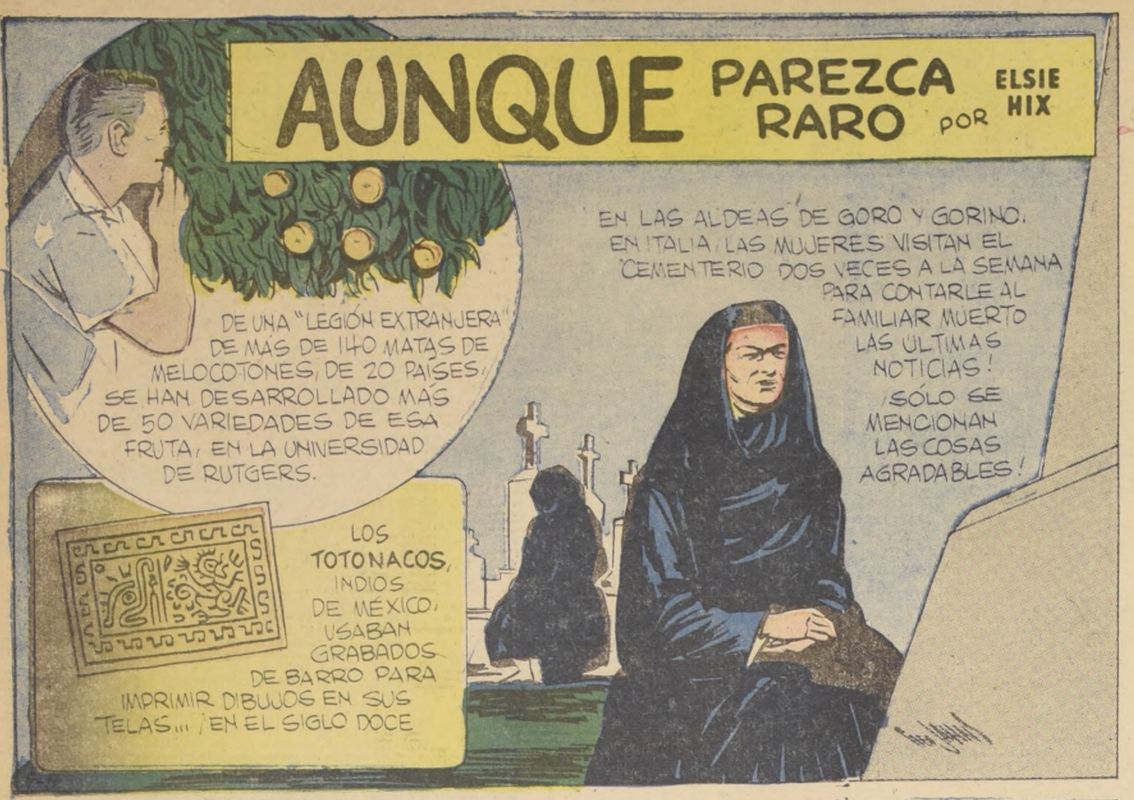
Ahora para probar la capacidad de un niño se le lleva como a casa de un óptico, a casa de un pedagogo experimental, y allí se le comienza a meter en laberintos que anonadan a los niños geniales y sientan muy bien a los mediocres, cuya alma no siente la atónita repugnancia a esos aparatos, y no se cierra ante ellos herméticamente, como almeja digna.

El pobre niño al que le sacan la inteligencia como una muela, y al que le esperan, emboscados, los que sólo desean darle un golpe en la cabeza, se queda patidifuso y perniquebrado, en el cepo de las máquinas experimentales que son como cazaniños de precisión. "¿Qué ha visto?". El niño sensible que estaba atemorizado, no ha visto lo que ha brotado en la oscuridad; sin embargo, sabe que de esa prueba depende su porvenir y su clasificación entre los animales racionales y eso le cohibe más. "Pronto, ¿qué había ahí?".

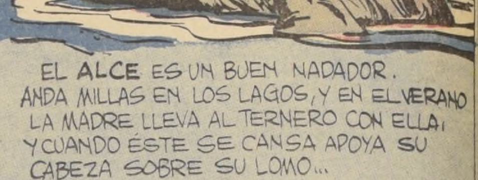
—Un rompecabezas— contesta el niño que ha visto unas cosas confusas y entrecortadas.

El pedagogo, entonces, juzga al niño por la respuesta y lo clasifica como un niño cínico de primera clase, clasificable entre los afonolitoríngicos.

¡Qué felices los que no fuimos sometidos a todas las máquinas calculadoras e interferentes! No tuvimos ni servicio militar obligatorio ni contradanza de letras, números y cartabones. ¿Podrá ser humorístico el futuro, después de esas castraciones, mediciones y concatenaciones?


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
DE UNA "LEGIÓN EXTRANJERA" DE MÁS DE 140 MATAS DE MELOCOTONES, DE 20 PAÍSES, SE HAN DESARROLLADO MÁS DE 50 VARIEDADES DE ESA FRUTA, EN LA UNIVERSIDAD DE RUTGERS.
EN LAS ALDEAS DE GORO Y GORINO, EN ITALIA, LAS MUJERES VISITAN EL CEMENTERIO DOS VECES A LA SEMANA PARA CONTARLE AL FAMILIAR MUERTO LAS ULTIMAS NOTICIAS! ¡SÓLO SE MENCIONAN LAS COSAS AGRADABLES!
LOS TOTONACOS, INDIOS DE MÉXICO, USABAN GRABADOS DE BARRO PARA IMPRIMIR DIBUJOS EN SUS TELAS... ¡EN EL SIGLO DOCE


COMO EL SONIDO LLEGA TAN LEJOS EN LAS TIERRAS BAJAS DE HOLANDA Y BÉLGICA, LAS CAMPAÑAS DE LAS IGLESIAS SE USABAN PARA INDICAR EL COMIENZO Y EL FIN DE LOS DÍAS DE TRABAJO. - TAMBIEN SERVÍAN PARA ANUNCIAR INCENDIOS, FUEGOS INUNDACIONES Y ENEMIGOS. ADEMÁS SE ANUNCIABAN LOS NACIMIENTOS, LAS MUERTES, LAS BODAS Y LAS ENFERMEDADES...


EL ALCE ES UN BUEN NADADOR. ANDA MILLAS EN LOS LAGOS, Y EN EL VERANO LA MADRE LLEVA AL TERNERO CON ELLA; Y CUANDO ESTE SE CANSA APOYA SU CABEZA SOBRE SU LOMO...


EL ICTIOSAURO, ANTIGUO MONSTRUO DEL MAR, DESCENDÍA DE CRIATURAS TERRESTRES, CUYOS ANTEPASADOS VERAN ORIGINALMENTE DEL MAR
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1960 by United Feature Syndicate, Inc.


DURANTE LA ÉPOCA DE LA PROHIBICIÓN EN LOS EE. UU. SE USABAN JUGO DE TOMATE, MIEL O HELADOS PARA BAUTIZAR UN BARCO, EN LUGAR DE VINO O CHAMPAN


¡LAS FAMILIAS ESQUIMALES CUANDO TIENEN MUCHOS HIJOS, REGALAN ALGUNOS!
553


1960 The Register and Tribune Syndicate
Jane Arden
POR
Walt Graham
Y Jim Seed
9-18


¡NUNCA PODRÁ SALIRSE DE ESTE LÍO. SERÁ ARRESTADA EN CUALQUIER MOMENTO!


¿QUÉ ESTÁ USTED DICIENDO?
¡ALGUNOS AGENTES DEL GOBIERNO ESTÁN AFUERA ESPERANDO QUE YO SALGA DE SU OFICINA!


¡NUNCA ME COGERÁN!


¡VD. VIENE CONMIGO... POR LA PUERTA DE ATRÁS!


¡USTED ES MI ÚNICA SALVACIÓN!


¿A DÓNDE ME LLEVA?


GUARDARROPA DE JANE
560


¡YA LO SABRÁ!


¡SE HAN IDO!
¡PASEN... ESCALERAS ABAJO!



LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGC 9 DE ABRIL DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima 26,6 grados C., a las 17 horas. Mínima: 7,9 grados C., a las 7 horas 30 minutos.

Surge una pista en el Nevado de Chillán

Piloto de LAN observó desprendimientos en acantilado, que pudieron ser provocados por choque del avión.— Andinistas recorrerán la zona esta mañana.— Sin resultados búsqueda aérea y terrestre de ayer.— Continúa vasta operación

En los Nevados de Chillán se concentrará hoy la búsqueda del desaparecido avión LAN DC-3 210, con 24 personas a bordo. Andinistas irán hasta unos acantilados del Nevado que presentan desprendimientos de roca y tierra.

Se supone que allí puede haber chocado el avión y el mismo alud lo haya sepultado en el fondo de la quebrada.

La búsqueda se mantuvo ayer por tierra y aire, concentrándose principalmente en la zona cordillerana de Curicó a Victoria. Proseguirá hoy en su sexto día en la misma zona. La Línea Aérea Nacional envió folletos y difundió por aire la noticia de la recompensa de Eº 5.000 a la persona que entregue algún resto del avión, para ir en su búsqueda.

El patrullaje para dar con el rastro del desaparecido DC-3 210, se ha realizado también en la zona cordillerana argentina, por aparatos de esa nacionalidad. La Fuerza Aérea mantedrá los patrullajes y los aviones bombarderos B-26, que llegaron de Antofagasta, lo mantendrán toda la semana.

DESPRENDIMIENTO DE ACANTILADOS

Ronald Lowery, piloto del cuadrimotor que hizo el viaje entre Puerto Montt y Santiago, dijo haber observado desprendimientos en uno de los acantilados de los Nevados de Chillán. Se estima que el avión pudo haber chocado allí y provocado el desprendimiento quedando luego sepultado en el fondo por el alud.

La observación del piloto Lowery fue hecha alrededor de las 17 horas de ayer. Dos andinistas viajarán hoy en el Cessna de instrucción de LAN Chile hasta Chillán, para seguir después a la zona cordillerana. En el avión viajará también un fotógrafo. El Cessna sobrevolará la zona cordillerana de Chillán alrededor de las 9.30 horas, para aterrizar después en esa ciudad. Los andinistas que viajarán en el avión son Eduardo y Manuel García, de las patrullas de socorro y rescate de la Federación de Andinismo de Chile.

Es posible, por otra parte, que el desprendimiento en los acantilados pueda haber sido causado por los movimientos sísmicos que afectaron la zona de Ñuble a Valdivia.

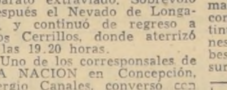
VEINTITRES AVIONES

A las 9.30 horas de ayer se inició el patrullaje aéreo en la zona cordillerana de Curicó a Victoria. No pudo comenzar con anterioridad por estar nublada la zona de Rancagua a Concepción. En la rebusca participaron 10 aviones de la Fuerza Aérea, 6 de la Línea Aérea Nacional, 4 de clubes aéreo civiles, dos de Carabineros y un Avro-Lincoln argentino, que patrulló la misma región, por el lado de ese país.

Los aviones inspeccionaron la precordillera, alta cordillera andina y zona fronteriza, sin encontrar rastros del DC-3 210. El recorrido aéreo terminó a las 19.15 horas, sin haberse encontrado rastros del DC-3 210.

Los helicópteros del Grupo 10, que se encontraban en la zona de Curicó y San Fernando, regresaron ayer a Santiago, pero se encuentran listos para despegar en caso de que se encuentren rastros del avión desaparecido.

La Línea Aérea Nacional, además, destacó un avión que sobrevoló Pumaque y los alrededores, desde San Fernando hacia la costa. También LAN-Chile utilizó el avión parlante, piloteado por Juan Campaña. Sobrevoló la zona cordillerana y costera del sur, difundiendo la noticia de que hay una recompensa de Eº 5.000 para la persona que proporcione algún antecedente sobre el paradero del avión o entregue parte de sus restos. La recompensa se ha ofrecido, principalmente, para interesar a los arrieros y baqueanos de la zona.



POCA NIEVE EN LA CORDILLERA

El Martin 262, de LAN-Chile, uno de los aviones que participó ayer en la rebusca, voló sobre el nevado de Longaví y otros sitios, donde se supone que pudo haber caído el avión, con 24 personas a bordo. Era piloteado por el comandante Hauyón, y a bordo viajaban periodistas y familiares de los pasajeros perdidos. Se reabasteció de combustible en Hualpencillo, Concepción, y a las 17.20 horas sobrevoló el Nevado de Chillán, sin haber observado el aparato extraviado. Sobrevoló después el Nevado de Longaví, y continuó de regreso a Los Cerrillos, donde aterrizó a las 19.20 horas.

Uno de los corresponsales de LA NACION en Concepción, Sergio Canales, conversó con pilotos y técnicos, quienes le informaron que el avión pudo haber caído en la zona cordillerana de Ñuble y Linares, tomando en consideración la hora en que se recibió su última transmisión radiotelefónica y la fuerza y dirección de los vientos.

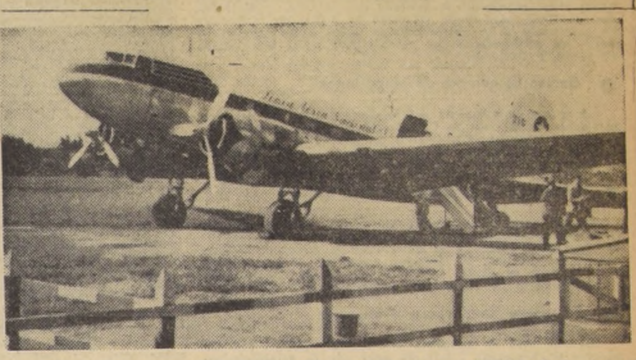
Desde el Martin se observó que hay poca nieve en la zona cordillerana, lo que hace más posible la búsqueda del avión.

PATRULLAJE DE CARABINEROS

Las patrullas de carabineros de las prefecturas de Colchagua a Bío Bío, continuaron ayer la búsqueda del LAN 210. Algunas de ellas fueron relevadas en retenes de poca dotación, pues llevaban tres días de trabajo continuo. Los prefectos provinciales, valiéndose de cartas topográficas, han dispuesto patrullajes en todas las zonas, pero no se ha logrado dar con el paradero del DC-3 210.

La búsqueda se mantendrá durante el día de hoy, tanto aérea como terrestre. Desde Los Cerrillos saldrán cinco aviones LAN; la Fuerza Aérea mantendrá su reconocimiento con 10 aviones, y también continuarán los vuelos de los aviones de Carabineros y de clubes aéreos civiles de la zona sur.

ASI ERA EL DC-3 N.o 210



ESTE ES EL DC-3-210, DESAPARECIDO CON 24 PERSONAS A BORDO, desde el lunes último. La fotografía, que fue captada en el aeródromo de Temuco, en uno de sus vuelos al norte. La vasta operación de búsqueda entrará hoy a su sexto día consecutivo, por aire y tierra. Andinistas irán hasta el Nevado, de Chillán, donde se estima que puede estar el avión, sepultado al fondo de una quebrada.

SEIS NIÑOS EN PELIGRO DE MUERTE

Han sido mordidos por un perro rabioso y ni ellos ni sus padres saben el riesgo que corren

La Quinta Zona de Salud de Santiago informa que el 21 de marzo del presente año, el niño Patricio Cruz Hinojosa, de tres años, fue llevado a la Posta, donde se le dio la primera vacuna antirrábica. Como domicilio la madre dio San Luis 1517. Al ser examinado el perro que lo atacó, se comprobó que tenía hidrofobia. El Servicio Nacional de Salu al visitar el domicilio dado por la madre, comprobó que la dirección era falsa. Agotados los esfuerzos del SNS, por encontrar al niño, para continuar el tratamiento antirrábico hace un llamado para que el niño sea llevado a la Posta, ya que corre el riesgo de fallecer de la enfermedad de rabia, cuya incubación dura de 15 a 90 días.

Igual riesgo corren 5 niños, de los cuales sólo se conoce el nombre de uno de ellos, Sergio Gutiérrez Astorga, de 16 años. Estos menores fueron mordidos por el perro del Circo Munich, en Puente Alto, el 17 de marzo. A pesar de numerosos llamados, estos niños no se han presentado.

La Oficina de Zoonosis insiste en un llamado a los dueños de canes, que soliciten la vacunación a domicilio que basta con llamar al teléfono 372626, de 9 a 12 y de 14.30 a 18.30 horas.

HOY COMIENZA CELEBRACION DEL "DIA DE LA ENFERMERA"

Hoy comienza la celebración del Día de la Enfermera, en conmemoración a la fecha en que comenzó a laborar el primer grupo de enfermeras de Salud Pública. La celebración está organizada por el Consejo Regional Santiago-O'Higgins del Colegio de Enfermeras.

A las 9 horas, el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Alfredo Silva Santiago, oficiará una misa en la capilla de este plantel. A las 10 horas, las enfermeras universitarias irán en romería al Cementerio General para visitar las tumbas de la doctora Cora Mayer y enfermeras fallecidas. La doctora Mayer fue la precursora de las labores enfermeriles en el grupo familiar.

Mañana continuará desarrollándose el programa de celebración con una reunión en la sede del Colegio Médico, Esmeralda 670, donde disertará el presidente de la institución, doctor Ruperto Vargas Moiinare. En esta ocasión, la presidenta del Consejo General del Colegio de Enfermeras, Gladys Peake, entregará sus distintivos a las enfermeras en actividad, que tienen 30 ó más años de ejercicio profesional.

Luego de un almuerzo de camaradería en la Hostería Providencia, se inaugurará una Exposición en el hall de la Sociedad Médica de calle Esmeralda. Los actos terminarán con una Jornada de Estudio, a las 16 horas, en la que se tratará el tema "Participación de la Enfermería en los sismos de mayo de 1960".

TODOS QUIEREN SABER

Alrededor del helicóptero se agrupa la aldea, ansiosa de novedades. No falta el vecino que insinúa haber visto o escuchado algo raro, que podría ser una pista. La experiencia aconseja, en estos casos, hacer caso omiso de los informadores gratuitos

Labor educacional se une al Plan Económico del Gobierno

Juicio del jefe de la División Latinoamericana de UNESCO, Oscar Vera

En una reunión efectuada ayer en la Superintendencia de Educación, a la que asistieron el Superintendente, José Herrera; Natalio Gravich y los asesores pedagógicos de Educación Secundaria, el jefe de la División Latinoamericana de UNESCO, Oscar Vera, hizo algunas observaciones sobre la planificación que este organismo está haciendo de la educación. "En primer lugar, dijo, deseo felicitar a los ejecutivos del programa, porque han sabido enlazarlo con el plan económico del Gobierno, dándole así una proyección nacional". Luego se refirió a los positivos trabajos que ha efectuado la Superintendencia para tecnificar los servicios y centralizar las dependencias del Ministerio de Educación. "Esto, agregó, beneficiará al campo experimental, que ahora es menos eficaz hasta el punto que los liceos, con este sistema, por falta de proyecciones, se han transformado sólo en buenos colegios".

Nueva ruta transandina une a Chile y Argentina desde ayer

El paso de "El Pehuenche", ubicado a 2.500 pies de altura, comunica a Talca y Mendoza

Teniendo como telón de fondo la majestuosidad del cerro Campanario y ante cerca de 1.500 espectadores fue inaugurada ayer la nueva ruta transandina que une Talca con la ciudad argentina de Mendoza por el paso de El Pehuenche ubicado a 2.500 pies de altura. La ceremonia, que estaba programada para mediodía sufrió una postergación de 2 horas por el retraso de las autoridades argentinas que llegaron presididas por el Ministro de Obras Públicas, Santiago Isern y el Gobernador de Mendoza, Ernesto Ueltschi. Debido a esto hubo una variación en el programa que se inició con un almuerzo campestre que las autoridades argentinas ofrecieron a las chilenas y en el que participaron los 40 obreros que tuvieron a su cargo la realización de las obras.

La nueva ruta internacional se abrió al tránsito a las 15 horas luego de la bendición de los monolitos con sus placas recordatorias, erigidos en el lindero y que estuvo a cargo del Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larraín. Una Compañía de la Escuela de Artillería de Linares rindió los honores correspondientes.

NUEVO CONTACTO FRATERNAL

En el acto solemne hicieron uso de la palabra los Ministros de Obras Públicas de Chile y Argentina, Ernesto Pinto Lagarrigue y Santiago Isern, respectivamente; el Intendente de Talca, José Escobar, y el Gobernador de Mendoza, Ernesto Arturo Ueltschi.

En su alocución el Ministro Pinto expresó: "Una vez más la voluntad de los pueblos y los recursos de la ingeniería han hecho posible un nuevo contacto entre nuestros dos países, por encima de la valla que la naturaleza dispuso entre ambos, pero que la tradición fraternal y el interés común ha salvado ya muchas veces en busca de recíproco acercamiento.

"Esta nueva ruta, hoy de características modestas en el sector chileno pero de grandes bellezas naturales en el curso del río Maule y que mañana irá perfeccionándose en la medida que el volumen de transporte lo justifique, constituye la culminación de un anhelo largamente esperado por las provincias chilenas de Curicó, Talca, Maule y Linares, para estrechar vínculos con sus hermanos argentinos y promover provechoso intercambio entre las regiones limítrofes.

"Al mismo tiempo, con la inauguración de este camino, Chile y Argentina cumplen una etapa de su convenio de ejecución de rutas internacionales celebrado en 1943 y que señaló prioridad a aquellas fundamentales para el comercio entre ambos países, entre las cuales ésta, por el paso de El Pehuenche, está especialmente considerada. Estoy seguro que ellas serán las herramientas indispensables para el éxito del mercado común que desarrollará la prosperidad de nuestros pueblos y afirmará, aún más, si cabe, la amistad entre ellos.

"En nombre de S. E. el Presidente de Chile doy por inaugurado el sector chileno de la ruta por el Paso de El Pehuenche y envío por intermedio del señor Ministro de Obras Públicas un fraternal saludo al esforzado y gran pueblo argentino."

A la Conferencia del BIF en Río de Janeiro

El Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva, se dirigió ayer a Río de Janeiro, vía Comet 4 de BOAC, con el objeto de asistir a la Conferencia de Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo (BIF). El Secretario de Estado chileno (al centro) aparece acompañado por Luis Mackenna, Gerente General del Banco Central, y Humberto Díaz, Gerente General de la CORFO, quienes integran, con Luis Hiriart y Walter Müller, Embajador de Chile en Washington, la delegación oficial chilena a esta reunión, en que se discutirán los numerosos programas de desarrollo, que se pondrán en marcha en nuestro continente, con los 394 millones de dólares que el plan "Alianza para el Progreso", del Presidente Kennedy, ha entregado al Banco Interamericano de Desarrollo, que dirige el chileno Felipe Herrera. Durante su ausencia, Casanueva será reemplazado por su colega de Tierras, Enrique Bahamonde

Ayer HOY y Mañana

● Experto en clasificación de suelos

Mañana llegará el profesor señor Guy D. Smith, Director del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, quien viene especialmente invitado por la OEA y Universidad de Chile, para dictar un curso de 3 días en la Escuela de Agronomía de la Universidad de Chile. Gran interés hay entre los profesionales por estos cursos sobre clasificación de suelos y erosiones.

● Sorteo de colonos de Magallanes

Ayer con la asistencia del Ministro de Tierras, del vicepresidente de la Caja de Colonización, Consejeros de la institución, y postulantes a colonos, se efectuó el sorteo de los 21 lotes de la Colonia "Caleta Josefina", y 4 de la Colonia "Camerón", ubicadas en la provincia de Magallanes.

● Profesores mendocinos visitan Chile

En un acto de confraternidad que se celebró ayer, la Casa del Estudiante Americano obsequió con una colección de trabajos artísticos a la delegación de profesores primarios de la provincia de Mendoza, Argentina, que se encuentran de paso en Chile. Asistieron autoridades educacionales y gran número de estudiantes latinoamericanos.

● En marzo clausuraron 47 negocios

La Dirección de Industria y Comercio (DICC), del Ministerio de Economía informó ayer que 47 establecimientos comerciales fueron clausurados en marzo, en la provincia de Santiago, por transgedir las disposiciones legales sobre los precios de los artículos que se expenden. De este total 37 eran panaderías.

● Trasladarán a funcionarios judiciales

La Corte Suprema envió ayer al Ministerio de Justicia, dos oficios en los que propone los traslados del Secretario de la Corte de Apelaciones de Valdivia, para que ocupe igual cargo en la de Valparaíso; y el del Juez de Letras, del departamento de Chile Chico, para desempeñarse de Secretario en el Juzgado de Punta Arenas.

LAN DESMINTIO INCENDIO EN UNO DE SUS AVIONES

La Línea Aérea Nacional desmintió la noticia dada en el sentido de que uno de sus aviones haya realizado un aterrizaje de emergencia en Los Cerrillos por incendio de uno de sus motores.

El texto del boletín 13, entregado ayer por la empresa es el siguiente:

"La Línea Aérea Nacional desmiente categóricamente la información de un diario de la tarde, en el sentido de que el motor de un avión Convair se había incendiado en vuelo, a la altura de la estación de Las Chilcas.

"El motivo del regreso del avión a Los Cerrillos fue que uno de sus motores debió ser detenido, de acuerdo con las medidas normales de seguridad, por acusar los indicadores un consumo de aceite superior al reglamentario."

La Armada desmiente falsa información de "Clarín"

El Departamento de Relaciones Públicas de la Armada, nos ha enviado la siguiente carta, para su publicación:

"Señor Director diario "Clarín".— Presente.—

Apreciado señor:

En la edición del diario de su dirección de fecha 6 del actual, en la última página, aparece un artículo intitulado "Por la búsqueda del avión LAN disputan la FACH y la Marina", firmado por don Hernán Millas, y en la que relata, entre otras, la noticia de que la Armada ocultó transitoriamente la información relacionada con el avistamiento dado por un pesquero, referido éste a una posible ubicación del avión DC-3 N.o 210 LAN perdido, con el propósito de iniciar sus propias rebuscas.

Fuera del hecho de considerar que la institución pudiera proceder en esta forma, reñida totalmente con las más elementales normas humanas, la información es inexacta, ya que la realidad es muy diferente.

Telefónicamente se recibió la noticia aludida, y ya publicada por todos los diarios y radios, desde Quintero, a las 10.10 hrs. del 5 de abril. Inmediatamente el Secretario General de la Armada, por citófono llamó al Secretario General de la FACH y le comunicó esta información, quien a su vez, le contestó que ya se tenía conocimiento de ella y que se estaban tomando las medidas necesarias para verificarla.

Como complemento a lo ya relatado, la Armada, ante esta tragedia, está en plan de rebusca desde las 0.30 horas del martes 4 del presente con los elementos que ya se han dado a conocer.

Agradeciendo al señor Director la publicación de esta aclaración, lo saluda atentamente.— ARTURO ALVAREZ AGUERO, capitán de fragata DC ((IM), Jefe de Relaciones Públicas de la Armada."



CON LA ORDEN al Mérito Bernardo O'Higgins en el grado de Comendador, fue condecorado el señor Roberto Domínguez Gómez, antiguo funcionario de la Embajada del Uruguay en Santiago, con motivo de su regreso a Montevideo. EN EL GRABADO, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Fernando Donoso, impone las insignias correspondientes, secundado por el Subdirector del Protocolo, Alberto Witting.

DECLARO ABELARDO SILVA AL PARTIR:

Los países se otorgarán ventajas mutuas en el Tratado de Zona de Libre Comercio

El delegado permanente de Chile ante la Asociación de la Zona de Libre Comercio, explicó profundos alcances del Tratado de Montevideo, que complementará nuestras economías y facilitará la rápida integración de la economía hispanoamericana

Los países signatarios del Tratado de Zona de Libre Comercio no sólo buscan una solución práctica para los problemas inmediatos de orden comercial, sin que desean también forjar un instrumento dinámico, capaz de contribuir a la remoción de los obstáculos que se interpongan al desarrollo económico y por consiguiente al mejoramiento del nivel de vida de sus pueblos. Una vez puesta en marcha la zona, dijo, se incrementará el intercambio económico de los países latinoamericanos entre sí, y con el resto del mundo.

Así se expresó el señor Abelardo Silva, Delegado Permanente de Chile ante la Asociación de la Zona de Libre Comercio de Montevideo, con rango de Embajador, momentos antes de dirigirse a la capital uruguaya, en declaraciones formuladas a la prensa, a través del Departamento de Prensa de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República.

CHILE LO IMPULSO

Informó que nuestro país fue uno de los impulsadores de las reuniones que se iniciaron a fines del año 1956 en Santiago, cuya finalidad era, precisamente, promover la creación de un bloque regional. Dijo que luego continuaron estas reuniones en México, Panamá, Lima y Montevideo, hasta la conferencia efectuada en febrero del presente año en la capital uruguaya, que fue donde se materializaron los propósitos de integración económica. Durante todo este proceso, añadió el señor Silva, Chile ha mantenido su política tradicional de promover la convivencia y ordenamientos políticos y económicos de los pueblos americanos.

El Tratado de Montevideo, continuó diciendo, en su estructura y en sus objetivos finales, tiende a sentar los fundamentos para una efectiva complementación de sus economías, sobre la base de principios ya consagrados por todos los países latinoamericanos al apoyar las iniciativas sobre integración económica.

En cuanto a la forma práctica cómo operará este Tratado, manifestó que de acuerdo con la mecánica ideada, en el curso de negociaciones anuales cada país otorgará a otro ventajas directas, con participación de todos aquellos que puedan tener un interés indirecto en estas ventajas. Una vez concretadas las concesiones, éstas por el juego de la cláusula de la nación más favorecida, se extenderán automáticamente a los demás miembros de la zona. Cada país, por tanto, debe confeccionar su propia lista que deberá contener productos para los cuales se hayan otorgado rebajas de gravámenes que, en promedio sean equivalentes como mínimo al ocho por ciento del término medio de los gravámenes. La eliminación de un producto de la lista negociada debe ser materia de nuevas negociaciones entre todas las partes contratantes y la parte que retire la concesión habrá de sustituirla por otra u otras, de manera que la situación de reciprocidad preexistente sea restablecida respecto de los países directa o indirectamente afectados.

EL TRATADO Y LA AGRICULTURA

En relación con la agricultura, agregó que el Tratado de Montevideo, contiene clásulas muy claras que tienden a evitar que las producciones agrícolas de un país puedan ser dañadas por importaciones masivas o a precios inferiores a los del mercado mundial. Se puede afirmar, dijo, que el Tratado coloca a la agricultura chilena en mejores condiciones que las que tiene en la actualidad. Estas disposiciones especiales sobre salvaguardia de producciones agrícolas fueron incluídas a petición de los delegados chilenos que participaron en las negociaciones del Tratado.

Refiriéndose a la entrada en vigente del Tratado de Montevideo, concluyó el señor Silva, expresando que en los próximos días deben ser depositados en las capital uruguaya los instrumentos de ratificación de los Congresos de los países signatarios del referido documento y treinta días después entrará a regir el Tratado de Montevideo sobre Zona Latinoamericana de Libre Comercio.

INSTITUR CELEBRA PRIMER ANIVERSARIO

El Instituto de Turismo e Intérpretes de Chile, cumple un año de labores con el propósito de difundir y facilitar el turismo de nuestro país.

INSTITUR, otorga la enseñanza de una nueva profesión, en cursos a cargo de especialistas provenientes en su mayoría de agencias de viaje y compañías de transportes aéreos, marítimos y ferroviario. Los programas incluyen ramos de Economía Turística, Transportes, Geografía Turística, Derecho Consular, Organización Hotelera, Relaciones Públicas, Folklore, Idiomas y otros. Además, mantiene un curso de 3 años para formar traductores e intérpretes destinados a grandes organismos internacionales.

Otro fin de INSTITUR, es formar en el país una auténtica "conciencia turística" que actualmente existe en otros países y que impulsa positivamente esta fuente de economía para los países.

Nuevas erogaciones para el Sur recibió Ministerio del Interior

En el período comprendido entre el 27 de marzo y ayer, se recibieron nuevas erogaciones para la reconstrucción del sur, tanto nacionales como del extranjero, por un total de 514,88 escudos.

Con las nuevas donaciones, el Ministerio del Interior ha recibido hasta la fecha un total de 7.732.395,56 escudos.

Ayer inauguró el Hotel Carrera el piso 15.o, con sus salones redecorados íntegramente, con un coctel a la prensa. Llamó la atención la novedad de las bebidas. Servidas en estribos chilenos, o en mates, tienen nombres criollos, como "La Quintrala", "La Copucha". En el grabado: Sra. Raquel Sánchez de Rivas, redactora de vida social de "El Diario Ilustrado"; Sr. José Menéndez, gerente del Hotel Carrera, y señora Madeleine Cohn de Armstrong, relaciones públicas del Carrera

UN COMERCIANTE QUISO MATAR A CHOFER DE TAXI

Un comerciante de Valparaíso que intentó dar muerte a tiros a un chofer de taxi, en Concepción, fue detenido por Carabineros.

Samuel Muñoz Loyola, de 43 años, disparó contra el chofer Nazario Arias Caumel, que lo transportó junto con otras dos personas hasta las calles Tucapel y Freire, a la 1,15 hora de la madrugada de ayer.

El mismo comerciante había disparado anteriormente cuatro tiros de pistola contra otros vehículos que transitaban por el mismo sector.

También fueron detenidos Osvaldo Gallardo García y Raúl Carrasco Lizana que acompañaban al comerciante. Los tres fueron puestos a disposición del Juzgado del Crimen en la mañana de ayer, pero sólo Muñoz Loyola ingresó a la cárcel.

CERCADO UN TRAFICANTE DE DROGAS

El Director de Investigaciones, Emilio Oelckers, dijo anoche que su servicio busca a un traficante de drogas, entre Valparaíso y Santiago. El delincuente está identificado y tiene conexiones con los contrabandistas de Valparaíso, contra los que la policía civil ha iniciado una intensa acción.

Ayer, la policía descubrió un contrabando por 22.000 escudos, en poder de René Martínez Martínez. El contrabando lo había reunido por espacio de dos meses e incluía radio electrolas, blusas, ropa interior y nylon. Fue puesto a disposición del tribunal aduanero.

Se esperaba, por otra parte, ubicar una partida de contrabando por 65.000 escudos, correspondiente al que disputaron Carlos Silva Leiva, "El Cabro Carrera", con Luis Otto Bozzo Elfer, en Valparaíso. El allanamiento podría efectuarse esta madrugada.

En Punta Delgada, cerca de Punta Arenas, se descubrió ayer otro contrabando, por 4.000 escudos.

Síntesis POLICIAL

FUGA.— Juan Segundo Mella Aguilera, procesado por robo con violencia, se fugó en el trayecto del edificio de los Tribunales a la cárcel de Concepción. Era llevado por gendarmes al penal, después de haber prestado declaraciones ante el magistrado que lo procesa. El hecho ocurrió alrededor de las 17 horas. El prófugo, encargado ahora a toda la policía de la zona, tiene 18 años de edad, es soltero y analfabeto.

CONTRABANDO.— En Copiapó fueron puestas a disposición del tribunal aduanero cinco personas que fueron sorprendidas portando mercaderías de contrabando. Los detenidos son Luis Leonidas Concha Toro, Oscar René Izanith Izamith, José Marino Choppelo Arancibia, Fernando Choppelo González e Irma Choppelo Arancibia. El monto de la mercadería asciende a 500 escudos.

CAIDA.— Desde una altura de 7 metros, cayó Pedro Alegría Alegría, de 42 años de edad, en camino Cintura 4225, de Valparaíso. Al caer, se golpeó la cabeza, pareciendo en forma instantánea.

ATROPELLOS.— El trolebús 105, de Valparaíso, atropelló y dio muerte a un desconocido de aproximadamente 65 años de edad, en calle Pedro Montt a la altura del 2975. El conductor, Juan Caballero Leyton, fue detenido por Carabineros.

El camión manejado por Ernesto Phellai Jara atropelló al ciclista José Urrutia Suazo, de 15 años de edad, en el puente Paillihue de Los Angeles, causándole la muerte. También fue detenido el conductor del vehículo.

Ampliarán detención por hurto para poder investigar otros robos

La Comisión que estudia las reformas al sistema judicial penal consideró en su sesión de ayer como uno de los aspectos fundamentales del proyecto de ley que se elabora sobre la materia, autorizar a los Jueces del Crimen, en casos de excepción, para prolongar hasta 48 horas la permanencia de los detenidos por delito de hurto y robo en el Servicio de Investigaciones. Expresó el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, que esta medida tiende a la individualización y recuperación de las especies.

Se consideró, además, el notable retardo que experimentan los procesos por el atraso de los informes de alcoholismo dependiente de la Asistencia Pública, de lesiones emanadas por el Instituto Médico Legal, de peritajes del Laboratorio de Policía Técnica y las citaciones del Servicio de Investigaciones.

Plan de defensa expone Comité del Consumidor

Este año el Comité de Defensa del Consumidor desarrollará un programa de divulgación en diferentes sectores de la colectividad. Para ello, el Comité ha iniciado contactos con instituciones armadas, y otras de carácter particular, que también prestan servicios a la colectividad. El programa consulta fundamentalmente la difusión de normas, que permiten un mejor aprovechamiento de los medios de vida, y una orientación sobre la actitud que deben de asumir los consumidores.

En El Melón, se ha organizado un Comité Local de Defensa del Consumidor, a iniciativa de un grupo de representantes de las diversas actividades de esa ciudad.

EN LA MONEDA

LLEGO LA MISION COMERCIAL POLACA

Viene presidida por el Vice Ministro de Comercio, Mediazky

A las 15 horas, llegó ayer a la capital la Misión Comercial Polaca, que viene presidida por el Viceministro de Comercio, señor Mediazky.

En Los Cerrillos fue recibida por funcionarios del Protocolo de la Cancillería.

Mañana, los integrantes de la Misión celebrarán conferencias con Ministros de Estado, funcionarios del Banco Central, de la Corporación de Fomento de la Producción, de la Sociedad de Fomento Fabril y del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores. Estos estudios y consultas tienen por objeto robustecer el intercambio comercial entre Chile y Polonia, que en la actualidad es muy limitado.

PARAGUAY ACREDITA COMO EMBAJADOR A UN EXIMIO PIANISTA

A fines de la próxima semana llegará a Santiago el nuevo Embajador de Paraguay, Ernesto Nogues, quien reemplazará en sus funciones al ex Embajador Raúl Peña, que ha sido designado para representar a su país en Brasil.

Nogues es un abogado de nota y un destacado concertista en piano, como asimismo, experto en artes musicales. Ostenta, entre otras distinciones, la condecoración chilena de la Orden al Mérito.

Su última función la desempeñó como Director del Departamento de Relaciones de la Cancillería de Asunción.

TRASPASO DE EQUIPO ELECTRICO ENVIADO POR VENEZUELA

El Ministerio del Interior ha iniciado gestiones ante las directivas de ENDESA, con la aprobación del Embajador de Venezuela, para que ese organismo estatal traspase a esa Secretaría de Estado los equipos eléctricos que Venezuela enviara para ser distribuidos en la región sur del país.

Equivocadamente, los equipos venían consignados a ENDESA, en vez del Ministerio del Interior, que ha sido el coordinador de la ayuda recibida del exterior.

Sumario en Correos y Telégrafos comprueba cargos a funcionarios

El Ministro del Interior recibió ayer el sumario y las conclusiones de éste, realizado en el servicio de Correos y Telégrafos por el Inspector de Intendencias de esa Secretaría de Estado, Luis Octavio Reyes.

Se adelantó que, el sumario permitió comprobar las denuncias de entrega de certificados de estudios falsificados en que incurrieron funcionarios del Servicio.

Gobernador de Cañete expuso problemas de su departamento

El Gobernador de Cañete, Gustavo Sanfuentes To..., visitó al Ministro del Interior, a quien expuso algunos problemas que requieren rápida solución en ese Departamento.

Le solicitó fondos para la instalación de alumbrado público en Contulmo y la construcción del hospital de Cañete y de retenes de Carabineros.

APOYO DE CHILE EN LAS NACIONES UNIDAS PIDE YUGOSLAVIA

El apoyo de Chile para la designación de un representante de Yugoeslavia en un organismo de las Naciones Unidas solicitó el Embajador de ese país ante el Gobierno de la Moneda, Faust Ljuba...

El diplomático yugoslavo sostuvo una breve entrevista con el Canciller Vergara Donoso.

NUEVO EMBAJADOR DE LA REPUBLICA ARABE UNIDA EN SANTIAGO

El nuevo Embajador de la República Arabe Unida en Chile, señor Youssef Al Ghamrawi, llegó a esta capital a las 19.30 horas de ayer.

En el aeropuerto fue recibido por funcionarios del Protocolo de la Cancillería y de la Embajada de la RAU.



Seis de los ocho jóvenes técnicos en Metalurgia que se dirigieron a la República Federal Alemana a perfeccionar sus conocimientos y a abrirse camino. Son ellos, Luis Urzúa Gómez, Patricio Trincado Acevedo, Lisandro Solano Ruidíaz, Jaime Opazo Farías, Danilo León Jiménez y Ricardo González Infante.

Jóvenes chilenos van a Alemania a perfeccionarse en metalurgia

Son alumnos de la Universidad Técnica del Estado y van dispuestos a triunfar con sus propios méritos

Ocho jóvenes chilenos, egresados de la Universidad Técnica del Estado, ninguno de ellos de más de 21 años, se han dirigido recientemente a la Alemania occidental, con el doble objetivo de perfeccionar sus conocimientos técnicos y de encontrar trabajo en las numerosas industrias de aquel pujante país, cuyo resurgimiento —después de la última guerra— ha sido calificado de admirable por economistas de todo el mundo. LA NACION conversó detenidamente con cada uno de ellos y tuvo la satisfacción de comprobar que cada uno va movido por el deseo —muy chileno— de abrirse camino en tierras extrañas, y de volver, algún día, con la satisfacción de haber triunfado, sin más valimiento y credencial, que los méritos personales.

Se llaman los compatriotas que marchan a Alemania en barco: Emilio Carrera Berríos, Iván Espinoza Pérez, Ricardo González Infante, Danilo León Jiménez, Jaime Opazo Farías, Lisandro Solano Ruidíaz, Patricio Trincado Acevedo y Luis Urzúa Gómez. Todos ellos egresaron recientemente de la especialidad de Metalurgia, de la Universidad Técnica del Estado, y se contaron entre los alumnos de la casa que, con tanto acierto, dirige el Rector Horacio Aravena. Las becas que permiten a estos modestos hijos del pueblo chileno ampliar a temprana edad sus conocimientos y su experiencia, fueron concedidas por la República Federal de Alemania, a través de la Embajada alemana en Santiago, y tienen la duración de un año.

—Asistiremos —nos dice Luis Urzúa— a un curso intensivo de Alemán, en Munchen. Luego, trataremos de perfeccionarnos en las distintas industrias metalúrgicas de un país tan adelantado en la materia, como es Alemania.

—¿Lleva alguno de los compañeros alguna misión especial?

—No, salvo yo, que tengo un contrato con la Nord Deutschen Refinerie, en Hamburgo, donde me prepararé en Refinación Electrolítica de Cobre. Otros compañeros harán práctica especial en diversas industrias siderúrgicas, a fin de conocer los más modernos tratamientos térmicos del acero y sus aleaciones.

FALLECIO DOÑA MARIA VIRGINIA VDA. DE PRIETO

Dejó de existir anoche, en esta capital, doña María Virginia Subercaseaux vda. de Prieto. La extinta estaba ligada a distinguidas familias, y su fallecido esposo, don Hernán Prieto Vial, tuvo destacada figuración en la política y en el mundo de los negocios. Fue Secretario de la Cámara de Diputados, presidente del Banco de Chile y vicepresidente de la Cía. Carbonífera y Fundición de Schwager.

Los funerales de doña María Virginia Subercaseaux vda. de Prieto tendrán lugar mañana.

Breves

AUMENTA EXPORTACION DE QUILLAY.— El sábado fue promulgado el decreto de Economía, por el cual se amplía este año en 300 toneladas el contingente de exportación de quillay.

CURSO PARA FUTUROS FUNCIONARIOS.— 75 alumnos, seleccionados entre 475 aspirantes, comenzaron el curso anual de registro civil e identificación, que se les exige, para poder aspirar a ocupar cargos en el correspondiente Servicio. Patrocina este curso el Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

CURSOS PARA CONTADORES Y AUDITORES.— En la próxima semana empiezan los cursos de administración racional en las especialidades de Auditoría y Control Interno y Servicio de Secretaría, organizados por el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas (ICARE), para contadores, contralores y auditores de diversas empresas.

CURSO DEL NATIONAL SCHOOLS. — El curso de Radio-Armado Teórico Práctico del Círculo Autónomo de Alumnos de este plantel por correspondencia, se inicia el 23 del presente, a las 10 horas, en el nuevo local de Catedral 1257.

SESION DE OFICIALES EN RETIRO.— El Arma de Tren del Círculo de Oficiales de Ejército en Retiro, cita a sesión para mañana, a las 18.30 horas, en Avda. Bernardo O'Higgins 1452.

EXAMENES DE REPETICION.— Los exámenes de repetición de los alumnos del Instituto Comercial N.o 2, que estén cumpliendo con su Servicio Militar, se efectuarán los días 12 y 13, a las 10 horas.

GESTO DE SECUNDARIOS NOCTURNOS. — Los alumnos del Liceo Nocturno Fiscal N.o 1, formaron un Banco de Sangre en homenaje al Día Mundial de la Salud, haciendo llegar su primera cuota al Hospital del Salvador.

Prolongado temblor se registró desde Chillán hasta Puerto Montt

Alcanzó grado 5 en Chillán, Concepción y Puerto Montt, pero no hubo que lamentar desgracias personales ni daños

Un fuerte temblor, que alcanzó grado 5 en Chillán, Concepción y Puerto Montt y una duración aproximada de un minuto, sacudió la región sur y austral del país, desde Chillán hasta Puerto Montt inclusive. Felizmente, este movimiento sísmico, que logró provocar alarma en algunas partes, no tuvo mayores consecuencias y no hubo que lamentar desgracias personales ni daños materiales.

Informaciones del Telégrafo del Estado y la Compañía de Teléfonos hacen saber que el movimiento del suelo fue particularmente fuerte en Concepción, Chillán y Nacimiento. Por su parte, Carabineros informó que el temblor causó pánico en determinadas regiones, pero sin provocar desgracias o daños.

De acuerdo con la escala internacional, el sismo tuvo las intensidades que se indican: Talca, muy leve; Chillán, grado 5; Concepción, 5; Temuco, 4; Valdivia, 4; Osorno, 4, y Puerto Montt, 5, y muy prolongado.

El parte de Carabineros registra estas intensidades en conformidad a la escala de 1 a 7, según la cual las intensidades habrían sido las siguientes: Talca, muy leve; Linares, 2; Los Angeles, 3; Chillán, 3; Concepción, 3; Coronel, 3; Lebu, 2, y Angol, muy leve.

Declarado reo y libre administrador del Astor

Fue declarado reo el administrador del Teatro Astor, Arturo Shertzer Armando, procesado a raíz del incendio ocurrido en dicho cine, que culminó con dos muertos y un centenar de heridos, el domingo pasado.

El Primer Juzgado del Crimen, además, le concedió la libertad bajo fianza de cien escudos. El administrador del cine abandonó la cárcel pública minutos después de las 14 horas.

El juez suplente de dicho tribunal, Armando Arancibia S., mientras tanto, continuará con las diligencias del proceso en el curso de la semana. Entre las diligencias que deben cumplirse, figura el interrogatorio de los heridos a causa del incendio.

De los ocho heridos graves que permanecían en la Posta Central de la Asistencia Pública, siete de ellos han sido trasladados a distintos hospitales y clínicas de la capital. Sólo permanece internada allí Raquel Compte, quien ha experimentado una reacción favorable.

Para el cierre del sumario, se necesita también el informe definitivo del Laboratorio de Policía Técnica, que posiblemente sea entregado en el curso de la semana. En el preinforme, se dice que el incendio pudo haber sido causado por una colilla de cigarrillo que arrojó un espectador y el fuego tuvo su incremento por ser el cortinaje y revestimiento de la pared de material inflamable.

Melipilla cuenta desde ayer con moderna planta telefónica

Con una inversión de 450 millones de pesos se construyó conforme al nuevo programa de ampliación de la Compañía

A las 12.40 horas de ayer, el Gobernador de Melipilla puso en funcionamiento la nueva planta telefónica automática que atenderá esa ciudad y sus alrededores con 520 aparatos. El moderno edificio y las instalaciones tienen un costo de 450 mil escudos.

Esta planta que cuenta con el sistema "Barras cruzadas", tipo "Pentaconta" construida en Francia e instalada en Chile por la Compañía Standard Electric, en cumplimiento del plan de ampliaciones que se inició en 1958, fue inaugurada por el Gerente General de la Cía. de Teléfonos de Chile, Demetrio Peña, quien expresó, entre otras cosas: "Este equipo presenta claras ventajas en cuanto a nitidez de transmisión y facilidad y economía en su mantención. Conjuntamente se ha instalado un nuevo cuadro conmutador para la atención del servicio a larga distancia y los servicios rurales, y estoy en condiciones de anunciar que dentro del año en curso quedarán terminados los trabajos de instalación de nuevos circuitos directos a Santiago, con lo que las comunicaciones con la capital se podrán cruzar con gran rapidez y claridad."

Este nuevo edificio tiene una superficie edificada de 740 metros cuadrados, cuenta con los adelantos últimos para la mejor atención del público, habiéndose instalado también un cuadro conmutador a larga distancia de cuatro posiciones de operadora, fabricado en Chile con elementos importados. Esta planta tiene una capacidad de 520 líneas, lo que representa un aumento del 75 por ciento sobre las líneas anteriormente existentes. Junto con los trabajos de instalación se llevarán a cabo importantes ampliaciones de la red externa, tanto aérea como subterránea para conectar a los antiguos y nuevos subcriptores. Se ha utilizado un nuevo tipo de teléfono llamado K-500, que tiene por objeto uniformar los volúmenes de transmisión y recepción.

A continuación de la inauguración la Compañía ofreció un almuerzo a las autoridades de Melipilla, personeros de la misma compañía y periodistas de la capital.

Concurrieron especialmente invitados los señores Nicolás Secul, Director General de Servicio Eléctrico; S. J. Wormull, Ingeniero Jefe; Percy Scott, Director Comercial; Francisco Werchez, Alcalde; Rafael Morandé, Gobernador de Melipilla, y René Rigau, Relacionador Público de la empresa.



BECARIA DISTINGUIDA.— Mireya Valencia Gutiérrez, viajó a Norteamérica, agraciada con una beca Grinwold, para perfeccionar sus estudios en la Universidad de Austin, Texas. Sus actividades dentro de la Universidad le han conquistado enorme prestigio, lo que determinó a las autoridades a recomendar que las becas Grinwold, sean otorgadas anualmente, en vez de una vez cada cinco años, como se hace actualmente. Mireya permanecerá en Norteamérica, hasta septiembre próximo, en que regresará a su país.

Reiniciadas las labores de rescate del andinista Ravanal

De Cristo Redentor se ha informado que las patrullas andinas del Ejército, pertenecientes a la Escuela de Alta Montaña, han reiniciado, de acuerdo a lo anunciado, la dura labor de rescate del joven andinista Ravanal. Para esta labor, el día viernes, se organizaron patrullas en dos cordadas, una al mando del teniente Lavanderos, que debió ascender por quebrada Navarro, con rumbo a Puente del Inca, a fin de tomar contacto con la otra patrulla al mando del teniente Bocaz, que en Cristo Redentor esperaba con mulares facilitados por la gendarmería argentina, para transportar el equipo necesario para la faena.

Hoy, a las 08.00 horas, desde Cristo Redentor, la patrulla del teniente Bocaz iniciará la ascensión del cerro Santa Elena, calculándose que alcanzaría la cumbre a las 13.30 horas de este día.

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. DIRECTOR: Marcos Chamudes.

Fuente de riquezas

¡Ah, si Ferrocarriles pudiera aprovechar toda la energía aplicada en esas ventanillas!

POR EL CAMINO DE LA SALUD:

Accidentes de tránsito

Más de cien millones de vehículos motorizados de cuatro ruedas y otros cien millones de dos ruedas circulan actualmente por todos los caminos y calzadas del mundo.

Entre 1938 y 1959, el número de automóviles en Francia, por ejemplo, se elevó de 2.250.000 a 5.650.000 y el de las motocicletas de 500.000 a 6.400.000. En el mismo lapso, en los Estados Unidos los automóviles se elevaron de 29 millones a 70,5 millones. En Chile, incluso, en los últimos diez años, los vehículos han aumentado en un 42%.

No es extraño, entonces, que un 50% de los accidentes fortuitos que ocurren en el mundo sean accidentes de tránsito, y que más de un millar de personas encuentre cada día la muerte en las carreteras del planeta.

Entre 1 y 45 años de edad, una cuarta parte de las muertes se debe a accidentes y una octava parte a accidentes de tránsito.

En los Estados Unidos, el costo de estos accidentes de tránsito en 1959 llegó a 6.200 millones de dólares, una suma simplemente fabulosa, que alcanza a una y media vez el monto de la renta nacional de Chile.

Hay, en consecuencia, poderosas razones humanitarias y económicas para tratar de evitar accidentes de esta naturaleza.

En este sentido, ya se ha hecho bastante. La labor conjunta de las policías del tránsito —que se dirige más hacia la educación que la represión de los conductores y peatones que provocan accidentes— y de los clubes automovilísticos, ha permitido disminuir apreciablemente su número. Pero es aún mucho lo que queda por hacer. Las medidas más urgentes que habría que adoptar en este sentido serían la enseñanza de la seguridad, como obligatoria, en todas las escuelas; la unificación de los esfuerzos de todas las instituciones que participan en las campañas de prevención de los accidentes, y el fomento de las investigaciones —a través de un adecuado financiamiento— sobre las causas y los medios de prevenirlos.

Cualquier antecedente que se desee conocer al respecto, puede ser solicitado a la Oficina de Relaciones Públicas del Servicio Nacional de Salud, en Mac Iver 541, 3er. piso.

La profesión más abnegada

Ningún homenaje puede ser más merecido que el que se rinde en el "Día de la Enfermera", que se celebra hoy, a estas abnegadas profesionales que han de sacrificarlo todo para cumplir cabalmente sus funciones.

El cuidado de los enfermos, más que una profesión, es un apostolado que exige una consagración absoluta, y que, en cambio, retribuye parcamente a quienes entregan a ella sus desvelos. No podría exagerarse el altruismo de una actividad, cuyo objeto consiste en mitigar el dolor humano, y que, con el correr del tiempo, se ha convertido en auxiliar insubstituible de la medicina y el rodaje hospitalario.

Antaño bastaban las dotes espirituales para consagrar como enfermeras a quienes estaban dispuestas a sobrellevar su pesada carga. Hoy es indispensable también, a más de la natural vocación, un aprendizaje técnico con bases rigurosamente científicas, lo que ha terminado por elevar la profesión al rango universitario.

Sin embargo, en su esencia, los fundamentos permanecen invariables, puesto que hoy como ayer quien desee asumir las responsabilidades de tan elevada misión ha de poseer, por sobre todo, una alta dosis de espiritualidad que la faculte para sobrellevar sin desmayos la más sacrificada de las labores.

Desde los días de Florence Nightingale, la precursora inglesa que en los campos de batalla de Crimea echó los fundamentos de la profesión, ésta ha recorrido en todo el mundo un largo camino hasta llegar al jerárquico lugar que ocupa actualmente.

Nuestro país se distingue por el alto pie en que ella se encuentra, gracias principalmente a su eficaz Escuela universitaria de Enfermería, y por las cualidades que adornan a las profesionales chilenas, cuyo prestigio, extendido por las Américas, hace que frecuentemente sean contratadas por los servicios asistenciales de los demás países hermanos del continente.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Las ventajas de ser cubano

Yo les tengo, desde hace bastante tiempo, una envidia enorme a mis colegas, los colegiales de La Habana. Desde luego, desde que en Cuba todos los gobernantes se pusieron barbas, creo que no han habido más de dos semanas de clases, ya que el resto del tiempo lo emplean en escuchar a Fidel Castro en la televisión. Y cuando habla Fidel, se declara feriado nacional, que es como debe ser.

Pero las noticias que leí ayer en el diario sobre una tremenda pelotera que se armó entre dos bandos de colegiales, me demuestra que los cabros chilenos estamos más de medio siglo atrasados con respecto a los cubanos; y que ha llegado el momento de que nos pongamos al día.

En primer lugar, los cabros cubanos, en lugar de andar peleando y discutiendo sobre si Colo Colo es mejor que la "U", o si Frei patea mejor con la izquierda que con la derecha, allá pelean por cosas más serias, como ser, si el "Che" Guevara ha entonado la economía de Cuba, o es Cuba la que ha entonado la economía del "Che" Guevara.

Pero donde más importancia tiene la acción de los colegiales es en el aspecto educacional de la educación.

Por ejemplo, la pelea de ayer se originó cuando un grupo de cabros fidelistas acusó por televisión —como hay que hacerlo en Cuba— al director del colegio donde estudiaban, de ser "agente capitalista, reaccionario, nazi, nipo, falangista, vendido a Wall Street", lo que demuestra una sólida cultura política, ya que estos cabros no pueden haber leído "El Siglo", para aprender tanto.

Parece que el reaccionario del rector insistía en afirmar que el padre de la patria era un tal José Martí, cosa que no tenían por qué estar aguantando los estudiantes, que saben que ésas son mentiras de la UP para desprestigiar a Fidel. Así que el desfile posterior frente al colegio, a los gritos de "fuera los gusanos" y "paredón para el profesor de Historia y Geografía", lo encuentro altamente justificado.

El día que llegue la televisión veremos qué pasa. Ya me veo frente a las cámaras acusando a la señorita de Castellano, que me tiene mala barra y le "carga Machuca" con que me tengo que aprender los verbos irregulares. Además, la TV nos permitirá denunciar a los profesores que nos obligan a comprar cuadernos de 100 hojas, que cuestan cinco veces más que los de cuarenta, alegando que éstos son para "rotos".

Pero mientras en Chile no tengamos televisión, los pobres estudiantes tendremos que morir pollos y aceptar que a fin de año nos manden al paredón de los exámenes y nos fusilen a preguntas.

Bigote

Justicia del Tránsito

Chile tiene uno de los más altos índices de América Latina en materia de accidentes del tránsito.

Causa principal de este fenómeno es la común falta de respeto por las normas que rigen el tránsito público. Esta irresponsabilidad nace de una inadecuada educación y de deficiencias legales que favorecen la impunidad y hacen inoperante el derecho de las víctimas a ser indemnizadas por quienes les han inferido daño.

Atacando a fondo este grave problema, el Gobierno, a través del Ministro de Justicia, ha anunciado el envío al Congreso de un proyecto que crea una expedita y eficaz Justicia del Tránsito y uniforma, para todo el territorio nacional, las variables y hasta contradictorias disposiciones que actualmente regulan los derechos y obligaciones de conductores de vehículos y peatones.

Un registro nacional permitirá llevar una verdadera hoja de vida de conductores y, a través de la acumulación de infracciones, efectuar una verdadera limpieza de todos aquellos elementos de tanta o mayor peligrosidad para el cuerpo social que un delincuente común, a los cuales les estará inexorablemente prohibido manejar un vehículo motorizado.

Ese ajuste legislativo resulta coincidente con la campaña nacional que en el orden educativo ha comenzado a intensificarse en el último tiempo.

De ellos puede esperarse el término de una anarquía que en todas las calles y carreteras chilenas diezma la población, menoscaba la capacidad de trabajo y origina la pérdida de millones y millones de pesos en la destrucción de bienes materiales.

Gustavo Ross

Jenaro Prieto, inteligentísimo y liviano, artista y pensador, decía que los hombres son como las empresas. Muchos no tienen contabilidad posible, tan confusa es su vida; pero los que la tienen muestran a menudo un saldo. Por ese saldo, positivo o no, uno debe juzgarlos y estimarlos.

Mientras más eminente es un hombre, más enemigos y partidas adversas tiene. No hay que dejarse impresionar solamente por los borrones, terquedad, silencio, altiveces indebidas, viejas especulaciones, discutibles o tortuosas. Hay que verificar si más allá del orgullo y de la dureza, más allá del cálculo frío que aparece despiadado, el hombre tiene también partidas excelsas.

Gustavo Ross Santa María las tuvo extraordinarias: talento seguro, claro, positivo, penetrante. Su análisis de hombres, negocios y momentos sociales, era certero e implacable, y su diagnóstico fue siempre confirmado por los hechos.

Eso sólo le daba en su mundo una jerarquía eminente, y le permitía navegar entre los restos náufragos de la vida político-social con la seguridad del nautilo legendario.

Pero, además, tenía carácter, gran carácter: un valor frío, una prudencia exquisita y, sobre todo, una tenacidad inquebrantable, que le permitía aguardar sin apresurarse el cumplimiento inexorable de sus vaticinios, tan certeros e inesperados que le valieron el título de mago.

Pero esa naturaleza suya, esa personalidad singular, no tendría por sí sola mérito alguno si hubiera estado siempre al servicio del egoísmo. Muchas veces, enardecido de amor patrio, adquirió ella relieves históricos, que transformaron a Ross en una figura señera y prócer, en un símbolo de dignidad política y social, y en el alma de la regeneración de la República.

En 1927 le tocó traer de Valparaíso las pruebas escritas, documentales, de la infame conspiración de la Marina, destinada a derrocar al Presidente Figueroa. Habló en Reñaca con éste, que quedó espantado, y sólo atinó a pedirle que viajara a Santiago a entrevistarse con Rivas Vicuña. El pequeño Maquiavelo, con suficiencia inaudita, despreció las advertencias de Ross y creyó dominar a Ibáñez con ademanes versallescos. Ibáñez lo echó del ministerio con todos sus filisteos y puso brutalmente a Ross en la frontera. Ross, desde Mendoza, intentó la pelea cívica, y pidió por telégrafo amparo a la Corte de Apelaciones.

La Corte no era muy intrépida, y discurrió negar lugar al amparo, porque Ross no estaba preso: se hallaba **libre en Mendoza**, como resultaba de que hubiera podido poner personalmente su telegrama de amparo.

No pudiendo regresar a Chile, Ross siguió viaje a Europa, y allá fue el consejero y el sostén de don Arturo Alessandri.

En Europa, Ross ideó y llevó a cabo las dos empresas más trascendentales de los desterrados de París, perseguidos hasta allá sañudamente por Ibáñez y sus tres desiguales mosqueteros, que eran cuatro, como los de la novela: Pablo Ramírez, Conrado Ríos, Carlos Dávila y Ventura Maturana.

Fue la primera hazaña convencer a los banqueros europeos de la pavorosa estafa de los empréstitos de Ibáñez y de Pablo Ramírez: se necesitaba para una empresa semejante de su tremendo dominio de las cifras y de su conocimiento de los negocios cardinales de Chile: salitre, carbón, cobre y crédito bancario. Los banqueros entendieron; los empréstitos desesperados de Pablo Ramírez fracasaron y los huesos de los tiranos empezaron a crujir, a pesar de las bravatas cablegráficas del segundo mosquetero.

Pero había una empresa moral más grande que intentar. Impulsados por los corifeos de Europa y, principalmente, por don Arturo Alessandri, el Avión Rojo había aterrizado en Concepción, y sus tripulantes, abandonados por los conspiradores de tierra firme, arrecidos de frío cerval, fueron apresados, procesados, condenados y mandados a Pascua, a podrirse en la inmensidad del Océano, en una Polinesia solitaria como una tumba sin sobrevivientes.

La noticia anonadó a los chilenos de París. Sólo Alessandri y Ross reaccionaron de inmediato, Alessandri con su corazón irreflexivo, florecido de ilusiones; Ross, con la seguridad de un político genial y de un organizador imperturrito.

Entre ambos decidieron sacar por la fuerza a los relegados de Pascua. Ross puso su dinero, su experiencia, su tenacidad, su ejemplo, y pronto hubo de todo: dinero, armadores, una goleta nuevecita y una cabeza organizadora activa de esa empresa temeraria.

Los relegados de Pascua peregrinaron por los vastos mares. Abordaron Pitcairn, Nukutabaki, Mangareva, Pinaki, y desembarcaron eufóricos en Tahití. Y de allí volaron a Francia, a sumarse al esfuerzo generoso que conspiraba para devolver la libertad, la honradez y la dignidad a la República.

Ese impulso se propagó a los corazones oprimidos de Santiago, y al fin cayó Ibáñez, el 26 de julio de 1931.

Ross se quedó tranquilo en Europa, pero en 1932 los vaivenes de la marejada social entregaron el Gobierno nuevamente a don Arturo Alessandri.

Era un Alessandri nuevo, sensato, seguro, lleno de experiencia y de tino, de ese tino que le había faltado en 1920. Tuvo una idea genial: nombró a Gustavo Ross Santa María Ministro de Hacienda, y éste gobernó las finanzas durante seis años con una genialidad y una seguridad que jamás antes ni después se han visto en la República. La pesadilla financiera desapareció, la miseria fue aventada, y el bienestar volvió a los hogares y a la Administración Pública.

Hizo muchas otras cosas más Gustavo Ross Santa María; pero al lado de esa empresa granítica de edificar sobre la catástrofe, de sanear las finanzas del Estado, de purificar el crédito y de devolver a la nación el bienestar y el buen nombre, todo lo demás palidece, y hace que uno olvide discrepancias y zonas menos claras de su conducta ministerial, porque en esa gestión fue incomparable y genial.

Felix qui potuit rerum cognoscere causas,
Atque metus omnes et inexorabile fatum
subjecit pedibus,
Strepitumque Acherontis avari...

CARLOS VICUÑA

Reactivación económica

Durante el año pasado, a partir de los terremotos de mayo, se produjo un aumento de la actividad comercial, como puede advertirse en los siguientes índices de ventas reales de nuestras industrias, o sea, dejando de lado el efecto de la inflación. Desde un nivel situado en mayo de 1960 a 11 por ciento, por debajo del promedio de 1959, se llegó a 15,9 por ciento sobre dicho promedio, en diciembre:

Mes de 1960	Indice de ventas industriales
Mayo	—11 %
Junio	— 8,4 "
Julio	— 6,2 "
Agosto	+ 3,8 "
Septiembre	+ 2,1 "
Octubre	0,0 "
Noviembre	+ 3,2 "
Diciembre	+15,9 "

Esta recuperación económica, asimismo, ha continuado exteriorizándose durante los últimos meses, como puede comprobarse por los índices de ventas al por menor, siempre en términos físicos de objetos vendidos, para eliminar el efecto del alza de precios debido a la inflación.

Entre enero y febrero con respecto a doce meses antes, hubo un aumento de las ventas al por menor de 13,7 por ciento. Si se considera que lo normal había sido hasta ahora que en Santiago, para donde se han considerado las estadísticas, fueran de un 6 por ciento, se ve que este aumento es el doble de lo normal.

Si comparamos las ventas de febrero último con las habidas en doce meses antes, se puede apreciar que los artículos eléctricos se venden en cantidades 34,4 por ciento mayores, que los muebles lo hacen en 28,4 por ciento más. Lo cual proviene de la demanda producida por las numerosas construcciones habitacionales hechas últimamente. Las ferreterías en el mes de febrero están vendiendo 10,1 por ciento más que hace un año. Incluso las ventas de las grandes tiendas han incrementado sus valores con un 31,4 por ciento más, y las sastrerías muestran un movimiento mayor en 16,7 por ciento.

En la misma medida que el público aumente sus compras, se van a producir mayores pedidos a los fabricantes, los que harán incrementar su producción y contratar más personal. Ese personal, a su vez, con mayor entrada de dinero va a ser un nuevo poder comprador, que reforzará las ventas, contribuyendo a formar así un círculo cerrado en movimiento constante y cada vez más rápido: mayores ventas, mayor producción, mayor número de gente trabajando, más gente ganando, mayores compras, mayores ventas, mayor producción, etc. Esos son los elementos básicos que, apoyados en otras medidas, caracterizan a una economía en expansión creciente.

ZARKO LUKSIC SAVOIA

PINCELADAS.—

Expedición

Como estamos acostumbrados a rezongar, pasan inadvertidos ciertos detalles que merecen el reconocimiento de todos. Por ejemplo, cuando se va a una oficina, donde la rutinaria labor torna fríos e indiferentes a los funcionarios, echamos periquitos y nos dan unos tremendos deseos de acogotar a alguien. ¿Por qué —se dice— seguimos sometidos a la tramitación? El "venga mañana" o el "dése una vueltecita" constituye una fórmula del menor esfuerzo, la ventaja de tiempo que se da la flojera criolla. Pero ocurre por ahí que, como verdadera sorpresa, el público encuentra oficinas con personal expeditivo, atento y hasta cariñoso. "Señor, tenga la bondad, pase por la caja tanto..." Y cuando eso se escucha, dan deseos de agradecer en forma especialísima, con una sonrisa ancha, la mejor que pueda acudir a nuestros ya agrios rostros.

Es lo que ocurre en la Municipalidad de Las Condes. ¿Estamos soñando? ¿Se ha producido algún fenómeno de reorganización en este tipo de servicios? Un buen señor nos informa:

—Esto es aquí corriente. Nada es extraordinario, caballero. Cada empleado asume sus responsabilidades con un sentido nuevo de lo que es el trato con el público. Se tiene conciencia de que la pérdida de tiempo es uno de los graves defectos de este país. Y todos los problemas se solucionan con la mayor celeridad...

—¿Siempre?

—Pruébelo...

Y con nuestros papeles en mano, con los terribles papeles que nos apabullan, nos acercamos al mesón donde se despachan las patentes. Amabilísimas y simpáticas damas nos instruyen sobre qué es lo que hay que hacer para que las cosas resulten inmediatamente, allí mismo, en la misma mañana.

¡Sensacional!

O. CABRERA LEYVA

ARTE Y CULTURA:

EL IEM INICIA HOY CONCIERTOS EDUCACIONALES

A las 11 horas de hoy se iniciará, en el Club Atlético Maccabí, el primero de la serie de conciertos educacionales, organizados por el Instituto de Extensión Musical a través del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación. Estos conciertos cuentan con la colaboración de la colectividad israelí, que ha facilitado el local de Tarapacá 850, sin costo para el Instituto, donde caben 1.500 personas.

El programa a interpretarse hoy está compuesto por las siguientes obras: Haendel, "Música del agua". Haydn, concierto para trompeta. Brahms, "Danza Húngara" N.o 1 en Sol menor. Rossini, obertura Guillermo Tell y Soro "Aires Chilenos". La presentación será dirigida por Agustín Cullell, y actuará como solista el trompetista Pastor Gutiérrez.

CONCIERTO PARA ESTUDIANTES, DE O. SINFONICA

El mismo programa ofrecido ayer sábado por la Orquesta Sinfónica de Chile para el Sindicato CIC presentará hoy, en el Gimnasio Maccabí, dedicado a los estudiantes de la enseñanza media.

Dirigida por Agustín Cullell, la Orquesta interpretará —con la participación del trompetista Pastor Gutiérrez— el Concierto para Trompeta de Haydn, y además, "Música del Agua", de Haendel, Danza Húngara N.o 1 en sol menor de Brahms; la Obertura Guillermo Tell, de Rosini, y Aires Chilenos, de Enrique Soro.



ARTE INFANTIL.— En la Sala de Exposiciones del Banco de Chile (Huérfanos 972), se está presentando la Exposición de Dibujo Infantil organizada por la Escuela de Educación Artística, con numerosa concurrencia de público. EN EL GRABADO, visitantes observan algunas de las obras, realizadas por alumnos de los Cursos de Iniciación.

MAÑANA COMIENZA ELECCION DE DIRECTORIO EN LA SECH

Entre el 10 y 17 del presente se efectuará la elección del nuevo directorio de la Sociedad de Escritores de Chile. De estas fechas se excluirá el domingo 16.

Las comisiones receptoras de sufragios designadas por el directorio quedaron de la siguiente manera: lunes 10: Luis Droguett Alfaro, María Urzúa y Antonio Campaña; martes 11: Francisco Coloane, Fernando Lamberg y Hernán Poblete Varas; miércoles 12: Ester Matte, Tomás Mac Hale y Leonel O'Kuinghttons; jueves 13: José Miguel Vicuña, Pedro Nolasco Santander y Escila Greve; viernes 14: Alejandro Magnet, Ximena Adriazola y Fernando González Urízar; sábado 15: Raúl Aldunate, Víctor Castro y Raúl González Figueroa; lunes 17: Diego Barros, Miguel Saidel y Miguel Arteche.

El acto eleccionario se efectuará en la sede de la SECH, Agustinas 925, 6.o piso, oficina 630, de 19 a 20 horas, y la votación del día 17 será a la misma hora en una sala de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Se ha presentado la siguiente lista de unidad gremial, formada por los escritores Julio Barrenechea, Chela Reyes, Julio Arriagada Augier, Alberto Ostria Gutiérrez, Camilo Pérez de Arce, Leoncio Guerrero, Alfonso Gómez Líbano, Carlos René Correa, Miguel Arteche, Carmen Castillo y Sady Zañartu.

LISTA DE PREMIADOS EN "JUEGOS LITERARIOS GABRIELA MISTRAL"

Enrique Lafourcade, Enrique Molleto, Jorge Teillier, Edesio Alvarado y Yerko Moretic, son los ganadores de los primeros premios en los Juegos Literarios Gabriela Mistral, por novela, teatro, poesía, colección de cuentos y ensayos, respectivamente. Hasta ahora se conocían sólo los nombres de las obras premiadas, pero no se sabía a quién pertenecían, pues los sobres con el nombre de los autores fueron abiertos sólo la semana pasada por el Superintendente de los Servicios en la Sala del Alcalde.

La siguiente es la lista completa de los autores premiados y las obras correspondientes: Novela: primer premio, Enrique Lafourcade, por "El príncipe y las ovejas". Segundo premio: Jaime Taciani por "Los hombres y la luna". Tercer premio: Jorge Rubén Morales, por "Gloria del panecillo". Teatro: primer premio: Enrique Molleto, por "La Torre". Segundo premio: Fernando Lamberg, por "El generalísimo". Tercer premio: Egon Wolff Grobler, por "El oso tete amarillo". Primera mención: Fernando Lamberg, por "Apredices de la vida", y segunda mención, Germán Díaz del Campo, por "Una torta con velitas". Poesía: primer premio: Jorge Teillier, por "Los conjuros". Segundo premio: Luis Vuilliamy Isla, por "La oscura luminaria". Tercer premio: Ennio Moltedo Ghío, por "Nunca". Primera mención: Manuel Torres Marín, por "Insula mía", y segunda mención, Renato Canales, por "El rostro profundo". Colección de cuentos: primer premio: Edesio Alvarado Barceló, por "El caballo que tosía". Segundo premio Francisco Berzovic Radonic, por "Patagonia cruel", y tercer premio, Manuel Miranda Sallorenzo, por "Los límites del amargo". Ensayo: primer premio: Yerko Moretic, por "Relato de la pampa salitrera". Segundo premio: Raúl Francisco Jiménez, por "Reseña folklórica de Chile", y tercer premio, Miguel Saidel Weinstein, por "Visión crítica del hombre occidental".

Estos premios se entregarán a fines de la próxima semana, junto con los premios a los periodistas que se destacaron durante el año pasado por sus informaciones en el sector municipal.

Además, la Municipalidad anunció que, a contar de 1962, se instituirán 5 prepremios anuales de E° 1.200 cada uno para las obras sobresalientes en cuento, novela, poesía, ensayo y teatro. Los jurados serán remunerados con E° 70 por persona, con excepción de los regidores.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Reabierto al público, en horarios habituales, de mañana y tarde.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Reabierto en los días hábiles. Horarios de mañana y tarde.

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado: de 9 a 12.30 horas.

PALACIO DE LA ALHAMBRA.— Compañía 1340. De lunes a sábado: 10 a 13 horas, y 16 a 21 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: 9 a 12.30 horas y 15 a 18 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL —Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

PROXIMAMENTE

EMA MORALES.— Exposición de Acuarelas, en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327, subterráneo). Se inaugura el lunes, a las 19 horas.

ECOS DE UNA GRAN MUESTRA:

Exposición Abstracta Española probó que el público también evoluciona

● Los visitantes se han mostrado menos desorientados que en ocasiones anteriores y expresan su agrado por muchos cuadros. ● Opinan un Ministro de Estado, un Embajador, una dama y un escritor

La exposición "Espacio y Color en la pintura española contemporánea" ha resultado ser algo más que un acontecimiento artístico y social, porque se ha transformado en una notable tribuna libre donde toda la gente que algo entiende —y también la otra— ha podido expresar ya su admiración, ya su asombro, ya su perplejidad o, por último, su bien timbrado desacuerdo. LA NACION recorrió una y otra vez las cinco de las siete salas que el Museo de Arte Contemporáneo ha consagrado a esta completísima muestra del arte abstracto español, admirando de paso el buen gusto con que Marcos Bontá, director fundador de aquel Instituto, ha distribuido los 103 cuadros, procurando agrupar orgánicamente los individuos y las tendencias. Al mismo tiempo, preguntó opiniones y escuchó conversaciones, de las que pudo transcribir párrafos de antología.

EL MINISTRO DE EDUCACION.— Según Bontá, el día de la inauguración Eduardo Moore, que es un gran conocedor de literatura y de pintura, se detuvo especialmente ante los colosales cuadros de Modesto Cuixart y elogió los prolijos e inextricables arabescos del acreditado maestro catalán, considerado el más importante pintor abstracto de nuestro tiempo. De José María de Labra, dijo que le recordaba las experiencias del cubismo. Resumió su impresión ante el Embajador de España, puntualizando: "No se puede negar la existencia de una poderosa tradición pictórica hispánica, que jamás decae, sea cual fuere la tendencia predominante de la época".

EL EMBAJADOR SUÑER.— El jefe de la misión diplomática española demostró acabado conocimiento de la pintura abstracta en sus explicaciones a los visitantes. Recordamos su frase: "Esta es pintura de problemas psíquicos y formales y como tal hay que mirarla, sin pretender pedirle lo que ella no quiere darnos. Pero, además, es justo reconocer el prodigioso oficio de estos jóvenes maestros. Y digo jóvenes, porque casi todos se mueven entre los 20 y los 30 años y cada uno de ellos podría hacer milagros académicos si le viniera en gana".

LUZ MARIA LAGARRIGUE. — Activa funcionaria de la Facultad de Bellas Artes y esposa de Darío Carmona, Luz María Lagarrigue se entusiasmó con Manuel Viola, cuya pintura de fondos negros y violentas angulosidades parece hecha a golpes de relámpagos. "Me apasionan esas aves muertas", dijo, mostrando un cuadro que, efectivamente, sugiere algo parecido. También consiguió apasionarla José Guinovart, el barcelonés, cuyos cuadros son auténticos bajorrelieves, donde armonizan con gran sabiduría los anaranjados crepusculares con crudísimos volúmenes en negro, dentro de una atmósfera brillante que parece de óleo recién pintado.

LUIS DROGUETT ALFARO. — El poeta y discutido [...] del último Premio Nacional de Literatura, se decidió [...] cilar por la "Puerta [...]" del maestro Cuixart, donde su espacio negro enorme [...] tan dos astros de [...] gira un zodíaco de [...] medioeval. También se [...] só por las obsesivas [...] de Vicente Vela y las [...] truosas gemas de [...] Victoria. Afirmó: "Es [...] gran pintura. Lástima [...] que no suela mirársela [...] ojos exclusivamente [...] y hacerle toda la justicia [...] se merece".

En general, los asistentes han demostrado interés [...] siempre comprensión hacia [...] ta pintura, que marca [...] más revolucionaria del [...] te artístico. Pintores [...] Fernando Zobel con sus [...] bradas febriles sobre [...] angustiosamente blancos [...] José Tharrats y su [...] loco; Joaquín Ramos con [...] alucinantes vetas verdes [...] largo de una oscura [...] torturada o Francisco [...] cuyo sensualismo cálido [...] y bulle en la tela, por [...] sino a algunos, han llamado [...] atención, provocando [...] reacciones desfavorables [...] en otras muestras de esta [...] dencia, signo evidente de [...] nuevos tiempos y de la [...] larización de la nueva sensibilidad.

Regaló mausoleo para artistas



"Quiero mucho a los artistas y conozco la ingratitud con que se pagan sus desvelos. Por eso "ordené" a Manuel Casanova que empezara inmediatamente la construcción del mausoleo, cargando todos los gastos a mi cuenta", dijo anoche Luis Tello, importador de artículos farmacéuticos y filántropo. LA NACION captó el gesto sencillo con que formalizó su valiosa donación a la Sociedad Nacional de Bellas Artes

GENEROSA DONACION DE DON LUIS TELLO:

Por fin artistas chilenos tendrán su mausoleo propio

Se levantará sobre el terreno donado en el Cementerio General por don Raúl Tupper Tocornal.— La donación la hizo Tello en sesión especial de la Sociedda Nacional de Bellas Artes.— Llevará emocionado epitafio del poeta colombiano Isaías Gamboa

Por HUGO GOLDSACK

Gracias a un nuevo gesto filantrópico de don Luis Tello, propietario de la Farmacia "Huérfanos", los artistas nacionales de jerarquía, sean éstos pintores, escultores, poetas, escritores o músicos, dispondrán, a muy breve plazo, de un soberbio mausoleo, que la Sociedad Nacional de Bellas Artes construirá en el terreno donado en el Cementerio General por don Raúl Tupper Tocornal, y cuyo depositario ha sido, hasta la fecha, el escritor Alberto Ried. La noticia fue tomada por LA NACION en el curso de la sesión especial que celebró anoche la mencionada Sociedad, bajo la presidencia del pintor y músico Manuel Casanova Vicuña, en el Palacio de La Alhambra, para recibir oficialmente de manos del propio señor Tello esta valiosa donación.

LA "ORDEN"

Manuel Casanova explicó el origen de la iniciativa. "Fue a raíz de una charla mía sobre la vida y pasión de los artistas en Chile, que dicté en Viña del Mar", dijo. "Amigos oficiosos hablaron de esto en Santiago a don Luis Tello, el cual me llamó, para darme la siguiente "orden":

—Lo he llamado para exigirle que empiece inmediatamente a estudiar el proyecto del mausoleo, y a construirlo en el menor plazo posible, cargándolo todo a mi cuenta, sea cual fuere su costo.

Una salva de aplausos rubricó el testimonio de Manuel Casanova. De pie, el directorio de la Sociedad aplaudió el gesto del señor Tello, quien agradecía visiblemente emocionado también. A una pregunta de LA NACION, el filántropo —66 años, penquista de fina ley, y gran amigo de los artistas— explicó:

HABLA TELLO

—Conozco mucho los desvelos de Manuel por el arte, y también los sinsabores que pasan en nuestro país los creadores artísticos, a los cuales, generalmente, se les viene a reconocer después de muertos. De allí la "orden perentoria" que le di y que me proporcionará una de las mayores satisfacciones morales de mi vida.

En el curso de la misma sesión de anoche, se nombró la comisión técnica que tendrá a su cargo la confección del proyecto y los trabajos de dirección y supervisión del mausoleo. La integrarán los señores Alberto Ried, Rudolph Pinty, José Carocca, Alfonso de la Cerda y el arquitecto León Prieto, quien prestará su concurso profesional en forma absolutamente gratuita.

UN EPITAFIO DE GAMBOA

El mausoleo se caracterizará por tener una altura discreta, de acuerdo con las disposiciones que rigen las construcciones del Cementerio. En cambio, tendrá una apreciable profundidad, a fin de conseguir la mayor capacidad posible, dentro de la extensión del terreno, que es de 8 metros por 12. En este terreno ya hay un ocupante ilustre: Augusto D'Halmar, primer Premio Nacional de Literatura, cuyos restos mortales fueron trasladados allí por diligencia de su gran amigo Alberto Ried.

Como una primicia, anticiparemos el epitafio que llevará el mausoleo, y que pertenece al ilustre poeta colombiano, Isaías Gamboa, quien vivió entre nosotros a comienzos de siglo, dejando perdurables huellas de afecto. Dice así:

"¡Oh, cuánta lucha con la muerte en guerra — para hallar cuando todo ha concluido — una mísera tumba que se cierra — con un poco de tierra — y otro poco de olvido!".

En la sesión de anoche, estaban presentes Manuel Casanova, Joaquín Irarrázabal, Alfonso de la Cerda, María Merani de Casanova, Enrique Amunátegui, Abel Santa María, Celeste de Carocca, Rudolph Pinty, José Caracci, Adolfo Guerrero, Alberto Ried y José Carocca, y, como invitado especial, don Luis Tello.

Moderno edificio del aeródromo de Chabunco se inaugura en mayo

En la segunda quincena de mayo será inaugurado oficialmente el edificio del aeropuerto de Chabunco, en Punta Arenas, informó ayer el Director de Arquitectura, Alberto Risopatrón. La semana próxima quedarán totalmente terminados los trabajos de construcción, esperándose solamente las instalaciones de la Fuerza Aérea de Chile, la Línea Aérea Nacional, Aduana y Policía.

Este edificio es uno de los más modernos que existen en su clase en todo el país y está especialmente acondicionado para soportar las bajas temperaturas que se producen en la provincia de Magallanes durante el invierno.

Con la entrega de esta construcción se superará una etapa más del programa que tiene en marcha la Dirección de Arquitectura, conjuntamente con la de Vialidad para remodelar los aeropuertos de todo el país, lo que permitirá que lleguen a ellos aviones de mayor capacidad y eficacia.

Fibra de madera donada por Argentina enviaron al Sur

277 mil kilos que serán destinados a la construcción de viviendas por la CORVI

El Jefe Coordinador de la Ayuda del Exterior para la zona damnificada, informó que el Comité Intersocietario de Empresarios Argentinos de Cooperación a Chile, ha enviado a Valdivia, consignada a la CORVI, una partida de 1.848 atados de fibra de maderas, que en total pesan 277 mil kilos.

Esta fibra de madera será destinada a la construcción de viviendas en Valdivia, la que estará a cargo de la Corporación de la Vivienda.

La donación argentina ha sido avaluada en 40 mil escudos, aproximadamente.

Asimismo, se informó que la Oficina Coordinadora entregó al Colegio de Dentistas de Chile ocho grandes cajones con equipos dentales enviados por la Sociedad Odontológica de los Estados Unidos, a fin de que se instalen servicios dentales en la región sur del país.

Cruz Roja de EE. UU. agradece ayuda de Fundación Viviendas

El representante de la Cruz Roja norteamericana señor Vernon H. Zimmerman ha enviado una carta al presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, en el cual le anuncia que el 6 del presente mes regresará a los Estados Unidos, quedando en su reemplazo el señor Edgar Zimmerman.

En la carta agradece al presidente y personal de la Fundación de Viviendas, por la cooperación prestada en el desarrollo del plan de construcción, que la Cruz Roja norteamericana está efectuando en la zona devastada por los sismos del año pasado. Esta ayuda permitió a la Cruz Roja norteamericana auxiliar al mayor número de familias damnificadas.

DESTACADO PERIODISTA HOLANDES LLEGARA LA PROXIMA SEMANA

Está anunciada para la próxima semana la visita del destacado periodista, experto en radio y televisión, Francisco E. de Mulder Bonello, quien viaja desde Holanda, donde ha popularizado programas radiales que le han hecho famoso, tales como "El Mundo del Mañana" y "Diplomacia".

El colega holandés ya estuvo en Chile. Por iniciativa suya, la emisora Nederland ha irradiado programas especiales para los países de habla hispana, en los cuales Bonello entrevistó al Príncipe Bernardo de Holanda. En 1958, la Sociedad Española de Radiodifusión, premió su labor, otorgándole el "Premio Ondas", en la especialidad de "Mejor Director de Programas en Español". El Perú lo nombró el año pasado, Caballero de la Orden al Mérito, por servicios distinguidos.

En 1956 realizó su primera jira de buena voluntad por América Latina, cumpliendo una misión que le encomendará las Naciones Unidas, para resolver el problema de los refugiados políticos europeos.

Autoridad mundial en agronomía llega mañana

Para ofrecer un ciclo de lecciones sobre clasificación de suelos llega mañana invitado por la Facultad de Agronomía de la Universidad de Chile, el agronómo norteamericano Guy D. Smith, del Servicio de Conservación de Suelos del Departamento de Agricultura de USA.

El Dr. Smith es considerado una autoridad mundial en su especialidad. Su curso está auspiciado por la OEA y será dictado en la Escuela de Agronomía de Quinta Normal. Las inscripciones y temario de materias para los agrónomos interesados, pueden obtenerse desde mañana en ese mismo lugar.



Se encuentra en el país, desde ayer, Hans Jeerg Sendler, Director Ejecutivo del Consorcio Alemán Kloevkner, uno de los consorcios industriales importantes de Europa, con sede en Duisburg, Alemania occidental. Celebrará entrevistas con los Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción, de Obras Públicas y Minería, como también con altos personeros de la Empresa Nacional de Minería.

NUEVO INSTITUTO CATEQUISTICO LATINOAMERICANO

El próximo mes de mayo comenzará a funcionar el Instituto Catequístico Latinoamericano en el local de la Facultad de Sagrada Teología de la Universidad Católica de Chile, que, precisamente, por ser la más antigua de Sudamérica en su carácter de Pontificia, le ha correspondido ser la sede de este Instituto, el cual está auspiciado por la Comisión Episcopal para América Latina.

El Instituto tiene por objeto formar Directores para Centros Catequísticos dentro del clero, de las religiosas y de los seglares, proporcionándoles una sólida orientación básica, tanto doctrinal como sociológica (con especial referencia a las naciones sudamericanas) de la labor catequística. El año académico será de mayo a octubre, y el Plan de Estudios comprende las siguientes materias: Introducción, Sociología, Síntesis doctrinal, Metodología Fundamental, Psicología, Metodología Aplicada y Pastoral Catequística. La matrícula será limitada, destinándosele a cada país un número determinado de plazas y de becas, en relación a su población y necesidades, quedando la selección de los postulantes a cargo del Episcopado respectivo.

Ofrecen trabajo

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

NECESITO niña para cuidar guagua. Buen sueldo. General Salvo 193. Providencia entre Salvador y Eliodoro Yáñez. 8—4—61.

Eº 15.— EMPLEADA todo servicio, necesita matrimonio joven, con un niño de 1 año (los dos trabajan). Con recomendaciones; se aceptaría con niño. Pedro Donoso 851, por Recoleta, altura 3200. 7-4-61

NECESITO empleada sepa algo de cocina. Buen sueldo, Serrano N.o 215. 10-4-61.

NECESITO NIÑA para ayudar quehaceres de casa. Copiapó 719. 10-4-61.

MAESTRO o maestra de cocina competente. Morandé 810. (Hotel España). 11-4-61.

NECESITO señora como dueña de casa, puertas adentro, sin niños, para todo servicio, que sepa cocinar, para poca familia, no importa que no tenga libreta, nosotros le sacamos. Escribir: O. B. R. Chacabuco 524. Vendedor. 11-4-61.

COSTURA, SASTRERIA Y MODAS

NECESITO ayudantas vestoneras sepan embolsillar, ojalar de primera. Otras hagan mangas, bolsillos interiores. Aprendizas colchar, forrar. Trabajo todo el año. Presentarse cualquier día de la semana. Patria Vieja 418. 2 cuadras Teatro Chile. 11-4-61

VESTONERAS confección hombres y niños, necesitamos. Sastrería Salazar. Av. Bernardo O'Higgins 2783. 11-4-61

NECESITO costureras telas de colchón, trabajo a domicilio. San Pablo 3122. 10-4-61.

NECESITO pantalonera confección, trabajo a domicilio, San Pablo 3122. 10-4-61.

NECESITO vestonero medida con muestra. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

COMPOSTURERO obra grande, medida fina. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

CUERPERO vestón medida, necesito. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

PERSONA zurza invisible en casimir a domicilio o en mi taller, necesito. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

AYUDANTA adelantada vestón medida. Santo Domingo 1124. 11-4-61.

CAMISERAS finas, pecosilleras y casaqueras aprendizas en costuras. Trabajo todo el año. Los mejores salarios. Eleuterio Ramírez 1075. 11-4-61.

BOLSA DEL TRABAJO

Las peticiones y ofertas de trabajo se publicarán tres días seguidos gratuitamente, pero si el interesado lo precisa puede enviarlas nuevamente para su nueva publicación por igual lapso.

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO joven práctico sepa albañilería, carpintería. Para pololo chico sin vicios. Serrano 215. 13.30 a 15 horas, únicamente. 10-4-61.

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

PROFESOR primario jubilado, con vasta experiencia, honorable, hace clases particulares a niñitos principiantes y a alumnos atrasados de 1.o a 6.o preparatorias. También se ofrece a colegios particulares para clases en la tarde. Lo Encalada 894. Depto. 26. 10-4-61

JOVEN nortino, de 21 años, busca empleo en cualquier oficina o algo similar, 4.o año de humanidades rendido, buena presencia y excelente conducta, sin vicios y con recomendaciones de sus empleos anteriores. (Cía. Santa Bárbara y LAN). I. Zaro T. Fono 66173. 11-4-61

SEÑORA, 22 años, 4.o año de humanidades se ofrece para cualquier trabajo manual, ojalá en industria casera o para aprendiza, buena presencia, trabajadora, día entero o mediodía. Escribir Inés Campos. Santo Domingo 1362. 11-4-61

PERSONA activa, con preparación y experiencia en trabajos de oficina o similares ofrece sus servicios. Gran Avenida 7962. A. Contreras. 11-4-61

EX FUNCIONARIO de Carabineros, 45 años, buena presencia, capacidad y preparación, se ofrece para cualquier empleo de confianza o de responsabilidad. Sin grandes pretensiones. Los 3 Antonios 2762. E. C. 11-4-61

SECRETARIA estudios y práctica contabilidad, dactilografía y oficina en general. Dirigirse a Secretaria. Moneda 2810. Fono 90568. 11-4-61

Señor Director
Diario LA NACION.
Bolsa del Trabajo.
Presente:

Señorita diplomada en bordados finos de las RR. Adoratrices, recibe toda clase de bordados especialmente bordados en oro, estandartes, banderines, insignias, también ropa infantil, juego de cama, mantelería fina.

Dirigirse a: Elena Guzmán C. San Vicente 1546.

VESTONERAS confección menores y niños, necesitamos. Sastrería Salazar. Avda. B. O'Higgins 2783.

EMPLEADO joven con conocimientos en trabajos de oficina, kardex, control de bodega se ofrece para puesto estable para fuera de Santiago. Habla diferentes idiomas, óptimas referencias. Contestar a Siegfriedo. San Antonio 553. 11-4-61

JOVEN con conocimientos generales de oficina, inglés y de tramitaciones bancarias, se ofrece para puesto de responsabilidad. Escribir a M. R. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 11-4-61

UNIVERSITARIO desea trabajar por las tardes en oficina. Dirigirse a M. A. M. Ejército 670. 11-4-61

CONTADOR titulado se ofrece para trabajo de oficina, ya sea como secretario facturero, ayudante contador, etc. con sueldo vital, con vastos conocimientos comerciales. Moneda 1681. Fono 66228. 11-4-61

PARA TRABAJO de oficina se busca persona, 4 veces semana, medio día. Se prefiere con algunos conocimientos de alemán. Barrio Estadio Nacional, casilla 3042. 7-4-61

JUBILADOS (as), profesores (as), estudiantes. 10 por ciento de comisión inmediata. Trabajo agradable en horas libres. Antecedentes intachables. Huérfanos 757. Of. 213, de 10.30 a 12.30 y de 16 a 18 horas. 7-4-61

SE NECESITA señorita con experiencia en oficina de contabilidad, buena letra y con recomendaciones. Huérfanos 979. Of. 227. Fono 80919. 14-4-61.

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

NECESITASE señorita seria y responsable para la atención de oficina. Se le enseña escritura a máquina, taquigrafía, redacción y comercio, hasta convertirla en una perfecta secretaria-taquígrafa comercial, con un curso breve de práctica. Indicar pretensiones mínimas de sueldo, estudios y edad, escribiendo a: F. Peña. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 11-4-61

CHOFERES, MECANICOS Y CONDUCTORES

J. C. V. Chofer-profesional se ofrece, para auto o camioneta con experiencia en mecánica. Jotabeche 263. 11-4-61

EX OBRERO del ramo textil, a la industria y comercio en general se ofrece, para ocupar vacante de chofer, portero, etc. Escribir a: carnet 1099936. Unión Americana 253. Casa 10. 11-4-61

CHOFER competente sin vicio se ofrece, para taxi, taxibuses, microbuses o particular. Manuel Acuña. Diagonal Santa Elena 2834. 11-4-61

CHOFER 28 años, con recomendaciones se ofrece, para taxi, camión, industria, oficina, bodeguero. Buenos certificados de estudios. Sergio Indo. Av. Los Molles 0888. Población El Salto. 11-4-61

CHOFER profesional de 29 años, con documentos al día, se ofrece para camioneta. Juan R. Cancino. Nataniel 885. 8—4—61

CHOFER competente sin vicios, se ofrece para taxi, taxibuses, microbuses o particulares. Manuel Acuña. Diagonal Santa Elena 2834. 8—4—61

CHOFER documentos al día se ofrece, auto camión (poseo carga), sur o norte, vendedor u oficina. Buenas recomendaciones personales. Contestar a Luis Sergio Indo. Avda. Los Molles 0888, Población El Salto. 6-4-61

CHOFER para camión o camioneta se ofrece. Rengo 1744 Fono 462146. 6-4-61

MECANICO agrícola para tractores y automóviles se ofrece fundo. Alberto Maripangui. Casilla 14073. Correo 15. 6-4-61

Buscan trabajo

PROFESIONALES Y OFICINISTAS

PROFESORA especializada enseñanza, primeras letras, da clases a domicilio, precios módicos Brigadier de la Cruz 641. E. M. M.. 11-4-61

AYUDANTE de cortador, estudiante de sexto año de comercio, se ofrece. Dirigirse a Moneda 2347. Fono 94622. 7-4-61.

SEÑORITA se ofrece, buena presencia, con experiencia en trabajos generales de oficina, secretaria, facturación, ventas, kardex, etc. Llamar fono 81278. 7-4-61.

G. H.— Cobrador o atender oficina se ofrece. Contestar General Bustamante 370. 7-4-61.

PERSONA se ofrece a la industria y al comercio con práctica en trabajos generales de oficinas, leyes sociales, tramitaciones bancarias y promoción ventas, etc. Llamar fono 81278. Señorita Gladys. 7-4-61.

JOVEN del sur se ofrece para trabajos de oficina, archivo, posee tercer año de comercio o cualquier clase de trabajo, con documentos para manejar. Contestar Bolsa de Trabajo. Casilla 81-D. 8—4—61

JOVEN estudiante de 21 años de edad, cuarto año de humanidades, servicio militar cumplido, se ofrece como principiante o junior de oficina. Dirigirse a: Luis Silva Lara. Calle Leonor de Corte 5893. Quinta Normal. 8—4—61

DOY clases particulares a niños y párvulos a domicilio Eº 1 la hora. Tratar señorita Juana Grijalba M. Av. Aeropuerto 087. Las Rejas. 8—4—61

EX EMPLEADO bancario, 10 años de amplia experiencia, se ofrece para trabajos en cuentas corrientes, cobranzas, kardex, informes y en general todo lo relacionado con administración de comercio. Buenos antecedentes. Escribir a: A. O. L. Aurora de Chile 2750. 8—4—61

EMPLEADO de importante industria, con amplios conocimientos de contabilidad bancaria y kardex de existencia de materiales en bodega, se ofrece para trabajos en el norte y Santiago. Optimas recomendaciones y antecedentes. Escribir a C. L. M. Santiago Arcos 357 8—4—61

PARA trabajos de oficina práctica redacción, dactilografía, leyes sociales, jubilado. Brigadier de la Cruz 641. G. R. M.

JOVEN sexto año de humanidades se ofrece, como principiante de oficina o cualquier trabajo similar. Contestar a: carnet 4704660. Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 8—4—61

JOVEN con quinto año de humanidades, 30 años, buenos antecedentes, servicio militar cumplido, se ofrece para cualquier trabajo con conocimientos de fundición de bronce. Tratar: Población Manuel Montt, 5 Norte 865.

PERSONA se ofrece para trabajo de índole intelectual. Trabajos ocasionales de vinculación con el exterior de las Embajadas etc. Carnet 132658. Portales 3076, tercer piso, N.o 68. 7-4-61.

PARA efectuar gimnasia en ... las particulares de campo, ... cionales y cualquier deporte, ... pecialmente de fútbol, ya que ... sido entrenador en el ... del país, llavero de fundo, a ... go de trabajos de construcción ... mayordomo de departamento ... para cualquier zona, no ... grandes pretensiones. Buenas ... ferencias. Contestar Bolsa ... Trabajo. Casilla 81-D. 7-4-61

OFICIOS DIVERSOS

PINTOR responsable se ofrece ... pinto y reparo su casa ... mente. Precios antiguos. ... Ayala. Fono 65627. 11-4-61

SEÑORITA diplomada en bordados finos de las R. Adoratrices recibe toda clase de bordados, especialmente bordados en oro, estandarte, banderines, insignias, también ropa infantil, juegos de camas, mantelerías finas. Dirigirse a: Elena Guzmán C. San Vicente 1546.

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS

GARZON, barman de primera ... ofrece, para trabajar o hacerse cargo de Club Social o Restaurante con mucha experiencia en el ramo. También atiende toda clase de fiestas sociales. V. Acuña, Catedral 1388. 11-4-61

JOVEN SUREÑO se ofrece, como mesonero o garzón. Unión Americana 431. Ismael Muñoz. 11-4-61

DESEO TRABAJAR en cualquier especialidad, puertas adentro, buenas recomendaciones. Tengo ... años. Escribir a Luis Morales ... Correo Central. 11-4-61

MATRIMONIO SIN niños se ofrece para trabajar en parcela y jardín por los alrededores de Santiago. Con recomendaciones. Tratar Avenida Colón 4834. Fono 484121. 11-4-61

SEÑORITA culta con excelentes recomendaciones, se ofrece para aseo de departamento en casa de caballero solo o matrimonio solo, ojalá extranjero, puertas afuera o mediodía. Dirigirse a Yolanda Bravo. San Vicente 1546. 11-4-61

DUEÑA de casa se ofrece para matrimonio solo. Doña Enriqueta Sáenz R. Nataniel 434, casa C. 11-4-61

SEÑORITA bien recomendada se ofrece para hacer departamentos. Contestar a Gladys, Bolsa del Trabajo. Casilla 81-D. 11-4-61

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

PROPUESTAS PUBLICAS

Por Mezcla de Vitaminas y Sales Minerales

Se solicitan propuestas públicas por la provisión de 30.000, con opción a 50.000 Kgs., de mezcla de vitaminas y sales minerales para el enriquecimiento nutritivo de la harina.

Las propuestas se abrirán el 28 de abril de 1961, a las 15 horas, en la oficina de la Vicepresidencia Ejecutiva.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Subdepartamento Trigo, Sección Laboratorios de la EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1170, 6.o piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

VIVIENDAS ECONOMICAS EXPERIMENTALES

Se invita a los señores:

Arquitectos
Ingenieros
Constructores Civiles
Contratistas
Industriales

y a todos aquellos interesados que posean algún sistema constructivo aplicable a la edificación de viviendas económicas, a desarrollar su idea en los terrenos que ha dispuesto para este fin la Corporación de la Vivienda en la Población "DR. JUAN NOE", de Arica.

Para realizar lo anterior, cada uno de los interesados podrá construir un grupo de dos viviendas económicas experimentales, en conformidad al sistema que se proponga y que haya sido aceptado por la Corporación.

La inversión en dinero que represente la construcción de cada grupo de viviendas le será reembolsada a los Sres. interesados por medio de Estados de Pago que se irán cursando en conformidad al presupuesto oportunamente aprobado y al avance de las obras contratadas.

Planos, bases y demás antecedentes podrán solicitarse en la Oficina de la Corporación de la Vivienda, Lastarria 1203, en Arica, y en la Secretaría de la Sección Zona Norte, Arturo Prat 48, 5.o piso, en Santiago.

SANTIAGO, 28 de Marzo de 1961.—

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Suceso parlamentario: aprobación del Tratado Antártico por el Senado

● Canciller Vergara Donoso reafirmó la soberanía de Chile en la Antártida. ● Radicales, liberales y conservadores, proyectarán al nuevo Congreso la actual mayoría parlamentaria. ● El Tribunal Calificador declaró electos a seis diputados

Variados y expectantes fueron los acontecimientos de la actualidad política en la semana que termina.

En el orden parlamentario, el suceso más importante ocurrió en el Senado, que, por unanimidad, aprobó el Tratado Antártico, en su sesión del miércoles 5 de abril.

Este documento fue suscrito en la ciudad de Washington, el 1.o de diciembre de 1959, por doce países: Argentina, Australia, Bélgica, Chile, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Japón, Noruega, Nueva Zelandia, la Unión Soviética y la Unión Sudafricana.

El Tratado prescribe categóricamente que la Antártida se utilizará exclusivamente para fines pacíficos y de investigación científica, durante un lapso de treinta años. Con todo, el artículo cuarto establece que ninguna de sus disposiciones se interpretará como una renuncia por cualquiera de las Partes Contratantes a sus derechos de soberanía territorial o a las reclamaciones territoriales que en la Antártida se hubieren hecho valer precedentemente. Además, preceptúa que ningún acto o actividad que se lleve a cabo mientras el presente Tratado se halle en vigencia, constituirá fundamento para hacer valer, apoyar o negar, una reclamación de soberanía territorial en la Antártida ni para crear derechos de soberanía en esa región. En otras palabras, en la Antártida no se podrán hacer nuevas reclamaciones territoriales ni emplearse las reclamaciones anteriormente hechas valer mientras el Tratado se encuentre en vigencia.

En medular intervención, el Ministro de Relaciones Exteriores, Germán Vergara Donoso, reafirmó los antecedentes históricos, jurídicos y geográficos que respaldan y garantizan los derechos de Chile en la Antártida. "Chile —afirmó— es el primer país que ha llevado a cabo actos de posesión efectivos en la Antártida".

En el debate, que ocupó dos sesiones de la Cámara Alta, también terciaron los senadores Marcial Mora, Exequiel González y Ulises Correa, radicales; Aniceto Rodríguez, socialista, y Francisco Bulnes Sanfuentes, conservador.

El senador Mora explicó los alcances del Tratado Antártico. Dijo que este instrumento internacional es altamente beneficioso para nuestro país, ya que mantiene incólume nuestros derechos soberanos en el territorio chileno antártico y permite que nuestras Fuerzas Armadas mantengan allí sus bases actuales y aún instalen nuevas para investigación científica o cualquier otro fin de la misma naturaleza. Nos da categoría —agregó— de potencia antártica y nos permite obtener las informaciones y resultados de las investigaciones científicas que practiquen las grandes potencias con sus ilimitados recursos humanos y materiales.

Don Marcial Mora presidió la delegación chilena que concurrió a la Conferencia Antártica celebrada en Washington entre el 15 de octubre y el 1.o de diciembre de 1959. Une, también, a su brillante carrera política, el honor de haber refrendado, en 1940, como Ministro de Relaciones Exteriores del Presidente Aguirre Cerda, el Decreto Supremo que fijó los límites del territorio chileno antártico.

Al finalizar el debate, los senadores socialistas y conservadores coincidieron en la conveniencia de postergar el estudio de los Protocolos con la República Argentina, como consecuencia de la inexplicable visita del Presidente Frondizi a la Isla Decepción. Sobre este asunto, el senador Mora ya había dicho: "Esa visita es un vano intento de reafirmación de una pretendida soberanía y, por lo tanto, carente de todo valor jurídico".

En los próximos días, el Tratado Antártico cumplirá su segundo trámite constitucional en la Cámara de Diputados.

EN LA CAMARA

***Por unanimidad, la Cámara de Diputados debatió, aprobó y despachó un proyecto del Ejecutivo, con trámite de urgencia, que modifica diversas disposiciones de la Ley de Reconstrucción, con el objeto de hacerla más operable, a la luz de la experiencia, en la zona sur afectada por los sismos de mayo de 1960.

***Se mandó a Comisión, por 15 días, el veto del Ejecutivo al proyecto que otorga un nuevo plazo para acogerse a los beneficios de la continuidad de la previsión.

***Quedó pendiente para una sesión especial, a efectuarse en la próxima semana, el veto a dos disposiciones del proyecto que congela por un nuevo año, entre el 1.o de abril de 1961 y el 31 de marzo de 1962, los arrendamientos o subarrendamientos de bienes raíces urbanos.

ACTIVIDADES POLITICAS

***Los radicales desahuciaron una fórmula de entendimiento parlamentario con los demócratacristianos, que iba a contar con el respaldo, directo o indirecto, del FRAP. Esta fórmula los conducía a la Oposición, haciéndolos perder su reiterada línea de independencia, reafirmada durante la última campaña eleccionaria, y la cual está ahora sujeta a lo que resuelva la XXI Convención Nacional Radical, convocada para los días 22, 23, 24 y 25 de junio próximo, en la ciudad de Santiago. Posteriormente, los radicales suscribieron un pacto con liberales y conservadores, que proyecta a la constitución del nuevo Congreso, la actual mayoría parlamentaria.

***La Junta Ejecutiva del Partido Liberal aprobó la cuenta política de la Mesa Directiva, que preside el diputado Miguel Huerta, y le confirió amplios poderes.

***Los conservadores siguen preocupados de su Directorio General del 16 de abril, en que habrá de elegirse nueva Directiva y nueva Junta Ejecutiva. Candidatos a la presidencia del Partido son el senador Francisco Bulnes Sanfuentes y los diputados Luis Valdés Larraín y Héctor Correa Letelier.

ROSS

El miércoles 5 de abril falleció, víctima de un ataque cardíaco, a los 82 años de edad, el distinguido financista don Gustavo Ross Santa María, Ministro de Hacienda durante la segunda Administración del Presidente Arturo Alessandri, restableció el servicio de la deuda externa, fundó la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, y acabó con más de cien mil cesantes, impulsando nuevas fuentes de trabajo. También arbitró los recursos que se tradujeron en la construcción del Estadio Nacional.

Candidato a la Presidencia de la República en 1938, fue derrotado por don Pedro Aguirre Cerda.

Chile y el Partido Liberal han perdido con su fallecimiento a una de sus figuras más descollantes.

TRIBUNAL CALIFICADOR

Se constituyó, el martes 4 de abril, el nuevo Tribunal Calificador de Elecciones. Presidente resultó elegido, mediante sorteo, el Ministro de la Corte Suprema, Osvaldo Illanes Benítez. Sus otros cuatro miembros son: Héctor Arancibia Laso, ex Vicepresidente del Senado; senador Gregorio Amunátegui Jordán, ex Presidente de la Cámara de Diputados; Miguel González Castillo, Ministro de la Corte Suprema, y Osvaldo Erbetta Vaccaro, Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. Como secretario se desempeña, por ministerio de la ley, el Director del Registro Electoral, Oscar Rojas Astaburuaga.

El Tribunal Calificador proclamará, en una sola sentencia, antes del 15 de mayo, a los 147 diputados y 25 senadores elegidos en los comicios del 5 de marzo.

Ya declaró electos a los diputados de las dos únicas provincias del país donde no se presentaron reclamaciones. Ellos son Raúl Juliet, radical; Oscar Naranjo, socialista, y Raúl Gormaz, por Curicó; Raúl Morales, radical; Silvestre Ochagavía, conservador, e Ignacio Prado Benítez, liberal, por Chiloé.

En la próxima semana empezarán, ante el Tribunal Calificador, los alegatos de cargo y descargo.

Germán Vergara Donoso

Demócratacristianos reunidos en Melocotón

Una reunión de wikén, en Melocotón, iniciaron ayer y finalizarán hoy, en el mismo lugar, parlamentarios y dirigentes del Partido Demócrata Cristiano.

Ayer se escuchó una extensa cuenta del presidente del Partido, senador Eduardo Frei, sobre los resultados de las elecciones de marzo, la actualidad política y los problemas de organización interna de esta colectividad.

Se anunció una declaración pública, como corolario de la reunión.

MARTES 11: SESION ESPECIAL DE LA CAMARA

La Cámara de Diputados celebrará una sesión especial, en la tarde del próximo martes, para considerar asuntos relacionados con la elección del 5 de marzo.

Esta sesión ha sido solicitada por 31 diputados socialistas, democráticos nacionales, comunistas y demócratacristianos.

Nueva directiva de Juventud Liberal en comuna de San Miguel

La Juventud Liberal de San Miguel ha elegido la siguiente directiva, por el período 1961-62:

Presidente, Manuel Fóster Soto; vicepresidentes, Carlos Sepúlveda y Hugo Flores; secretario, Luis Miranda; prosecretaria, Adelina Romo; tesorero, Mario Pezoa; protesorero, Wilson Vargas; directores: electoral, José Venegas; Acción Social, Marta Maturana; Gremial, Ernesto Huerta; Propaganda, Eduardo Flores.

Delegado ante el Consejo Provincial de la Juventud de Santiago, Samuel Besoaín; asesores: Manuel Carrizo, Edo. Moya y Lozoque Muñoz.

Forjar hombres, ¡qué gran tarea! Usted puede hacerlo cooperando con el Hogar de Cristo. Envíe lo que sus hijos ya no usan: libros, silabarios, cuadernos, ropas. Alonso Ovalle 1479.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

DIRECTIVA NACIONAL ELEGIRA HOY JUVENTUD CONSERVADORA

A las 11 horas de hoy se reunirá la Junta Nacional de la Juventud Conservadora. Luego de escuchar una cuenta de su renunciado presidente, Raúl Riesco, se elegirá nueva directiva.

Los candidatos a presidente son: Gonzalo Eguiguren, Humberto Cresta y Rolando Molina. Participarán en la votación los siguientes dirigentes: Raúl Riesco, Jorge García, Pablo Eguiguren, Enrique Cury, Francisco Lira, Pedro Lira, Francisco Buones R., Enrique Tassara, Claudio Moltedo (delegado Gonzalo Aldana), Fernando Saenger (delegado Eduardo Urrejola), Jaime Pareira, Adolfo Ballas, Jaime Droguett, Víctor Manuel Muñoz, Carlos Ossandón, Renato Montes, Patricio Figueroa S., Jorge Barros, Eduardo Larraín, Edmundo Eluchans, Sergio Diez, Juan Wiedmer, Fernando Zegers, Ricardo Vial M., Ernesto Balmaceda, Cristián Zegers, Pedro Antonio Silva, Fernando Coloma, César Berguño, Carlos L. Buchholtz, Oscar Luis Infante, Hernán Munita (delegado Eugenio García-Perate), Manuel Llarás, (delegado Roberto Lausen), Alfredo Sepúlveda (delegado José Luis León), Horacio Espejo (delegado Fernando Gamboa), Arturo Carvajal (delegado Leonel Carvajal), Germán Gamonal (delegado Gonzalo Valenzuela), Edgardo Zamora, Jorge Prado A. (delegado Agustín Infante), Jorge Baraona (delegado Eduardo Riesco S.), Calixto Barra (delegado Gabriel Valencia), Manuel Diez S. (delegado Gonzalo Eguiguren), Carlos Labbé (delegado César Berguño), Francisco Durán (delegado Manuel Retamal), Sergio Parada (delegada Alejandra Sánchez), Humberto Garrido (delegado Humberto Cresta), Carlos Abarzúa (delegado Tomás Puig), Sergio Benavides (delegado Max Griffin), Manuel Muñoz (delegado Lionel Vío), Luis Arroyo (delegado Lionel Bastías), Manuel Pérez, Lucio Schwerter (delegado Rudi Maeier), Gilberto Fuchslocher, Fernando Hurtado (delegado Walter Riesco) y Jaime Etchepare.

La elección de directiva juvenil reviste importancia por el significado que puede tener en relación con la reunión de directorio general, que celebrará el Partido Conservador el próximo domingo.

ELECCIONES EN LA ASAMBLEA RADICAL "PEDRO AGUIRRE"

El martes próximo elegirá a su nueva directiva, por el período 1961-62, la Asamblea Radical "Pedro Aguirre Cerda", del Primer Distrito de Santiago.

Se han presentado dos listas. La primera lleva como presidente al abogado Hernán Muñoz Segura y cuenta con el apoyo de valiosos sectores del radicalismo. En un manifiesto-programa, sus partidarios plantean, entre otros, los siguientes puntos: reforma agraria, fortalecimiento del Estado Docente, defensa de la previsión social, incorporación al régimen previsional de los sectores que se hallan al margen de la seguridad social, mejores niveles de vida para el campesinado, fomento de la industria, comercio y agricultura, etc.

Completan la lista del señor Muñoz Segura los siguientes nombres: vicepresidentes, Joaquín Bigas Salgado y Enriqueta Silva Aliaga; Secretario General, Luis Palma Zúñiga; prosecretario, Humberto Fernández; tesorero, Juan Stagno Vallebuona; secretario de actas, Luis Guarda Spancher, secretario de comisiones, Jorge Ochsenius Vargas; Secretariado: Bienestar, Graciela C. de Pérez; Femenino, Elba González Ramírez; Sindical, Polo Salinas Moreira; Juventud, Carlos Fuentes Serrano; Cultural, Renato Ibarra Zúñiga; Prensa, Elena A. de Bravo.

Arriendos Ofrecen

ARRIENDO CASA, 3 PIEZAS, PATIO y cocina. Verla y tratar. Arteaga 1585. Quinta Normal.
(13) 9-4-61 P.

SE VENDE propiedad en San Fernando, Argomedo 302, 250 metros Plaza de Armas, 16 habitaciones incluidos baños y dependencias; amplias galerías, puerta de hierro y rejas haciendo esquina. Tratar directamente con sus propietarios, Avenida México 1249 en Santiago.
(15) 10-IV-61. C.

ARRIENDO dos casitas con extensión de terreno, cualquier industria, agua potable y de riego, luz industrial. Ver, tratar: Carrascal 6001.
(15) 10-IV-61. P.

CASA FAMILIA arrienda pieza con pensión, únicos pensionistas. Portugal 1145.
(88) 9-IV-61 P.

Bicicletas, Motos, etc.

BICIMOTO Mobylette, E° 295, facilidades, Eliodoro Yáñez 947.
(23) 12-4 P.

GRAN OCASION por apuro bancario, Ducati 175 cc. Sport, recibo ofertas. Servimoto, Eliodoro Yáñez 947, fono 43705.
(23) 9-4 P.

BICIMOTO Mobylette, E° 50 de pie, saldo 15 meses, Eliodoro Yáñez 947. (23) 12-4 P.

SERVIMOTO OFRECE: DUCATI sport y turismo 175, Motobi 175 sport, Gilera 175 turismo, Lambretta 150 L. D., Zundapp 150 cc., Maicoletta, bicimotos Mobylette. Toda clase de planes de venta y facilidades. Eliodoro Yáñez 947. Fono 43705.
(23) 11-4-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE Ñuñoa. Primera Compañía. "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a ejercicio para hoy domingo 9 del presente, a las 9 horas. Tenida: uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel. El ayudante. (24) 9-IV-61 O.

Citaciones

CITASE A ASAMBLEA GENERAL ordinaria-extraordinaria de socios de la "Sociedad Cooperativa de Transportes Colectivos Ltda.", para el día sábado 15, a las 16 y 16.15 horas, en primera y segunda citación, respectivamente, en Serrano 62. Tabla: 1) Balance; inventario y memoria; 2) Elección de miembro en propiedad del Consejo de Administración y tres suplentes, además tres miembros en propiedad para la Junta de Vigilancia y dos suplentes; 3) Varios.— El presidente.
(25) 9 y 10-4-61 P.

Compraventas Varias

PARAGUAS, cambio telas, composturas, repuestos. Catedral 3049
(10) 18-4 P.

LA SOLUCION DE SUS DIFICILES problemas se la dará Tessa, con sus claves sorprendentes. Mentalismo-Cartomancia. Yerbería Modelo. Castro 17.
(30) 10-IV-61 P.

SE VENDE MUEBLE DE RADIO estilo normando de ocasión con 4 divisiones. Federico Gallardo 2549.
(28) 10-4-61 P.

$ 2.500 VESTIDOS DE VERANO nuevos. Pieles, abrigos, chaquetones. Varios. Portal Fernández Concha 960, Depto 230.
(28) 9-4-61 P.

Consejos Utiles

CECILIA: Mentalismo, naipe inglés. París 849.
(30) 13-4 P.

Construcción, Materiales

FIERRO redondo en rollos: ¼ $ 290; 5|16 $ 255; en barras ¼: $ 300; 5|16 $ 265; ⅜, ½, ⅝ $ 245; ¾, ⅞ y 1, $ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Arturo Prat 1754, fono 54164.
(32)-30-IV-O

CANALES, bajadas, caballetes, 575 pesos metro lineal. Arturo Prat N.o 1754. (32) 30-4 C.

Documentos Extraviados

HABIENDOSE extraviado libreta N.o 517779, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Luis Alberto Rodríguez Sotomayor, queda nula por haberse dado aviso. (38) 9-4 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 39253, por E° 114,41, de la Caja de EE. PP. y PP., queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 9-4 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 00770154 serie A.S. del Bco. Italiano, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 9-4 O.

CHEQUE extraviado a nombre de Teresa Vicencio Ordenes, Caja de Empleados Particulares N.o 3781, queda sin valor pues está avisado el Banco. (38) 10-IV-61. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 784855, serie C, del Banco Sud Americano, a la orden de Oficina Santibáñez, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 10-IV 61 O.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE 777354 por E° 104,84 del Banco Español Chile, girado a favor Enrique Figueroa, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 11-4-61 P.

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas N.o 1353. H|O O.



SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
— o —

A V I S O

Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto por el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo número 212, para proveer los siguientes cargos de:

a) DOS MEDICOS TOCOLOGOS, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Valparaíso;

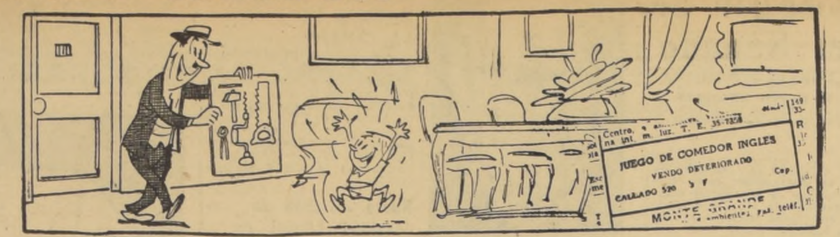
b) DOS MEDICOS PEDIATRAS, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Valparaíso;

c) UN MEDICO INTERNISTA DOMICILIARIO, con dos horas, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Santiago.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 22 de abril de 1961, a las 12 horas.

DR. ENRIQUE CUADRA GAZMURI
Vicepresidente Ejecutivo

AVISOS CLASIFICADOS



Educación y Medios

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595.
(40) 16-4-61 P.

CURSO COMPLETO COMERCIO. Matrícula abierta. Comprende: Contabilidad, aritmética, documentación comercial, redacción, ortografía, taquigrafía, escritura máquina. Clases: mañana, tarde, vespertina. Sección separada para señoritas. Cursos especiales alumnos sin humanidades. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030. (Cerca Puente). Fono 69595.
(40) 16-4-61 P.

DIAZ-GASCOGNE Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señora, caballero, niños, cortador sastre, modas (corte y confección), moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino señoritas provincias. Unica dirección Monjitas N.o 341.
(40) 16-4 C.

ESCUELA Nacional Peluquería, Catedral 1257. Peinados modernos, permanentes. También peluquería caballeros. (40) 16-4 P.

ACADEMIA Superior, Corte-Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos. Diplomas.
(40) 16-4 P.

NUEVOS CURSOS taquígrafos, Contadores auxiliares, Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257 (69572). (40) 16-4 P.

ACADEMIA TECNICA "JOMAR". Bandera 670. Aprenda una profesión en corto plazo. Laboratorista Dental, Relojería, Sastrería, Camisería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Diplomas: profesorado titulado. Matrícula gratis. Solicite prospectos.
(40) 10-IV-61 P.

CURSOS RAPIDOS DACTILOGRAFIA, 15 días, un mes. Secretarias, taquígrafas, corresponsales, dactilógrafos. Preparación comercial personas sin humanidades. Puente 576. 4.o piso.
(40) 11-4-61 P.

Empleos Ofrecen

JUBILADOS (AS) TRABAJO AGRADABLE, algunas horas ganarán mucho. Huérfanos 757, Of. 213. Horas 10-12.30, 3.30-6.30.
(46) 9-4-61 P.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
H|O O.

Productos Agrícolas

SEMILLERIA Agrosem, semilla coliflor, espinaca, repollos, lechugas, apio, cebolla copiapina, arvejas, habas, trébol alejandrino, avena, lawngrass para prados. Santa Filomena 398. Teléfono 373163, Sector Vega Central.
(78) 18-4 C.

Remates

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Santiago, Bandera 342, segundo piso, el veintidós actual, once horas, rematárase propiedad Avenida Reina María 2475 —comuna Conchalí—, correspondiente a sitio 17, manzana 11, Población María, con mínimum E° 3.000, pagadero contado y saldo, si lo hubiere, a tres meses plazo, con intereses. Boleta 20 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes en juicio "Rogel Aníbal con Ibarra Arturo". — Secretaria.
(90) 9-4-61 P.

EL DOMINGO 9 de abril, a las 11 A. M. y 4 de la tarde remataré en Av. Santa María 281 por orden Sr. Roberto Aldunate, G. L. de Fresno, C. Cavagnaro, R. Prieto, R. Pallansky, J. Morea, E. Lorca, L. Murello, J. Fernández, E. de Viel, E. Rosemberg, P. Sabioncello, J. Villegas, L. Latorre, C. Chimino, A. Rivera, F. Vargas, F. Tokos, M. Barros, L. Jaramillo.— Jorge Balmaceda, Jorge Prunes, Martilleros Públicos.
(90) 9-IV-61 P.

REMATE.— Acuerdo interesados liquidación Sociedad Conyugal Antonio Lobos Orellana y Filomena Bustamante Arroyo. Juez Arbitro: Gastón Barba Barrera rematará 26 abril en curso, 16 horas, Secretaría Tercer Juzgado Letras Mayor Cuantía, Bandera 341, admisión postores extraños, inmueble calle Héroes de la Concepción, sitio 305 y parte sitio 303, Manzana 10, Población Quintas Residenciales El Salto, Comuna Conchalí, Departamento Santiago, con bungalow. Mínimo, posturas: E° 3.500. Pagaderos E° 3.000 contado, saldo dos cuotas iguales: 6 y 9 meses plazo desde subasta. Intereses 18% anual y máximo legal, caso mora, quedando hipotecada propiedad. Interesados acompañarán boleta bancaria, dinero efectivo o cheque calificado árbitro equivalente 10% mínimo señalado. Impuesto transferencia por mitades, los demás, cargo subastador. Precio al contado y escritura, siete días, incumplimiento pérdida garantía beneficio interesados. Demás antecedentes oficina árbitro: Ahumada 312-601.— Eduardo Fernández, Actuario.
(102) 9, 10, 11 y 12-4-61 P.

EL DOMINGO 9, a las 11 de la mañana en calle Antonio Pelet 280 remataré especies consignadas por los señores F. Tokos, M. Silva, L. Herman, F. Hamlet, N. Yust, D. Hermann, R. Truzzo, A. Tapia, S. Buer, A. Viera, J. Telles.— Nicanor Marticorena, Martillero Público.
(90) 9-IV-61. P.

REMATE ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, se rematará el veintiséis de abril, quince horas, doce propiedades ubicadas en calle O'Brien, comuna Las Condes, Departamento Santiago, en forma independiente cada una de esas propiedades, en los precios mínimos que para cada una de ellas a continuación se indican: Primero) la N.o 2355, ex N.o 2555, en E° 8.000; Segundo) la N.o 2357, ex 2575, en E° 8.000; Tercero) la N.o 2359, ex 2577, en E° 8.000; Cuarto) la N.o 2361, ex 2579, en E° 8.000; Quinto) la N.o 2365, ex 2581, en E° 8.500; Sexto) la N.o 2367, ex 2583, en E° 8.500; Séptimo) la N.o 2369, ex 2585, en E° 8.000; Octavo) la N.o 2371, ex 2587, en E° 8.000. Noveno) la N.o 2373, ex 2589, en E° 8.000; Décimo) la N.o 2375, ex 2591, en E° 8.000; Undécimo) la N.o 2377, ex 2593, en E° 9.000, y Duodécimo) la N.o 2379, ex 2595, en E° 9.000. El precio en que se subaste cada propiedad se pagará con el 30 o|o al contado; saldo se pagará en cuatro cuotas iguales de 17 1|2 o|o cada una, a tres, seis, nueve y doce meses, contados desde la fecha escritura pública de remate. Dinero o boleta de garantía: 10 o|o del precio mínimo. Más antecedentes. Secretaría del Juzgado. Expediente 5649. "Montes Thurler, María. Autorización para vender." El Secretario. (90) 9-IV-61. P.

REMATE ante Juzgado Civil Mayor Cuantía San Miguel, Llano Subercaseaux 2737, se rematará el 17 de abril en curso, a las 16 horas, propiedad calle Rivas 927 al 931 de San Miguel Departamento Santiago con maquinarias e instalaciones existentes. Mínimum E° 8.000. Boleta garantía E° 800. Pago al contado. Más antecedentes Secretaría Juzgado. Expediente Abarca Aliaga, Sergio con Durán Yáñez, Marcelino. El Secretario. (90) 11-IV-61. P.

REMATE menaje de casa, orden Sr. Oscar Borigoytía Gacitúa, Alameda 1845. Depto. 301. Domingo, a las 11 horas, Manuel Silva, Héctor Fco. Rivera, Teobaldo García, León Hermann, Lucy Rodríguez, Juan Fuentes, Alfredo Pérez, Arturo Farfán, María Ramírez, Guillermo Gómez, Sergio Navarro. A la Vista. Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya N., Martilleros Públicos. (90) 9-IV-61 P.

Judiciales y Legales

QUIEBRA: MARIA ELENA SANCHEZ Catijos. Resolución 9 marzo 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se declaró la quiebra de doña María Elena Sánchez Catijos, domiciliada en Avenida Bernardo O'Higgins N.o 3439. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Las personas residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias, dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en LA NACION.
(102) 12-4-61 C.

TERCER JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió con beneficio de inventario a Ramón Luis González Balboa y Pablo Segundo González Balboa, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente, Salvador Segundo González Valenzuela, posesión efectiva de Carmen Rosa Balboa Heredia. Tramítase en conformidad ley 5.427.
(102) 8 y 9-IV-61 O.

Universidad de Chile
Hospital Clínico
J. J. Aguirre
Concurso Ley 10.223
SERVICIO DE URGENCIA Y RESIDENCIA

1 Ayudante 1.o, Grado 3.o, Cirujano, con cuatro horas. Los interesados deben presentar sus antecedentes hasta el día 22 de abril, a las 12 horas, en la Dirección del establecimiento, calle Santos Dumont 999.

LA DIRECCION

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, Moneda 1137. oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
ABOGADO
Toda clase asuntos. Compañía N.o 1048 — 84844.
Horas 18 a 20. 29-4-61

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Atiende toda clase de asuntos, Huérfanos 886, oficina 502, piso quinto 8-4-61-G. P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ. Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 818, teléfono 88387
5-5-61 GP.

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

ABDEKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084.
13-4-61 GP.

JUAN GRAU
Alergia, vías respiratorias, nebulizaciones. (Asma, bronquitis, sinusitis). Agustinas 641. Teléfono 31904. 30-4-61 G|P.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56 Fono 68828. H|O. C.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. G. P. 8-6 P.

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias, Curaciones, Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

PEDICUROS

JORGE CASTILLO
Exclusivamente domicilios
Fono 86039
18-4-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediata, Coronas, Fundas. Rapidez. Compañía 1068, Of. 1103.
30-4-61 G|P.

Prótesis Dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Of. 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza.
30-4-61 G|P.

MECANICA DENTAL

SOLDADURAS DENTALES INMEDIATAS
Carlos Rakos, Monjitas 779, Tercer piso, Fono 32850.
7-4. G. P.

Dentista Castillo. Reparaciones rápidas. Prótesis dentales. Pasaje Agustín Edwards 29. Entrepiso 110. (Por Ahumada 312, Fono 67378).
30-4-61 G|P.

PROFESORES

PROFESOR ESPECIALIZADO "ARMANDINI"
Dicta clases permanentes 1961. Reconocidas internacionalmente por su notable expresión de belleza, Ahumada N.o 131.
G. P. (40) 1.o-6 C.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229.
16-IX-61 GP.

Caja de Previsión Social de los Empleados Municipales de Santiago
— o —

ELECCION DE CONSEJEROS

Cítase a elección de Consejeros en representación de los señores imponentes para el día VIERNES 14 DE ABRIL, DE 11 A 19 HORAS, en la Sala de Sesiones de la I. Municipalidad de Santiago. (Art. 3.o de los Estatutos y 5.o y 6.o del Reglamento respectivo.)

LUIS CASTAÑEDA LARA
Director-Gerente

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS
— o —

A V I S O

Llámase a Concurso Médico conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N.o 212, para proveer los siguientes cargos:

DOS MEDICOS EXAMEN DE SALUD, con dos horas cada uno, grado 5.o y quinquenios, en la ciudad de Valdivia.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, hasta el día 29 de abril de 1961, a las 12 horas.

DR. ENRIQUE CUADRA GAZMURI
Vicepresidente Ejecutivo

ITINERARIO DE AVIONES

LUNES
LAN

SALIDAS.— 07.30 horas. Vuelo 620, DC-3, con destino a Castro y escalas en Temuco, Osorno, Puerto Montt y Ancud. 07.50 horas: Vuelo 950, DC-3, con destino a Arica y escalas en Ovalle, La Serena, Vallenar, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla e Iquique 08.15 hrs: Vuelo 900, DC-6B Direc. Arica 08.30 hrs.: Vuelo 410, DC-3, destino a Osorno y escalas en Concepción, Temuco y Osorno. 09.00 horas: Vuelo 220, DC-3 con destino a Valdivia y escala en Concepción. 09.20 horas: Vuelo 910, Convair, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique. 09.45 horas: Vuelo 500, DC-6B, directo a Antofagasta, donde conecta con vuelos que van a Calama, Tocopilla, Iquique y Arica. 16.30 horas: Vuelo 200, DC-3, directo a Concepción. 17.30 horas: Vuelo 600, DC-6B, directo a Puerto Montt.

LLEGADAS.— 16 15 horas: Vuelo 501, DC-6B, directo a Antofagasta, donde conectó con vuelos procedentes de Arica, Iquique, Tocopilla y Calama. 16.20 horas: Vuelo 221, DC-3, procedente de Valdivia y Concepción. 17.10 horas: Vuelo 911, Convair, procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Vallenar y La Serena. 17.55 horas: Vuelo 901, DC-6B, procedente de Arica, directo. 18.30 horas: Vuelo 951, DC-3, procedente de Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Copiapó, Vallenar, La Serena y Ovalle. 19.15 horas: Vuelo 411, DC-3, procedente de Osorno, Temuco y Concepción. 19.40 horas: Vuelo 621, DC-3, procedente de Castro, Puerto Montt, Osorno y Temuco. 20.30 horas: Vuelo 201, DC-3, procedente de Concepción, directo. 22.40 horas: Vuelo 601, DC-6B, procedente de Puerto Montt, directo.

BOAC
(British Overseas Airways Co., (87538-81712-3)

Vuelo BA-662, a Londres con escalas en Buenos Aires, Montevideo, Sao Paulo, Recife y Lisboa, a las 9 horas.

CANADIAN PACIFIC AIRLINES
(65304-82011)

Vuelo 401 procedente de Buenos Aires, a las 17.25 y sale para Vancouver, con escalas en Lima y México, a las 17.55 horas.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación 96776-398001-2-3).

Vuelo 794, con destino a Amsterdam, con escala en Buenos Aires, Montevideo, Recife y Lisboa, a las 6.45 horas.

PANAGRA

LUNES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 16.50 horas procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18 horas, para conectar en ésa ciudad con el Jet DC-8 con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

MARTES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas, para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

MIERCOLES: DC-7B "El Interamericano".— No hay vuelos de itinerario.

JUEVES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas, y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

VIERNES: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 181.— Llega a las 16.50 horas, procedente de Lima, después de conectar en ese punto con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá.

Vuelo 180.— Sale a Lima a las 18.45 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

SABADO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 701.— Llega a las 19.35 horas procedente de Nueva York y escalas en Washington, Miami, Panamá, Guayaquil, Talara y Lima.

Vuelo 700.— Llega de Buenos Aires a las 11.20 horas y sale a Nueva York a las 12 horas, con escalas en La Paz, Lima, Talara, Guayaquil, Panamá, Miami y Washington.

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81.— Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

SANTORAL

HOY: Demetrio y ...
MAÑANA: San Ezequiel ...

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna, Teatinos ...

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 ...
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono ...
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Teresa Vial 1318 ...

ITINERARIO DE TRENES

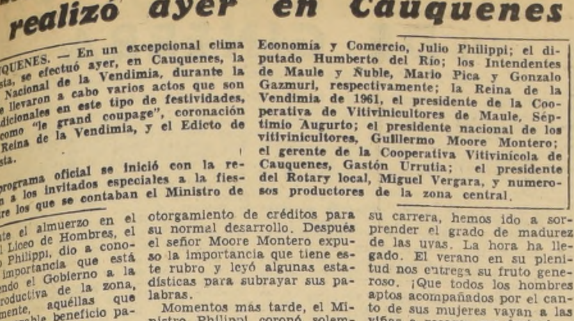
NORTE:
Automotor: Calera-La ... martes, miércoles, jueves ... domingos; sale a las ... Desde el 10 de abril ... ves y domingos. Los domingos ... bina en La Serena con ... a Chañaral.
Automotor: Calera-La Serena ... le de Calera diariamente ... 22.30 horas. Los jueves ... en La Serena con ... Chañaral.
Ordinario: Calera-Toco... Calera los martes a las ... ras.
Mixto: Calera-Coquimbo ... Calera los lunes a las ... ras.
Mixto: Calera-Chañaral ... Calera los miércoles a las ... ras.
Ordinario: Calera-Iquique ... Calera los jueves a las ... ras.
Ordinario: Calera-Antofagasta ... le de Calera los sábados a las ... horas.
Directo: Calera-Iquique ... Calera los domingos a las ... ras.
SUR:
Flecha del Sur: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda ... y domingos a las 7.00 horas.
Automotor: Santiago-Talca ... de Mapocho los lunes, martes, miércoles, jueves y viernes, a las ... horas.
Ordinario: Santiago-San ... sale de Alameda diariamente ... 8.00 horas, con combinación ... Talcahuano y Temuco.
Ordinario: Santiago - ... sale de Alameda diariamente ... 8.30 horas.
Expreso: Santiago-Concepción ... le de Alameda los lunes ... y viernes, a las 10.00 horas ... combinación a Temuco.
Automotor: Santiago-Talca ... de Mapocho diariamente ... domingos, a las 13.45 horas.
Ordinario: Santiago-Talca ... de Alameda diariamente a las ... horas.
Ordinario: Santiago-Curicó ... de Alameda diariamente a las ... horas.
El Directo: Santiago-Temuco ... le de Alameda los lunes ... y viernes, a las 18.00 horas ... combinación a Pto. Montt.
Automotor: Santiago-Talca ... de Mapocho diariamente ... sábados, a las 19.30 horas.
Flecha Nocturna: Santiago-Puerto Montt, sale de Alameda ... y viernes a las 20.45 ...
El Nocturno: Santiago-Temuco, sale de Alameda diariamente a las 21.00 horas, con combinación a Valdivia y Osorno.
A VALPARAISO:
Expresos: Diarios, salen de Mapocho a las 7.45, 11.45 y 17 ...
Expreso: Sábados, excepto festivos, sale de Mapocho a las ... horas.
El Rápido: Diario, excepto ... dos, sale de Mapocho a las ... horas.
Expreso: Domingos y festivos, sale de Mapocho a las 22.00 ...
Ordinarios: Diarios, salen de Mapocho a las 8.30, 14.05 y 20 ...
Ordinario: Sábados, sale de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

Farmacias de turno, en la semana comprendida entre el ... de abril de 1961.

RECCIUS, Ahumada 1... DELO, San Pablo 1596; ... San Pablo 2808; BLANQUEADO ... San Pablo 5125; BELGICA ... cho 6101; TAPIA, General ... quez 501; ECONOMICA, ... B. O'Higgins 2682; SAN ... SO, Blanco Encalada 289...; ... ZI, Castro 314; CAUPOLICAN ... Avda. Matta 996; PARIS ... Diego 2085; SAN LUIS, Avda. ... lín 773; PROGRESO, Avda. ... ría 6792; IMPERIAL, Ecuador ... Población San Ramón; ... Gran Avenida 9012; ... Portugal 497; SAN JUDAS ... DEO, Castelar 191; LA FRANCISCANA, Recoleta 271; VALDIVIESO, Avda. Valdivieso 0123; ... CA, Avda. Balmaceda 334; SANTA CLARA, Los Angeles 25...; ... LLO, Independencia 1698; ... GENCIA, (Turno permanente) San Francisco 75; LAS ... José Manuel Infante 279; ... QUINDO, Avda. Apoquindo ... FARELLONES, Las Carretas ... BRIX, Los Aguiluchos 3310; ... RRAIN, Avda. Larraín 6877; ... CUL, J. Pedro Alessandri ...





Fiesta Nacional de la Vendimia se realizó ayer en Cauquenes

CAUQUENES. — En un excepcional clima de fiesta, se efectuó ayer, en Cauquenes, la Fiesta Nacional de la Vendimia, durante la cual se llevaron a cabo varios actos que son ya tradicionales en este tipo de festividades, tales como "le grand coupage", coronación de la Reina de la Vendimia, y el Edicto de la Fiesta.

El programa oficial se inició con la recepción a los invitados especiales a la fiesta, entre los que se contaban el Ministro de Economía y Comercio, Julio Philippi; el diputado Humberto del Río; los Intendentes de Maule y Ñuble, Mario Pica y Gonzalo Gazmuri, respectivamente; la Reina de la Vendimia de 1961, el presidente de la Cooperativa de Vitivinicultores de Maule, Séptimio Augurto; el presidente nacional de los vitivinicultores, Guillermo Moore Montero; el gerente de la Cooperativa Vitivinícola de Cauquenes, Gastón Urrutia; el presidente del Rotary local, Miguel Vergara, y numerosos productores de la zona central.

Durante el almuerzo en el local del Liceo de Hombres, el Ministro Philippi, dio a conocer la importancia que está concediendo el Gobierno a la labor productiva de la zona, especialmente, aquéllas que son de innegable beneficio para la colectividad.

Contestó a estas palabras el presidente de la Cooperativa de Cauquenes, señor Augurto, exponiendo que la vitivinicultura necesita del apoyo gubernamental para seguir adelante en su acción benéfica para la economía nacional, y el otorgamiento de créditos para su normal desarrollo. Después el señor Moore Montero expuso la importancia que tiene este rubro y leyó algunas estadísticas para subrayar sus palabras.

Momentos más tarde, el Ministro Philippi coronó solemnemente a la Reina de la Fiesta, Laura I, que promulgó el edicto de la Vendimia 1961, cuyo texto es el siguiente:

"Consultados los vientos y las aguas, auscultado el latir de la savia y de la tierra, calculada la posición del sol en su carrera, hemos ido a sorprender el grado de madurez de las uvas. La hora ha llegado. El verano en su plenitud nos entrega su fruto generoso. ¡Que todos los hombres aptos acompañados por el canto de sus mujeres vayan a las viñas a recoger sus frutos!

"La vendimia comienza, demos gracias a Dios. La botella del vino maulino trae una novedosa etiqueta, aquí en ella no hay Purgatorio ni Infierno, ni siquiera paso al Limbo si bebemos en Cauquenes un vaso. ¡Mándese usted un trago de vino terciopelo."

Después los visitantes recorrieron las bodegas de la Cooperativa Vitivinícola de Cauquenes; y durante la noche, se celebró en el Liceo de Hombres un baile de gala, con lo que finalizaron las actividades oficiales.

También se realizaron, para dar mayor brillo a la fiesta, diversos espectáculos en el quiosco de la Plaza de Armas, y una exposición de arte folklórico regional.— (Guillermo Muñoz León, corresponsal).



REINA DE LA VENDIMIA.— La Fiesta Nacional de la Vendimia, efectuada ayer en Cauquenes, contó con el realce de la Reina de esas festividades, la buenamoza y gentil Laura Isabel Levin. La Reina de la Vendimia de 1961, que aparece en el grabado, en medio de un viñedo y con un hermoso racimo de uvas maulinas, fue coronada por el Ministro de Economía, Julio Philippi, en medio de grandes aplausos que se repitieron en todos los actos a que asistió, como la ceremonia de "Le Grand Coupage". (Guillermo Muñoz León, corresponsal.)

VALPARAISO.— En ceremonia que alcanzó lucidos relieves fue inaugurado ayer el XII Campeonato Nacional de Remo, con la actuación de equipos de Iquique, Concepción, Valdivia y Valparaíso. En el grabado, las delegaciones participantes formadas junto a la Casa de Botes, en el momento en que es izado el Pabellón Nacional, ceremonia que marcó el comienzo de la interesante competencia.

CHIMBARONGO:

FUE DESIGNADO NUEVO JEFE DE ESTACION

CHIMBARONGO.— Ha sido muy bien recibida la designación del nuevo jefe de Estación de los FF. CC., don Hernán Araneda Figueroa, quien viene a reemplazar a don Pedro Acevedo R., que se acogió a jubilación. El señor Araneda, que se hizo cargo de su puesto el 20 del mes pasado, había servido antes en esta misma localidad. Hizo entrega del cargo el subrogante, don Agustín Cornejo Escobar.

LABOR PARLAMENTARIA

Chimbarongo espera de los parlamentarios recién elegidos una labor efectiva en beneficio de la comuna, que tiene tantos problemas pendientes. Hay muchas obras que sólo penden de la labor del Congreso para su realización, entre otras, la terminación del Cuartel de Bomberos, inconcluso por falta de fondos. Asimismo, la Municipalidad donó un terreno para la Cruz Roja, institución que proyecta la construcción de su sede, obra que con el apoyo parlamentario puede ser realidad a corto plazo, ya que se cuenta con lo principal que es el terreno.

Queda también mucho por hacer en lo que respecta a los arreglos y reparaciones en el recinto de la Estación de los Ferrocarriles, como el camino de acceso, que ha sido tratado sólo como simple entrada a un predio particular. Igualmente hay mucho que hacer en el mantenimiento de los caminos de la comuna, trabajos que urgen ahora que se acerca el invierno. (Vásquez, corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

CENTRO PARA EL PROGRESO

Citados por el alcalde de la comuna, señor José María Domínguez Vera, se reunieron, en el local de la I. Municipalidad los representantes de los diversos sectores de la ciudad, el día miércoles 5.

La reunión tuvo por objeto formar las distintas comisiones que estudiarán los diversos problemas que afectan a esta ciudad.

La próxima reunión se efectuará el domingo 16 del presente, a las 10 horas, en el mismo local.

Existe gran entusiasmo entre los vecinos para cooperar con el "Centro para el Progreso". Sabido es que San Bernardo tiene varios problemas pendientes que resolver, entre ellos, la falta de locales para el Liceo de Niñas y Escuela N.o 1, Servicio de Médico Nocturno para el Hospital Parroquial, y ampliación del cementerio. (RUBEN ALBARRAN B., Corresponsal.)

Maipú

BOMBEROS DE DUELO

Una sentida manifestación de pesar constituyeron los funerales del que fuera fundador de la primera compañía de Bomberos de Maipú, José Miguel Ramírez Soto.

El sepelio se efectuó en el cementerio parroquial de la comuna y después que se ofició una misa por el descanso de su alma en el Templo Votivo. Desde la Parroquia el cortejo, en impresionante desfile de antorchas portadas por delegaciones bomberiles de Peñaflor, Renca, Quinta Normal, La Cisterna, y representantes de las 4 Compañías de Maipú, llegó al Camposanto, a las 20 horas.

A nombre del Cuerpo de Bomberos de Maipú, habló el Superintendente y regidor de la comuna, Roberto Durán Valenzuela, y a nombre de la 1a. Compañía lo hizo su director, Luis Molina.

Cabe hacer presente, que el extinto era el padre del primer mártir del Cuerpo de Bomberos de Maipú, Eduardo Ramírez Manzzoni, quien perdiera la vida en actos del servicio. Además, el reciente fallecido fue por largos años Tesorero Comunal de la comuna.

SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS

En el local de la Escuela de Hombres de la comuna, de 10 a 13 horas de hoy, se efectuará la elección del Directorio de la Sociedad de Socorros Mutuos y Social "Unión y Progreso", que fue fundada el 8 de marzo de 1960. La Comisión receptora de sufragios estará formada por los socios Custodio Ruz, René Olivares O., y Jorge Muñoz B.

Preside esta Sociedad el ex regidor y profesor, señor Juan Bautista Monsalve.— (Enrique Bustos Cubillos, corresponsal).

TOME:

SERAN INAUGURADAS DOS ESCUELAS Y UN LICEO

TOME.— En el presente mes serán inauguradas oficialmente las Escuelas N.o 4 de Cerro Navidad y la Rural de San Carlitos, ambas localidades cercanas a Tome, de acuerdo con el plan del Gobierno de construcción de escuelas a lo largo de todo el país.

La Escuela N.o 4 de Cerro Navidad, que fue edificada con aportes fiscales, tuvo un costo de Eº 13.000 y cuenta con capacidad para 400 alumnos, y la Escuela Rural de San Carlitos fue construida por la Cámara de Comercio Minorista de Tomé.

A la inauguración de estas escuelas, las autoridades educacionales locales han invitado a los Ministros del Interior y Educación y al Director General de Educación Primaria.

LICEO COEDUCACIONAL

La matrícula del Liceo Coeducacional de Tomé alcanzó en el presente año a 1.304 estudiantes, en contraste con los mil alumnos que se inscribieron en ese plantel educacional durante 1960.

Este detalle constituye un factor que revela la importancia de la construcción del nuevo edificio del liceo, que será entregado en el plazo establecido, o sea, en el mes de julio del presente año.

En esta obra, el Gobierno está invirtiendo alrededor de Eº 200.000, y será, una vez terminada, un motivo de adelanto urbanístico para este puerto.

ESCUELA TECNICA FEMENINA

Se esta estudiando la posibilidad de crear una Escuela Técnica Femenina en Tomé, ya que en esta ciudad sólo existe, aparte del liceo, una Escuela Industrial Textil, no disponiendo, por tanto, las niñas de un establecimiento técnico para estudiar una profesión o una industria casera.

Por este motivo, numerosas madres y dirigentes de diferentes instituciones manifestaron a LA NACION su opinión en el sentido de que la Dirección General de Enseñanza Agrícola, Comercial y Técnica debe estudiar y resolver este problema.

Se calcula en 500 las niñas que por no poseer condiciones para los estudios secundarios, quedan al margen de la educación, y que podrían estudiar una profesión en la Escuela Técnica Femenina. (AMPUERO, corresponsal.)

SAN FELIPE:

Nuevo Comandante tiene Rgto. Yungay

SAN FELIPE.— El Teniente Coronel Kurt von Hagen Schleiden fue nombrado Comandante del Regimiento de Infantería "Yungay", de guarnición en San Felipe, en reemplazo del Teniente Coronel Juan Solar Vásquez, que fue designado Jefe de la Sección Orden Interior y Zona de Emergencia del Cuartel General de la II División de Ejército del Ministerio de Defensa Nacional.

5.o ANIVERSARIO BOMBERIL

Con motivo de cumplir el Cuerpo de Bomberos de la vecina localidad de Putaendo el 5.o aniversario de su fundación, se realizaron en San Felipe una ceremonia y acto público, durante la cual las autoridades comunales expresaron su gratitud a los voluntarios, por su labor de salvaguardia de los intereses particulares.

RODEO OFICIAL DE SAN FELIPE

Ayer sábado, se inició en el Corral Aconcagua, de San Felipe, el tradicional Rodeo Oficial de esta ciudad, organizado por el Club de Leones local, y cuyo producto será destinado a diversas obras de beneficencia.

En esta típica fiesta criolla, que durará hasta mañana, se realizarán topeaduras, tirar de riendas y la competencia de Champión. Además, y durante los tres días del Rodeo, actuarán diversos conjuntos folklóricos de la zona.

HOMENAJE AL MEJOR OBRERO

Se rindió en esta ciudad un acto de homenaje a Ramón Vergara Peralta, calificado como el mejor obrero de Chile. El acto consistió en un banquete al que asistieron el Intendente de la Provincia de Aconcagua, autoridades locales, dirigentes obreros y miembros de los Clubes de Leones y Rotarios. (RUIZ ZALDIVAR, corresponsal.)

Noticias rotarias de San Antonio

SAN ANTONIO.— El Rotary Club de San Antonio eligió, durante su última sesión, la nueva directiva para el período 1961-1962, la que quedó integrada por las siguientes personas: presidente, Agustín Carvallo; vicepresidente, doctor Julio Berdichesky; secretario, Jorge Sarovic López; tesorero, Enrique Manzur; macero, Alejandro Gómez; directores, Wilhem Luidt, Luis Carrasco y Omar Blanchait.

35 años de vida celebró ayer el Club Deportivo Ferroviario

VALPARAISO.— Con diversos actos que alcanzaron especial lucimiento, celebró ayer el 35 aniversario de su fundación, el Club de Deportes Ferroviario, institución que preside el activo dirigente Eduardo Sánchez Muñoz, que ocupa el cargo por segundo año consecutivo.

Los actos oficiales en celebración del acontecimiento se iniciaron a las 18.30 horas con el izamiento del Pabellón Nacional y el emblema del Club, en el Estadio "Fernando Gualda Palma", ubicado en el sector del Sauce, que marca el límite entre las comunas de Viña y Valparaíso.

Luego, a las 18.45 horas, se efectuó en solemne ceremonia, la bendición de la Portada del Estadio y bautizo de la plancha que denomina Fernando Gualda a ese campo deportivo. La ceremonia litúrgica estuvo a cargo del Obispo Diocesano, Monseñor Raúl Silva Henríquez. A las 19.30 horas, se procedió a la colocación de la primera piedra del futuro Auditorio del Estadio, acto en que participó el Director General de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, señor Fernando Gualda Palma.

Culminó el programa conmemorativo del aniversario del Deportivo Ferroviario, con la lectura de la memoria anual a cargo del presidente de la institución, señor Eduardo Sánchez; la distribución de premios a los vencedores de la competencia interna organizada por el club; la entrega de premios a los mejores deportistas del Ferroviario, y un coctel y banquete en honor de las autoridades e invitados especiales.

AQUI... EL PUERTO

PREMIOS

En un acto especial efectuado anoche en la sede de la Unión de Empleados Municipales, la Asociación Atlética de Viña del Mar, hizo entrega de los premios a los atletas que durante las competencias del año pasado, acumularon mayor puntaje individual.

HERIDA EN ATROPELLO

Carabineros detuvo, a las 13.15 horas de ayer, al chofer del bús 2449, José Figueroa Campos, por la responsabilidad que pueda afectarle en el atropello de la anciana señora Clara Rosa Sierra, viuda, de 69 años de edad. La señora Sierra, al ser alcanzada por el vehículo, sufrió una fractura en el cráneo que determinó su hospitalización en la Asistencia Pública de Viña del Mar. El accidente ocurrió en Avenida España esquina de Subida Covadonga.

PLIEGO DE PETICIONES DE OFICIALES MERCANTES

En asamblea realizada por el Sindicato Profesional de Oficiales Mercantes, fueron rechazadas las proposiciones hechas por las empresas armadoras en orden a conceder un 2,6 por ciento de aumento a esos personales. Los oficiales de la Marina Mercante, en su pliego de peticiones, solicitan aumento del 25 por ciento.

Como consecuencia del rechazo, el directorio del Sindito, fue facultado por la asamblea para continuar la tramitación del pliego ante la Junta de Conciliación.

Expertos de EE.UU. en energía solar visitaron U. Sta. María

VALPARAISO.— Una detenida visita a los laboratorios de la Universidad Técnica Federico Santa María, hicieron en la mañana de ayer los expertos norteamericanos en energía solar, profesores señores J. A. Duffie, Raymond Bliss y L. G. Sleeper, Director del Laboratorio de Energía Solar de la Universidad de Wisconsin, del Centro de Estudios sobre Energía Solar de Arizona y coordinador del proyecto universitario, respectivamente. Estos expertos se encuentran participando en Santiago en las reuniones de la Comisión Coordinadora que se ha designado para el aprovechamiento de la energía solar en el norte de nuestro territorio.

Durante su visita a la Universidad Santa María, los visitantes fueron atendidos por el Vicerrector, señor Julio Hirshmann y otros profesores del establecimiento, quienes ofrecieron las explicaciones necesarias a los expertos acerca de la labor que se realiza en la Universidad porteña sobre aprovechamiento de la energía solar.

Ordenarán paralizar obras de construcción de nuevo teatro

VIÑA DEL MAR.— La Alcaldía ha impartido instrucciones al Director de Inspección para que este funcionario vigile el estricto cumplimiento de las disposiciones municipales sobre seguridad para el público que deben reunir los teatros y salas de cine de la ciudad, como un medio de prevenir accidentes y desgracias como la ocurrida en el Astor, de Santiago.

El Departamento de Inspección ha intensificado su labor en tal sentido, y en el curso de la semana elevará un informe a la Alcaldía sobre las observaciones advertidas.

Por otra parte, la Dirección de Obras Municipales, ordenará la paralización de las faenas de construcción de un nuevo cine que se edifica en calle Arlegui esquina de Quinta, ya que, además de hacerse los trabajos sin permiso municipal, no se cumplirían requisitos mínimos de seguridad para los espectadores conforme al criterio de los técnicos ..

Ministro de Defensa revistará mañana al submarino Thomson

VALPARAISO. — Mañana viajará a este Puerto, el Ministro de Defensa Nacional, señor Carlos Vial Infante, en compañía del Comandante en Jefe de la Armada, Almirante señor Leopoldo Fontaine, y otros altos jefes navales, con el objeto de revistar el nuevo submarino Thomson, incorporado a la flota hace algunos días.

Con ocasión de esta visita, el Thomson efectuará algunos ejercicios demostrativos en las afuera del Puerto, según se informó en círculos de la Primera Zona Naval.

En la revista y ejercicios de la nave submarina, participarán, además, del Ministro de Defensa y del Comandante en Jefe de la Armada, el Director General de los Servicios, el Director General del Personal, el Comandante en Jefe de la Escuadra, el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, y los respectivos ayudantes.

La revista del Thomson, ha sido fijado para las 10 horas.

Televisión habrá mañana en Temuco

Las transmisiones serán hechas por Radio La Frontera

TEMUCO.— Mañana lunes 10 y el martes 11 del presente mes, los habitantes de Temuco tendrán la oportunidad de apreciar por primera vez las bondades del sistema de televisión, en circuito cerrado.

En un esfuerzo de CD-69 Radio La Frontera de Temuco, los días indicados realizará transmisiones de televisión durante cuatro horas, de 18 a 22, directamente desde sus estudios a pantallas televisoras que serán instaladas en diversos puntos de la ciudad.

Durante las emisiones se realizarán entrevistas a autoridades, conferencias, actuación de artistas locales y regionales, números de teatro y otros que están siendo cuidadosamente preparados con el objeto de dar a conocer las bondades de este moderno medio de difusión.

De esta manera se verá hasta qué punto podría lograrse en forma posterior la transmisión televisada en Temuco y, la cooperación que a este nuevo esfuerzo de Radio La Frontera presentarán los elementos humanos que participarán en ella y que servirá para obtener una valiosa experiencia en el campo de la TV.

Autoridades verán plan de mejoras en el Hotel O'Higgins

VIÑA DEL MAR.— Mañana, a las 9 horas, el Alcalde y regidores de Viña del Mar, practicarán una detenida visita al Hotel O'Higgins, con el objeto de imponerse en el terreno mismo de las obras de ampliación y mejoramiento que ha iniciado la nueva empresa concesionaria del establecimiento, la Sociedad Hotelera Panamericana.

Con motivo de los trabajos que han comenzado a ejecutarse, el hotel se encuentra clausurado hasta el mes de agosto, fecha en que se procederá a su reapertura.

VALLENAR:

Los problemas de sanidad regional solucionará SNS

VALLENAR.— El Inspector Zonal del Departamento de Higiene Ambiental del Servicio Nacional de Salud, ingeniero civil Miguel Latapiat, realizó una visita a la ciudad de Vallenar y zonas adyacentes, con el objeto de elaborar un completo informe acerca de la manera más rápida y efectiva de solucionar los problemas de salubridad en la región.

En una reunión con el Alcalde de la Comuna, Emilio Zalaquett I., y con el Jefe del Area Hospitalaria de Vallenar, doctor Jorge Gray G., el ingeniero Latapiat informó sobre la necesidad de construir pozos sépticos en las poblaciones suburbanas, exterminar los perros vagos y, principalmente, extender las redes de agua potable a todos los sectores.

La Municipalidad de Vallenar ofreció toda su colaboración para llevar a cabo estas obras y medidas de sanidad.

ADMINISTRADORA DEL CEMENTERIO

Fue designada Administradora del Cementerio de Vallenar la Sra. Ana Pizarro de Ojeda, en reemplazo del Sr. Eduardo Díaz Olivero, que renunció a dicho cargo después de servirle durante muchos años en forma ad honorem.

La señora Pizarro de Ojeda ejercerá también el cargo de House Keeper en el Hospital "Nicolás Naranjo", y servirá de coordinadora de las actividades asistenciales de los hospitales de Vallenar y Freirina.

SOCIALES

FALLECIMIENTO.— Falleció de un ataque cardíaco la distinguida dama vallenarina, señora Abigail Castro viuda de Toro, que estaba vinculada a respetables hogares de esta ciudad y de otros puntos del país.

VIAJEROS.— El médico pediátra del Hospital "Nicolás Naranjo", de Vallenar, doctor Rigoberto Zuleta Peralta, se dirigió a Buenos Aires, para luego continuar viaje hasta Montevideo. Lo acompaña su esposa, señora Marina de Zuleta.

El ingeniero geólogo Daniel Ryan partió a Nueva York, acompañado por su esposa, señora Silvia Fariña de Ryan, y su hijo Daniel.

MATRIMONIO.— Se realizó el matrimonio civil de la señorita Ana María Galeb Simón, con el señor Raúl Jorge Sabaj Facuse. El matrimonio religioso se efectuará en Santiago. (Erasmo Bernales G

Construirán una caleta pesquera en Maguillín

TALCA.— El Subsecretario de Agricultura, Ciro Iturriaga, ha prometido todo su apoyo para la materialización del proyecto de construcción de una caleta pesquera en Maguillín, Constitución.

En conversación sostenida con los periodistas locales durante su visita a esta ciudad, el señor Iturriaga declaró que esperaba reunir lo más pronto posible todos los antecedentes relacionados con ese proyecto, para llevarlo a la práctica con la premura que las necesidades lo requieren.

Asimismo, el Subsecretario se manifestó interesado en la construcción de una Escuela Técnica de Pesca, en el mismo sector de Maguillín, plantel que sería de enorme beneficio para las faenas pesqueras de la zona.

SALVADOS LOS 500 PASAJEROS DE BARCO QUE SE INCENDIO

BAHREIN, GOLFO PERSICO, 8.— (UPI).— El capitán de un barco británico de pasajeros, envuelto en llamas regresó a bordo de la nave después de haber sido rescatados más de 500 pasajeros. Por una armada internacional de salvamento.

El capitán Charles Elson, de 48 años de edad, regresó a su barco "Dara", de 5.000 toneladas, en el que se cree viajaban 550 personas, incluyendo una tripulación de 110, en su mayor parte, los pasajeros eran árabes y pakistanos que tenían pasaje de cubierta, ya que viajaban entre los diversos puertos del Golfo.

El "Dara", se dirigía de Basora a Karachi y Bombay. Hasta el momento se ha informado que hay un muerto, y que la mayoría de los sobrevivientes se encuentran a bordo de barcos que se dirigen a Bahrein y Dubai, en Oman.

El "Dara", se encuentra a unas 40 millas de la Costa de Arabia Saudita y, además del capitán se hallan a bordo los segundo y tercer oficiales que, según declaraciones de un representante de la empresa naviera, tratarán de salvar el barco. Entre la tripulación había 19 oficiales europeos y, según ha trascendido, algunos pasajeros norteamericanos e ingleses.

Hasta el momento se ignora el origen del fuego, y el monto de los daños.

GRONCHI OFRECE AYUDA PARA PAISES DE BAJO DESARROLLO

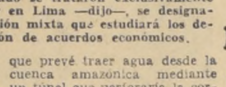
LIMA, 8.— (UPI).— Al formular declaraciones durante una conferencia de prensa, el Presidente de Italia, Giovanni Gronchi, expresó que es partidario de la participación de su país en planes multilaterales de ayuda a los países insuficientemente desarrollados.

El Primer Mandatario italiano señaló que en sus dos conferencias con el Presidente Prado se trataron exclusivamente temas económicos. En Roma y en Lima —dijo—, se designarán los miembros de una comisión mixta que estudiará los detalles relativos a la concertación de acuerdos económicos.

Italia se propone colaborar, técnica y financieramente, en el gigantesco plan de irrigar 200.000 hectáreas del desierto costero septentrional peruano, que prevé traer agua desde la cuenca amazónica mediante un túnel que perforaría la cordillera de los Andes.

Refiriéndose a sus entrevistas con el Presidente Prado, Gronchi afirmó que en el terreno de la cooperación económica internacional hay total coincidencia en los puntos de vista de ambos. Los acuerdos multilaterales —dijo—, son más ventajosos que los bilaterales. "Las inversiones deben hacerse a largo plazo y en forma planificada, tal como las proyecta en su programa el Presidente Kennedy".

El viajero reiteró su posición con respecto al Mercado Común Europeo y dijo que "los países que lo integran no se han constituido en fortaleza para imponer sus intereses a otras naciones, sino que los ha reunido el propósito de lograr un entendimiento con otros grupos económicos, tales como el de la Zona Libre de Comercio Latinoamericana.



VIOLENCIA EN COMICIOS DE VIETNAM

SAIGON, VIET NAM MERIDIONAL, 9.— (UPI).— Mientras este país amenazado por los comunistas procedía hoy a elegir Presidente, se registraron varios atentados que hirieron a nueve vietnameses, y dos norteamericanos, creando terror y pánico en esta ciudad.

El Presidente Ngo Dinh Diem, candidato a la reelección, ordenó una serie de medidas represivas. Una radioemisora de Viet Minh anunció que fuerzas gubernamentales detuvieron en Saigón, a mil personas. Las operaciones militares en el resto del país fueron vastas.

Los guerrilleros comunistas de Viet Cong, trajeron al centro de la ciudad sus actividades terroristas pocas horas antes de iniciarse los comicios. Por lo menos cuatro granadas estallaron en pleno centro de Saigón en las últimas 24 horas.

SATELITE DISCOVERER LANZO USA

BASE DE VANDENBERG, California, 8 (UPI).— EE. UU. puso hoy en órbita un sateloide tipo "Discoverer", el vigésimotercero de esta serie que ha lanzado al espacio.

La cápsula del "Discoverer XXIII" disparado hoy, que entró en órbita polar, será recobrada después de circular alrededor de la Tierra por unos días.

Se trata de una cápsula de unos 130 kilos de peso, similar a la que usan los sateloides observadores "Samos", que están equipados para hacer fotografías desde el espacio.

DEUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestra querida abuelita y bisabuelita, señora

FANNI L. VDA. DE KALMAN

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio Disidente.

Iwan Farkas K. y familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo y padre, don

PEDRO SARTORI ALVAREZ

Sus funerales se efectuarán hoy domingo, partiendo el cortejo, a las 11 horas, de su casa-habitación, Regina Pacis N.o 773. A las 11.30 horas, se oficiará una misa en la Capilla del Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido hijo, hermano, tío y cuñado

CARLOS CAUPOLICAN LEIVA ESPINOZA

Sus funerales se efectuarán privadamente.

La familia.

† Ha fallecido la señora

MARIA VIRGINIA SUBERCASEAUX vda. DE PRIETO

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará, a las 9 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf).

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que se sirvieron acompañarnos en los funerales de nuestro inolvidable esposo, padre, suegro y abuelito, don

MIGUEL LETELIER BADILLA

(Q.E.P.D.)

Cuyos funerales se efectuaron el viernes 7 del presente, en el Cementerio Católico.

Carmen Fernández vda. de Letelier, Gonzalo Parada, señora e hijo; Miguel Letelier, señora e hija; Charles Sánchez, señora e hijas, y Sergio Letelier Fernández.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, don

CARLOS MENA URRA

(Q. E. P. D.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 15 horas desde su casa habitación, Chiloé N.o 4581.

La familia

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos los más sinceros agradecimientos a todas las personas que se sirvieron acompañarnos en la sepultación de nuestro hijo fallecido trágicamente

FELIPE PAEZ SEITTER

(Q. E. P. D.)

Especialmente a los clubes "Deportivo Católico Ríos" y "El Cometa", de Renca.

Sus funerales se efectuaron el domingo 2 del presente.

Sus padres

Compañía Cervecerías Unidas

CIERRE DE REGISTRO

Se comunica a los señores accionistas que, para los efectos de preparar el dividendo provisorio N.o 149 de E° 0,018 bruto (E° 0,015 neto), por acción, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 14 al 28 de abril de 1961, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE GENERAL

Valpso., abril 9 de 1961.—





WASHINGTON.— Frente a las oficinas donde han realizado trascendentales deliberaciones, el Presidente Kennedy y el Primer Ministro británico posan para la prensa. De izquierda a derecha: Secretario de Estado norteamericano, Read Rusk; Harold Macmillan; Presidente Kennedy, y Lord Home, Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña. (FOTO UPI.)

Kennedy y Macmillan pusieron término a sus deliberaciones

En su declaración final pidieron "muchos sacrificios para reanimar los esfuerzos del mundo libre en la lucha global con el comunismo"

WASHINGTON, 8 (UPI).— (Por Stewart Hensley).— El Presidente Kennedy y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, en una declaración conjunta resumiendo sus tres días de intensas consultas sobre la situación mundial, pidieron hoy "muchos sacrificios" para reanimar los esfuerzos del mundo libre en la lucha global con el comunismo.

Proclamando su acuerdo sobre "la gravedad y profundidad de los peligros" presentes, reiteraron en nombre de ambos países "nuestro común compromiso con los que aman la libertad". Y dirigiéndose tanto a otros aliados como a sus respectivas naciones dijeron: "Nos damos cuenta perfecta de que la afrontación de estos problemas exigirá de nosotros muchos sacrificios".

Como base de sus futuros esfuerzos, juntos con sus aliados, declararon que consideraron las medidas aconsejables "para asegurar la cohesión, eficacia y adaptabilidad de la Comunidad Atlántica en un mundo cambiante".

El comunicado, leído por Kennedy en la rosaleda de la Casa Blanca, con Macmillan a su lado, se ocupa de problemas específicos de la guerra fría, a saber:

—Subraya la importancia de Asia sudoriental y particularmente "los críticos problemas de Laos y Vietnam";

—Reitera el "vigoroso apoyo a las Naciones Unidas y nuestra determinación de oponernos a las corrientes tentativas de socavar su autoridad como instrumento de paz y seguridad en el mundo";

—Conviene en "la importancia y la dificultad de tarbajar para llegar a satisfactorias relaciones con la Unión Soviética";

—Expresa la determinación de hacer cuanto se pueda por llegar a un acuerdo con Rusia, "en un período razonable", sobre una prohibición practicable de las pruebas de armas nucleares.

En cuanto a problemas de los propios aliados del mundo libre, Kennedy y Macmillan hacen hincapié en la necesidad de una mejor cooperación económica.

El comunicado cita los problemas del desequilibrio y los movimientos de capital a corto plazo, como los que crearon la crisis del oro y el dólar de los Estados Unidos; la necesidad de coordinación para atacar esos problemas "con una creciente utilización de la maquinaria internacional existente"; la necesidad de ayuda más eficaz a las naciones subdesarrolladas; la urgencia e importancia de nuevos pasos para la unidad económica y política en la propia Europa, y la necesidad de mantener el comercio mundial al más alto nivel posible.

El documento califica las conversaciones de "cordiales y francas", y termina diciendo: "Hemos hablado como asociados, pero con plena conciencia de los derechos e intereses de las otras naciones".

ATLEE CRITICA A EISENHOWER EN UN LIBRO

LONDRES, 8 (UPI).— El ex Primer Ministro Clement Atlee dice en un libro que saldrá a la venta el próximo lunes que el ex Presidente Eisenhower carecía de la habilidad necesaria para ser "un gran soldado" cuando fue Comandante de las Fuerzas Aliadas en Europa durante la Segunda Guerra Mundial

En el libro, que se titula "Un Primer Ministro Recuerda", Lord Atlee dice que Eisenhower "no fue un gran soldado, en el sentido que lo es un gran estratega, pues carecía de antecedentes de buen estratega y de hombre de concepción rápida".

GOBIERNO DEL CONGO APLAZO NEGOCIACIONES CON GIZENGA

LEOPOLDVILLE, Congo, 8 (UPI).— El Gobierno Central del Congo decidió hoy aplazar las conversaciones de conciliación con el régimen de Stanleyville que encabeza Antoine Gizenga, debido a que no desea que estas conversaciones puedan ser confundidas con las conferencias militares previstas para la misma fecha.

Informaciones de otra fuente afirman que los delegados del Gobierno de Leopoldville a las conferencias políticas, que habrían de celebrarse mañana en territorio neutral en la ciudad de Bundoki, exigían garantías más amplias de seguridad.

Bundoki se halla situada muy en el interior de la selva, en la frontera de la provincia Oriental, regido por Gizenga, y, aparentemente, muy cerca de las instalaciones militares del Gobierno, lo cual inquietó considerablemente a los delegados de Leopoldville.

COLEGIO DE CONSTRUCTORES CIVILES DE CHILE

Llámase a elecciones para la renovación parcial del Consejo General, conforme a lo dispuesto en la Ley 11.994 y su Reglamento, para los días 19 al 26 de abril del presente año.

EL SECRETARIO GENERAL

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican, y que a la fecha están vencidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N° 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N° 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 16.— 1361, Gertrudis González C.; 1613, Armando Torres T.

PABELLON 18.— 166, Carolina Mucke; 318, Flor M. Celis G.; 322, Enrique Mellafe M; 743, Rebeca Olivares D.

PABELLON 22.— 3, Domitila Aguirre L.; 7, Gregorio Rojas A.; 181, Teresa Martínez Z.; 311, Francisco García A.; 624, Carmen Valdivieso Q.

PABELLON 24.— 113, Lucía Ulloa B.; 194, Mario Mur R.; 433, Moisés González C.

PABELLON 25.— 59, Juan Fuentes T.; 141, Zulema Ramírez T.; 241, Victoria Maureira G.; 245, Gustavo Sandoval; 261, Antonio Moreno L.; 265, Juan Ramos R.; 301, Rosa Abaca; 315, Carlos Torrejón R.

GALERIA 8.— 7898, Guillermo Valdivia B.; 8528, Guillermina Muñoz A.

GALERIAS 10 y 11.— 107, Miguel Soriano H.; 461, Luis Droguett N.

Nva. SECC. Ote. LADRILLO.— 265, Roberto Riveros D.; 1286, María Rojas E.; 2205, Elvira Corvalán P.

SECCION PONIENTE.— 2136, Herminia Rodríguez; 2281, Agustina Daroch J.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 20.— 264, Laura Santana A.; 280, María P. Muñoz A.

PABELLON 22.— 197, Clorinda Quezada; 226, Isaura Figueroa; 235, Verónica Lind.

PABELLON 24.— 96, Manuel Morales; 165, Mario Vilches; 177, N. N. de Lastenia Pacheco.

PABELLON 25.— 20, María Muñoz R.; 52, Ceferino Videla; 57, Orlando Gravez C.; 61, Juana Leiva J.; 62, Etelvina Urquiza; 73, Rosa Bustamante R.; 76, Isabel Saavedra V.; 80, Maclovia Salazar S.; 81, María Figueroa S.; 86, Alicia Villarroel V.; 91, Maritza Cárdenas; 92, Albino Seguel J.; 99, Viviane Inés; 131, Manuela Riveros; 224, Víctor Olave; 231, Mario Rojas T.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N° 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace durante diez días de cada mes (1° al 10, inclusive), y en un solo diario.

SANTIAGO, 1° de abril de 1961.

EL DIRECTOR

LA PUGNA NUCLEAR DE GINEBRA

(Por Blair Willow, de los Servicios Exclusivos de LA NACION)

GINEBRA.— Las corrientes que bajan por los valles alpinos, se parecen mucho a los negociadores del desarme nuclear norteamericano, británicos y soviéticos que se encuentran aquí, y quienes imperceptiblemente pero seguramente algunas veces están venciendo los obstáculos que se oponen en su camino.

La reacción inicial del delegado soviético Semyon K. Tsarapkin, a las propuestas occidentales presentadas por el norteamericano Arthur Dean y el británico David Ormsby-Gore, tiene un aspecto desalentador, pero sin embargo, han surgido algunos hechos favorables.

El primero es que después de cerca de 27 meses de negociaciones, se han hecho incursiones graduales dentro del problema del desarme nuclear. El segundo es que si esta conferencia tiene éxito, abrirá las posibilidades para algún acuerdo entre el este y el oeste sobre el desarme general.

El tema de todas las conversaciones sobre el desarme —incluído el nuclear— es el de los controles. Ningún lado tiene superioridad sobre los otros en los campos científico y tecnológico. Pero la Unión Soviética tiene la gran superioridad sobre el occidente de ser una sociedad "cerrada" en la cual el sistema político asegura el máximo secreto. Al mismo tiempo las naciones occidentales "abiertas" no tienen oportunidad de ocultar nada a los ojos inquisidores de la opinión pública.

Los líderes soviéticos demuestran una gran sensibilidad a los problemas del control internacional, no sólo porque están miedosos de ser privados de los beneficios militares de una nube de secreto sobre el vasto territorio soviético. La más importante y crucial consideración es que en opinión de los soviéticos, la inspección puede representar un peligro para la articulación de la estructura de los estados comunistas.

A pesar de este resentimiento las negociaciones de Ginebra se están desarrollando en una dirección lógica, con científicos y especialistas trabajando a la cabeza de los negociadores políticos.

El primer hecho notable de la conferencia fue que desde octubre de 1958, no hubo mucho "ruido" del lado ruso, norteamericano o británico. Algunas personas dicen que en esa forma Rusia logra la cesación "de facto" de las pruebas nucleares sin pagar nada por ello y sin ofrecer recompensa al occidente. Pero esta moratoria temporal puede también ser considerada como una gran realización internacional. La segunda ventaja fue que ambas partes estuvieron y permanecen ocupadas discutiendo un tratado práctico que podría regular el control internacional de las explosiones atómicas. Debería recordarse que en la etapa inicial la Unión Soviética insistió en una declaración categórica e incondicional de cualquier prueba nuclear.

Ahora el señor Tsarapkin y sus ayudantes están discutiendo de mala gana las disposiciones del tratado. De tiempo en tiempo ellos rompen las negociaciones; regatean acerca del número de puestos de inspección en el territorio de la Unión Soviética o de los satélites; están de acuerdo con la prohibición de cualquier explosión detectada de bombas de más de 19 kilotones en el aire, la superficie o el subsuelo, aunque argumentan trivialmente acerca de la duración de la moratoria para experimentos por debajo de 19 kilotones. Desearían tener sólo tres inspecciones por año en el territorio soviético, mientras que el occidente solicita veinte, y quisieran establecer una composición más favorable de equipos de inspección.

Esta es la razón por la cual a pesar de la conducta del señor Tsarapkin continúa prevaleciendo cierto optimismo en Ginebra. Las nuevas concesiones hechas por los Estados Unidos, y la Gran Bretaña son substanciales. El occidente ofrece aceptar la petición soviética para permitir a sus científicos inspeccionar cualquier explosivo nuclear utilizado por el occidente en todas las pruebas no militares. La moratoria para pequeñas pruebas subterráneas que no sean inspeccionadas duraría tres años mientras que cualquier prueba a gran altura sería proscrita. El occidente también sugiere que el número de los puestos de inspección en el territorio soviético sea reducido de 21 a 19, y finalmente, el Occidente acepta el principio de la paridad oriente-occidente en la comisión de estados miembros que podrían supervisar el tratado. Hay aún signos de que la nueva administración norteamericana podría considerar más concesiones para encontrar el punto de vista soviético, si los soviéticos aceptan finalmente un tratado basado en las provisiones de inspección internacional.

En Ginebra existe la creencia de que los soviéticos están comenzando a darse cuenta de que nadie va a obligarse a ningún desarme sin contemplar y delinear la propia maquinaria que podría garantizar el cumplimiento de los tratados internacionales de desarme. Cualquier desarme en el campo de las armas nucleares o convencionales demanda un intrincado sistema para conservar al mundo en balance. Y a menos que la Unión Soviética esté pensando acerca de una guerra atómica, la cual es improbable, la solución lógica es un tratado de desarme internacional con la provisión de control e inspección internacional y eventualmente fuerzas internacionales para conservar a un mundo desarmado en paz.

Algunas de las salvedades del señor Tsarapkin, a las recientes propuestas occidentales, aunque parecen beligerantes y no significan nada, podrían retirarse a cualquier tiempo si el Kremlin decide sumergirse en las aguas desconocidas para la Unión Soviética de la supervisión e inspección internacional.

Los tres negociadores cuidadosamente bordean el problema del tamaño del "club atómico", aunque hay un acuerdo básico para conservarlo lo más pequeño posible.

Tsarapkin denuncia las pruebas nucleares francesas, pero aquí hay una gran corriente de opinión que está convencida de que él está realmente preocupado por las pruebas de la China comunista. También lo están los otros negociadores.

Los observadores aquí consideran que Tsarapkin usa la palabra "francesa" para significar "China". La China es un problema bastante difícil para Moscú sin una bomba nuclear, pero la China armada con armas nucleares podría ser un aliado peligroso para la Unión Soviética y antagonista para el occidente.

Se cree que cuando la Unión Soviética esté de acuerdo con un eficiente sistema de controles, el problema de otros países que poseen armas nucleares, podría convertirse en el segundo punto del temario de esta conferencia.— (FNS).

EJERCITO DE LAOS BUSCA COMBATE A GUERRILLEROS

VIENTIANE, 8.— (UPI).— El ejército real de Laos, avanzó hoy sobre una aldea considerada como un puesto de mando de paracaidistas comunistas, en esfuerzo encaminado a despejar la vital carretera principal de Vientiane Luang Prabang.

Una columna de infantería real avanzó por un camino carretero de la selva infestada por guerrillas hasta la aldea de Ban Ngiou, en su ofensiva sobre el cuartel general comunista de Nam Pe, pocos kilómetros al noroeste de Vang Vieng.

El Ministerio de Defensa dijo que otra columna va en dirección igual por otro camino carretero paralelo entre Vang Vieng y el Río Mekong.

El objetivo de la doble ofensiva es una unidad de 360 paracaidistas rebeldes que, según el Gobierno laotino, descendió en el sector del oeste de Vang Vieng la semana pasada. (En Washington, un vocero del Departamento de Estado dijo que no hay pruebas de tal descenso).

El Gobierno dijo también que hizo descender uno de sus propios batallones de paracaidistas la semana pasada detrás de las líneas comunistas, y hoy se informó que este batallón se extendió en arco unos ocho kilómetros al norte y el oeste del puesto de Muong Kassy en las montañas.

Fuentes del ejército laotino, dijeron que este contigente está encontrando alguna resistencia comunista, aunque hasta ahora no ha hallado grandes concentraciones de tropas del Pathet Lao.

TROPAS DE KATANGA Y LA ONU TUVIERON CHOQUE ARMADO

ELISABETHVILLE, Congo, 8 (UPI).— Un portavoz de las Naciones Unidas anunció hoy que tropas de Katanga se tirotearon con fuerzas de las Naciones Unidas en Kabalos, al norte de Katanga.

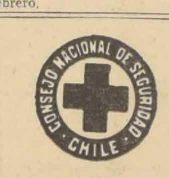
El mismo funcionario se negó a dar otras informaciones sobre el incidente ocurrido en el importante centro ferroviario donde, según trascendió, elementos de Katanga capturaron la plaza, que era la principal posición militar de las fuerzas rebeldes de los baluba y lumumbistas.

El portavoz de las Naciones Unidas se negó a informar sobre el número de víctimas, pero señaló que es posible que hubiese algunos heridos.

Otro funcionario de las Naciones Unidas informó hoy en Leopoldville que fuerzas etíopes de la organización mundial desarmaron a un número de soldados del régimen de Katanga, deteniéndolos bajo vigilancia, a fin de evitar el desencadenamiento de una guerra civil. Aseguró que las Naciones Unidas mantienen control del aeródromo y de la estación ferroviaria en Kabalo.

El desarme de soldados del régimen de Katanga fue ordenado por el Comando de las Naciones Unidas al enterarse del avance de esos efectivos en dirección a Kabalo. Se trata de la primera acción de este alcance desde que el Consejo de Seguridad lo decidió en su resolución del 21 de febrero.





¡Señora dueña de casa, señor jefe de hogar, niñas y niños! A todos Uds. corresponde cuidar de la vida de sus familiares frente al peligro de los accidentes. Cuiden del Orden y de la Seguridad. Enseñe a los más pequeños! Salve una vida que puede ser la Suya! Este es el Mensaje del Consejo Nacional de Seguridad.

SOCIEDAD COOPERATIVA JOSE MIGUEL CARRERA

El Directorio de la Cooperativa José Miguel Carrera Ltda., cita a reunión de socios para el día 23 del presente, a las 9 horas en primera citación, y a las 10 horas en segunda citación, en Renca, en los terrenos de su propiedad.

Santiago, 8 de abril de 1961.—

SINOPSIS del CABLE

★El Presidente del Comité Revolucionario Cubano, en el exilio, hizo ayer un llamado en Nueva York, a todos los cubanos, para que empuñen las armas y derroquen al régimen de Fidel Castro.

Hablando en una conferencia de prensa junto con cinco de los seis miembros del Consejo, José Miró Cardona declaró que, bajo Castro, Cuba estaba "sometida por una potencia extranjera, la Unión Soviética".

★William Shanon, columnista del diario "New York Post", afirma en un artículo escrito en Washington, que el Presidente Kennedy deberá adoptar a corto plazo "una decisión difícil y cruel, acerca de si los Estados Unidos apoyarán o no una invasión militar de Cuba".

★La Operación Panamericana es una oportunidad abierta para que los pueblos del Continente vitalicen la política de cooperación regional y le den dinamismo", expresa el Presidente brasileño Janio Quadros, en una entrevista que le hiciera el diario comunista de Roma, "Unitá". Agrega que "el futuro del panamericanismo depende del éxito de un esfuerzo común por eliminar el desarrollo insuficiente y la miseria del Continente".

★El Presidente de Yugoslavia, Mariscal Tito, visitará la República Arabe Unida del 17 al 22 de abril, según informa en Belgrado la agencia noticiosa local "Tanjug". Tito ha sido invitado por el Presidente Gamal Abdel Nasser.

★Estados Unidos y Brasil patrocinaron en las Naciones Unidas, un proyecto para el desarrollo de los recursos petroleros en los países de insuficiente desarrollo económico.

La moción fue presentada ante la Comisión de Desarrollo Industrial, que cuenta con 30 países miembros.

★John B. Connally, Secretario de la Marina de los Estados Unidos, dijo ayer en Washington que las unidades navales norteamericanas se mantienen listas en alta mar para hacer frente a la amenaza de guerras localizadas en focos de peligro del mundo.

Instituto de Capacitación Bancaria (ICB) ofrecerá sus egresados al Comercio, Industria y Bancos

El Instituto de Capacitación Bancaria (ICB) ha creado recientemente el Departamento de Relaciones y Colocaciones, cuya misión será la de ofrecer los servicios de sus egresados, como empleados al comercio, industria y bancos. Este Departamento del ICB estará en contacto con numerosos empleadores que en forma continua, necesitan de personal de oficina eficiente y bien preparado. La acogida que se está brindando diariamente a quienes finalizan sus cursos en el ICB, permite suponer con justa razón que este nuevo Departamento desarrollará una importante labor, en lo que a contratación de personal se refiere, actuando como nexo entre patrones y postulantes a empleados. La intervención del Departamento de Relaciones y Colocaciones es sin ningún costo para quienes solicitan empleados y para quienes son ofrecidos. Las entrevistas por postulantes, deben pedirse en las oficinas del ICB, calle Agustinas 853, oficina 409, 4.o piso.

VIAJANTES RINDEN HOMENAJE A SU CONSEJERO DON FLORENCIO VERDUGO GONZALEZ

El Registro Nacional, la Asociación y el Sindicato Profesional de Viajantes rindieron en el Cementerio General homenaje, con motivo de su fallecimiento, al Consejero del Registro mencionado, desde su fundación hace once años, don Florencio Verdugo González.

En representación del gremio de Viajantes, las delegaciones correspondientes manifestaron su más sentida condolencia a la familia del señor Verdugo, dejando constancia de su poderoso espíritu de trabajo y empuje, que en varios períodos lo llevaron a la presidencia del Registro Nacional de Viajantes, movido por la actividad con que siempre actuó en medio de ellas, tanto profesionales como comerciales y sociales, en que supo ganarse el afecto de quienes le conocieron, atinado, comprensivo y pleno de simpatía.

REGISTRO NACIONAL DE VIAJANTES

Eichmann aguarda comienzo del juicio leyendo en su celda

El proceso más sensacional de los últimos años se inicia el próximo martes en la mañana

JERUSALEM, Israel, 8 (UPI).— A tan sólo un fin de semana del momento en que deberá enfrentar a los jueces israelíes, acusado de ser responsable de la mayor masacre de judíos que registra la historia, Adolf Eichmann pasó el día de hoy leyendo tranquilamente en la celda-fortaleza de la prisión.

Sobre una mesita, junto a su cama, hay una serie de libros que revelan la historia de los horrores cometidos por los nazis en Auschwitz y en otros campos de concentración, donde millones de judíos murieron en un holocausto de cámaras de gases y de hornos crematorios.

Una autoridad jurídica israelí afirma que Eichmann puede estar seguro de que este juicio será uno de los más justos que criminal de guerra alguno haya recibido jamás en la historia. Las autoridades israelíes están conscientes de que los ojos del mundo estarán dirigidos, durante el juicio, al tribunal de Jerusalem.

Durante el juicio, Eichmann estará ubicado en una cabina de cristal a prueba de balas, desde el martes último estando vigilada 24 horas por día y que seguirá siéndolo hasta el momento —posiblemente dentro de varios meses— en que Eichmann escuche el veredicto de los jueces.

Cuando Eichmann se presente el martes, a las 9, hora local, ante el tribunal, será su primera aparición pública desde el momento en que fue secuestrado por agentes israelíes en un suburbio de Buenos Aires, en el mes de mayo último. La acusación contiene 19 crímenes de los que se le acusa, en complicidad con otras personas que no se mencionan, entre ellos el asesinato de millones de judíos y el cumplimiento del plan nazi para la exterminación física de los judíos, conocido como plan "para la solución final del problema judío". Si se lo considera culpable, podrá ser condenado a la horca, y sería entonces la primera persona en la historia del Estado de Israel, condenada a la pena capital. Eichmann podrá apelar la sentencia, pero solamente acerca de aspectos jurídicos y no sobre la cuestión de fondo.

El defensor de Eichmann es el Dr. Roberto Servatius, prominente abogado alemán que también defendió a algunos de los principales criminales de guerra nazis en Nuremberg, en 1946.

El fiscal principal será Gideón Hausner, nacido en Polonia, que tendrá a su cargo el discurso inicial, y que hará un examen histórico de la persecución de los judíos por los nazis. Se calcula que hablará durante ocho horas. Hausner citó a 39 testigos, y entre los documentos de prueba que presentará figuran las 4.000 páginas conteniendo la declaración de Eichmann a la policía.

Discurso estudiantil desata tempestad en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 8.— (UPI). — Ha provocado aquí una tempestad un discurso pronunciado por Bernardo Kleiner, representante estudiantil en el Consejo Universitario, en las ceremonias de la apertura del curso académico el miércoles de esta semana.

El estudiante fustigó a los "imperialistas extranjeros", y dedicó elogios a la revolución cubana de Fidel Castro. Después atacó también la oferta de los Estados Unidos de alimentos y ayuda, y, para terminar, criticó a la Iglesia católica.

Los alumnos de Agricultura emitieron hoy un manifiesto que declara que "la Universidad es prescindente de ideologías, política y religión". Los de Química también hicieron una declaración, lamentando con pena y disgusto que los centros de los estudiantes, tan laboriosamente ganados, sean aprovechados para convertir a la Universidad en un comité político".

En cambio, los estudiantes de Medicina —uno de los grupos más numerosos—, dicen en una nota al público que están de lleno al lado de Kleiner y atacan a los de Ingeniería por defender la ayuda ofrecida por las fundaciones Ford, Rockefeller, etc.

En su editorial principal de hoy, el diario "La Prensa" examina extensamente la situación.

El artículo recuerda que se desplegó y extendió sobre las paredes banderas políticas en la ceremonia de la apertura, por lo que algunos de los que se hallaban en el estado oficial del aula magna de la Universidad, se ausentaron en señal de protesta.

AMERICA LATINA

● BOMBAS

LA HABANA, 8. (UPI).— 3 bombas estallaron anoche en La Habana, hiriendo a cinco personas.

Una estalló cerca de la Plaza Cívica. Las otras dos estallaron en la calle Zanja, casi en el centro de la capital.

Al mismo tiempo, una bomba colocada por saboteadores paralizó las instalaciones de bombeo de agua en el acueducto de La Habana, a unos 24 kilómetros de la capital, dejando sin agua a varios suburbios.

Una de las bombas que estallaron en La Habana fue colocada en la puerta de la casa del líder comunista de los obreros eléctricos Oscar Carreño Gómez. La explosión destruyó la puerta, abrió un agujero en el piso e hirió levemente a Carreño y a su madre.

● MERCADO COMUN

QUITO, 8. UPI).— El Ministro de Economía, José Ceballos Carrión, que ayer viajó a Río de Janeiro para asistir a la Asamblea Anual de los Gobernadores del Banco Interamericano de Desarrollo, visitará posteriormente Montevideo con el objeto de efectuar conferencias sobre el posible ingreso de Ecuador en la Zona de Libre Comercio del Cono Sur de la América Latina.

Ceballos Carrión irá también a Buenos Aires, donde se entrevistará con autoridades del gobierno para gestionar la derogación de un impuesto que grava en la Argentina la importación de las bananas del Ecuador.

● TEMBLORES

GUAYAQUIL, 8. (UPI).— Anoche se sintieron fuertes temblores de tierra y a las 4 de la mañana de hoy se registraron nuevas sacudidas.

Se informó que el epicentro del sismo estaba en la población ferroviaria de Huigra, al norte de Guayaquil, y que allí se derrumbó una casa y otras quedaron cuarteadas. También se vino abajo la torre del templo, pero no hubo desgracias personales.

Los derrumbes obstruyeron las vías férreas y quedó interrumpido el servicio a Quito.

● SUBVERSION

SAN SALVADOR, El Salvador, 8. (UPI).— El Ministro de Defensa, Teniente Coronel Armando Molina, ha confirmado las versiones y rumores de los últimos días acerca de un frustrado movimiento subversivo.

En declaraciones formuladas al "Diario Latino", el Ministro informó que un número no determinado de civiles intentó incitar a la rebelión y están actualmente detenidos. También están detenidos cinco clases, incluyendo cabos y sargentos segundos. Hasta el momento, el directorio no ha formulado declaraciones.

● CONTRABANDO

MEXICO, 8. (UPI).— Las autoridades han establecido un servicio especial de vigilancia en los aeródromos y en las ciudades fronterizas a fin de evitar el contrabando de armas. Así lo anunció la oficina del Fiscal federal.

Todos los viajeros internacionales son sometidos a una revisación especial a fin de "evitar que se utilice a México como base de operaciones contra países donde existe intranquilidad política".

El anuncio oficial agrega que, en virtud de una nueva disposición, se requerirá en adelante permiso especial de exportación para el embarque de armas y de municiones.

● GRONCHI

LIMA, 8. (UPI).— El Canciller peruano Luis Alvarado Garrido y el Ministro de Comercio Exterior italiano, Mario Martinelli, suscribieron esta mañana un convenio cultural entre las dos naciones en el primer acto del nutrido programa de actividades del Presidente Giovanni Gronchi y su comitiva en el segundo día de su visita oficial al Perú.

Posteriormente, el Primer Mandatario italiano depositó una ofrenda floral en el panteón que guarda los restos de diez héroes de la Independencia del Perú.

China comunista obstruye camino para paz en Laos

LONDRES, 8 (UPI).— (Por K. C. Thaler).— Trascendió hoy que China comunista ha obstruido una inmediata cesación de las hostilidades en Laos con la exigencia de que Estados Unidos ponga término a su ayuda antes que los bandos en lucha interrumpan la lucha.

Otro obstáculo quedó reflejado en un despacho de la Agencia Noticiosa Soviética TASS, que puso en boca del capitán de paracaidistas Kong Le la exigencia de que el Príncipe neutralista Souvanna Phouma tenga un papel dominante en el futuro de su país. Este Príncipe, apoyado por los comunistas, huyó al exilio en diciembre último, cuando el Príncipe occidentalista Boun Oum asumió el Gobierno.

Tanto fuentes diplomáticas británicas como norteamericanas habían predicho que Gran Bretaña y la Unión Soviética harían un llamado para la terminación de la lucha a fines de esta semana, y que el acuerdo estaba prácticamente concertado.

Los funcionarios británicos dicen que continúan esperanzados y que aguardan "en cualquier momento" una respuesta del Kremlin sobre los arreglos para el llamamiento a la terminación de la lucha, la reactivación de la comisión de control de tres potencias para supervisar la tregua y, finalmente, la convocatoria a una conferencia de 14 naciones para proyectar el futuro de Laos.

Los soviéticos han efectuado consultas con el Gobierno de Pekín durante todas las negociaciones y los círculos diplomáticos dicen que hay indicaciones de que los chinos han estado demorando las cosas.

La mano de China comunista se vio en las transmisiones radiales en que los rebeldes laotinos del Pathet Lao exigieron como paso previo la cesación de la ayuda norteamericana al Gobierno de Vientiane.

Pekín enunció otras tres condiciones, a saber: que se convoque inmediatamente a la conferencia internacional; que Souvanna y no el Primer Ministro occidentalista Boun sea el patrocinador de la conferencia, y que la organización política del Pathet Lao

Es de presumirse que, bajo esta presión, Moscú presentó sus quejas contra las actividades de los helicópteros norteamericanos en Laos.

SUCEDIO AYER

CULTURA Y FORMACION PROFESIONAL

La noticia, procedente de la OIT, desde Ginebra, dice así: "El cuarenta por ciento de la población latinoamericana de más de quince años de edad es analfabeta. El nivel educativo medio de ese mismo grupo de edad no alcanza a un año escolar aprobado. Pero el crecimiento demográfico del continente es tan grande (2,8% anual), que la población escolar llegará a unos 35 millones de niños en 1966. Se requerirán unos 25 mil nuevos maestros por año."

Es para abismarse, ciertamente. Casi media población de la América morena, aquella que descubrió Colón hace ya cerca de cinco siglos, vive todavía en las tinieblas de la ignorancia más absoluta. Es analfabeta. Ni lee ni escribe. Otros pocos, jóvenes ya casi adolescentes, apenas si sabrán deletrear y garabatear su nombre. Y no han pasado de la resta.

¡Qué enorme empresa espera todavía a la otra mitad de la población de América: Abrir los ojos a la luz del saber, de la instrucción mínima indispensable, a una buena millonada de sus conciudadanos!

Pero el problema no es sólo ese. La misma fuente informativa destaca otro igualmente agudo: la escasez de mano de obra calificada en nuestra América, que se esfuerza por incorporarse al proceso de expansión industrial y económica, a que la impele la necesidad de vivir y superarse.

Las cifras sobre analfabetismo guardan una estrecha relación con los índices de la ignorancia más supina en materia de profesiones, oficios y de capacitación para ejercer labores de cualquier índole, dentro de la técnica moderna.

Esa es la realidad. Un elevado porcentaje de nuestros conciudadanos y de la población del continente latinoamericano, es doblemente analfabeta: no sabe manejar ni la pluma, ni un modesto lápiz, ni tampoco las herramientas, ni las maquinarias, ni elemento alguno de los que se emplean en las actuales técnicas del trabajo.

Todo ello es penoso y deprimente. Hay que reaccionar frente a tamaña realidad y a tan obscuro porvenir. Hay que secundar todo esfuerzo destinado a encarar el problema. Tanto a la escuela, que proporcione siquiera un minimum de instrucción básica elemental, como los esfuerzos que se hacen en favor de la formación profesional para los habitantes de América.

Hay afanes en tal sentido: existen y funcionan planes. Hay sectores que abordan el problema y le buscan soluciones. La Conferencia Interamericana de Buenos Aires, que inicia mañana la OIT en esa capital, sin ir más lejos, tiene en su agenda, en lugar destacado, lo relativo a la formación profesional. Allí se discutirán experiencias y se cambiarán ideas. Entre otros, el plan de asistencia alterna a la escuela y al trabajo, para la niñez de América. Así se matarían dos pájaros de un tiro: el analfabetismo y la ignorancia profesional.

Ojalá que ésta y otras tentativas plausibles prosperen, para bien del futuro de la América nuestra.

ARTURO VENEGAS

Tarjeta de Seguridad F-12 será documento necesario para todos

Beneficiará especialmente a escolares

Tres chilenos, los señores Raúl Palma Vera, Luis Muñoz Salazar y Rodolfo Molina Paredes, son los inventores de la Tarjeta o Carnet de Seguridad F-12, idea patentada, destinada a proporcionar en un momento determinado (accidente, extravío, etc.), a la persona que la porta, su identidad personal, lugar de residencia, dirección de su trabajo, número de carnet, rol de contribuyente, grupo de sangre, enfermedad de que sufre, nombre de familiares a quienes avisar en casos de emergencia y sus direcciones, además de los números telefónicos de la Asistencia Pública, Radiopatrullas y Cuerpo de Bomberos.

La TARJETA o CARNET DE SEGURIDAD F-12, no es más grande que el carnet de identidad y con los datos que contiene, cualquiera persona víctima de un accidente, o que pierda el conocimiento por cualquiera circunstancia, podrá ser auxiliada de inmediato, prestársele ayuda rápidamente en postas u hospitales y sus familiares podrán ser avisados con toda prontitud.

Algunos organismos caracterizados en el campo de la seguridad, como el Consejo Nacional de Seguridad y el Club de Seguridad del Tránsito, han dejado de manifiesto el alto interés que tendrá para la ciudadanía chilena, el portar este documento con todos los datos para la tranquilidad y seguridad de cada persona.

Los mayores beneficiados con la circulación del F-12 serán los escolares, por carecer en su gran mayoría de identidad y los niños perdidos. Lógicamente, que siempre habrá niños perdidos, pero los padres previsores que coloquen en los bolsillos de sus pequeños la TARJETA DE SEGURIDAD F-12 sabrán rápidamente de ellos.

Cualquier información referente a esta importante iniciativa es suministrada a los interesados por la Organización Lux, Moneda 812, oficina 701 o Ahumada 312, oficina 710, Santiago.

DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR:

Nueva modalidad de ventas impone ahora Textil Chuaqui: directamente al público

"Podemos ofrecer lana y artículo de lana de la mejor calidad, a los precios más bajos, porque somos fabricantes, manifestó don Elian Chuaqui, uno de los dueños y promotor de ventas de la industria".

El más enorme y variado surtido en lanas, pue de encontrar el cliente en el moderno salón de ventas de Te xtil Chuaqui.

Hace 25 años los hermanos Elian y Basim Chuaqui instalaron una industria textil destinada a elaborar lana, y artículos de la misma.

—A nuestros talleres —manifiesta el señor Elian Chuaqui—, llega la lana en estado bruto, después de su selección es sometida a varios lavados, entonces recién está apropiada para mezclar con otros productos tales como el rayón, seda, etc.

De estas mezclas se obtiene gran variedad de lanas tanto para tejer a palillos como a máquina, como así también variados tipos, en lo que a calidad se refiere.

Enormes máquinas cardadoras se encargan de desmenuzar la lana, la máquina "Celfatin" le da la torsión necesaria y las máquinas enmadejadoras la dejan lista para someterla al teñido, trabajo que se efectúa en el pabellón de tintorería para darle los más variados y hermosos colores.

El moderno tipo de maquinarias y la gran cantidad de ellas, permite bajar los costos de elaboración, con lo cual se favorece el público consumidor al poder adquirir una mercadería de excelente calidad a precios realmente bajos.

Las marcas más conocidas por su calidad y fineza tales como "Clavelina", de 2 hebras; "Pensamiento", de 3 hebras, con seda; "Violeta", de 3 hebras mecha; "Crisantemos" mecha, Lincoln, tipo Mohair, pueden adquirirse en el moderno salón de muestras instalado en la misma fábrica y que ofrece ventas directas al público. Además de lanas para tejer, la fábrica ofrece frazadas, chalones, chales de guagua, medias de fútbol, etc.

Frente de la Vivienda felicita al Gobierno por el Plan Habitacional

● Convencionales de provincias visitaron ayer al Ministro del Interior y le expresaron reconocimiento por medidas gubernativas en favor de la vivienda popular. ● Hoy clausuran 26a. Convención del Frente Nacional de la Vivienda, después de aprobarse las conclusiones del torneo y elegir a los nuevos dirigentes

Continuó ayer desarrollándose la 26a. Convención Nacional del Frente de la Vivienda, que se inició en Santiago el jueves último, y que se clausura hoy al mediodía.

Durante todo el día de ayer estuvieron trabajando activamente las diversas Comisiones de Trabajo, en la sede de la calle Monjitas 580, aprobándose importantes conclusiones.

DELEGADOS VISITAN AL MINISTRO DEL INTERIOR. — En la mañana de ayer, una Comisión integrada por 36 delegados de provincias, acompañada por el presidente del Frente Nacional de la Vivienda, Pedro Cáceres Corbalán, visitó al Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, a quien llevaron sus saludos.

Los delegados transmitieron al Ministro Del Río las felicitaciones que los distintos organismos del Frente Nacional de la Vivienda, especialmente de provincias, han acordado hacer llegar, al Presidente de la República y al Jefe del Gabinete, con motivo del Plan Habitacional.

El doctor Del Río agradeció el gesto de los delegados, y, a su vez, felicitó a los personeros de los organismos provinciales y comunales del Frente de la Vivienda, que han concurrido al torneo nacional de esa institución.

El presidente del Frente, Pedro Cáceres, informó a LA NACION que, durante la entrevista, los delegados solicitaron del Gobierno, por intermedio del Ministro del Interior, el restablecimiento de un representante de la institución en el seno del Consejo de la CORVI, petición que habría sido acogida por el Ministro, quedando de adoptar las resoluciones respectivas de inmediato.



PEDRO CACERES CORBALAN, presidente del Frente Nacional de la Vivienda, institución que clausura hoy su Vigésimosexta Convención Nacional

CONSTRUCCIONES DE VIVIENDAS AGRICOLAS. — La Comisión de Plan Habitacional, durante el debate de ayer, junto con aplaudir el Plan Habitacional y ratificar su amplia aceptación, acordó solicitar la adopción de las medidas adecuadas en orden a que, en lo sucesivo, la CORVI no continúe otorgando préstamos para la construcción de habitaciones campesinas directamente a los agricultores, sino que sea la propia CORVI quien las edifique y las entregue a los obreros agrícolas. Se acordó, asimismo, sugerir que las viviendas campesinas deberán tener una extensión mínima de media hectárea.

HOY SE CLAUSURA EL TORNEO. — La Convención del Frente Nacional de la Vivienda será clausurada hoy en una asamblea que se verificará a las 11 horas, en Monjitas 580, acto al cual han sido invitados parlamentarios, autoridades, dirigentes gremiales y representantes de la prensa y radio.

En esta oportunidad se darán a conocer las conclusiones definitivas del torneo, y se procederá, además, a elegir a los nuevos dirigentes de la organización.

Posteriormente, la directiva del Frente Nacional de la Vivienda ofrecerá, en el mismo local, un almuerzo, en honor de las delegaciones e invitados.

Delegados a la Conferencia de la OIT en Buenos Aires

Esta tarde viajará a Buenos Aires —vía LAN-Chile— el Director del Trabajo, Fernando Onfray, quien participará como delegado gubernamental en la Séptima Conferencia Regional de los Estados de América miembros de la OIT, que se inaugurará mañana a las 11 horas en la capital argentina.

La delegación chilena será presidida por el Embajador en Buenos Aires, Sergio Gutiérrez Olivos.

También viajará esta tarde el delegado de los trabajadores, el dirigente gremial Ernesto Lennon Badilla, designado por el Gobierno para participar en el torneo.

El resto de la delegación, que forman los asesores gubernamentales Luis Orlandini, Eduardo Miranda y Gregorio Amunátegui Weber, viajará también hoy a Buenos Aires.

Por último, los representantes patronales, que preside el Director de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Fernández Larraín, y que integran tres asesores técnicos, viajarán mañana lunes —por vía aérea—, los que les permitirá concurrir a la sesión inaugural de la Conferencia, que se inicia a las 11 horas.

TERCER ARBITRO EN CONFLICTO DEL GAS FUE DESIGNADO

El Ministerio del Trabajo, procedió a dictar ayer el decreto que designa presidente y Tercer Arbitro, dentro del Tribunal Arbitral Tripartito que deberá fallar el conflicto de los obreros de la Compañía de Gas de Valparaíso, de conformidad al convenio que las partes suscribieron ante el Ministro Gálvez a fines de marzo último.

Para cumplir dichas funciones fue designado el ingeniero Arturo Mackenna Schield, de la CORFO, quien presidirá el Tribunal que integran, además, el Administrador de la Empresa, Mario Kirsinger, y el presidente del sindicato obrero, Jorge Délano.

El Tribunal deberá expedir su fallo definitivo dentro del término de 30 días.

NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO DE EMPLEADOS DE SEWELL

Nuevos dirigentes tiene el Sindicato Profesional de Empleados de Sewell, adherido a la Confederación de Trabajadores del Cobre.

Con motivo de la renuncia que formularon el presidente y el secretario de esa organización, se efectuó recientemente en Sewell una nueva elección, acto que fue controlado por el Inspector del Trabajo, Enrique González Cataldo.

La nueva directiva de los empleados de Sewell y Minas, de la Braden Copper Company, quedó formada de la siguiente manera: presidente, Ruperto García Díaz; secretario, Jorge Liberona Jerez; tesorero, Eduardo Abarca Reyes; directores, Julio Morales Ponce y Carlos Peñayo Lagos.

LA MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO

invita a los artistas nacionales y extranjeros a participar en el

SEGUNDO SALON OFICIAL DE OTOÑO - 1961

Dicho Salón constará de las siguientes secciones y premios.

PREMIO DE HONOR "MUNICIPALIDAD DE VALPARAISO" ... E° 500
Este premio de honor se asignará a la mejor obra en materia definitiva, la cual quedará de propiedad del Museo Municipal de BB. AA.

PINTURA

PRIMER PREMIO RETRATO O COMPOSICION E° 300
SEGUNDO PREMIO RETRATO O COMPOSICION ... E° 200
TERCER PREMIO RETRATO O COMPOSICION E° 100
PREMIO PAISAJE O NATURALEZA MUERTA E° 150

ESCULTURA

PRIMER PREMIO ... E° 300
SEGUNDO PREMIO ... E° 200
TERCER PREMIO ... E° 100
PREMIO ACUARELA ... E° 120

DIBUJO Y GRABADO

PRIMER PREMIO ... E° 200
SEGUNDO PREMIO ... E° 120
TERCER PREMIO ... E° 80

ARTES APLICADAS O DECORACION MURAL

PRIMER PREMIO ... E° 150
SEGUNDO PREMIO ... E° 80
TERCER PREMIO ... E° 50

CUATRO MENCIONES HONROSAS

PREMIO PARA UN ARTISTA DE LA PROVINCIA ... E° 100

Medallas de Oro, Plata y Bronce de la Sociedad Nacional de Bellas Artes. Medallas de Oro y Plata de la Universidad Católica de Valparaíso.
Cada artista podrá mandar tres obras no exhibidas en otros Salones.

FECHA Y LUGAR DE INSCRIPCION Y ADMISION DE LAS OBRAS:

SANTIAGO: 17 y 18 de abril, en el Palacio de La Alhambra, calle Compañía 1340.
VALPARAISO: 24, 25 y 26, en el Museo Municipal de Bellas Artes, calle Condell 1246, de 10 a 11 y 16 a 18 horas.
NOTA.— En dichos lugares estarán a disposición de los interesados el Reglamento y las informaciones necesarias.

EL ALCALDE

BREVES GREMIALES

JUNTA VECINAL "LOS CERRILLOS". — De orden del presidente, Telmo Concha, se ha citado a los socios y vecinos para una reunión especial que se verificará hoy, a las 11 horas, en el local de la Segunda Compañía de Bomberos, a fin de considerar una importante tabla, entre cuyas materias figura la modificación de los estatutos sociales.

RECUERDO Y HOMENAJE A EX DIRIGENTE. — El Centro Social "Santa Filomena" invita a sus asociados a una misa que se oficiará hoy a las 9.15 horas en la Iglesia de Santa Filomena, en recuerdo del dirigente de esa entidad, José Manuel Pontigo, últimamente fallecido.

ANIVERSARIO DEL CENTRO SOCIAL "TALCA". — Con un extenso programa, incluso una comida de confraternidad comprovinciana, será celebrado el domingo próximo el décimooctavo aniversario de la institución. Para tratar sobre los preparativos, se ha citado a una amplia asamblea de socios para mañana lunes, a las 21 horas, en el local de calle Puente 508.

VECINOS BENDICEN ESTANDARTE SOCIAL. — En un acto solemne que se realizará esta tarde, a las 17 horas, la Asociación de Propietarios y Pobladores de "La Palmilla", de la comuna de Conchalí, procederá a bendecir el estandarte de la institución. El acto tendrá lugar en la sede social de calle Vascongados 5321. Habrá un programa de variedades, amenizado por la banda del Regimiento Buin.

SINDICATO DE DUEÑOS DE AUTOBUSES. — Se efectuó recientemente la elección destinada a renovar la directiva de la organización. Como presidente del sindicato fue confirmado Oscar Palma Soto, quien fue reelegido para el cargo por décimasegunda vez consecutiva. Como secretario fue elegido Desiderio Figueroa Berríos y como tesorero Juan Marinakis Paterakis, quien servía la secretaría general. Directores fueron designados Luis Zalaquett y Eduardo de Las Heras Hernández.



CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Nómina de Imponentes Pre-Seleccionados para comprar departamentos disponibles del Edificio N.o 42, de propiedad de la Institución, ubicado en calle San Antonio N.o 418, de esta ciudad.

Para un Dormitorio, Cuatro Departamentos Disponibles:

Nombres	Proridad	Puntos	Nombres	Proridad	Puntos
Andino Medina, Rosa	1	90	Dorgambide Spoy, Josefa	5	[illegible]
Farto Leiva, Magdalena	2	90	Padilla Jorquera, Dora	6	[illegible]
Ordenes Latapiat, Luisa	3	60	Coppia Rojas, Samuel	7	[illegible]
Cuevas Alvear, María	4	56	Ojalvo Clavería, Juan	8	[illegible]

Para dos Dormitorios, Cuarenta y dos Departamentos Disponibles:

Nombres	Proridad	Puntos	Nombres	Proridad	Puntos
Alvarado Moscoso, María	1	172	Goldsmith Morales, Enrique	34	[illegible]
Urzúa Echeverría, Adela	2	162	Valle Vallejos, Víctor	35	[illegible]
Lira Baeza, Venancio	3	130	Manzano Ojeda, Lourdes	36	[illegible]
Valiente Tapia, Heliodemos	4	124	Jacksic Rakela, Fabián	37	[illegible]
Tagle Cavieres, Victoria	5	110	Riveros Romanville, Federico	38	[illegible]
Bravaria Lazo, Víctor	6	110	Godoy Ciudad, Nieves	39	[illegible]
Chávez Valenzuela, Manuel	7	110	Pinto Véliz, Velia	40	[illegible]
Ivanovic Zuvic, Oviedo	8	108	Torché de Celis, Máximo	41	[illegible]
Campusano Elgueta, Rogelio	9	106	Quezada Veas, Raquel	42	[illegible]
Matus Galland, Roberto	10	104	Osorio Olivares, Raúl	43	[illegible]
Milnes Asenjo, Gonzalo	11	104	Laureada Soto, Luis H.	44	[illegible]
Guerra Román, María	12	100	Fredy Alcayaga, María	45	[illegible]
Maldonado Maldonado, Luis	13	100	Díaz Cárcamo, Eudocia	46	[illegible]
Gross Zepeda, Ester N.	14	100	Piña Lazo, Sergio	47	[illegible]
Calvo Gormaz, René	15	100	Vera Gallardo, Orfa	48	[illegible]
Franzolini Bernardis, Cecilia	16	96	Pérez Arancibia, Bernardo	49	[illegible]
Müller Rivera, Laura	17	94	Rodríguez Soumastre, Osvaldo	50	[illegible]
Vergara González, Daniel	18	94	Saravia Saravia, Elvira	51	[illegible]
Sierra Malebrán, Alberto	19	94	Ponzini Ibarrat, Jorge	52	[illegible]
Muñoz León, Guillermo	20	90	Toro Cárdenas, Gabriel	53	[illegible]
Pérez Carrete, Alfonso	21	88	González Anento, Elena	54	[illegible]
Urrutia Urrutia, Oscar	22	88	Vicencio Domínguez, Hto.	55	[illegible]
Barrios Tirado, Florencia	23	88	Ramírez Sánchez, Adriana	56	[illegible]
Bustos Becker, Palmira	24	88	Sánchez Díaz, Carmen	57	[illegible]
Leighton Ortiz, Clemencia	25	86	Larenas Moreno, Marta	58	[illegible]
Cortés Julián, Ana	26	84	Donoso Piña, Pedro	59	[illegible]
Rumbit Seiler, Ida	27	84	Salas Rojas, Abraham	60	[illegible]
Avilés, Pávez, Caupolicán	28	84	Silva Basualto, Luz	61	[illegible]
Saldías Oyarzún, Jorge	29	84	Keller Rosemblath, Fanny	62	[illegible]
Echeverría Alamos, Lidia	30	82	Cerisola, Bendroni, Humberto	63	[illegible]
Díaz Cárcamo, Rosaura	31	82	Méndez Segovia, Filomena	64	[illegible]
García Castro, Faustina	32	82	Gamboa Díaz, Teresa	65	[illegible]
Cortés Díaz, Hernán	33	82			

Para tres Dormitorios, Nueve Departamentos Disponibles:

Nombres	Proridad	Puntos	Nombres	Proridad	Puntos
Yancovic Jacksic, Dalio	1	142	Ramón Correa, Humberto de	15	[illegible]
Eyzaguirre Echeverría, Rafael	2	142	Cortés Bustamante, Elena	16	[illegible]
Torrejón Sotomayor, Juana	3	136	Fich Goldfarb, Benjamín	17	[illegible]
Vidal Schroeder, Severo	4	130	Lafoy Stuven, Luis	18	[illegible]
Davison Bascur, Marcos	5	130	Mac-Clure Aranguiz, Carlos	19	[illegible]
Smith Sánchez, Raúl	6	120	Valenzuela Valenzuela, Ant.	20	[illegible]
Hurtado O'Ryan, Rubén	7	118	Fuster Barrera, Roberto	21	[illegible]
Ureta Valdés, Rebeca	8	110	Mendoza Bañados, Humberto	22	[illegible]
Pardo Vera, Raúl	9	104	Espinoza Nam, Federico	23	[illegible]
Muñoz Guzmán, Mario	10	100	Vallejo Lara, Manuel	24	[illegible]
Zapata Mella, Gabriel	11	100	Montero Gamboa, Fernando	25	[illegible]
Amira Galán, Jorge	12	98	Méndez Fernández, Juana	26	[illegible]
Asun Frauca, Alejo V.	13	96	Anrique Mujica, Oscar	27	[illegible]
Hurtado Aguilar, Angel	14	90	Navas Bustamante, Luisa	28	[illegible]

1.o.—Todos los imponentes indicados en la nómina disponen de cinco días, a contar desde el 10 de los corrientes, para formular reclamaciones respecto del puntaje asignado.

2.o.—Conocidos y atendidos éstos y de acuerdo a la ubicación definitiva que les corresponda en cada lista, los imponentes seleccionados podrán escoger su departamento, a contar del 20 del presente mes, en el mismo orden de precedencia —por puntos— que corresponda a cada Tipo de habitación.

MARIO GONZALEZ HERRERA
Gerente de Santiago

RAUL INFANTE YAVAR
Vicepresidente Ejecutivo

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 9 DE ABRIL DE 1961
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ESTA TARDE EN EL ESTADIO NACIONAL:

Partido entre campeones: Colo Colo - Olimpia

El equipo guaraní quiere ganar el primer pie del Torneo de Clubes Campeones.— El referee uruguayo Esteban Marino dirigirá el encuentro

Un encuentro de real jerarquía se realizará hoy, a las 16 horas, en el Estadio Nacional. Por la segunda edición del Campeonato Sudamericano de Campeones, se enfrentarán en la gramilla de Ñuñoa, Colo Colo, campeón nacional, y Olimpia, campeón durante cinco años consecutivos de Paraguay.

Abundar en conceptos relacionados con Colo Colo, sería redundancia. En cuanto a Olimpia, baste agregar al hecho que es invencible desde hace cinco años en su país, la nota que en el torneo guaraní de 1959 fue campeón invicto, para pesar en todo su valer su tremenda capacidad. Se trata, sin lugar a dudas, de un don cuadro paraguayo, que por algo es la base del seleccionado guaraní. En consecuencia, y, tomando en cuenta los pergaminos de los adversarios, fácil es presumir que el cotejo de esta tarde habrá de asumir ribetes muy interesantes.

CONCENTRADOS

Tanto Colo Colo como Olimpia se hallan concentrados para el cotejo de hoy. El cuadro albo lo hace en el Hotel Santa Lucía, y el equipo paraguayo, en el Hotel Ritz. Los integrantes de ambos equipos están en excelentes condiciones, dispuestos a brindar un cotejo de interés para la afición.

TORNEO DE PROYECCIONES

La importancia que tiene, deportiva y económicamente el Campeonato Sudamericano de Campeones, quedó demostrada con el éxito tremendo que constituyeron el año pasado las confrontaciones finales, por el título mundial, entre Peñarol, de Uruguay, campeón sudamericano, y Real de Madrid, de España, campeón europeo. La importancia, el interés que despertaron estos encuentros, ni siquiera en torneos continentales se había observado. Para qué decir que el campeón uruguayo logró recaudaciones que nunca había obtenido, gracias al título sudamericano que conquistó.

Pesada, entonces, esta importancia, es que en la segunda edición los participantes demuestren mucho más interés que en aquella oportunidad, por alcanzar posiciones de avanzada en el torneo. En este predicamento se halla Colo Colo, campeón chileno que se ha preparado concienzudamente para este torneo, que le puede ampliar su fama en el campo internacional.

ARBITRARA ESTEBAN MARINO

La importancia, la seriedad del torneo, movió a los organizadores del mismo, los dirigentes de la Confederación Sudamericana de Fútbol, a designar árbitros neutrales para estos cotejos. Es así como para el match de esta tarde entre Colo Colo y Olimpia, fue designado el uruguayo Esteban Marino, de reconocida capacidad y prestigio internacional. Los guardalíneas de Marino, serán dos árbitros nacionales.

EQUIPOS

Salvo modificaciones de última hora, Hernán Carrasco y López Fretes, entrenadores de Colo Colo y Olimpia, manifestaron ayer que sus equipos saldrán a la cancha con las siguientes alineaciones:

COLO COLO: Escuti; Peña, Navarro y Montalva, Guevara y Ortiz; Moreno, Alvarez, Soto, Toro y Bello.

OLIMPIA: Caballero; Arévalo, Gini y Echagüe; Lezcano y Jovellanos; Melgarejo, Rodríguez, Cabral, Ferreira y Díaz.

MARIO MORENO, alero derecho de Colo Colo, a quien se le presenta esta tarde la oportunidad de rehabilitarse en el match con Olimpia, de las bajas presentaciones que cumplió, jugando por la selección nacional, ante Perú y Alemania.

EL ALA IZQUIERDA de Colo Colo debe formar esta tarde ante los paraguayos, con Jorge Toro y Bernardo Bello. De repetir Toro sus excelentes actuaciones ante peruanos y alemanes, puede resultar un problema muy difícil para la defensa de Olimpia.

La "U" no aceptó contrato de Luco

Rangers realiza campaña económica para reunir 25 mil escudos.— Audax cambió delegado.— Comienzan los trabajos de ampliación del Estadio Braden de Rancagua.— Se recupera Leonel Sánchez



■ **Universidad de Chile desahució definitivamente la contratación del mediovolante de Universidad Católica Jorge Luco. La decisión fue tomada, luego de ser consultada la dirección técnica del equipo estudiantil.**

■ No es de gravedad la lesión que sufrió Leonel Sánchez en el match de la "U" con Transandino, por la Copa Chile. Fue enyesado de su rodilla izquierda sólo para prevenir cualquier atraso en el tratamiento de su afección a un ligamento. Se estima que a fines de la próxima semana estará en condiciones de reiniciar suavemente sus entrenamientos.

● **Audax Italiano contrató al joven delantero Luis Falcón, quien jugaba por el equipo del Estadio Italiano, en el torneo de la Liga Amigos del Fútbol. Se trata de un forward de condiciones, que puede triunfar en el campo profesional.**

■ Luis Rubio, delantero de Unión Calera, se probará en Marcos Serrano, en el match amistoso que el equipo de Tomé sostendrá hoy con el de Huachipato.

■ **El dirigente de Audax Italiano Felipe Dargham reemplazará al delegado Waldo Crovari, en la oposición que hará el club itálico en la sesión de Consejo de mañana, al directorio de la Asociación Central, por haberse puesto en tabla la elección de un director en reemplazo de Francisco Candelori. Secundarán a Dargham el abogado Rafael Lasalvia, el mismo que defendió a Agustín Solari en la apelación presentada al Tribunal de Alzada, por la suspensión de que fue objeto el dirigente itálico, a raíz de su mención en la denuncia por intento de soborno.**

● 15 mil escudos fueron destinados por la Compañía Carbonífera de Lota para dotar de mayores comodidades al Estadio Minero.

■ **Rangers de Talca está empeñado en una Campaña Económica, en la que participarán deportistas e industriales de la zona. El club piducano necesita reunir E° 25.000 para poder presentar un buen plantel para el próximo campeonato oficial y financiar el ejercicio.**

■ El Tribunal de Alzada anunció para el martes próximo la entrega de su fallo a la apelación presentada por los dirigentes Agustín Solari y Francisco Candelori, a las suspensiones por 3 y 2 años, que les impuso el Tribunal de Primera Instancia, por su falta a la ética deportiva, en relación con la denuncia por intento de soborno.

Conforme a este anuncio, es seguro que el fallo será dado a conocer a la prensa a más tardar el próximo miércoles.

■ **En su sesión más reciente, el Tribunal de Penalidades aplicó las siguientes sanciones: 1 partido, a Droguett (O'Higgins), Callao (San Bernardo), y Torres (Naval); E° 20, a Cruz (San Felipe); E° 10, a Arias (Colchagua) y Nappe (San Luis), y E° 5, a Morales (San Luis). La situación del jugador antofagastino Osvaldo Chávez fue dejada pendiente para la próxima audiencia del Tribunal.**

● Arnaldo Gobbo, back centro por muchos años de Green Cross y que ahora milita en Huachipato, envía desde Concepción su sentimiento más profundo por el desaparecimiento del avión en que viajaban muchos de los que fueron sus compañeros en numerosas campañas. Gobbo hace un recuerdo especial de Mouriño, con quien se inició en el fútbol profesional.



LUCO, mediovolante de Universida Católica, por quien ya no se interesa la "U".

■ **Marcos Serrano de Tomé renovó el contrato a su delantero Nicolás Ceballos, por quien estaba muy interesado Rangers de Talca. Con esta medida todas las gestiones que realizaba el club talquino por conseguir el concurso de Ceballos quedaron fallidas.**

■ En la próxima semana se iniciarán los trabajos de ampliación del Estadio Braden de Rancagua, escenario de una de las series del Campeonato Mundial. Los trabajos estarán a cargo de la firma Ingecil Ltda., y consisten en aumentar de 12.800 a 20.000 espectadores su capacidad, e incluye la construcción de sólidas estructuras de concreto armado, mejoras en los accesos al estadio, camarines, cabinas para prensa y radio, aparte de otras comodidades.

■ **Continúan los gestos espontáneos de adhesión a Green Cross. Alberto Buccicardi ofreció entrenar gratis al equipo greencrossino, entregándose los sueldos correspondientes a Arnaldo Vásquez a los familiares del coach argentino. Por su parte, el internacional transandino Federico Edwards también se puso a disposición del Instituto de la cruz verde. Y Gonzalo Carrasco, ex greencrossino, que tiene su situación pendiente con O'Higgins, manifestó el deseo de volver a jugar gratuitamente por Green.**

■ **La señora Mabel Calé de Fernández, esposa del entrenador de Santiago Morning, Isaac Fernández, patrocina una reunión de señoras de entrenadores, dirigentes y jugadores, a objeto de realizar una acción conjunta para ir en ayuda de las esposas de los profesionales de Green Cross, desaparecidos en el avión LAN que venía desde Osorno a la capital.**

■ Santiago Ringler, jugador de Temuco llegó a enrolarse al Fiap de Tomé. Fueron aceptados en la división de ascenso del regional sureño los clubes Ferroviario, de Temuco, e Induetrial, de Concepción. En Lota se jugará hoy un amistoso entre el equipo local y Fanaloza.

● Los equipos cadetes de Magallanes tienen pactados compromisos para hoy en la mañana, en el Estadio Santa Laura. Por tal motivo el secretario de los albicelestes cita a los jugadores de los equipos infantil, juvenil y de cuarta especial, para las 9 horas, en el estadio de los hispanos.

■ René Ramírez, zaguero de Rangers se repuso de una lesión a una rodilla. Está listo a reaparecer por el equipo piducano. Igual cosa, Juan Martínez, quien ya cumplió la suspensión por un partido que le impuso el Tribunal de Penalidades, a raíz de su expulsión en Temuco.

■ **Para el aficionado Mario Sepúlveda, Casilla 9279, de Santiago, los resultados de los encuentors entre Chile y Brasil serán los siguientes: Primer partido: Chile, 3; Brasil, 2. Revancha: Chile, 2; Brasil, 2.**

■ El nuevo concurso organizado por LA NACION, que tendrá como premio un abono para el Mundial del 62, ofrece como único requisito dar el resultado exacto de los dos partidos que disputará la selección chilena con la del Brasil, por la Copa O'Higins, el 7 y 11 de mayo próximo.

Los concursantes deberán llenar el cupón que consignamos más abajo, y depositarlo en el buzón de la Sección Deportes de LA NACION, instalado en el hall de nuestras oficinas, de calle Agustinas 1269, o bien enviarlo por correo a nuestra casilla 81-D, Santiago. Advertimos que el plazo para la recepción de los cupones lo hemos fijado para el 4 de mayo.

CUPON

Primer partido:

CHILE .... | BRASIL ....

Revancha:

CHILE .... | BRASIL ....

Nombre ....

Dirección ....

Se ruega anotar en forma clara el nombre y dirección del concursante.

VALDIVIA. PUNTERO EN EL NACIONAL DE REMO

Con singular éxito comenzó ayer en Valparaíso la disputa del Décimosegundo Campeonato Nacional de Remo. Una crecida concurrencia le dio brillo especial a la jornada inaugural del certamen que tuvo además de contar con regatas disputadas intensamente hasta la misma meta.

En este aspecto hay que destacar la quinta prueba del programa: 8 con timonel, sobre 2 mil metros, definida con el triunfo de la tripulación de Valdivia que aventajó a Valparaíso por sólo un cuarto de largo.

RESULTADOS GENERALES

En las 5 regatas efectuadas se produjeron los resultados que se indican:

PRIMERA REGATA.— Cuatro con timonel, 2 mil metros: 1.o Valdivia, con 10,25; 2.o Iquique, por descalificación de Valparaíso.

SEGUNDA REGATA.— Singles scull, 2 mil metros: 1.o Rodolfo Mullag, Concepción, 10.28; 2.o Abelardo Ríos, Valdivia; 3.o Ranulfo Gargari, Valparaíso.

TERCERA REGATA.— Dos con timonel, 2 mil metros: 1.o Valdivia, 10,9 1|5; 2.o Valparaíso; 3.o Concepción; 4.o Iquique.

CUARTA REGATA.— Yola de río, 4 con timonel, 1.500 metros: 1.o Valparaíso; 2.o Iquique; 3.o Valdivia.

QUINTA REGATA.— 8 con timonel, 2 mil metros: 1.o Valdivia, 8.23 6|10; 2.o Valparaíso; 3.o Concepción; 4.o Iquique.

PUNTAJE

Cumplida la primera etapa el puntaje del torneo es el siguiente: 1.o Valdivia, 49 puntos; 2.o Valparaíso, 33; 3.o Iquique 22 y 4.o Concepción 21 puntos.

El campeonato proseguirá hoy con pruebas de diversa especialidad.

POLO DE OTOÑO:

Santa Ana y Zapallar ganaron ayer a Santa Rosa y Angostura

Cuatro equipos iniciaron ayer la competencia de polo, Copa "Felipe Astaburuaga", certamen a la americana para cuartetos de hasta 14 goles de handicap y que se realiza en las canchas del Club San Cristóbal. En la reunión doble resultaron vencedores Santa Ana sobre Santa Rosa y Zapallar que abrumó a Angostura.

STA. ANA 7; STA. ROSA 6

Difícil victoria consiguió el cuarteto de Santa Ana al imponerse por la escasa diferencia de un punto a su tenaz, como empecinado rival, Santa Rosa.

ZAPALLAR 12 1|2
ANGOSTURA 4

El holgado triunfo conseguido por Zapallar sobre Angostura, tendría su explicación en la poca fortuna del perdedor, que perdió muchas ocasiones propicias para anotar, al contrario de lo sucedido con Zapallar que aprovechó todas las situaciones favorables para ir sumando cómodamente goles a su haber.

PROSIGUE ESTA TARDE

La competencia continúa hoy con dos nuevos partidos entre Santa Ana y Angostura, que se miden a las 15 horas, y Santa Rosa que enfrenta en el match de fondo a Zapallar, esto es, a las 16.30 horas.

EMOTIVA LUCHA EN LOS 400 METROS PLANOS: KRAUSS, 49"7 Y LEON, 49"8

Fue lo mejor de la 1a. etapa del torneo G. García Huidobro.— Record juvenil de Myriam Yutronic en disco: 36.03

Animadamente, y dentro de la organización que es habitual en el Atlético Santiago, se cumplió ayer en la tarde en el Estadio Nacional, la primera etapa del torneo Guillermo García Huidobro, con la actuación de regular número de competidores, ya que incluso hubo pruebas como los 1.500 metros planos, que acusaron sensibles ausencias.

Los resultados fueron buenos algunos, como los sorpresivos 400 metros planos; disco, varones, largo y 5.000 metros. Otros de menor calidad, y dentro del actual standard de marcas, como en 100 metros, varones, martillo, y también promisorios como el de 110 metros vallas.

Pero también, se anotaron cifras deficientes en alto, varones y damas; bajo promedio del largo, varones, y en los pobres 1.500 metros, ausentes Sandoval y Oswald.



RECORDWOMAN JUVENIL Y PROMESA: Myriam Yutronic (izquierda) la excelente lanzadora universitaria, que mejoró ayer su propio record en disco logrando 36.03 metros. La acompaña la promisoria atleta del Royal, Lita Muñoz, que lució muchas aptitudes para la prueba.

400 METROS PLANOS

Sin mayores informaciones sobre el estado de preparación de Hugo Krauss, la realidad es que su actuación en la final de la prueba, constituyó una sorpresa grata, ya que sugiriendo muchas de las condiciones que se le conocían en velocidad, agregó otra de importancia: el espíritu de lucha ante un elemento como Julio León, que partiendo muy bien, le aventajó hasta los 300 metros. Entonces Krauss, con mucha entereza, se entregó a una lucha que fue de especial interés, para dominarle finalmente en los 40 metros finales. De esta brega, acaso no esperada, resultaron 49"7 y 49"8, respectivamente, que abren algunas esperanzas internacionales. El joven Ramírez, uno de los nuevos en la distancia registró 52", y Ramón Sandoval 52"6.

DISCO Y LARGO

Mejoró bastante Hernán Haddad en disco, aún con kilos demás, logrando 48,13 metros parejo, superiores a los 46,03 metros del sábado pasado. Mejor preparado, cuidó sin embargo el rechazo, a fin de evitar tiros nulos, aun cuando pudo pasar los 50 metros. Deter Gevert, lanzó 46,60 metros. Y en largo, Tornquist, inquietó por su rechazo, también, **hizo** dos tentativas de 6,90 metros, con una también nula de más de 7 metros. Con más confianza debe superarlos nuevamente el brincador universitario.

RECORD JUVENIL EN DISCO, DAMAS

Aunque Pradelia Delgado se impuso en esta prueba, con 37,35 metros, afectada siempre por el lumbago, lo que la obligó a retirarse después de tres ensayos, Myriam Yutponic con las molestias de un resfriado, consiguió batir su propia marca nacional anotando 36,03 metros en último esfuerzo. La anterior era de 30 centímetros menos.

OTROS RESULTADOS

Francisco Allen, el único invitado de Valparaíso que llegó a Santiago, no tuvo dificultades para ganar los 5.000 metros en 15'15"8, mejorando su actuación del domingo pasado. Se vio más ganoso y suelto de acción el buen fondista. Juan Byrs e Iván Moreno, que tuvo dificultades en el taco de partida, corrieron la final de 100 metros en 10"9 y 11", que pueden mejorar, sobre 11"3 del saltador Carlos Tornsquist; Felipe Montero, el vallista escolar de 17 años, se adjudicó los 110 metros vallas, en 16"3, a pesar que los corría por primera vez, superando a Samuel Jordán con 16"4. Es una real promesa de las pocas de la prueba. Eugenio Velasco, sin reponerse, repitió sólo 1,75 metro en alto, prueba mala otra vez; Johan Keller actuando casi solo en 1.500 metros, lo hizo en lentos 4'17"6, y Alejandro Díaz, lanzó en 50,02 metros, bajando su marca del domingo anterior. La posta de 4 x 100 metros, la ganó Atlético Santiago, fácilmente, en 43"7.

DAMAS

Fuera del disco, Aurora Bianchi, ganó sin apremio los 100 metros, en 13"1; la juvenil Gloria Mund en 4,53 metros, sin exhibir progreso; Smiliana Desulovic, pasó 1,50 metro en alto, sin mayor preparación por sus estudios. Y en la posta se impuso también el Atlético Santiago con 52"8

El de la etapa: varones, 1.o) Atlético Santiago, 117 puntos; 2.o) Universidad de Chile, 46; 3.o) Stade Francais, 37; 4.o) Universidad Técnica, 34; 5.o Colo Colo, 15; 6.o) Green Cross, 11; 7.o) Manquehue, 6, y 8.o) Maccabí, 1.

Damas: 1.o) Atlético Santiago, 43; 2.o) Universidad de Chile, 37; 3.o) Manquehue, 25; 4.o) Colo Colo, 8; 5.o) Universidad Católica, 7, y 6.o) Maccabí, 4 puntos.

Cooperación ofrece catch as catch can

Atilio Paredes Galaz, empresario del Torneo Internacional de Catch as Catch Can, que con buen éxito se viene desarrollando en el Estadio de la Federación Chilena de Básquetbol, Nataniel 167, ha ofrecido una de las ruedas de este torneo a los familiares de las víctimas del fútbol chileno, la cual se podría realizar cuando lo estimaran conveniente las autoridades que tienen a cargo la organización de estos espectáculos con fines benéficos.

Segunda etapa del atletismo

La última etapa del torneo "Guillermo García Huidobro", se realiza hoy en la mañana, con el siguiente programa:

9.15 horas: 400 metros vallas; varones, series C|T. Salto con garrocha, varones; Lanzamiento bala, varones; 200 metros planos, varones, series; salto triple, varones; 200 metros planos, damas, series C|T.; 800 metros planos, varones, final; Lanzamiento dardo, varones; 3.000 metros Steepl. varones; 200 metros planos, varones, final; 10.000 metros planos, varones, final; Lanzamiento bala, damas; Lanzamiento Dardo, damas; 80 metros vallas, damas, final; Posta 4x400 metros, varones. Repartición de premios.

Clases de gimnasia para los tenistas

La Federación de Tenis comunica a los jugadores preseleccionados que ya se iniciaron las clases de preparación física, bajo la dirección del profesor Armando Díaz. Estas clases se desarrollan, martes y jueves, en el gimnasio del Instituto Nacional, ubicado en calle Arturo Prat 53.

EXIGENCIAS DE RIVER HICIERON SUSPENDER TORNEO ARGENTINO

Tottenham ya es campeón de Inglaterra.— Real Madrid está dispuesto a dar un cheque en blanco por Uwe Seeler.— 204 millones por 5 años valen los servicios de Luis Suárez, insider de Barcelona y N.o 1 del mundo



● BUENOS AIRES, 8 (U. P. I.).— El Consejo Directivo de la Asociación de Fútbol Argentino, resolvió aplazar el comienzo de los torneos de primera división B y de primera, a causa de la insistencia del Club River Plate, en una modificación del reglamento para favorecer a los estadios mayores.

● LONDRES, 8 (UPI).— (Por Henry W. Thornberry).— Tottenham se aseguró virtualmente hoy el título de campeón de fútbol de Inglaterra, venciendo en Birmingham por tres goles a dos.

Su perseguidor más cercano en la tabla de primera división de la Liga Inglesa, Sheffield Wednesday, apenas consiguió hoy empatar a dos goles —inmerecidamente— con su visitante Leicester, y sus esperanzas se esfumaron.

Tottenham necesita ganar ahora solamente tres puntos en los cuatro partidos que le quedan, para adjudicarse oficialmente el campeonato de 1960-61.

La tabla de posiciones quedó hoy como sigue:

Tottenham, 38 partidos y 62 puntos; Sheffield Wednesday, 36|56; Wolverhampton, 39|53; Burnley, 36|44; Everton, 39|44; Arsenal, 30|41; Blackburn, 39|40; Aston Villa, 38|39; Leicester, 36|38; Manchester United, 38|38; West Bromwich, 39|37; Nottingham Forest, 38|36; Cardiff, 38|35; Birmingham, 38|34; Chelsea, 38|33; West Ham, 38|33; Bolton, 38|31; Fulham, 39|31; Manchester City, 37|30; Newcastle, 39|28; Preston, 38|28; Blackpool, 38|27.

● En una reciente entrevista que le hicieron a Luisito Suárez, interior de Barcelona, declaró que si el club catalán le daba el pase en blanco, no tendría ningún inconveniente en prestar sus servicios en un club que estuviese dispuesto a pagarle 12 millones de pesetas por un contrato por 5 años, vale decir, 204 millones de pesos chilenos.

¡Una friolera!

● **BUCAREST, 8 (UPI).— El equipo brasileño de fútbol de Porto Alegre fue derrotado hoy en esta capital. En partido con el Rapid, local, éste se impuso por dos goles contra uno, en presencia de 30.000 aficionados rumanos. Al terminar el primer partido, el marcador era dos a cero.**

● HONG KONG, 8 (UPI) — Miles de impacientes aficionados realizaron hoy una manifestación fuera del estadio de Hong Kong, después que el árbitro dio por terminado un partido de fútbol entre Madureira, de Brasil, y un seleccionado de Hong Kong, a los 33 minutos del segundo tiempo.

Los visitantes brasileños ganaban por tres a cero, cuando el partido fue interrumpido, después de llevar ventaja de uno a cero, al terminar el primer tiempo.

La policía envió refuerzos al estadio y dispersó a los manifestantes antes que sus protestas degeneraran en un desorden. Antes de la intervención policial, sin embargo, el público volcó un automóvil detenido cerca del estadio.

● **HAMBURGO, ALEMANIA, 8 (UPI).— El equipo brasileño de fútbol Bangú, campeón del torneo internacional del año pasado en Nueva York, empató hoy uno a uno, con el once St. Pauli, de esta ciudad. Los dos tantos fueron marcados en el segundo tiempo.**

Pero la suerte no acompañó a los visitantes, que perdieron muchas oportunidades de hacer goles, ya sea por tiros desviados o por falta de potencia en los remates o por la extraordinaria agilidad y colocación del guardavallas alemán.

● GLASGOW, 8 (UPI).— Resultados de los partidos del Torneo de Primera División de la Liga Escocesa de fútbol jugados hoy:

Aberdeen, 6 — Rangers, 1; Ayr, 2 — Airdrie, 2; Dundee, 0 — Celtic, 1; Dunfermtline, 4 — Hibernian, 2; Hearts, 1 — Third Lanark, 0; Motherwell, 1 — Kilmarnock, 3; Partick, 2 — Raith, 2; St. Mirren, 0 — Dundee United, 3.

● Como con Simonsson, interior izquierdo, ha ocurrido igual que con Didí; Real Madrid se propone extender un cheque en blanco para conseguir los servicios de Uwe Seeler, piloto del ataque de Hamburges Sport Verein y titular de la selección alemana, a quien vimos hace poco en el partido que perdió por 3 a 1 frente al equipo chileno.



DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS



DIRECTORIO: Integran la directiva del Unión Santa Elisa las siguientes personas: Ar... Uribe, Jorge Arriagada, Daniel del Pino, Orlando Vásquez y Manuel Gutiérrez.

Lo Prado enfrenta a Atlético Caliche

En su cancha del Estadio Academia de Humanidades, Atlético Caliche enfrenta hoy en la mañana, con tres equipos, al Deportivo Lo Prado, empezando los terceros cuadros a las 9.15 horas. Atlético Caliche nos encarga citar a sus jugadores a las horas de costumbre, especialmente a los de su team de honor y a los elementos nuevos con que cuenta este año.

California con Talleres juegan en Maltería

CALIFORNIA enfrenta a Talleres, por la competencia oficial, en cancha Maltería, empezando los terceros equipos a las 13.30 horas.

Se encarece la asistencia.

Tricolor San Carlos con Valladolid F. C.

Un serio compromiso cumplirá esta tarde, con sus tres equipos superiores, el Deportivo Tricolor San Carlos, de Las Condes, con el Deportivo Valladolid, en la cancha del Estadio Municipal de Las Condes.

La reunión se iniciará a las 13.30 horas, con los terceros cuadros.

Osorno Defensor juega hoy con Colo Colo de Q. Normal

Con sus tres equipos juega esta tarde el club Osorno Defensor contra Colo Colo Sporting, de Quinta Normal. Los partidos se realizarán en la cancha ubicada al final de los micros Tropezón-Carrascal-Balmaceda, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

UNION SANTA ELISA ESTA DE ANIVERSARIO

El Club Deportivo Unión Santa Elisa, entidad de alto prestigio en el deporte amateur de La Cisterna, está celebrando en estos días sus 19 años de vida. Con motivo de este acontecimiento, la directiva de la institución ha organizado un programa de amplias proyecciones en el que se contempla un festival de fútbol en el Estadio Municipal de La Cisterna, el ya tradicional campeonato de pimpón de Lo Ovalle, juegos infantiles, reparto de golosinas a los niños del barrio, campeonato de juegos de salón y otros actos de largo enumerar.

La institución que en estos momentos celebra un nuevo aniversario constituye un verdadero ejemplo de organización y esfuerzo. Gracias al aporte de sus socios activos y cooperadores ha conseguido echar las bases de su secretaría, lo que representa hasta el momento un gasto de 1 millón de pesos.

Finalizadas las fiestas de celebración, la principal preocupación del directorio será ... tamente terminar la obra ... iniciada, para lo cual nece... tres millones de pesos. Pre... es destacar que los planos ... construcción de la secreta... fueron hechos gratuitame... por el arquitecto señor M... Gana, quien, además, ha p... to dinero de su propio bo... Tales planos dependen de ... aprobación de la Ilustre M... cipalidad de La Cisterna, ... cho que se estima viable, ... que cuenta con el ofrecimi... de aprobación hecha por ... Alcalde, señor Guillermo ... dríguez, la regidora señora ... quel Lazo y el regidor se... Sergio Urzúa, que con seg... dad aprobarán también los ... ñores Burgueño y Ureta.

Actualmente el directorio ... esta progresista institución ... tá formado por las siguien... personas: presidente, señor A... noldo Uribe; vicepresidente ... ñor Manuel Gutiérrez; sec... tario, señor Jorge Arriagada; tesorero, señor Daniel del P... y director, el señor Mario V... quez.

Fútbol de Asoc. Velásquez, Ñuñoa, Liga Eléctrica y La Cisterna

Programa de hoy

Las dirigentes que a continuación se indican, han fijado estos programas para sus ruedas de hoy en las diferentes canchas:

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Durante el día, se jugarán los partidos siguientes:

EN LA MAÑANA.— Cancha Máximo Garay. 9.15, 10.30 y 11.45 horas: 29 de Enero con Unión Alpatacal, tres equipos.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3.— 9.15, 10.30 y 11.45 horas: Francisco Alonso con Población Igualdad y Trabajo; tres equipos.

EN LA TARDE.— A las 14.15 horas: terceros equipos; 15.30: segundos, y 16.45: primeros.

Cancha Máximo Garay.— Santiago Juniors con Población Carrera, tres equipos.

Cancha Latorre.— Latorre con Dos Américas, tres equipos.

Cancha Asociación N.o 1.— J. A. Innovación con Población Velásquez, tres equipos.

Cancha Asociación N.o 1.— Flecha con Población Ze..., tres equipos.

Cancha Asociación N.o 1.— Unión Bélgica con Hormi...bal, tres equipos.

Cancha Asociación N.o 4.— ... Quintana con Población L... Rejas, tres equipos.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 2.— Población De... con Máximo Garay, tres equipos.

Cancha Liga OO. Municipales N.o 3.— Juventud ... con Laboratorio Chile, tres equipos.

Los árbitros que dirigirán estos partidos pertenecen al Cuerpo de Arbitros de la As... General José Velasquez.

LIGA INDEPENDIENTE LA CISTERNA

Partidos en la tarde, con ... equipos, y a las 14, 15.15 y 16... horas, respectivamente: cancha El Toqui: Comandante ... con El Toqui; cancha Buenos Vecinos: Juventud El Parr... con Buenos Vecinos; cancha Independiente: Unión P... Aguirre Cerda con Independiente; cancha Unión P... Aguirre Cerda: América con Colo Colo de La Granja, y ... cancha Población Biaut: Juventud Progreso con Población Biaut.

ASOCIACION ELECTRICA

Sigue el torneo en cancha N.o 2, 10.15 horas: segundos equipos: Almacén Cueto con Río Maipo; 11.15: primeros equipos: Almacén Cueto con La Obra; 14.30: infantiles: Ca... sa de Máquinas-Administración; 15.15: segundos equipos: Administración con Luz y Fuerza y 16.45: primeros: Administración con Luz y Fuerza.

ASOCIACION ÑUÑOA

Esta dirigente, que acordó designar diario oficial a LA NACION —lo que agradecemos—, fijó su programa ... cial del torneo de apertura, iniciándose a las 14 horas ... todas las canchas:

Cancha San Carlos: Villa Macul con San Carlos; cancha Vélez: Boca Juniors con Vélez Sarsfield; cancha Gómez M... llas: Huracán de Ñuñoa con Juan Gómez Millas; cancha Horizontes: Arrieta Guin... con Horizontes; cancha Arrie... ta Guindos: Comercio con Ju... ventud; cancha Los Ranche... ros: Santa Filomena con Los Rancheros; cancha San Loren... zo: Juventud Católico con San Lorenzo de Prat; cancha Cón... dor: Independiente con Cóndor ... de Prat; cancha Juventud La... rraín: Villa Santa Ana con Juventud Larraín.

Felicitación a dirigente del Pobl. San Gerardo

Los padres y vecinos de la Población San Gerardo, de Renca, acordaron felicitar, por intermedio de LA NACION, al presidente de su club, Oscar Barra, por la entusiasta labor frente, a los tres equipos infantiles, que con su estímulo se mantienen invictos en los partidos jugados desde su fundación, el 28 de enero pasado.

LO QUE UD. DEBE SABER SOBRE LAS CUENTAS DE AHORRO REAJUSTABLE PARA LA VIVIENDA

¡Mediante este sistema USTED TENDRA CASA PROPIA!

Taurus Stefanio Publicidad, 87155

PREGUNTA — *RESPUESTA*

1. ¿Qué son las "Cuentas de Ahorro para Vivienda"?

Son cuentas de Ahorro creadas por el D.F.L. Nº 2 (1959). Sus depósitos no se desvalorizan porque se reajustan conforme al Indice de Sueldos y Salarios. Y están destinadas a la construcción de "viviendas económicas".

2. ¿Dónde debo abrir mi Cuenta y cuánto debo depositar?

Abrala en cualquier oficina del Banco del Estado.
Deposite mensualmente desde una a cien o más "Cuotas de Ahorro".

3. ¿Qué es una "Cuota de Ahorro"?

Es la unidad que Ud. deposita, y su valor se reajusta según el Indice de Sueldos y Salarios.
El valor original de una Cuota —cuando se dictó el D.F.L. Nº 2— era de 1 escudo.
Actualmente su valor es de E° 1,26.

4. ¿Qué ventajas obtengo con una "Cuenta de Ahorro para Vivienda"?

a) El dinero que Ud. deposita no se desvaloriza (pues se reajusta periódicamente);
b) Gana un interés capitalizable, del 3% anual;
c) Le permite establecer un CONVENIO con la CORVI para obtener un préstamo y construir o comprar una "vivienda económica";
d) Su capital depositado está exento de muchos impuestos (incluso del Global Complementario);
e) Los depósitos son inembargables; etc.

5. ¿Qué es un CONVENIO DE AHORRO Y PRESTAMO?

Es un contrato ante Notario que Ud. firma con la CORVI, y en el cual: Usted se compromete a depositar mensualmente un número determinado de Cuotas de Ahorro que Ud. mismo fijará y durante un plazo también elegido por usted.
La CORVI, a su vez, se compromete a otorgarle, al término del plazo fijado por usted, un préstamo para adquirir o construir su casa.

6. ¿Qué requisito se me exige para poder firmar un Convenio?

Tener en su Cuenta de Ahorro para Vivienda por lo menos 50 "Cuotas de Ahorro".

7. ¿Cuánto presta la CORVI por medio de estos Convenios?

En el caso de Convenios a corto plazo, la CORVI le prestará a lo menos una suma equivalente a sus ahorros. En plazos más largos le presta hasta 4 veces lo que Ud. ha ahorrado.

8. ¿Necesito tener sitio?

No. Pero si lo tiene, mejor, porque todo el dinero de sus depósitos y del préstamo que le otorgue la CORVI, se destinará a la construcción. No es preciso que el sitio lo tenga usted íntegramente pagado.

9. ¿No importa que yo tenga otra casa?

No, no importa.

10. ¿Quién me construye?

Una vez que usted haya cumplido su compromiso de Ahorro establecido en el Convenio, sus dineros, sumados al préstamo de la CORVI le servirán para construir por medio de un arquitecto o empresa constructora que Ud. elija, o bien, comprar una casa ya construida, ya sea a la CORVI o a terceros.

11. ¿Cómo pago el préstamo de la CORVI?

Ud. pagará con dividendos reajustables, pero calculados de tal manera que no sobrepasen el canon de arriendo de una casa similar.
Los plazos de amortización varían desde 7 a 21½ años.
Generalmente, lo que Ud. paga del préstamo es mucho menos que lo que pagaría por arriendo. ¡Y con qué gusto se hace... si se trata de pagar su casa propia!

12. ¿Qué ocurre si yo no puedo cumplir el CONVENIO?

La CORVI le espera hasta 6 meses para que se ponga al día en sus depósitos. Si Ud. no pudiere hacerlo, caducará el Convenio, pero sus dineros no sufrirán multa ni gravamen alguno... y usted los podrá retirar, reajustados y con sus intereses acumulados.

13. Y si yo necesito dinero y quiero retirar mis depósitos, ¿puedo hacerlo?

Sí: puede hacerlo, siempre que los haya tenido en su Cuenta por lo menos 3 años. Y los recibe Ud. reajustados y con los intereses capitalizados.

14. ¿De qué valor será mi casa y cuándo la podré tener?

Eso depende de las condiciones del CONVENIO. Mientras más Cuotas de Ahorro deposite Ud. mensualmente mejor será su casa y más pronto la tendrá. Todo esto se rige por Tablas fijas, sin intervención del azar, ni influencias ni privilegios... ¡Y Ud. no entra en competencia con nadie!

15. ¿Necesito ser casado? ¿Tener muchas cargas? ¿Ser imponente de Caja?

Nada de eso. Sin embargo, si Ud. es imponente de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (Art. 47), Ud. puede solicitar préstamos personales, con el objeto de aplicarlos a la adquisición de cuotas de ahorro y, de esta manera, completar el ahorro previo a que Ud. se comprometió al firmar el Convenio con la CORVI.

16. ¿Qué requisitos debo cumplir para poder solicitar estos préstamos personales?

a) Tener convenio de ahorro y préstamo con la CORVI.
b) Haber enterado el 30% del ahorro previo en el Convenio.

17. ¿Cuánto me presta mi Caja para estos efectos?

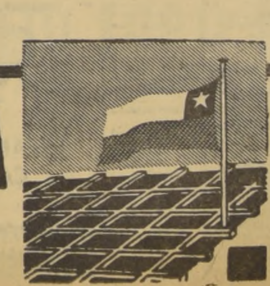
La Caja podrá conceder un préstamo personal hasta concurrencia del producto líquido de seis meses de sueldo, para pagar el 70% restante del ahorro previo establecido en el Convenio con la CORVI.

Mayores detalles en su Caja o en la Corporación de la Vivienda.

INFORMESE EN LA

CORPORACION DE LA VIVIENDA

SI CHILE CONSTRUYE — SE CONSTRUYE CHILE



Recorte esta página y póngala en lugar visible de su casa y oficina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera	13a. carrera	14a. carrera
LA NACION	Alusión Shadow	Polichinela Big Hunter Endimión	Old Bailey Pluto Chocolito	Oriental Prejuicio	Sacarino Shabatoko Hombrazo	Gregory Peck Lido Parronal	Dámocles El Jerarca	Bricketazo Army Tutuvén	Merry Lord La Bully	Blackbushes Fazendeiro Tipazo	Nayadera Narigón Habsburgo	Colcura Mesurada Picardía	Cucalón Aguaitando La Fleché	Pishuinco Ulanova Conjurado
LA HIPICA	Moscada Alusión	Polichinela Big Hunter Akrón	Old Bailey Condecorado Blue Bar	Marusiña Prejuicio	Hombrazo Shabatoko Sacarino	Gregory Peck Alazán Chambeco	Dámocles Galga Rusa	Bricketazo Boquinegra Army	Merry Lord Gavia	Mayorengo Fenicio	Narigón Nayadera Habsburgo	Picardía Mesurada María	Ya Viene Aguaitando Binding	Pishuinco Maciza Conjurado
EL CLUB	Alusión Shadow	Polichinela Big Hunter Endimión	Condecorado Old Bailey Pluto	Prejuicio Oriental	Shabatoko Sacarino Río Apure	Gregory Peck Talquino Alazán	Dámocles Galga Rusa	Bricketazo Tutuvén Army	Merry Lord Gavia	Fazendeiro Candente	Nayadera Narigón Trotamundo	María Mesurada Bataclán	Binding La Fleché Minoska	Maciza Pebetero Pishuinco
LA HUASCA	Shadow Alusión	Polichinela Big Hunter Temperley	Condecorado Blue Bar Old Bailey	Prejuicio Oriental	Hombrazo Shabatoko Sacarino	Gregory Peck Chambeco Para Todos	Dámocles Galga Rusa	Bricketazo Amambay Pinturero	Merry Lord Darius	Fazendeiro Fenicio	Nayadera Habsburgo La Trololó	Mesurada Bataclán María	Binding La Fleché Aguaitando	Pishuinco Pebetero Maciza
EL ENSAYO	Shadow Alusión	Polichinela Big Hunter Temperley	Old Bailey Pluto Condecorado	Prejuicio Oriental	Shabatoko Hombrazo Sacarino	Gregory Peck Guerrillero Il Barbiere	Dámocles El Jerarca	Bricketazo Amambay Tutuvén	Merry Lord Darius	Fazendeiro Candente	Nayadera Narigón La Trololó	Mesurada Picardía María	Binding Minoska Hamurabi	Pebetero Pishuinco Maciza
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Shadow Alusión	Polichinela Big Hunter Luzón	Old Bailey Mayor Condecorado	Oriental Prejuicio	Shabatoko Hombrazo Sacarino	Gregory Peck Para Todos Il Barbiere	El Jerarca Dámocles	Bricketazo Pinturero Tutuvén	Merry Lord La Buly Darius	Fazendeiro Candente Fenicio	Nayadera Habsburgo Narigón	Discorola Picardía María	Binding La Fleché Aguaitando	Pebetero Pishuinco Maciza
LA SEGUNDA	Shadow La Estancilla Alusión	Polichinela Big Hunter Temperley	Old Bailey Condecorado Mayor	Oriental Prejuicio Queen Bess	Shabatoko Hombrazo Sacarino	Gregory Peck Alazán Para Todos	El Jerarca El Moro Dámocles	Bricketazo Pinturero Oreado	Merry Lord Darius La Buly	Fazendeiro Blackbushes Candente	Nayadera Narigón Habsburgo	Picardía Mesurada Discorola	Binding Aguaitando La Fleché	Pishuinco Pebetero Maciza
LAS N. DE ULTIMA HORA	Alusión Shadow	Polichinela Big Hunter Luzón	Old Bailey Blue Bar Trambelo	Prejuicio Marusiña	Sacarino Hombrazo Alegórico	Gregory Peck Alazán Il Barbiere	El Moro Dámocles	Bricketazo Tutuvén Army	El Beduino Merry Lord	Fazendeiro Blackbushes Candente	Nayadera La Trololó Vaporosa	Mesurada Picardía María	La Fleché Aguaitando Binding	Pishuinco Pebetero Ulanova
FAVORITO DE LA PRENSA	Shadow	Polichinela	Old Bailey	Prejuicio	Shabatoko	Gregory Peck	Dámocles	Bricketazo	Merry Lord	Fazendeiro	Nayadera	Mesurada	Binding	Pishuinco

Blackbushes en su mejor training

Defenderá nuestro pronóstico en el Clásico del Club Hípico

El Premio "Daniel Concha Subercaseaux", sobre la distancia de 1.900 metros, es la prueba clásica fijada para esta tarde por el Club Hípico de Santiago. Siete rivales intervendrán en esta competencia, en una escala de pesos bastante amplia, ya que el "top weight" es de 58 kilos, y el último llevará solamente 45.

A continuación señalamos las chances de cada uno de los rivales:

COMBATIDOR, 58 (R. Parodi).— Fue 4.o de Sarajevo en 1.600 metros, con 61 kilos. Aquí puede hacer una mejor presentación, pese a los kilos.

FENICIO, 57 (H. Pilar).— Fue 2.o de Vergonzoso en mil trescientos metros, con 58 kilos. Aquí va en muy buenas condiciones y debe volver a cumplir una gran actuación.

BLACKBUSHES, 56 (L. Espinoza). — Fue 5.o de Lily Pons en 2.000 metros, con 61 kilos. Aquí creemos que será difícil derrotarlo, porque sus aprontes son realmente excepcionales. Nuestro favorito.

CANDENTE, 56 (E. Saavedra). — Evidenció superación al clasificarse 2.o de Fazendeiro en 1.600 metros. Es una carta con muchas posibilidades.

FAZENDEIRO, 53 (R. Madariaga).— Ganó a Candente al galope, y aquí puede vencer de nuevo. Muchos lo preferirán. Puede triunfar de punta a punta. Para 2.o.

MAYORENGO, 49 (J. M. Aravena).— Fue 2.o de Tres Flores en 1.800 metros, y esa carrera le da opción. Corral con el anterior.

TIPAZO, 45 (R. Gatica).— Tercero de Fazendeiro en 1.600 metros, con 45 kilos. Una sorpresa. Para 3.o.

VALPARAISO Sporting CLUB
— VIÑA del MAR —

Domingo 9 de abril de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio Nyet.— Octava serie. —A las 12.30 horas.

J. Pacheco	1	Reina Isabel	56	2	Lafontaine	—0—0—0
J. González	2	Clarinete	55	5	Country Life	0—0—0—0
S. Arellano	3	Títere	48	16	Qué más Q.	— —0—4
A. Hughes	4	La Pelaíta	55	7	Montimer's	3—3—0—6
M. Carrasco	5	Chimbona	54	12	Monty II	6—1—0—0
J. Manríquez	6	Jane Grey	54	11	Florete	0—0—3—0
G. Núñez	7	Querellado	54	1	Amontillado	5—5—4—3
J. Farías	8	Harris	53	6	Chareau L.	0—3—3—0
C. Astorga	9	Brunela	52	14	Step Brother	6—3—0—6
A. Orellana	10	Dunkerque	52	15	Bromazo	0—0—0—0
R. Arredondo	11	Cazurra	51	8	Gallardo	—0—4—0
L. Mejías	12	Chasquido	50	9	Sterling	—0—0—0
P. Vargas	13	Longotoma	50	4	Atophan	0—0—0—0
S. Benavides	14	Palmichar	50	10	Sandwood	0—0—0—4
G. Cortés	15	Loquita	49	13	Master B.	0—0—6—5
J. Miranda	16	Contrabandis	47	3	Sandwood	0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio Nueza.— Condicional.— A las 13.05 horas.

G. Núñez	1	Esquire	54	9	O. Aliaga	— —0—0
E. Frías	2	Gay Lord	54	10	F. Parisi	— — —
R. Durán	3	Smile	51	12	F. Parisi	0—6—0—0
S. Benavides	4	Hortalicero	54	13	R. Bernal	— — —0
I. Saavedra	5	Labieno	54	16	R. Bernal	—0—0—0
S. Arellano	6	Londonderry	54	2	D. Araya	0—0—0—0
J. Manríquez	7	Tunisie	51	11	D. Araya	5—0—3—3
M. Carrasco	8	Halifax	54	5	E. Spirea	0—0—6—0
G. Saavedra	9	Pontiac	54	15	L. Romero	0—0—0—5
A. Araya	10	Quillen	54	4	G. Pérez	— — —0
H. Soto	11	Famille	51	3	G. Pérez	— — —
E. Romero	12	Sakhalin	54	7	G. Sarmiento	—0—0—0
D. Santibáñez	14	Dálmata	51	1	O. Leiva	0—0—0—0
J. Pacheco	14	Elegida	51	8	F. Galleguillos	6—0—4—6
A. Hughes	15	Hazaña	51	6	L. Valle	— —0—0
A. Orellana	16	Lady Chum	51	14	O. Urbina	— — —0

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio Nagre.— Condicional.— A las 13.40 horas.

V. Lobos	1	Androgena	51	12	O. Leiva	— —0—0
J. Pacheco	2	Tonifare	50	15	O. Leiva	0—0—0—0
H. Soto	3	Robín	51	14	G. Avila	0—0—0—0
C. Astorga	4	Sorena	50	1	L. E. Vásquez	—6—0—0
R. Durán	5	Vamos	50	13	O. Aliaga	5—6—4—6
J. Riquelme	6	P. Norteña	49	7	I. Saavedra	0—0—0—0
J. González	7	Royal Ascot	49	9	H. Garretón	0—5—2—0
G. Núñez	8	Carretera	48	5	E. González	0—0—0—0
S. Arellano	9	Hernando	48	10	D. Araya	0—3—0—0
P. Vargas	10	Palmerston	48	16	F. Parisi	0—0—4—0
G. Cortés	11	Farma	46	8	D. Bernal	0—0—0—0
L. Arquero	12	Oreana	46	6	J. Romero	6—0—0—0
R. Quiroz	13	Urcanda	45	4	J. Romero	0—6—0—0
S. Pérez	14	Cecile Sorel	45	3	G. Pérez	0—0—0—0
J. Gálvez	15	Sotto Voce	45	11	E. Spirea	0—0—0—0
J. Miranda	16	Uberlandia	45	2	O. Saavedra	0—0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio Nagre.— Condicional.— A las 14.15 horas.

G. Saavedra	1	Alaraco	56	1	E. Núñez	— — —
D. Santibáñez	2	Royal Veloz	55	6	F. Galleguillos	— — —6
R. Arredondo	3	Galega	53	5	U. Duque	— — —
C. Astorga	4	Golilla	50	4	L. E. Vásquez	—0—2—0
R. Durán	5	Airosa	49	10	O. Aliaga	0—0—0—0
A. Orellana	6	Bohío	48	12	E. González	0—0—0—0
S. Arellano	7	Don Max	48	2	E. Martínez	4—0—4—0
G. Núñez	8	Islero	48	16	G. Avila	4—0—0—5
J. González	9	Menos Mal	48	14	H. Garretón	5—5—3—5
S. Benavides	10	Nature Boy	48	11	J. Romero	6—4—4—2
M. Toro	11	Pellizco	48	15	H. Alcántara	2—6—6—4
S. Pérez	12	Asturia	45	3	G. Pérez	0—6—3—6
J. Gálvez	13	La Pollita	45	13	O. Saavedra	5—4—4—0
G. Cortés	14	Merluza	45	9	O. Leiva	0—2—0—0
N. N.	15	Pilar	45	7	J. González	0—5—5—3
J. Miranda	16	Trombamarin	45	8	L. Alvarez	0—0—0—2

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Séptima serie.— Premio Nelly.— A las 14.50 horas.

H. Soto	1	Quel Veinard	57	12	J. González H.	3—6—1—0
L. Arquero	2	Flaminio	46	10	J. González H.	0—4—4—2
I. Mejías	3	Basilea	54	7	M. Maira G.	0—0—0—1
M. Carrasco	4	Andanza	53	4	G. Sarmiento	0—0—5—2
S. Benavides	5	Spitfire	53	13	D. Bernal	0—0—0—0
N. N.	6	La Luchita	52	8	D. Bernal	0—0—0—0
J. González	7	Gastadora	52	14	E. Spirea	0—5—0—0
A. Orellana	8	La Salvaora	52	16	O. Saavedra	0—0—0—0
H. Quijada	9	Lomaso	52	6	L. Romero	0—0—0—0
J. Manríquez	10	Sircam	52	15	O. Manríquez	0—0—0—0
G. Cortés	11	Contrataque	49	5	O. Manríquez	1—0—0
M. Toro	12	Canadá	51	3	N. Ramírez	5—2—2—5
N. N.	13	Insurrecta	51	11	O. Silva	0—0—0—3
A. Hughes	14	Melisande	51	1	U. Bravo	5—0—0
R. Quiroz	15	Manizales	48	9	O. Aliaga	0—1—5—0
J. Gálvez	16	Barquinazo	47	2	J. Arenas	0—6—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Primera serie.— Premio Norton. —A las 15.25 horas.

O. Saavedra	1	Sigfrido	60	5	U. Bravo	3
S. Arellano	2	Rififí	56	2	G. Avila	4—2
G. Saavedra	3	Reina del M.	54	8	O. Urbina	1—4—6—0
M. Carrasco	4	Llallita	53	10	H. Navarro	5—1—4—4
R. Arredondo	5	Dry	51	6	A. Martínez	3—1—4—4
I. Saavedra	6	Grandiosa	51	11	H. Alcántara	3—2—3—6
J. Pacheco	7	Náutico	50	7	L. Vásquez	0—0—0—0
J. Manríquez	8	Simílor	50	3	A. Padovani	0—0—0
A. Orellana	9	C. Filho	49	4	O. Urbina	2—4—0—6
C. Astorga	10	Lindo Día	49	1	N. Ramírez	4—1
S. Benavides	11	Dior	48	5	J. González H.	0—5—2—3

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Sexta serie.— Premio NINO. —A las 16 horas.

O. Saavedra	1	Gruñona	50	9	H. Garretón	0—3—4—1
G. Saavedra	2	Expresiva	55	15	J. González H.	0
C. Astorga	3	Florcina	53	8	J. González H.	2—0—4
M. Carrasco	4	Finiquito	54	10	H. Navarro	0—0—2—2
G. Núñez	5	Cachito Mío	51	6	M. Maira	0—0
D. Santibáñez	6	Fiador	51	5	L. E. Vásquez	6—0—0—0
H. Quijada	7	Pericles	51	7	L. Romero	2—1—0
I. Saavedra	8	Querendón	51	4	I. Saavedra	3—2—1
J. Farías	9	Arcoles	50	1	D. Sandoval	3—0—1
J. González	10	Bribón	50	3	O. Leiva	0
S. Benavides	11	Guneo	50	16	E. González	6—6—0—0
R. Durán	12	Pachacha	50	2	G. Sarmiento	0—4—6—2
J. Pacheco	13	Piduco	50	12	O. Silva	4—2—0—4
G. Cortés	14	Andrea	47	14	A. Breque	2—1—0—6
P. Vargas	15	S. Carolina	47	11	F. Parisi	4—1—3—0
S. Arellano	16	Sin Gracia	47	13	L. Alvarez B.	5

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio Ninive.— Quinta serie.— A las 14.30 horas.

S. Benavides	1	Chamoto	58	11	G. Sarmiento	Espadín
E. Romero	2	Pawne	56	13	Hto. Garretón	0—0—0—6
J. González	3	Fresco	50	1	Hto. Garretón	1—0—0—3
G. Saavedra	4	Retruque	56	14	J. González H.	0—0—4—0
J. Manríquez	5	Testimonio	56	12	D. Araya	2—1—0—2
O. Saavedra	6	El Gorila	55	16	O. Saavedra	0—6—5—0
M. Carrasco	7	B. Brümell	54	7	E. Spirea	4—2—1—0
J. Gálvez	8	Tequesquit.	46	3	E. Spirea	3—3—3—6
I. Saavedra	9	Girasol	54	8	H. Alcántara	5—2—1—0
J. Pacheco	10	H. Bar	54	2	O. Silva	0—0—2—0
J. Farías	11	Saguila	52	4	A. Breque	0—1—0—0
R. Arredondo	12	Barzizán	51	9	A. Martínez	0—0—4—0
G. Núñez	13	Caro Nome	51	10	D. Sandoval	2—6—5—0
A. Orellana	14	Terraza	49	15	L. E. Vásquez	0—0—0—0
R. Durán	15	Laberinto	47	5	Fco. Parisi	6—5—0—0
J. Miranda	16	Castelette	46	6	O. Castillo	4—0—0—6

Pronósticos para el Sporting Club

1a. Querellado, Brunela, Palmichar.
2.a Tunisie, Pontiac, Elegida.
3a. Vamos, Royal Ascot, Palmerin.
4a. Menos Mal, Pellizco, Pilar.
5a. Basilea, Insurrecta, Barquinazo.
6a. Grandiosa, Lindo Día, Dior.
7a. Gruñona, Finiquito, Arcoles.
8a. Retruque, Laberinto, Barzizán.
9a. Sevillano, Bendix, Noromo.
10a. Coliguano, Mascagni, Bazara.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio Norton.— Cuarta serie.— A las 17.10 horas.

O. Saavedra	1	Espumoso	57	4	D. Bernal	0—0—0—0
E. Romero	2	Gaviol	57	5	G. Sarmiento	2—4—5—2
G. Saavedra	3	Sevillano	55	9	J. González H.	0—0—1
J. Farías	4	Pelequén	54	7	D. Sandoval	1—3—5—3
S. Arellano	5	Bendix	52	3	Fco. Parisi	4—0—3—3
S. Benavides	6	Noromo	52	8	O. Castillo R.	4—0—6—0
H. Soto	7	Querubín	52	1	H. Alcántara	6—1—0—0
R. Arredondo	8	Boomerang	51	10	Alv. Breque	0—0—0—0
J. Pacheco	9	Agradable	49	12	I. Saavedra	0—3—0—0
J. González	10	Chippendale	49	6	Oscar Leiva	6—0—4—5
R. Durán	11	Confusión	49	2	A. Marchesini	2—1—0—0
A. Hughes	12	Sarmiento	49	11	A. Martínez	1—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Premio Nirvana.— Cuarta serie.— A las 17.45 horas.

G. Saavedra	1	Maxim	59	10	O. Urbina	1—0—0
O. Saavedra	2	Minuta	57	7	O. Saavedra	0—0—2—0
L. Mejías	3	Bétula	56	1	D. Araya	0—0—5—0
S. Arellano	4	Coliguano	55	4	L. Alvarez B.	1—0—0—2
E. Romero	5	Mascagni	55	5	L. Romero	0—0—0—2
I. Saavedra	6	Altier	54	8	D. Sandoval	0
C. Astorga	7	Burbuja	53	13	J. González H.	0—0—1
R. Arredondo	8	Foxy	53	6	Oscar Leiva	0—6—2—0
J. Pacheco	9	Bazara	52	15	O. A. Leiva	0—1—0—1
G. Núñez	10	Narcisín	53	3	Oscar Aliaga	0—0—0—0
H. Soto	11	Venturosa	53	14	Ulises Bravo	4—4—0
J. Farías	12	Paso Firme	52	2	Alv. Breque	1—5—0
R. Durán	13	Perlita	52	9	G. Sarmiento	1—2—0—4
A. Orellana	14	Tovarich	50	12	H. Alcántara	0—3—0—0
J. Miranda	15	Categórica	48	11	Fco. Parisi	0—0—0—4

OTRA DESERCION PARA EL "INTERNACIONAL": ZIMBA

ZIMBA, el hijo de British Empire, cuya participación en el Gran Premio Internacional de Chile se había anunciado oportunamente, no vendrá a esa competencia, porque sufrió una lesión de importancia durante uno de sus entrenamientos. Así lo comunicó el señor Eduardo Blousson, Secretario General de la Comisión Permanente de la Organización Sudamericana de Fomento.

La representación argentina será asumida entonces por Bonin, cuyo arribo está anunciado para mañana, a las 10 horas, vía L. A. S. A.

ACCIONISTAS DEL CLUB HIPICO DE SANTIAGO

RESERVA DE MESAS PARA EL ALMUERZO EL DIA DEL CLASICO "GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE"

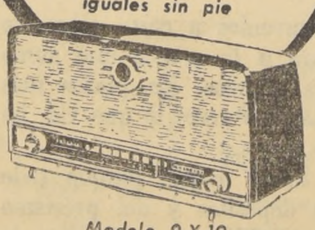
Se pone en conocimiento de los señores accionistas que, con motivo de la disputa del GRAN PREMIO INTERNACIONAL DE CHILE, que se efectuará el domingo 16 del presente, y a fin de proporcionar un mejor servicio, la reserva de mesas para ese día se deberá hacer en la secretaría del Club, Agustinas 785, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas, durante la semana, y en los comedores de socios, el día domingo 9.

La reserva de la mesa se hará previo pago de un derecho de Eº 5. Este valor será abonado a la cuenta del consumo que el señor accionista efectúe el día 16.

El valor del derecho se devolverá solamente en el caso de que se diera aviso de que no se va a ocupar la mesa, con 24 horas de anticipación, o sea, antes del sábado 15, a las 12 del día.

Las reservas se recibirán sólo hasta el viernes 14, a las 12 horas.

LA GERENCIA



UNIVERSIDAD DE CHILE

ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

CATEDRA DE FISIOPATOLOGIA

1 ayudante 2.o, grado 5.o, con 6 horas.

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 24 de abril próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Santos Dumont N.o 999, quinto piso.

Club HIPICO

Domingo 9 de abril de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.200 METROS.— CONDICIONAL.— A ... 12.25 HORAS.—

N. N.	1	La Estancilla	58	1	F. Gazmuri
J. Baeza	2	Alusión	55	6	A. Valdés
R. Ponce	3	Moscada	55	4	G. Urquidi
R. Parodi	4	Shadow	55	5	J. Cavieres
R. Madariaga	5	Bad Berka	52	2	A. Bullezú
D. Cerda	6	Camee	52	3	A. H. García

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— SERIE "A".— CONDICIONAL.— A LAS 12.50 HORAS.—

P. Ulloa	1	Addax	55	3	J. Inda
S. Vera	2	Luzón	55	2	J. Inda
R. Madariaga	3	Akron	55	5	A. Bullezú
J. M. Aravena	4	Big Hunter	55	9	C. Muñoz
F. Toro	5	Combativo	55	4	A. Proschle
H. Pilar	6	Cumbanchero	55	10	A. Breque
O. Muñoz	7	Dragón Rojo	55	8	F. Jacial
J. Escobar	8	Endimión	55	1	R. Ceipa
J. Araya	9	Lorito	55	11	J. Baeza
J. Espinoza	10	Temperley	55	12	C. Covarrubias
R. Parodi	11	Polichinela	55	6	J. Cavieres
M. Yáñez	12	Senechal	55	7	J. Fuentes

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS.— SERIE "B".— CONDICIONAL.— A LAS 13.15 HORAS.—

H. Pilar	1	Blue Bar	55	3	A. Breque
G. Jorquera	2	Bronzino	55	11	H. Medina
P. Ulloa	3	Condecorado	55	1	J. Inda
E. Soto	4	Chocolito	55	10	P. Araya
E. Peña	5	Dark Astro	55	2	S. Fuentes
F. Toro	6	Mayor	55	8	A. Proschle
L. Espinoza	7	Old Bailey	55	9	C. Covarrubias
R. Parodi	8	Pluto	55	7	J. Cavieres
O. Olivares	9	Quirquincho	55	12	R. Allen
O. Muñoz	10	Tartagal	55	5	F. Jacial
J. Castro	11	Trambelo	55	6	P. Inda
J. Escobar	12	Vagabundo	55	4	H. Garretón

CUARTA CARRERA.— 1.700 METROS.— OCTAVA SERIE.— HANDICAP.— A LAS 13.40 HORAS.—

P. Ulloa	1	Oriental	56	3	J. Inda
H. Salas	2	Queen Bess	51	4	J. M. Baeza
H. Pilar	3	Prejuicio	49	6	V. Ramírez
G. Jorquera	4	Victimado	49	1	A. Valenzuela
S. Vera	5	Marusiña	47	2	H. Inda
S. Escudero	6	Utopista	45	5	F. Chamorro

QUINTA CARRERA.— A LAS 14.05 HORAS.— 1.200 METROS.— SERIE "C".— CONDICIONAL.—

H. Pilar	1	Alegórico	55	5	A. Breque
A. Núñez	2	Berceo	55	4	A. Valdés
E. Peña	3	Bolshoi	55	13	E. Rodríguez
G. Jorquera	4	Drambuie	55	10	P. Bagú
A. Jaque	5	Dust Moe	55	11	R. San Martín
H. Salas	6	El Exilado	55	1	J. M. Baeza
E. Salas	7	Gonipón	55	12	J. Melero
H. Parodi	8	Hombrazo	55	2	J. Cavieres
J. Araya	9	Mazatlán	55	3	D. Sandoval
S. Vera	10	Río Anure	55	8	H. Inda
P. Ulloa	11	Sacarino	55	6	J. Inda
J. Escobar	12	Tavori	55	7	H. Garretón
R. Madariaga	13	Shabatoko	55	9	A. Bullezú

SEXTA CARRERA.— A LAS 14.30 HORS.— 1.500 METROS.— CONDICIONAL.— PREMIO TABANO.—

H. Salas	1	Alazán	55	1	R. Quiroz
J. Escobar	2	Chambeco	55	1	H. Garretón
F. Toro	3	Gregory Peck	55	12	J. Suárez
R. Parodi	4	Guerrillero	55	5	J. Melero
R. Jaque	5	Il Barbiere	53	3	A. Proschle
A. Jaque	6	Johannesburg	55	10	R. San Martín
U. Gaete	7	Lido	55	8	P. Valderrama
N. N.	8	Para Todos	55	11	H. Yáñez
H. Ponce	9	Parronal	55	2	J. Chamorro
N. N.	10	Prétor	55	7	A. Muñoz
J. M. Baeza	11	Reprint	55	6	A. Bullezú
M. Lazzús	12	Talquino	55	9	A. Lab

SEPTIMA CARRERA.— A LAS 14.55 HORAS.— 1.700 METROS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TRAMPIATO.—

J. Escobar	1	Bélgica	55	2	J. Castro	Hipo
R. Parodi	2	Damocles	55	3	J. Cavieres	E. Vital
R. Madariaga	3	El Jerarca	55	1	J. Salas	P. Sur
H. Pilar	4	El Moro	55	4	P. Briones	M. Cross
F. Toro	5	C. Gitana	50	6	J. Suárez	E. Vital
J. M. Aravena	6	Galga Rusa	50	5	F. Chamorro	Bufon

OCTVA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 15.20 HORAS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TITRANELA.—

M. Yáñez	1	Pinturero	58	1	J. Argagnon
O. Muñoz	2	Recocido	57	5	C. Urquidi
R. Valenzuela	3	Amambay	54	11	J. González H.
P. Ulloa	4	Oreado	54	10	J. González H.
J. Escobar	5	Boquinegra	54	16	J. Melero
S. Vera	6	Vanagloria	52	7	K. Carticevic
H. Salas	7	Bricketazo	50	8	A. López
F. Toro	8	Caudalosa	49	15	A. Proschle
H. Ponce	9	Lugol	47	9	F. Chamorro
J. Baeza	10	Tutuven	47	2	E. Inda S.
V. Espinoza	11	Fionia	45	11	E. Castillo
J. Amestelly	12	Frágil	45	6	H. Cisternas
J. M. Aravena	13	Al Galope	46	4	R. Medina
N. Vásquez	14	Gibson	46	12	J. Castro R.
J. Caro	15	Latente	46	14	V. Romero
S. Escudero	16	Army	45	13	F. Castro

NOVENA CARRERA.— 1.500 METROS.— A LAS 15.50 HORAS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TALENTO.—

R. Parodi	1	Merry Lord	55	5	E. Rodríguez	L. Lord
S. Vera	2	Darius	53	1	F. Chamorro	W. Honey
H. Pilar	3	El Beduino	49	3	P. Briones	Quemarropa
J. Caro	4	Gavia	47	2	S. Fuentes	Y. Highest
J. M. Aravena	5	La Buly	45	4	J. Medina	Blue Fox II

DECIMA CARRERA.— 1.900 METROS.— A LAS 16.20 HORAS.— CLASICO.— HANDICAP.— PREMIO DANIEL CONCHA SUBERCASEAUX.—

R. Parodi	1	Combatidor	58	6	C. Muñoz G.
H. Pilar	2	Fenicio	57	1	A. Breque V.
L. Espinoza	3	Blackbushes	56	2	G. Urquidi
E. Saavedra	4	Candente	56	7	E. Cáceres
R. Madariaga	5	Fazendeiro	53	3	A. Bullezú
J. M. Aravena	6	Mayorengo	49	4	A. Bullezú
R. Gatica	7	Tipazo	45	5	J. Argagnon

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.500 METROS.— A LAS 16.50 HORAS.— SEXTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TRUCHON.—

H. Pilar	1	La Trololó	56	1	S. Miceli	C. Blood
R. Valenzuela	2	Ayacucho	52	8	S. Miceli	Hipo
M. Yáñez	3	Arcana	54	3	J. Argagnon	Atophan
R. Parodi	4	Nayadera	54	4	G. Urquidi	N. ed Dia
R. Madariaga	5	Trotamundo	53	2	J. Salas	G. Green
R. Medel	6	Vaporosa	52	7	F. León R.	C. Blood
S. Vera	7	Borsalino	47	10	F. León R.	My Chum
N. N.	8	Habsburgo	51	13	A. Proschle	S. Shell
J. Caro	9	Bordón	50	5	L. G. Alvarez	A. Talk
S. Escudero	10	Apenitas	45	9	J. Chamorro	Faubourg
F. Suárez	11	Diestro	45	11	R. Villa D.	Teodolito
L. Marchant	12	Quieto	45	12	J. Rodríguez	T. Moulin
J. M. Aravena	13	Narigón	49	6	F. Chamorro	Antar

CORRAL: 1 con 2.

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 17.20 HORAS.— TERCERA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TARANTO.—

L. Espinoza	1	Discorola	56	6	O. Covarrubias
R. Parodi	2	Mesurada	53	2	J. Cavieres A.
R. Gatica	3	L. Devil	52	11	P. Inda
H. Salas	4	Planetario	52	9	P. Inda
A. Núñez	5	Lóriga	52	10	J. Salas
H. Pilar	6	Picardía	51	3	J. Melero
H. Ponce	7	Dolmar	50	5	J. Fuentes
J. Caro	8	Lipipán	50	4	V. Romero
F. Toro	9	Bataclán	49	8	A. Proschle
J. M. Aravena	10	Colcura	49	1	P. Bagú
S. Vera	11	María	43	7	R. Méndez

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 17.50 HORAS.— CUARTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TALON.—

R. Parodi	1	Ya Viene	50	9	J. Cavieres
F. Toro	2	Hamurabi	55	7	J. Maldonado
P. Ulloa	3	Italú	54	10	J. Inda
R. Medel	4	Bembel	52	8	S. González
J. Castro	5	Lusitana	52	12	P. Valderrama
A. Núñez	6	Binding	51	11	A. Valdés
N. N.	7	Cucalón	50	2	F. Jacial
J. Baeza	8	Río Tajo	49	13	P. Medina
S. Vera	9	La Fleche	48	6	L. A. García
H. Pilar	10	Minoska	48	1	G. Herrera
N. N.	11	D. Marlis	47	3	C. Tapia
N. Vásquez	12	Ligera	47	4	A. Lab
N. N.	13	Aguaitando	46	5	A. Gutiérrez

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 18.20 HORAS.— QUINTA SERIE.— HANDICAP.— PREMIO TEMBLADOR.—

L. Espinoza	1	N. Chico	55	1	L. Espinoza
R. Parodi	2	Ulanova	55	2	P. Bagú
J. Toro	3	Erudita	54	14	F. Castro
J. Castro	4	Gabardina	54	15	J. Argagnon
O. Olivares	5	Pishuinco	54	7	A. Valdés
J. Escobar	6	Maciza	53	3	A. Castro
J. M. Aravena	7	Melekzaman	51	4	T. Herrera
S. Vera	8	Romance	51	6	E. Rodríguez
G. Farfán	9	Trinity	51	5	J. Melero
D. Cerda	10	Pebetero	50	8	O. Jara
G. Moncetta	11	Yoyo	50	12	L. A. Orellana
E. Peña	12	Conjurado	48	9	R. Méndez
A. Núñez	13	Mateo	48	13	L. G. Alvarez
J. Caro	14	Nimbus	47	15	J. González H.
H. Ponce	15	Blue Gift	46	11	H. Godoy

HIPODROMO Chile

Domingo 9 de abril de 1961

— 1.400 [illegible].— A LAS 7.45 HORAS.— CONDICIONAL.—

Muñoz	1	Bajita	54	13	F. León R.	0—3—5—3—3
Adasme	2	Baladora	54	10	A. Petit	5—0—0—0—0
Carú	3	Batahola	54	11	C. Sepúlveda	0—0—4—0—0
Baeza	4	Boyerita	54	4	J. Melero	6—4—2—2—2
Núñez	5	Calumnia	54	8	M. Rendic	0—2—0—4—0
Cerda	6	Danesa	54	6	H. Yáñez	0—0—0—0—4
Pilar	7	Falangista	54	5	E. Rodríguez	3—6—2—0—0
A. García	8	Guay	54	3	N. Peralta	0—0—0—0—0
Neira	9	Hortaliza	54	14	N. Peralta	0—0—0—0—0
Meneses	10	La Joya	54	9	G. de la Cerda	0—0—0—0—5
Araya	11	Lenca	54	16	J. Cavieres A.	0—3—2—6—2
Barrios	12	M. Theresia	54	1	J. Troya	5—0—0—5—6
Lazcúa	13	M. Bella	54	7	E. Bécar	0—0—6—0—0
Torres	14	Patagónica	54	3	R. Viña	0—0—0—0—0
Urrutia	15	Rudeza	54	15	J. Muñoz	0—0
Ojeda	16	Signorella	54	12	I. Orellana	0—0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 METROS.— A LAS 8.15 HORAS.— CONDICIONAL.—

Adasme	1	Azteca	54	11	J. Castro R.	0
Escudero	2	Big Moon	54	2	G. Herrera	—
Vélis	3	Calybé	54	15	A. Ramírez	—
A. García	4	Miseria	54	3	A. Ramírez	0—0
Guzmán	5	Cecilia Ida	54	1	E. Barticevic	0—5—0—0—0
Cerda	6	Fimona	54	5	J. Salfate M.	0
Soto	7	Garbiñe	54	10	O. Becerra	—
Basay	8	Ione	54	6	C. Sepúlveda	0—0—0—0—5
Vera	9	Llocasty	54	7	O. Santos	0—0—0
Urrutia	10	Nacarada	54	14	S. Castillo	0—0—0
Alquinta	11	Patrulla	54	4	M. Araneda V.	2—4—0—3—4
Jorquera	12	Sardiniere	54	8	J. Fuentes	5—0—3—2—4
Gaete	13	S. Trini	54	9	J. Muñoz	—
Toro	14	Socompa	54	16	O. López	[illegible]
Núñez	15	T. Misión	54	12	A. Petit	0—0
Medel	16	Valeska	54	13	V. Ramírez	5—5—2—0—0

TERCERA CARRERA.— 1.200 METROS.— A LAS 8.50 HORAS.— NOVENA SERIE.—

Castillo J.	1	M. Real	57	3	E. Scala	0—0—0—0—0
Hermosilla	2	Baleares	54	2	D. Miranda	0—0—0—0—0
Barrios	3	Menelik	54	7	M. Araneda V.	0—0—6—0—4
Lazcúa	4	Apolda	53	12	A. Luna Q.	0—1—3—6—0
Neira	5	Nurelya	53	13	E. Sepúlveda	0—1—4—0—5
Barra	6	Kecha	53	16	L. Navarro	0—0—0—0—0
Vélis	7	Rémora	53	1	G. de la Cerda	0—0—6—0—3
Sandoval	8	Madonna	52	5	O. Becerra	0—0—0—5—2
Campos	9	G. Rojo	52	14	V. Cepeda	6—0—5—1—0
Arancibia	10	M. Monada	52	8	J. Salfate M.	0—0—4—5—0
Toro	11	Limnorea	51	18	C. Castro	0—0—0—0—0
Cerda	12	Bayón	50	10	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
A. García	13	Espargelina	50	9	N. Peralta	0—0—0—0—0
Espinoza	14	Italiana	50	4	C. Santos	0—0—0—0—0
Carú	15	Mapuche	50	15	A. Muñoz	0—0—0—6—0
Meneses	16	Calpe	49	6	M. Martínez	2—0—0—0—1
Pavez	17	Emulación	47	11	B. Castillo	0—5—4—0—0
Meneses	18	Padella	45	17	A. Henríquez	0—0—0—0—0

CUARTA CARRERA.— 1.200 METROS.— A LAS 9.20 HORAS.— CONDICIONAL.—

Jorquera	1	Brujas	54	12	J. Fuentes	0—2
Guzmán	2	Coronación	54	8	O. López	6—0—0
Barrios	3	Fortanette	54	6	R. Bernal G.	0
Salas	4	Interesada	54	9	H. González	6
Pilar	5	Iris	54	11	A. Breque	0—2
Núñez	6	L. Grace	54	4	A. Petit	0—6—0
Cerda	7	Lujosa	54	3	H. Gazmuri	6—0—0
Escudero	8	Morenilla	54	15	T. Herrera	0—0—0
Vera	9	Nágara	54	14	C. Covarrubias	3—4—6
Lazcúa	10	Nanmarú	54	2	O. Jara	6—0
J. M. Aravena	11	O. You	54	7	F. Jacial	0—0
Soto	12	P. Casta	54	13	O. Becerra	3—0—2—0—3
Araya	13	Que Será	54	5	E. Navarro	2—3
Basay	14	R. Mary	54	1	A. López	—
Vélis	15	U. Hora	54	10	A. Ramírez	0—2—5—3—5

QUINTA CARRERA.— 1.200 METROS.— A LAS 9.55 HORAS.— OCTAVA SERIE.—

Pilar	1	Auster	54	5	T. Herrera	6—0—0—0—0
Vélis	2	Marfare	54	1	O. Jara	3—1—5—0—3
Ojeda	3	M. Simpson	54	16	J. Castro R.	2—0—1—0—0
Alquinta	4	Tetraciclina	54	8	D. Miranda	0—0—5—0—0
Guzmán	5	Pretoria	53	9	E. Barticevic	0—0—0—0—0
Montoya	6	Amortizado	53	18	M. Viballos B.	2—0—2—0—0
Neira	7	Amiral	50	6	M. Viballos B.	0—0—6—0—0
Lazcúa	8	Don Sata	53	3	C. Santos	0—5—0—0—1
Cerda	9	Faustina	53	4	L. A. Orellana	—
Vera	10	Peripecia	53	7	L. A. García	6—0—0—0—0
Adasme	11	Gran Pagano	52	17	A. Gutiérrez	6—3—4—3—5
Toro	12	Baredra	51	2	V. Cepeda	2—0—1—0—4
J. M. Aravena	13	Ilianita	51	14	A. Sepúlveda	0—0—4—1—0
Carú	14	Pantruquita	50	11	R. Albornoz	0—0—0—0—0
Farías	15	Pitanay	50	15	M. Martínez	0—0—0—0—0
Soto	16	Yoina	50	13	J. Vial	3—4—5—5—6
Meneses	17	B. Blanca	50	12	R. Rabello	3—0—0—6—1
Núñez	18	Sabrina	50	10	R. Rabello	2—0—0—0—2

SEXTA CARRERA.— 1.200 METROS.— A LAS 10.30 HORAS.— SEPTIMA SERIE.—

Sandoval	1	Influenza	54	3	A. Petit	0—0—3—0—0
Soto	2	Sigilo	53	6	A. Vodanovic	0—0—0—5—0
Peña	3	Bi	53	12	E. Rodríguez	0—0—0—4—6
Toro	4	Laúd	53	15	C. Castro	0—0—2—2—3
Vélis	5	Alexandra	52	13	D. Miranda	1—0—0—0—0
Alquinta	6	Costumbre	52	16	F. Gazmuri	0—0—1—6—0
Pilar	7	Abedul	51	7	A. Ramírez	2—5—4—1—2
Ayub	8	Didine	51	8	F. Guzmuri	6—0—0—0—0
Cerda	9	Malagón	51	10	J. Suárez	2—0—3—0—5
Núñez	10	Entusiasmo	50	18	E. Rodríguez	0—0—0—0—5
Barrios	11	L. Turner	50	1	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
Vera	12	Carmencita	50	14	A. Luna Q.	0—0—0—2—0
Jorquera	13	Sodimaci	49	9	E. Valenzuela	2—5—4—0—0
Salas	14	Andén	49	11	J. Herane	0—0—0—0—5
J. M. Aravena	15	Flechada	49	4	L. Castro	0—0—0—0—4
Adasme	16	Ronen	49	17	E. Scala	6—5—0—0—0
Medel	17	Dinástica	48	2	S. González	0—0—0—5—0
Escudero	18	Sun Shine	48	5	P. Briones	5—0—0—1—6

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— CLASICO.— A LAS 11.05 HORAS.—

Madariaga	1	Chisela	54	2	E. Scala	1—1
Toro	2	Ana Frank	52	4	E. Navarro	1—2
Salas	3	Bataglia	52	1	B. Cáceres	2—2—1
Pilar	4	Candorosa	52	5	O. López	1—3
Valenzuela	5	Doreen	52	7	E. Rodríguez	6—1—0—4
Peña	6	La Ingrata	52	8	J. Melero	1—3
Soto	7	Mascarade	52	6	A. Vodanovic	1—4—1
Vera	8	Pink Hill	52	9	H. Inda	1—2—3
Farfán	9	Poema	52	3	O. Jara	1—0
Jorquera	10	Sibila	52	11	H. Medina	1—5
Núñez	11	Sileana	52	10	A. Valdés	1—2

OCTAVA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEXTA SERIE.— A LAS 11.40 HORAS.—

Barra	1	Noctámbulo	54	9	H. Yáñez	0—0—0—0—0
Allende	2	Turbio	50	7	H. Yáñez	0—0—0—0—5
Vélis	3	G. Muchacho	54	11	R. Maggi	5—0—0—0
Guzmán	4	Purapinta	54	18	E. Barticevic	0—0—0—0—6
Pérez	5	Avasallador	53	13	A. Muñoz	0—5—0—2—3
Héctor Pilar	6	Batum	53	3	O. López	6—0—4—0—2
Alquinta	7	Mineola	53	17	E. Castillo	3—2—6—2—0
Soto	8	Castañar	52	6	O. Becerra	0—0—0—0—6
Ojeda	9	Go	52	2	J. Castro R.	0—0—0—0—0
Núñez	10	Maranguapé	52	10	R. Rabello	0—3—0—4—1
Rodríguez	11	Gazette	51	1	R. Quiroz	2—0—1—0—0
Cataldo	12	Jambalaya	51	5	P. Fuentes	0—0—0—6—0
Meneses	13	Flechador	50	14	D. Miranda	2—3—0—6—0
Jorquera	14	Africander	50	12	P. Bagú	0—0—0—0—0
Héctor Pilar	15	Gitano	50	8	A. Breque V.	4—4—2—6—5
Toro	16	Nunca Más	49	15	M. Valenzuela	4—0—0—5—1
Vera	17	Plácida	49	4	E. Bécar	0—0—0—2—0
Medel	18	Siniscola	49	16	V. Romero	0—0—0—0—0

NOVENA CARRERA.— 1.200 METROS.— SEGUNDA SERIE.— A LAS 12.15 HORAS.—

Ulloa	1	El Escorial	60	11	J. Inda	3—1—1—5—6
Ojeda	2	Apasionado	59	8	J. Castro R.	4—4—4—1—0
Escobar	3	Dollinco	56	3	J. Castro R.	1—2—0—1—1
Núñez	4	Vilcura	53	10	J. Castro R.	2—2—1—2—2
Araya	5	El Maltés	57	9	J. Suárez	3—5—0—1—5
J. M. Aravena	6	Mequetrefe	53	5	A. Sepúlveda	0—0—4—0—4
Jorquera	7	Huamachuco	52	1	E. Inda G.	0—1—3—1—2
Adasme	8	Niquelado	51	6	H. Gazmuri	4—6—1—6—5
Allende	9	Sinaí	51	2	A. Vodanovic	1—3—3—4—4
Basay	10	Muy Bella	50	12	J. Castro D.	0—6—4—0—4
Meneses	11	Guin Lae	49	7	H. González	2—0—3—0—6
Medel	12	Pelping	48	4	S. González	0—2—0—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— QUINTA SERIE.— A LAS 12.50 HORAS.—

Alquinta	1	Respetable	54	16	S. Miceli	6—0—3—3—5
Ojeda	2	El Cuyano	53	1	H. Cisternas	0—0—0—0—3
Salas	3	Curanela	53	15	A. Muñoz	0—0—4—5—1
García	4	Nikita	53	5	C. Santos	0—0—0—0—0
Gaete	5	Balumba	52	7	C. Sepúlveda	2—3—0—0—2
Jorquera	6	Hillman	52	17	O. Rivera	1—4—5—0—2
Márquez	7	Delmonte	51	2	L. Contreras	0—0—0—6—0
Salas	8	Bazar	51	18	T. Herrera	4—4—0—2—0
Soto	9	Millapó	51	11	J. Vial	0—1—5—2—0
Meneses	10	Sorciere	51	12	J. Suárez	0—0—5—1—5
Jaque	11	Tolvero	51	4	C. Tapia	5—0—0—3—0
Farías	12	Kon Kon	50	10	M. Martínez	0—0—0—0—0
Basay	13	La Borde	50	13	J. Castro D.	3—5—2—0—0
Vásquez	14	Matisse	50	3	F. Gazmuri	2—0—0—0—0
Monetta	15	Puente Verde	50	6	E. Inda S.	0—0—0—0—0
Adasme	16	Federación	49	[illegible]	J. Castro R.	0—3—0—1—6
Toro	17	Alabanciosa	49	14	F. Castro	0—0—0—0—0
Núñez	18	Asten	49	8	R. Costantini	2—6—0—4—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— CUARTA SERIE.— A LAS 13.25 HORAS.—

Barrios	1	Siete Lunas	57	4	J. Muñoz R.	2—5—0—6—6
Alquinta	2	A. de Triom.	56	8	J. Bernal	1—0—3—1—2
Sandoval	3	El Cachorro	56	10	L. A. Orellana	0—0—0—0—0
Araya	4	Leviathan	55	11	D. Miranda	1—1—0—1—6
Soto	5	Enderby	55	14	J. Vial	0—0—1
Salas	6	Fiery	52	6	J. M. Baeza	1—5—1—4—2
Soto	7	La Yapa	52	15	J. Troya	5—0—0—0—1
Salas	8	Pueyrredón	52	1	R. Allen	1—0—4—0—0
Escudero	9	Nazra	51	9	T. Herrera	4—0—0—0—6
Meneses	10	Montalbán	50	2	A. Petit	1—0—0—0—1
Escudero	11	Titanium	50	3	P. Briones	1—0—0—1—4
A. García	12	Greenwich	49	7	E. Valenzuela	1—6—3—3—0
Toro	13	Monigote	49	12	L. Castro	0—0—6—0—0
Adasme	14	Hardness	48	13	C. Tapia	4—0—4—0—0
Suárez	15	Tío Gallo	48	5	M. Martínez	5—0—0—0—0
Meneses	16	Fusta Libre	47	16	L. Contreras	0—0—0—0—4

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 METROS.— TERCERA SERIE.— A LAS 14 HORAS.—

García	1	Anita Luisa	57	8	B. Rodríguez	4—1—0—4—0
Cerda	2	Oberón	56	14	E. Navarro	3—1—1—0—4
Soto	3	Novial	55	11	J. Vial	6—5—2—5—5
A. García	4	Ranieri	54	16	A. Ramírez	0—0—0—0—2
Araya	5	Boñachón	54	7	S. Gajardo M.	4—0—6—6—0
Adasme	6	Río Manso	53	9	H. Gazmuri	1—4—3—4—6
Lazcúa	7	Sixty	52	1	O. Jara	4—4—3—1—0
Alquinta	8	Superunda	52	10	M. Araneda V.	2—3—2—2—1
Meneses	9	Amigable	51	12	A. Petit	3—4—6—0—0
Montoya	10	Rey del Sol	51	6	F. Jacial	0—0—6—4—1
Salas	11	Joselito	49	13	H. Cisternas	6—0—3—1—2
Basay	12	Sipakirá	48	13	A. López	4—2—0—4—3
Vásquez	13	María Alicia	47	17	G. de la Cerda	0—0—0—0—5
Jaque	14	Pangalito	47	15	H. Garretón	2—0—0—0—0
[illegible]	15	Brazilian	47	5	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
Meneses	16	Hualialy	46	2	J. González H.	0—0—0—0—0
Escudero	17	Petite Fleur	46	4	F. Castro	0—4—0—4—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Boyerita Bajita Danesa	Garbiñe Big Moon Valeska	Apolda Rémora Calpe	Iris Qué Será Pura Casta	Marfare Yoina Sabrina	Lana Turner Abedul Carmencita	Chisela Ana Frank Mascarade	Avasallador Batúm Maranguapé	Vilcura Huamachuco Guin Lae	Sorciere El Cuyano Hillman	Leviathan Fiery Titanium	Sipakirá Superunda Ranieri
LA HIPICA	Garbiñe La Joya Signorella	Garbiñe Sardiniere Nacarada	Rémora Calpe Espargalina	Iris Qué será Brujas	Auster Mary Simpson Yoina	Andén Abedul Malagón	Chisela Ana Frank Sileana	Maranguapé Batúm Plácida	Vilcura Muy Bella Mequetrefe	Bazar Balumba Curanela	Fiery Montalbán La Yapa	Superunda Sixty Sipakirá
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Boyerita Bajita Lenca	Sardiniere Patrulla Valeska	Nurelya Madonna Calpe	Qué Será Iris Brujas	Marfare Sabrina Don Sata	Sun Shine Flechada Abedul	Chisela La Ingrata Mascarade	Batúm Nunca Más Maranguapé	Vilcura Guin Lae Huamachuco	Hillman El Cuyano La Borde	Titanium Fiery Enderby	Ranieri Superunda Novial
LA SEGUNDA	Boyerita Lenca Bajita	Sardiniere Patrulla Garbiñe	Calpe Madonna Nurelya	Iris Qué Será Brujas	Don Sata Marfare Tetraciclina	Sun Shine Abedul Flechada	Chisela Candorosa Mascarade	Maranguapé Batúm Nunca Más	Dollinco Huamachuco Mequetrefe	El Cuyano Hillman Balumba	Fiery Titanium Montalbán	Rey del Sol Ranieri Superunda
LAS NOTICIAS ULT. HORA	Boyerita Bajita Lenca	Patrulla Sardiniere Tres Misión	Rémora Madonna Menelik	Qué Será Iris Ult. Hora	Mary Simpson Marfare Gran Pagano	Sun Shine Andén Abedul	Chisela Candorosa Ana Frank	Batúm Maranguapé Go	Vilcura Huamachuco Mequetrefe	Hillman El Cuyano Curanela	Titanium Fiery Leviathan	Sipakira Superunda Amigable
EL CLUB	Lenca Boyerita Calumnia	Sardiniere Azteca Patrulla	Calpe Rémora Madonna	Iris Qué Será Brujas	Marfare Sabrina Baredra	Abedul Malagón Dinástica	Chisela Ana Frank Candorosa	Maranguapé Nunca Más Siniscola	Dollinco Vilcura Sinai	Hillman Astén Curanela	Fiery La Yapa Titanium	Sitxy Superunda Rey del Sol
LA HUASCA	Boyerita Lenca Bajita	Sardiniere Patrulla Ione	Rémora Calpe Apolda	Iris Brujas Qué Será	Auster Don Sata Gran Pagano	Abedul Laúd Andén	Chisela Ana Frank Candorosa	Batúm Go Plácida	Vilcura Muy Bella Huamachuco	Hillman Balumba Curanela	Fiery La Yapa Titanium	Rey del Sol Sixty Superunda
EL ENSAYO	Boyerita Bajita Falangista	Sardiniere Patrulla T. Misión	Menelik Calpe Nurelya	Iris Qué Será Brujas	Gran Pagano M. Simpson Ilanita	Abedul Andén Laúd	Chisela Candorosa Ana Frank	Batúm Go Maranguapé	Vilcura Huamachuco Mequetrefe	El Cuyano Hillman Balumba	Fiery Leviathan Titanium	Superunda Sixty Sipakirá
Favorito de la Prensa	Boyerita	Sardiniere	Rémora	Iris	Marfare	Abedul	Chisela	Batúm	Vilcura	Hillman	Fiery	Superunda

Todos prefieren a Chisela en Clásico palmeño

Ana Frank y Mascarade completan hoy la fórmula de nuestro diario

Carácter de revancha reviste la disputa del premio clásico "Panamá", que sobre la distancia de 1.200 metros se correrá esta mañana en el Hipódromo Chile.

Tras la recompensa de los 3.000 escudos a la primera; se presentarán a competir once hembras de la nueva generación. Por las condiciones de la carrera, a Chisela le corresponderán 54 kilos, mientras que a sus demás rivales 52.

Analizamos a continuación las chances de cada una de las competidoras anotadas:

CHISELA (Ricardo Madariaga).— La hija de Faubourg y Spunela, se ha revelado a través de sus dos únicas presentaciones, en las que se mantiene invicta, como una de las mejores potrancas. Aunque deberá dispensar dos kilos de ventaja a todas las demás participantes, creemos que en base a su calidad será la vencedora de esta prueba. Nuestra favorita.

ANA FRANK (Fernando Toro).— Es hermana paterna de la anterior. Remató en segundo lugar en el primer clásico de la temporada, precisamente de aquélla. Tuvo en esa ocasión un pequeño contratiempo en su training que le restó capacidad. Será de nuevo una de las más serias adversarias de nuestra preferida. La indicamos para el segundo placé.

BATAGLIA (Héctor Salas). — En cada presentación la defensora de las sedas del stud "Matancilla" ha ido mejorando paulatinamente. Estimamos que en esta oportunidad cumplirá una buena performance.

CANDOROSA (Héctor Pilar).— En el "Iniciación" finalizó en tercer lugar de Chisela, después de sortear una serie de inconvenientes. Contará ahora con la estimable monta de Héctor Pilar, por lo que pasa a convertirse en una de las cartas de más valor en este duro evento.

DOREEN (Raúl Valenzuela) — Fracasó sin atenuantes en el "Iniciación", para luego hacer una rehabilitadora carrera en una condicional para ganadoras de una carrera, ocupando el cuarto lugar. Sus aprontes indican que va en franco tren de mejoría y que debe realizar una buena presentación en ésta.

LA INGRATA (Carlos Pezoa).— Tercera de Foggia en el "Cotejo de Potrancas", fue su última presentación. Corre por primera vez en esta pista. Si no extraña la cancha hará dura pelea a las indicadas.

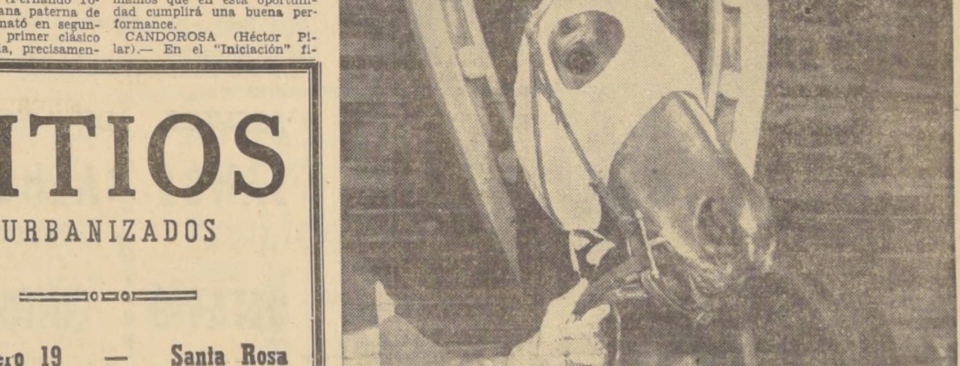
MASCARADE (Eduardo Soto).— Muy buena impresión causó su performance más reciente, en la que venció en espléndida forma a Sileana, registrando una marca muy recomendable para los 1.200 metros, como son los 1.15 2|5. La dejamos para el último placé.

PINK HILL (Sergio Vera).— Fue segunda de Foggia en el "Cotejo", corrido en césped. Luego actuó en la arena, consiguiendo la tercera colocación en el compromiso que hizo suyo Mascarade. Su estado de training es insuperable. Tendrán que cuidarse mucho de ella quienes pretendan llevarse la recompensa.

POEMA (Gustavo Farfán).— La hija de Nasr ed Din y Berlinesa no ha respondido a la confianza que han depositado en ella sus partidarios. Tiene trabajos en privado que le asignan un mejor desempeño en esta ocasión.

SIBILA (Galvarino Jorquera).— El quinto lugar ocupó en el "Cotejo". La linajuda hija de Apolo y Dreaming viene precedida de sobresalientes cotejos en privado. De no extrañar la pista, hará un lucido papel aquí.

SILEANA (Aurelio Núñez).— En su primera presentación en la misma pista consiguió una contundente victoria por nueve cuerpos. Después fue derrotada por Mascarade en una condicional reservada a ganadoras de una carrera. Sus progresos, mostrados a través de sugestivas "movidas", le dan una de las primeras opciones.



LA INGRATA puede constituirse en una de las adversarias más serias de Chisela en el clásico palmeño. La pupila de Juan Melero ha demostrado excepcionales aptitudes de ligereza.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares no tomarán parte en la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE:

2a. CARRERA: N.o 4 Miseria.
6a. CARRERA: N.o 6 Didine.
10a. CARRERA: N.o 10: Sorciere.

CLUB HIPICO:

3a. CARRERA: N.o 1 Blue Bar.
11a. CARRERA: N.o 2 Ayacucho.
12a. CARRERA: N.o 8 Lipipán.

ENTRE Bastidores

★A LAS QUINCE TREINTA horas de hoy, se presenta en la sala Mozart la Compañía Unida de Títeres que encabezan José Fernando Hogada y Charito Godoy. Ofrecerán el cuento de Charles Perrault, "Pulgarcito". En el elenco se destacan las actrices Blanca Inés, Lucía Chirinos, Kelita Covarrubias y Charito Godoy, y los actores José Ferrari, Luis Guerrero, Aníbal Rodríguez, Luis Pérez y Fernando Hogada.

★EL DIRECTORIO DEL Sindicato de Actores ofreció un almuerzo en el Hotel Crillón al Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, "por su labor y apoyo a las actividades artísticas y culturales, y muy especialmente, por la atención que la Ilustre Corporación santiaguina ha brindado al Sindicato de Actores".

★EL PROXIMO VIERNES, en función nocturna, se presentará por primera vez en Chile la Compañía de Magia e Ilusionismo, encabezada por Nostradamus, Jr ; con Salomé, la Vidente, y Zoraida, la hechicera. La compañía ofrece espectáculos de ilusionismo, telepatía e hipnotismo.

★A TEATRO LLENO está trabajando Lucho Córdoba en el Teatro Moneda. Representa la jocosa comedia del español Alfonso Paso "Cosas de papá y mamá".

★EL ANTONIO VARAS ofrece hoy, a las 19 horas, una nueva representación del drama de Alejandro Sieveking "La madre de los conejos".

★EL GRUPO TEATRAL ICTUS acaba de crear su Departamento de Relaciones Públicas. María Eugenia Saul se hizo cargo de esta función. Comenzó informando que el próximo jueves 13 estrenarán en la sala Talía (hermana chica del "Carlos Cariola") dos obras de autores chilenos: "Las sardinas o la supresión de Amanda", de Isidora Aguirre, y "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz. Actuarán Jaime Celedón, Carla Cristi, Víctor Zalaquett y otros. La dirección estará a cargo de Claudio di Girólamo.

★ESTA NOCHE se presenta por última vez (va en dos funciones) en el Caupolicán "La Pérgola de las flores", el suceso teatral 1960. El Teatro de Ensayo iniciará una breve temporada de descanso, mientras que algunos de sus actores deberán continuar ensayando "Versos de Ciego", y "Deja que los perros ladren", obras chilenas, que junto a "La Pérgola", serán representadas en Madrid y París.

—Y no hay más por ahora. Hasta pronto.

DIOGENES

Hoy último domingo de "La Pérgola". Teatro Caupolicán



Con localidades bajas totalmente agotadas, únicamente a la venta, desde las 10 de la mañana de hoy, los balcones, a $ 500, y las galerías a $ 250, finaliza hoy en el escenario del Teatro Caupolicán su exitosa temporada el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, con el suceso artístico más aplaudido de la última década, "La Pérgola de las Flores".

Se recomienda adquirir las localidades con anticipación, únicamente balcones y galerías, para evitarse aglomeraciones de última hora, para las dos últimas funciones de "La Pérgola de las Flores", hoy domingo, en vermut a las 7 y noche a las 10... Dos definitivas últimas funciones... "Adiós a Chile"... Mañana lunes será tarde... Hoy puede verla... ¡No se la pierda!

Confirmado: Marcel Marceau y sus mimos vienen a Santiago

MARCEL MARCEAU, el genial mimo francés, actuará próximamente en Chile. Se presentará en el Municipal el sábado 27 y el lunes 29 de mayo. Los contratos ya fueron firmados. Esta es la segunda vez que Marceau viene a Chile. En 1957 estuvo actuando, también en el teatro Municipal. Marceau acaba de cumplir una temporada de tres meses en Nueva York, dando a conocer el mismo programa que hará en Chile.

En su próxima venida a Santiago, Marceau, ofrecerá, entre otras de sus creaciones, aquel personaje denominado Bip, con el cual, sin más apoyo teatral que algunos accesorios y sin ningún decorado, el mimo monta y desarrolla las fábulas y las interminables aventuras de su personaje.

SACHA DISTEL CANTARA UNICAMENTE EN EL T. CAUPOLICAN EL LUNES 17

La Empresa Chilena Cóndor nos encarga comunicar a sus miles de favorecedores, que el astro máximo de Europa, Sacha Distel, con su Conjunto de Jazz Francés, actuará exclusivamente en el escenario del Teatro Caupolicán, en función, de noche, el próximo lunes 17. El apasionado astro francés de la canción, Sacha Distel, no actuará en ningún otro teatro en Chile, y lo hará únicamente en Confitería Goyescas, Radio Minería y en el "Caupolicán", el centro artístico y deportivo más importante del país.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.



Después de permanecer varios meses en Chile, regreso a Cuba, donde tiene su residencia, el cantante chileno Osvaldo Gómez, "El Indio" (en el grabado). Dificultades que tuvo con Impuestos Internos lo hicieron declarar que renunciaría a su nacionalidad, adoptando la de un país centroamericano.

"La Madre de los Conejos", Hoy en T. Antonio Varas



CLAUDIA PAZ, actriz del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto del apasionante drama psicológico, en tres actos, "LA MADRE DE LOS CONEJOS", de Alejandro Sieveking, que se estrenara antenoche en el T. Antonio Varas. Esta obra va hoy y todos los días en función vermut, a las 19 horas. La boletería atiende ininterrumpidamente desde las 10 A. M. Las reservas de localidades pueden hacerse al fono 61200.

"SANSON Y DALILA" EN EL VICTORIA

Destinada a ocupar un lugar destacado en el historial del séptimo arte, "Sansón y Dalila" confirma que es el espectáculo de todos los tiempos.

"Sansón y Dalila" por todo ésto está llamada a constituir uno de los éxitos de la próxima semana en la capital, ya que el Victoria la presenta en sus acostumbradas funciones desde mañana lunes. Esta colosal creación de Cecil B. DeMille ha sido filmada en tecnicolor y censurada para mayores de 15 años.

Mañana se inicia otra semana de triunfo para el éxito "Paloma Brava"

Mañana, en el Santiago, se inicia la segunda semana de éxito para el extraordinario suceso ranchero que el público ha ovacionado: "Paloma Brava".

Películas Mexicanas en Chile, presenta este suceso de gran atracción, donde se lucen las voces y presencias de Miguel Aceves Mejía y la famosa estrella Rosita Quintana.





MIRILLA INDISCRETA

• Al hablar de uno de sus anteriores matrimonios, Cary Grant ha dicho: "Mi esperanza era recibir afecto. No sabía que me tocaba darlo también... Nuestros intereses con Bárbara Hutton no eran los mismos. Estaba más interesado en mi trabajo de lo debido. Sin embargo, conservo mucho cariño para ella. Somos grandes y buenos amigos".

• Con motivo del proceso Eichmann, el Gobierno israelí firmó un contrato de exclusividad con una compañía de televisión de Nueva York, la Capital Cities Broadcasting Corporation, que se encargará de hacer el "recording" del juicio y de su distribución en el mundo. El precio pedido a cada red era antes de 160 mil dólares, pero ha sido rebajado a 50.000.

• "One-Eyed Jack", filma dirigido por Marlon Brando, que es asimismo uno de los protagonistas, tenía un presupuesto de 1 millón 800 mil dólares. Alcanza ahora seis millones. Brando es un perfeccionista. En los incidentes peligrosos rechazó la participación de sus "dobles" y fue herido en una lucha. Tuvieron que esperar que se curara la herida de la frente para filmar toda su cara. Contrariamente a la costumbre en un film norteamericano, Brando permitió hablar castellano a una madre mexicana que actuaba con su hija para que el resultado sea más natural y consultó a todos los participantes para decidir, en medio del rodaje, si se debía o no cambiar el fin de la película.

• Jean-Paul Belmondo es una estrella nueva de la pantalla francesa de la "Nouvelle Vague". Ha tenido un enorme éxito en "Breathless", que se estrenó en Nueva York recientemente. Hace el papel de un asesino de 29 años, amoral y frío. Pronto aparecerá en el papel de un sacerdote en "León Morin Prete", como "gigolo" en "Love and the French Women"; como alpinista en "Two Women", cerca de Sofía Loren, y en "Moderato Cantabile", del autor de "Hiroshima, Mon Amour", en el papel de un obrero, cerca de Jeanne Moreau.

• Vivien Leigh, abuela por segunda vez, y John Merivale se preparan a dar la vuelta al mundo durante un par de años y se anticipa a no tardar el anuncio de su casamiento.

• Peter Ustinov dice que prefiere vivir en Suiza porque trabaja mejor. Añade el artista: "allí no hay otra cosa que hacer. Es probablemente por dicha razón que Charlie Chaplin, a los 71 años, ha aprendido a esquiar".



DEAN REED, ASTRO DEL ROCK'N ROLL DE EE. UU., HOY DOMINGO EN MATINEE, 3 P. M., TEATRO CAUPOLICAN

Hoy debuta hermano de Peter Rock

El astro norteamericano del Rock'n Roll, que ha revolucionado el ambiente capitalino, Dean Reed, de hermosa estampa y contagiosa voz, hará hoy en el Teatro Caupolicán su única actuación teatral en Chile, en función Matinée, a las 3 de la tarde..., mañana se va a Hollywood.

Hoy única oportunidad de verlo, a $ 1.000 platea, $ 600 balcón, $ 300 balcón, niños; y $ 300 galería general. Como atracción del Show Viajero de Radio Minería, que forman Los Cantares de Chile, con Carmencita Ruiz y los Huincahonal, Romilio Romo, Esther López, Antonio Quintanilla, Hnos. Arriagada, que cantan con el corazón; la Gran Orquesta Ritmo y Juventud y el debut en Chile del hermano de Peter Rock, Alex Alexander, con la Orquesta Crazy Boys. Animarán el espectáculo rocanrolero de hoy domingo, Ricardo García y Carlos Alberto Palma. Las localidades están a la venta desde las 10 de la mañana, y se ruega adquirirlas con anticipación para evitarse aglomeraciones de última hora.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "La madre de los conejos", de Alejandro Sieveking.
CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437) M.: Show de Dean Reed.— Teatro de Ensayo. V. y N.: La pérgola de las flores". (Hoy último día).
MARU, Huérfanos 786 (397907). — Compañía de Miguel Norero. V. y N.: Crimen a domicilio.
MONEDA, Estado 82 (31477). — Compañía de Comedias Cómicas Leguía-Córdoba. V. y N.: Cosas de papá y mamá.
MOZART, Apoquindo N.o 3384 (480531).— Títeres Mágicos Cías. Unidas "Fernando Hogada y Charito Godoy". A las 15.30 horas: Pulgarcito.
MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— Sociedad de Arte Escénico. V.: El burgués gentilhombre.
CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350). Compañía de Eduardo de Calixto. M. V. y N.: El jorobado asesino.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). —Compañía de Revistas Humoresque. V. y N. "Vitaminas para solteros". Sonora Caribes. Los Gitanos. Nena y Angel Patiño. Tin-Tán. Los Camperos. Amanda Podestá. Orquesta típica de Aníbal Appiolaza.
OPERA, Huérfanos 837 (39176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Alta infidelidad. Oscar Michel. Oberón. Las Chispitas. Nancy y Norah. Judith Nelson. "Las Cascadas Bailarinas".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). Cerrado por reparaciones.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — M.: King-Kong. Dibujos y Cómicas.— V. y N.: Lo que no se perdona. Esclavos de la avaricia.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN: Diplomático sin valija.
BULNES, Avenida Bulnes 188 (66677).— Cerrado por cambio de equipo y cambio de pantalla.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Risas y más risas. Noticiarios y Agregados.— M.: El delincuente. Noticiarios.— V. y N.: Una venus en visón. Noticiarios y Agregados.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. S. V. y N.: 11 a la medianoche.
DANTE, J. Washington 26 (494359) Matinal, a las 11 horas: Los reyes de la risa. Noticiarios y Agregados.— M.: Amores de verano. Si lo supiera mi hermano mayor.— V. y N.: Pague o muera. Noticiarios.
DUCAL, Agustinas 777 (35375).— MVN.: Porgy and Bess. Noticiario.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — M. S. V. y N.: El portero. El secreto del jinete.
EL GOLF, Apoquindo 614 (4-4946). — M.: Al borde del infierno.— V. y N.: Encaje de medianoche.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: Confesión de pecadores. Noticiarios y Agregados.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— MSVN.: La luna es azul.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— MSVN.: El mundo perdido. Extra: Pelea de Patterson vs. Johanson.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— M. S. V. y N.: Encaje de medianoche. Extra: Pelea de Patterson vs. Johansson.
KING, Huérfanos 840 (32838).— MSVN: 11 a la medianoche.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067) M.: Sudán. Dinero, mujeres y sueños.— V. y N.: Pague o muera. Agregados y Noticiarios.
LAS LILAS, J. de Dios [illegible] 1299 (43116).— M.: La linda mentirosa. Cómicas.— V. y N.: Los buscas. Extra: Pelea de Patterson vs. Johansson.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MSVN.: Nunca en domingo.
LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M.: La guerra de los satélites. Un rey en Nueva York. V. y N.: Un novio del espacio.
METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal, a las 11 horas: Cortos y Dibujos.— M. V. y N.: Una venus en visón.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: Sacerdote y rebelde.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: La fuente del deseo. La gran cacería.— V. y N.: La fuente del deseo.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — M. S. V. y N.: Los buscas.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— M.: La linda mentirosa. Cómicas.— V. y N.: ¿Por qué vienes tan tarde?
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN: Los buscas.
REAL, Compañía 1040 (65555). — M. S. V. y N.: Pague o muera. Agregados y Noticiarios.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144) — MVN: Siete hombres y un destino.
SANTA LUCIA, Avda. B. O'Higgins 615 (34718).— V. y N.: Esto es Cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: De sangre ajena. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— El puente. Julia la pelirroja.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Viaje al centro de la Tierra. Barco sin puerto. El rey asesino.
ALMAGRO, Inés de Aguilera 11[illegible] (83425).— Las señoritas Vivanco. El derecho a la vida.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— La carga de los gladiadores. El hechizo del Amazonas. Ocho mil solteros.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811) — A cinco días de la muerte. Pasaporte al infierno. Furia de pasiones.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688). Las cinco monedas. Agregados.
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Los tramposos. Furia de amor. Agregados.
BALMACEDA, Balmaceda 841 — (373779).— Los tigres voladores. No hay crimen impune.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— La vuelta al mundo en ochenta días. Noticiarios.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Matinal, a las 10.45 horas: El fantasma de la batalla. Dibujos y Agregados. Desde las 14 horas: El bolero de Raquel. El gran dictador. Alias Jesse James.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— La torre de marfil. El hombre y el monstruo. Gesta de sangre.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Esta tierra es mía. Los amores de Mr. Cory.
CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2181 (86685).— Un rayito de luz. Violetas imperiales.
CERVANTES, Matías Cousiño 184 (381894).— Rojo en los labios.
CINELANDIA, Puente 540 (67532).— El ruiseñor de las cumbres. El tonto del batallón.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— El gorila al asalto. Noticiarios.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— El castillo de los monstruos. La invasión de los marcianos. Maratón de baile.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735). — Recluta con niños. Noticiarios.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Maratón de baile. El castillo de los monstruos. Gesta de sangre.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). —King-Kong. Primavera en el corazón. Sissi emperatriz.
ESMERALDA, San Dieg 1035 (64303).— El hombre del carrito. Don Quijote.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— El explorador de indios.
GRAN AVENIDA, Gran Avda. 4830 (52163).— El hombre del carrito. Don Quijote.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La historia de Ruth. El primer hombre del espacio.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Maratón de baile. El castillo de los monstruos. Imitación de la vida.
ITALIA, Bilbao 473 (41[illegible]) — El fanfarrón. Por el amor de una reina. Agregados.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Tierra desconocida. El gato sin botas. Nubes de humo.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627) —El caso de una adolescente. Pan, amor y Andalucía. Agregados.
LIRA, Pintor Ciccarelli N.o 293 (52181).— Sangre de héroes. Pancho López. Tierra desconocida.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) .— A cinco días de la muerte. los horrores del museo negro. El regreso a Bataan.
MADRID, 32 (93657).— Una parisién. A la hora señalada. Una Eva y dos Adanes.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Violetas imperiales. Un rayito de luz.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— La historia de Ruth. El primer hombre del espacio.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Festival de Chaplin. El bandolero misterioso.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464) — La guerra gaucha. Raíces de pasión.
MIRAFLORES, Miraflores N.o 378 (30909). — A cinco días de la muerte. Tonka, de la Polinesia. Agregados.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). —La guerra gaucha. Raíces de pasión.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Tierra desconocida. El gato sin botas. Nubes de humo.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) .— La hora final. El discípulo del diablo.
MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Hombre de presa. Sangre en el río. Furia en el bosque.
NACIONAL, Independencia N.o 801 (370594).— La bella durmiente. Kelly y yo. El gran cañón.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— La llama mágica. Otra vez con amor.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Zorro, el vengador. Gulliver en el país de los enanos. El ángel de España.
ÑUÑOA, Irarrázaval 2706 (42152).— Así era Pancho Villa. El sultán descalzo.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86029).— El último cuplé. La violetera.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Tierra desconocida. El gato sin botas. Nubes de humo.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Diez mil dormitorios. La caza de los siete balcones.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— La vuelta al mundo en ochenta días. En la ruta de los temerarios.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— La bella durmiente. Marejada de pasiones. El gran cañón.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — Sangre en el río. Hombre de presa. Furia en el bosque.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— M.: El portero. Cómica. Desde las 17.30: El portero. El oasis maldito.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— El hombre en la piel de víbora. Odio que mata. Una parisiense.
RIO, Monjitas 748 (33550).— Amores de verano.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Los amantes. Rififí entre las mujeres.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La hora final. El discípulo del diablo.
ROMA, San Diego 236 (67258).— El último cuplé. La violetera.
ROXI, Huérfanos 1055 (80809).— Pecado de un adolescente.
RONDIZZONI, Rondizzoni 2767 (92393).— Intriga internacional. El diario de Ana Frank.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Los amantes de París. Noticiarios.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093) — A dos pasos de la horca. Una llama mágica.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — La última noche del Titanic. Hombría. Casados en apuros.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357).— Carmen la de ronda. Noticiarios.
SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Gesta de sangre. El espía de Tokio. La sombra del ahorcado.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Tierra desconocida. Pancho López. Sangre de héroes.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Paloma brava.
SAO PAULO, Merced 773 ([illegible]) — Gran festival del Pájaro Loco.
SELECTA, Chacabuco 1178.— Goliat contra los bárbaros. Quinientas balas. Patrulla de audaces.
SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Violetas imperiales. Un rayito de luz.
SUR, San Diego 935 (61524).— El puente. Julia la pelirroja.
TIVOLI, Huérfanos 737 (30611).— La sangre siempre es roja. Noticiarios. Agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]).— La adorable pecadora.
VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Sangre en el río. Hombre de presa. Furia en el bosque.
VENECIA, Castro 130 (80336).— Los vikings. La sombra del ahorcado. Dino, el rebelde.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— El derecho a la vida. Las señoritas Vivanco.
VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) —Sissi y su destino.
YORK, Ahumada 166 ([illegible]).— Ritos malditos.

COMUNALES

AVENIDA (Buin).— El último cuplé. El mártir del Calvario. Noticiarios.
CERVANTES, (San Antonio).— Audaz golpe de los desconocidos de siempre. Intriga en el Night Club.
EL BOSQUE, Gran Avenida, Paradero 33.— M: Los sobrevivientes. V. y V.: Tambores que hablan.
CINCO DE ABRIL (Maipú).— M.: Cómo perdí la guerra. Los legionarios. Agregados. Desde las 18: los legionarios. La maldición diabólica. Noticiarios.
MUNICIPAL (San Bernardo).— Tres alegres vagabundas. La selva cruel.
NACIONAL (Puente Alto).— Mi adorable enemiga. Échenme a mí la culpa. Conspiración en Hong-Kong.
MUNICIPAL (Peñaflor).— Los umbrales del infierno. Arapaiquita. Agregados.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Aventuras en el paraíso. Noticiarios y Agregados. Desde las 14 horas: Audaz golpe de los desconocidos de siempre. Lazarillo.
SANTIAGO (San Bernardo).— La sangre siempre es roja. La mano de la justicia.
PLAZA (Talagante).— M.: Allá en la pampa mía. La invasión del mundo. V. y N.: Ronda de pasiones. La bahía del tigre.

Películas del Momento

"UNA VENUS EN VISON".— (MGM).— Norteamericana. Drama sicológico. Elizabeth Taylor, Lawrence Harvey, Eddie Fischer. Mayores de 21 años. (Metro).

"CONFESION DE PECADORES".— (Alon Films).— Sueca.— Comedia. Episodios sentimentales en la vida de dos mujeres. Eva Dahlbeck, Harriet Anderson, Ulf Palmer. Mayores de 18 años. (Gran Palace).

"PAGUE O MUERA".— (Artistas Aliados).— Norteamericana. Policial. Una documentada historia de la "maffia". Ernest Borgnine, Zohra Lampert, Alan Austin. Mayores de 14 años. (Real, Las Condes y Dante).

"DE SANGRE AJENA".— (Leo Film).— Francesa. Problemas de un padre incomprendido por sus hijos. Jean Gabin, Marie José-Nat, Claude Brasseaur. Mayores de 21 años. (Windsor).

"DIPLOMATICO SIN VALIJA". — (Rank) Inglesa. Comedia. Inteligente humor británico en sátira a la diplomacia. Terry Thomas, Peter Sellers, Luciana Paoluzzi, Thorley Walters. Mayores de 18 años (Bandera).

"LOS BUSCAS". — (Leo Films) Francesa. Aventuras nocturnas de dos jovenzuelos, en París, en busca de mujeres. Jacques Charrier, Belinda Lee, Dany Robin, Dany Carrel. Mayores de 21 años (Pacífico, Plaza, Las Lilas).

"11 A LA MEDIANOCHE". — (Warner Bros) Norteamericana. Un grupo de ex paracaidistas en robo a casinos de Las Vegas. Frank Sinatra, Dean Martin, Sammy Davis, Jr.; Peter Lawford, Shirley McLaine. Mayores de 18 años (Central-King).

"SIETE HOMBRES Y UN DESTINO".— (Artistas Unidos) Norteamericana. Acción y violencia. Siete pistoleros profesionales se humanizan al defender de los bandidos una aldea mexicana. Yul Brinner, Eli Wallach, Steve McQueen. Mayores de 14 años (Rex).

"ROJO EN LOS LABIOS".— (Grandes Películas) Italiana. El despertar a la adolescencia en un film sicológico-policial. Georgia Moll, Pietro Germi, Laura Vivaldi. Mayores de 18 años (Cervantes).

"ENCAJE DE MEDIANOCHE". — (Universal) Norteamericana. Misterio y suspenso. Melodrama policial. Una mujer amenazada de muerte. Doris Day, Rex Harrison, John Gavin. Mayores de 18 años (Imperio, El Golf).

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO AMUNATEGUI STEWART—UNDURRAGA MATTA.— Señorita Victoria Undurraga Matta, cuyo matrimonio con el señor Felipe Amunátegui Stewart será bendecido hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, con misa y comunión, a las 12.30 horas. Pondrá las bendiciones el Rvdo padre Armando Undurraga Correa, SS. CC.

Serán padrinos de la novia, el señor Luis Undurraga Correa y señora Elvira Matta de Undurraga. Padrinos del novio serán, el señor Sergio Larraín Prieto y señora Yolanda Stewart de Amunátegui. Serán testigos de la novia, en la ceremonia civil y religiosa, Patricia Undurraga Matta, Valentina Vergara de Matta, Ana María Richard de Massad, Ricardo Ried Carrera, Jorge Montes Rodríguez, Alberto Undurraga Correa, Joaquín Undurraga Correa, Alfonso Guzmán de la Fuente, Manuel Somarriva Undurraga, José Luis Undurraga Matta, Jaime Undurraga Matta, Angel Fernández Villamayor, Jorge Langerfeldt W., Juan del Villar Araya, Sergio Cruz Fernández, Sergio Dávila Echaurren, Berta Correa de Undurraga, María Angélica Edwards Valdés, M. Emilia Aldunate Menéndez, María Teresa Cuevas de Correa, José Antonio Matta Vicuña.

Testigos del novio, en la ceremonia civil y religiosa, Yolanda Amunátegui de Larraín, Enrique Amunátegui Stewart, Iván Amunátegui Stewart, Miguel Luis Amunátegui Montt, Douglas Stewart, Ithel Stewart, Aldo Guzmán Bañados, Alberto Larraín Mu-, Alberto Larraín Prieto, Marcelo Honorato Cienfuegos, Antonio Bascuñán Valdés, Sergio Molina M., Inés Amunátegui de Vicuña, Arturo Domínguez C., Eduardo Domínguez C., Héctor Avilés G., Patricio Pep- P., J. Pablo Allamand G., Agustín Infante P., C. Rafael Hurtado B., Luis Sommers S., Alfredo Guzmán Stewart y Martín Correa P.



MATRIMONIO TOCORNAL CORREA—BABRA VIEL.— Señorita María Eugenia Babra Viel, cuyo matrimonio con el señor Jorge Alberto Tocornal Correa será bendecido hoy en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas.. Pondrá las bendiciones el Rvdo. padre Carlos Schneider.

Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Jorge Babra Lyon y la señora Fernanda Viel de Babra; por parte del novio, el señor Tomás Tocornal Gandarillas y la señora Rebeca Correa de Tocornal.

Serán testigos de la novia: señora Eugenia Vicuña de Viel, Benjamín Viel Vicuña, Joaquín Babra Lyon, Josefina Viel Isaza, Enrique Lyon Otaegui, Mercedes Vicuña Mackenna, Emma Vicuña de Bascuñán, Rebeca Ramos de Gómez, Jules Niclause de Belmont, Demetrio Peña Viel y Enrique Babra Lyon, León Zenteno, Fernando Babra Lyon, Domingo Peña Viel, Jorge Lyon Navarrete, José Ureta Casanova, Germán Orrego Vicuña, Tomás Ramos Viel, Luis Cuevas, Mackenna, Hernán Ramos Viel, José Francisco Vergara Klickman, Carmen Gómez Ramos, Ana Lyon de Alamos, María Teresa Larraín Orrego, Marianne Pascal Allende y María Teresa Undurraga Nieto.

Serán testigos del novio: señora Rebeca Muñoz de Correa, Antonia Tocornal de Cousiño, Emma Miranda de Gandarillas, Carlos Vial Infante, Juan Tocornal Gandarillas, Pedro Poklepovic Novillo, Manuel Bunster Carmona, Fernando Claro Salas, Dr. Juan Allamand Madaune, Elisa Tocornal Correa, Carlos Muñoz Guzmán, Juan Tocornal Ross, Elena Eastman Cortés, Dr. Hernán Romero Cordero, Vicente del Río Montt, Felipe Correa Muñoz, Daniel Covarrubias Ortúzar, Roberto Correa Peró, M. Teresa Tocornal Correa y Manuel Bunster Correa.

MATRIMONIO TELLEZ SCHWERTER—CUADRA GAZMURI.— Hoy a las 17 horas será bendecido en los Padres Franceses el matrimonio de la señorita Luz María Cuadra Gazmuri con el señor Gabriel Téllez Schwerter.

Serán padrinos de la novia, don Domingo Cuadra Gazmuri y señora Clorinda Gazmuri de Cuadra; y del novio, don Indalicio Téllez Cárcamo y la señora Isabel Téllez de Román.

Serán testigos del matrimonio religioso, por parte de la novia, Clorinda Escudero de Gazmuri, Enrique Cuadra Gazmuri, Hernán Gazmuri Escudero, Fernando Gazmuri Escudero, Enrique Gazmuri Escudero, Enrique Cuadra Gazmuri, Domingo Cuadra Gazmuri, María Pía Gazmuri Frías, Cecilia y Karin Becker Opazo, Amaya Tómic Errázuriz, Lucía Téllez de Rojas, Paulina Cuadra Gazmuri.

Por parte del novio, Lautaro Téllez Ruiz, Héctor Téllez Schwerter, Rafael Téllez Aguirre, Orlando Román Gastellú, Oscar Rojas Lagos, Alejandro Schwerter Gallardo, Luis Schwerter Gallardo, Guillermo Schwerter Gallardo, Cecilia Téllez de Téllez, Sergio Gallardo Burr, Jorge Téllez Meneses, Agustín Téllez Meneses, Guillermo Téllez Meneses.

Serán testigos del matrimonio civil, por parte de la novia, Hernán Astaburuaga Bascuñán, Pablo Silva Urzúa, Jorge Gazmuri Gatica, Berta Escudero Rodríguez, Olaya Cuadra de Allan, Víctor Silva Petri, Jaime Salinas Lillo, Hernán Cuadra Gazmuri, Alvaro Cuadra Gazmuri, Félix Rojas Peuser.

Por parte del novio, Radomiro Tómic Romero, Carlos Costa, Nora Sepúlveda, Aurelio de la Fuente Rivadeneira, Alvaro Morales Rivadeneira, Alfredo Labbé Laón, Eduardo Cambiaso Laneri, Renato Montes Sotomayor, Miguel Rojas Lagos.

Pondrá la bendición el R. P. Raúl Pérez Olmedo.



MATRIMONIO LETELIER PARDO—BOMCHIL ROSS. Señorita Beatriz Bomchil Ross, cuyo matrimonio con el Dr. Max Letelier Pardo será bendecido hoy en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios, a las 19.15 horas..

CLUB DE LA UNION (Salón Azul).— El miércoles pasado se efectuó la comida mensual de los socios del Salón Azul,, este día fue dedicado en honor del contertulio señor don Daniel Risopatrón Moreira, con motivo de su próximo viaje a Europa; asistieron los siguientes:

Señores Daniel Risopatrón Moreira, Alberto Lezaeta Barriga, Gustavo Boetsch Raap, Arturo Rodríguez Izquierdo, Salvador Hess Riveros, Julio Lagos Lagos, Rodolfo Michels Cabero, Wenceslao Cousiño de la Fuente, Florencio Guzmán Larraín, Alfredo Ossa Mandiola, Oscar Infante Dueñas, Luis Arteaga Barros, Carlos Montes Errázuriz, Alberto Castillo Astaburuaga, Miguel Fuenzalida Balbontín, Juan Carrasco Calvo, Jorge Tagle Bennett, Bernardo Lira Montané, Eleodoro García Zegers, Roberto García Zegers, Ernesto Green Ortega, Luis Cifuentes Latham, Carlos Mohr Pohlig, Camilo Cobo Gormaz, Jorge Solís de Ovando, Oscar Meléndez Escobar, Tomás Rodríguez Alliende, Carlos Cruzat Larraín y Fernando Devilat Rocca.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Lucía Gutiérrez Beltrán con el señor Alberto Milstein Muñoz. Hicieron la visita de estilo, el señor Alberto Milstein B. y señora Gabriela Muñoz Goldenberg de Milstein.

MATRIMONIO.— Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 11.30 horas, el matrimonio de la señorita María Elena Araya Araya con el señor Camilo Pérez de Arce Larenas.

EN LA EMBAJADA DE HONDURAS.- En la Embajada de Honduras se ofreció el jueves por la noche una recepción, a la que asistieron personalidades del mundo diplomático oficial y social, figurando entre ellos el Excelentísimo señor Germán Vergara Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores; el jefe del Ceremonial, Embajador señor Hernán Cuevas; señor Alejandro Gumucio, subjefe de Relaciones Culturales y de Información Exterior del citado Ministerio; los Embajadores de Ecuador, Francia, España, Brasil, Panamá, Perú y Costa Rica; los Encargados de Negocios de Guatemala y Nicaragua; Dr. Carlos Urrutia y señora, y los miembros del Instituto Chileno-Hondureño de Cultura.

El Embajador y la señora de Paredes Regalado, quisieron testimoniar en esa forma la gratitud del Gobierno y pueblo de Honduras hacia el Gobierno de Chile, por el donativo de un busto en bronce del prócer, general Bernardo O'Higgins.

RITA CARIOLA DE GALLARDO.— Era una mujer excepcional, y aún podría decirse paradojal. De una extrema modestia, era inteligente y culta. De una bondad infinita, tenía gran sentido del humor, que jamás se ejercitó a costa del prójimo. En su hogar era pedestal y antorcha, sin jamás hacer notar sus méritos. Era suave, comprensiva y tenía gran encanto.

Nos dejó desposeídos y doloridos por su ausencia. ¡Que Dios la tenga en su Santa Gloria!

J. C. de C.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha venido al mundo una hijita de don Claudio Rosselot M., y de la señora Patricia Mora de Rosselot.

Ha nacido en la Clínica Santa María, CAROLINA ANDREA, hija de don Sergio Venturino Varas y de la señora Luz Gómez Silva de Venturino.

MATRIMONIO BARRERA CLAVEL - GARBARINI CIFUENTES.— El día 3 del presente se efectuó privadamente, en casa de la novia, el matrimonio de la Srta. VALERIA MAGDALENA GARBARINI CIFUENTES con el señor MARIO BARRERA CLAVEL.

Santiago, abril de 1961.

Matrimonio Montoya Pacheco-Gamboa de Lucca




Señorita Elena Loretta Gamboa de Lucca, cuyo matrimonio con el señor Manuel Montoya Pacheco se efectuará hoy, a las 17.30 horas, en la Iglesia Los Capuchinos (Catedral 2347). Padrinos, por parte de la novia, serán el señor Gustavo Gamboa Peinetti y señora Elena de Lucca Caro; por parte del novio, señor Manuel Montoya Tapia y señora Sara Pacheco Troncoso.



Señorita María Eliana Correa del Pino, cuyo matrimonio con el señor Genaro Edmundo Figueroa M. se efectuó privadamente en la Parroquia de San Bruno.

Comentar un accidente en los colegios, ocurrido cerca del lugar, causas que lo produjeron, cómo pudo haberse evitado, significa introducir en los niños y asistente· una gimnasia mental para la seguridad.



LA NACION

DOMINGO 9 DE ABRIL DE 1961
SANTIAGO DE CHILE



INCLEMENTE EN SU ATAQUE, no dio Carabajal respiro a Giácomo Spano. Lo acosó por todo el ring, y, aún cuando recibió también muchas réplicas, su mayor contundencia y variedad de golpes le dieron una victoria inapelable. En el grabado, recostado Spano, sobre las cuerdas, trata de eludir un golpe qua ya insinúa el transandino

CARABAJAL MOSTRO SER UN PELEADOR DE ALTA CALIDAD

Indiscutible el triunfo que logró ante el italiano Spano. De muchos recursos se vio también Francisco Sotelo, vencedor del español Joaquín Riquelme. Mañana rinden prueba de suficiencia Sánchez Merayo y Abelardo Sire





BRAVURA Y ESTADO FISICO fueron las armas que usó Riquelme en su combate con Sotelo. A la postre resultaron insuficientes ante la mejor contextura técnica del rival. La nota gráfica muestra a Riquelme lanzando un derecho que bloquea muy bien Sotelo

■ Resultó hasta cierto punto sorpresiva la faena, excelente por muchos conceptos, cumplida por los argentinos Demetrio Carabajal y Francisco Sotelo, vencedores el viernes último en sus combates con Giacomo Spano y Joaquín Riquelme. Tanto uno como otro convencieron plenamente, mostrándose como hombres de capacidad poco común.

El mosquita salteño, un verdadero "huracán", no se amilanó por la nombradía y la experiencia de Spano, y desde muy temprano le perdió el respeto y le discutió golpe a golpe el veredicto final. Este llegó por la vía simple del out, decretado por el árbitro, cuando Spano se veía en manifiesta inferioridad física.

■ **La Asociación Ferroviaria está gestionando una jira a Brasil con varios hombres de sus registros. Este viaje quedará resuelto en el curso de la próxima semana, siendo probable que se haga en 5 categorías. Los peleadores ferroviarios se presentarán en Río de Janeiro y Sao Paulo.**

■ Mientras los rivales estuvieron de frente, cabeza a cabeza, peleando a la americana, la chance de Spano se mantuvo más o menos equilibrada. Pero al variar Carabajal su posición de combate, moviéndose alternativamente a uno y otro lado, saliendo y golpeando por afuera, cambió el cariz de la pelea y en el ring sólo hubo un hombre, que fue el que a la postre vio su diestra en alto.

■ Mañana lunes, en el ring de la Federación se llevará a cabo la prueba de suficiencia de Sánchez Merayo y Abelardo Sire, rivales del combate de fondo del viernes próximo en el Caupolicán. También cumplirán el trámite los protagonistas de las peleas de semifondo y preliminares.

■ Riquelme luchó en lo que sabe. Atacó, o por lo menos llevó la iniciativa, pero el saber de Sotelo frustró este afán y lo hizo estéril. Los golpes del español, faltos de precisión, no llegaron a destino, o cuando lo hicieron el daño fue poco, recibiendo, en cambio, contragolpes netos de derecha que absorbió Riquelme, pero que a la postre fueron sumando puntos decisivos.

En síntesis, ambos combates agradaron, ya que hubo lucha intensa, equilibrio y cierta incertidumbre en los resultados. Los ganadores lograron victorias justas y claras, conformando absolutamente. Los perdedores, a su vez, cayeron con total dignidad, y más que nada porque tuvieron al frente rivales superiores.

■ **Podrá discutirse el fallo, sosteniendo que el italiano estaba lúcido y que aún tenía chance, pero atendidas las condiciones que denotaban ambos, era muy improbable que —a no mediar un golpe de suerte— pudiera descontar la ventaja.**

Carabajal confirmó que es un hombre que no pierde el tiempo en estudios o balbuceos. Va y fue desde el principio a lo suyo, a buscar el triunfo atacando incesantemente. Fue la suya una faena ofensiva implacable, inclemente, sin dar ni pedir respiro. Ante un pugilista de este corte, Spano acreditó también que tiene madera de luchador, pero el mayor vigor, la superior contundencia y variedad en el golpe del rival terminó por dominarlo, y, aun cuando luchó hasta el fin, cayó sin apelación alguna.

■ El próximo miércoles se cumplirá en el ring del Club Comercio Atlético, Gálvez 1015, una nueva rueda de ganadores del Campeonato de los Barrios de Santiago. La velada comenzará a las 21.30 horas con un programa en el que figuran 13 combates. El control médico y pesaje se efectuará el martes 11, de 21 a 22 horas en la sede de la Asociación Santiago, Alameda 237, altos.

■ **Sin llegar a impresionar tanto como Carabajal, fue también de categoría la expedición del mendocino Sotelo. Su victoria, sin ser apabullante, se vio clara en el recuento final y demostrativa de una faena hábil y sin baches.**

El mendocino tuvo al frente a un contendor que finca sus posibilidades en un físico generoso y en un increíble afán combativo. Virtudes éstas que en este caso resultaron insuficientes, ya que también Sotelo es fuerte y peleador y cuenta, además, con un bagaje técnico mucho más completo.

Fueron, entonces, los mayores conocimientos boxísticos de Sotelo los que determinaron su triunfo, ya que en los otros aspectos el equilibrio fue manifiesto.

WATERPOLO EN ANTOFAGASTA:

Chile enfrenta a Uruguay y Argentina a Brasil

En la 1a. etapa, Brasil venció a Uruguay 8-2, y Argentina a Chile, 6-4

En Antofagasta se efectuará esta noche la tercera etapa del Campeonato Cuadrangular Internacional de Waterpolo, en el que participan combinados de Argentina, Brasil, Uruguay y Chile.

El programa de hoy consulta los siguientes partidos: 21.15 horas: Chile-Uruguay; 22.15 horas: Argentina-Brasil. De preliminar, a las 20.15, se enfrentarán los equipos juveniles locales, de Cenex y Velocidad.

LA ETAPA INAUGURAL

Con una asistencia record de más de 5 mil personas se efectuó en la pileta antofagastina, ubicada en calle Condell esquina 21 de Mayo, la reunión inaugural del torneo. En el primer encuentro, Brasil derrotó categóricamente a Uruguay, por 8 a 2, y en el partido de fondo Argentina dio cuenta en los últimos minutos de Chile, por 6 a 4. El arbitraje del match entre argentinos y chilenos, perjudicó al representativo nacional.

FESTEJOS

Diversos festejos se están realizando en homenaje a las delegaciones visitantes a este campeonato internacional de waterpolo. Ayer, al mediodía, la Municipalidad de Antofagasta les ofreció un coctel en el Hotel de Turismo, y hoy se servirá un almuerzo a la chilena en La Chimba, en la casa de propiedad del dirigente deportivo e industrial antofagastino José Papic. Mañana, todas las delegaciones irán a Mejillones, donde se les ofrecerá un almuerzo; el miércoles en la tarde los visitantes serán agasajados con una once-comida en el Auto Club, y el jueves, día de clausura del torneo, será ofrecido un banquete de gala. (Homero Avila, corresponsal.)

P. Ginther bate un record en Le Mans

LE MANS, Francia, 8. (UPI). — El automovilista norteamericano Paul Ginther batió hoy el record del circuito de carretera de Le Mans en las pruebas preliminares de preparación para la carrera de regularidad de 24 horas del 10 al 11 de junio.

Conduciendo un flamante Ferrari de motor trasero de 2,4 litros, Ginther recorrió el circuito de 13.461 kilómetros en tres minutos 56,6 segundos a una velocidad media de 204.817 kilómetros por hora.

La marca anterior la había establecido el desaparecido británico Mike Hawthorne en tres minutos 58,7 segundos a una velocidad de 203.015 kilómetros por hora, en un Ferrari de cuatro litros en la misma carrera de 24 horas de 1957.

El nuevo record tiene carácter sensacional porque fue establecido con un coche mucho más pequeño que el de Hawthorne y también más pequeño que los otros tres Ferrari de tres litros que participaron en las pruebas de hoy.

La velocidad alcanzada por Ginther fue tan grande que, en la vuelta siguiente, se le quemó el motor y tuvo que abandonar la prueba por el resto del día.

Mañana habrá nuevas pruebas. En ellas sólo participan parte de los coches inscritos para la carrera, pues no son obligatorias.

AJEDREZ:

Botvinnik venció a Tal en jugada 73

El ex campeón lleva 5 y medio puntos

MOSCU, 8. (UPI). — El ex campeón mundial de ajedrez Mikhail Botvinnik ganó la novena partida de su match a 24 con el actual titular, Mikhail Tal.

Con el nuevo punto obtenido, Botvinnik aventaja a Tal por cinco y medio puntos contra tres y medio.

El triunfo de Botvinnik, que trata de recuperar la corona que perdió el año pasado ante el mismo adversario, se produjo en la jugada 73.

CARTELERA Deportiva



LOS SIGUIENTES SON LOS ESPECTACULOS DEPORTIVOS PROGRAMADOS PARA HOY EN SANTIAGO

• ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9.30 horas, Campeonato Atlético "Guillermo García Huidobro", organizado por el Atlético Santiago. Segunda etapa.

• CICLISMO

VELODROMO SAN EUGENIO.— Torneo organizado por el Club Bata de Peñaflor. 14.30 horas, pruebas para elementos novicios; cuarta; tercera; segunda y primera categoría. Velocidad pura; Persecución Olímpica y Una hora a la Americana.

• FUTBOL INTERNACIONAL

ESTADIO NACIONAL.— 16 horas, Colo Colo — Olimpia, de Paraguay. Encuentro correspondiente al Torneo de Clubes Campeones.

• POLO

CLUB SAN CRISTOBAL.— 15 horas, Santa Ana — Angostura; 16.30, Santa Rosa — Zapallar. Ambos partidos corresponden al torneo Copa "Felipe Astaburuaga".

• TENIS

STADE FRANCAIS.— Desde las 8 horas, finales de dobles del Campeonato Zona Central.

VOLEIBOL DE ESTADIOS:

Israelita venció a Francés e Italiano a Sud Americano

Ambos partidos se resolvieron en dos sets. Hoy se cumple la penúltima fecha del certamen

De regular actuación resultaron los partidos que por el Campeonato de Estadios se realizó en la tarde de ayer, en la cancha central del Estadio Italiano. Un público numeroso marginó el campo de juego, aplaudiendo equitativamente las buenas jugadas.

ISRAELITA 2-FRANCES 0. Imponiendo la experiencia y veteranía de sus puntales, Estadio Israelita aventajó merecidamente a Estadio Francés en el mínimo de sets: 15-11 y 15-11. Nota destacada de este encuentro fue la actuación que le cupo a Marcos Pimstein, hijo, infantil de muchas condiciones, que resultó grata revelación. El perdedor, pese a contar con Hugo Bodini y Jorge Ferrada, jugadores de primera división, no logró en ningún instante imprimir un ritmo parejo y seguro a su accionar, terminando por ser dominado con facilidad.

ITALIANO 2-SUDAMERICANO 0.— También en dos sets Estadio Italiano se impuso a Sudamericano, que adoleció, al igual que en anteriores presentaciones, de cohesión y espíritu de equipo. Denota a las claras falta de preparación y sus hombres dan la impresión de no conocerse. Pierden a menudo la colocación, estorbándose la defensa y el ataque sin justificación ninguna. Estadio Italiano ha logrado armar un sexteto de valores jóvenes que, bien explotados, pueden darle más de algunas satisfacciones.

HOY CONTINUA EL TORNEO.— Siempre en el mismo escenario, se miden, a las 10 horas, Israelita con Sudamericano, y a las 11, Español con Francés. La final del torneo se disputará el próximo domingo.



COMBINADO CHILENO DE WATERPOLO, que participa en el cuadrangular internacional que se realiza en Antofagasta, con la participación, además, de representaciones de Argentina, Brasil y Uruguay. La base del equipo nacional es el team de Antofagasta, campeón indiscutido del waterpolo chileno. Forman el plantel: Garáfulic, Tala, Paz, Thomas, Zlatar, Pizarro y Shedan. En su debut fueron aventajados por los argentinos por 6 a 4.

LA VOZ DEL PUBLICO

¡ARRIBA GREEN CROSS; EL FUTURO ES ANCHO!

"¡Curioso el ensañamiento del destino para con nuestra institución! ¿Por qué todo y tanto, en tan poco tiempo?

Hace cinco años, Ignacio Iñiguez, haciendo realidad un sueño, llevó nuestra Cruz Verde a los rincones de la vieja Europa.

Al regreso, el destino sonreía en su escondite.

Luego, Ignacio desapareció en un accidente cruel.

A muy corto tiempo, vino la amargura del Descenso y el incendio de nuestra casa.

Nos sobrepusimos a ello, pero el destino seguía sonriendo.

Ascenso con toda su dramaticidad, en la que sólo cabe ganar. Nervios tensos y jornadas agotadoras.

Vencimos, pero muchos de Ellos —los héroes de entonces— ya no están. Nuevamente el destino ganó en la jugada.

Y aquí estamos; exteriormente podremos tener conformidad ante lo inevitable. Sin embargo, adentro, bien adentro, en los rincones del alma, hay rebeldía, hay rabia. Y la pregunta sigue golpeando: ¿Por qué?

Pero con esta rabia, con esta rebeldía, saldremos adelante; le quebraremos la mano al destino. Y en este momento de dolor sólo habrá un grito:

¡Arriba Green Cross; adelante, el futuro es ancho!

¡Y cómo no gritarlo! Aunque sea, con los dientes apretados y el corazón humedecido, si Ellos, los ausentes —los que saben de nuestra pena—, están esperándolo. Y, nosotros, no podremos defraudarlos.

Amigos que nos tendieron la mano, tengan la certeza que arrollaremos al destino y nos sobrepondremos a la desgracia, por la razón simple, que así lo esperan los que ya no están.

Y Uds., también."

PEDRO HERREROS BOLTON

Buen programa inaugural tendrán los deportistas eléctricos

Hoy en el Estadio de la Compañía Chilena de Electricidad

Con un programa extraordinario, inició sus actividades oficiales la Asociación Deportiva Compañía Chilena de Electricidad, dirigente constituida por catorce clubes formados por unos mil seiscientos miembros del personal de esta Empresa.

Los clubes que forman esta entidad son Administración Edificios, Luz y Fuerza, Construcción, Almacén Cueto, Subestaciones, Casa de Máquinas, Distribución, Las Rejas, Villavicencio, Clientela, Río Maipo, La Obra, Maitenes, San Antonio y Quillota.

Para los efectos de la inauguración de la temporada oficial, 1961, se ha confeccionado un amplio programa deportivo y social, y en el cual intervendrá la banda de la Escuela de Carabineros. Por su parte, la Orquesta Filarmónica de Chile, gentilmente cedida por la Ilustre Municipalidad, aprovechando la concentración del numeroso público que se reúne en esta oportunidad en el Estadio de la Compañía Chilena de Electricidad ofrecerá un concierto.

PROGRAMA

El programa que se ha elaborado para esta ocasión es el siguiente:

DOMINGO.— A las 10.15 horas: Clientela con Villavicencio, primeros y segundos equipos; infantiles de Subestaciones con Maitenes; segundos equipos de Subestaciones con Quillota y Subestaciones con Emelec, primeros cuadros. Cancha 2: Almacén Cueto con Río Maipo, segundos cuadros; Almacén Cueto con La Obra; infantiles de Casa de Máquinas con Administración; Administración con Luz y Fuerza, primeros y segundos equipos. Básquetbol: San Antonio con Villavicencio; Construcción con Río Maipo y Maitenes con Administración. Rayuela: Río Maipo con Luz y Fuerza; Construcción con Maitenes; Distribución con Subestaciones. 16 horas: Desfile de todos los clubes.

CAMPEONES

En las competencias 1960 de la dirigente eléctrica resultaron campeones: fútbol, primeros equipos: Subestaciones, 2.o Clientela, 3.o Construcción; segundos equipos: 1.o La Obra, 2.o Construcción, 3.o Clientela. Básquetbol: 1.o Administración Edificio, 2.o Distribución; infantiles: 1.os Construcción y Administración. Rayuela: Maitenes y Distribución.

La Asociación Deportiva Cía. Chilena de Electricidad cuenta con el decidido apoyo de la mencionada Empresa para el desarrollo de sus artividades, lo que le ha permitido contar siempre con varias canchas para la práctica de los diversos deportes, y con un buen local, ubicado en Santo Domingo 1774, para su secretaría.

A los actos que comienzan mañana han sido invitados jefes de la Compañía, periodistas y dirigentes deportivos y gremiales.

Ocho partidos por el Provincial de Fútbol

Por el Campeonato Ama[...] Provincial de Fútbol se cu[...]plirán esta tarde los sigu[...]tes partidos:

ESTADIO MUNICIPAL [...] TALAGANTE, 15.30 hor[...] Valdebenito con Escudo [...] Chile, de Isla de Maipo. [...] horas: Bataflor, de Talag[...] con Unión Pacífico. ESTADI[...] DE EL MONTE, 16.30 hor[...] La Cruz con Unión Andar[...] de El Monte. CANCH[...] CUARTA ZONA, 16.30 hor[...] Mecánico, de Quinta Norm[...] con Cuarta Zona. ESTADI[...] BATA, DE PEÑAFLOR, 14.[...] horas: Unión Arauco con T[...]mas Bata, de Peñaflor. CAN[...]CHA WALTER MULLER, [...] horas: Maltería, de Talag[...] con Santos Aybar. ESTADI[...] FAMAE, 16.30 horas: Ju[...] García, de Quinta Normal, [...] Gimnástico Arturo Prat. CAN[...]CHA ACADEMIA DE H[...]MANIDADES, 16.30 hor[...] Small Star con Nacional [...] Salto. Bye. quedó el Juven[...] Ilharreborde.

VENCEDORES

En la última fecha de [...] torneo se registraron los [...]guientes resultados:

Nacional El Salto goleó [...] San Luis, de El Monte, 5 a [...] Small Star derrotó a Pobla[...]ción El Carmen, 3 a 2. Walt[...] Müller venció a Comercio, [...] Buin, 3 a 1. Santos Aybar [...] Maltería, de Talagante, emp[...]taron a tres goles. Bataflor[...] de Talagante, eliminó por [...]ros penales al Vista Herm[...]sa. Gimnástico Arturo Prat g[...]nó al América, de El Monte, 3 a 2. Unión Pacífico derrotó [...] Mademsa, 4 a 0. Cuarta Zo[...] venció, por 1 a 0, al CIC. P[...]pa derrotó al San Francisco, [...] El Monte, 5 a 2. La Cruz ve[...]ció al Peñaflor, 6 a 1. Ju[...] García ganó a México Ce[...]tral, 2 a 0. Mecánico goleó [...] Juventud Rondizzoni, 6 a [...] Escudo de Chile, de Isla [...] Maipo, y Valdebenito, emp[...]taron a 0 gol. Juventud Ilha[...]rreborde ganó por tiros pe[...]les al Cristal Yungay.

LIGA UNIDA DE FUTBOL

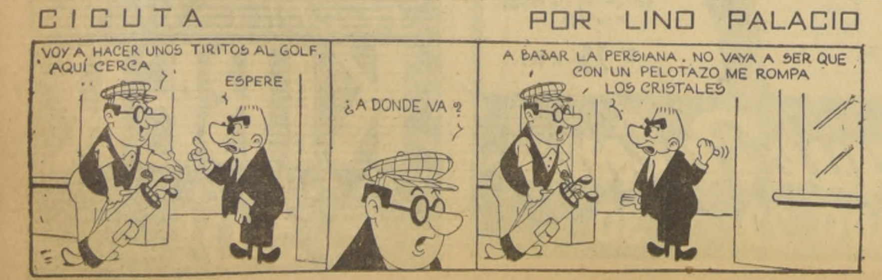
En la iniciación del Cam[...]peonato Oficial de la Liga Unida de Fútbol y en [...] de los partidos de may[...] atractivo de la fecha, se e[...]frentan hoy, a las 10.30 ho[...]ras, en la cancha San Ag[...]tín N.o 3, los primeros equi[...]pos del Club de Deport[...] Francia y "Queremos Sa[...]gre", campeón éste de la tem[...]porada de 1960.

Con motivo de este encuen[...]tro de enorme importancia [...] directiva del Club Francia [...]ta a la hora y en la cancha indicada a los siguientes juga[...]dores: Jaime Aviles, Car[...] Galleguillos, Gustavo Lab[...]ña, Tenorio Gallardo, Man[...] Vergara, Segundo Rueda, E[...]rique Bermúdez, José M[...]mala, Osmán Hernández, Pe[...]dro Rojas, Julio Rueda, Abra[...]ham Flores, Jaime Estr[...] Waldo Avalos, Jaime Berm[...]dez, Floridor Pérez, Manuel Hinojosa, Alfonso Bravo, Ma[...]rio Hidalgo, Juan Osorio y Arturo Shee.

¡TARRINO



CICUTA — POR LINO PALACIO



RAMONA — POR JORGE PALACIO

